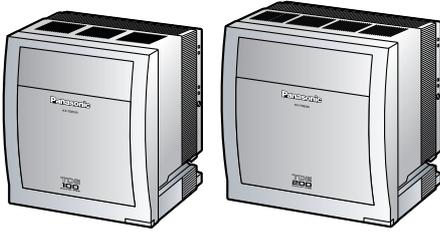


# Panasonic

## Central pura IP

### Manual del usuario

---



Nº modelo **KX-TDE100**  
**KX-TDE200**



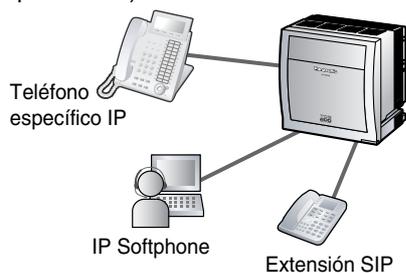
Gracias por adquirir una central pura IP de Panasonic.  
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

**KX-TDE100 / KX-TDE200: Archivo de software PMMPR Versión 1.0000 o superior**

## Funciones destacadas

### Comunicación IP

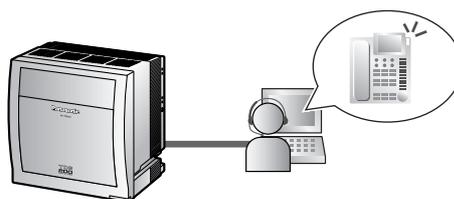
Esta central acepta comunicación IP utilizando una variedad de teléfonos IP, como por ejemplo la serie KX-NT300 con Auto-etiquetado y / o auriculares inalámbricos Bluetooth® y extensiones SIP (Hardphone SIP / Softphone SIP).



Consulte con el distribuidor

### IP Softphone

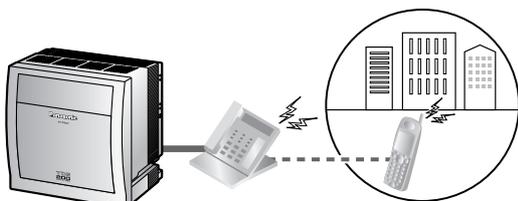
Puede instalar un teléfono basado en software (IP Softphone de Panasonic) en su ordenador para realizar y recibir llamadas utilizando el Protocolo de Internet (IP) y acceder a las funciones de la central sin ningún teléfono específico IP con cables.



Consulte con el distribuidor

### Funciones de teléfono móvil

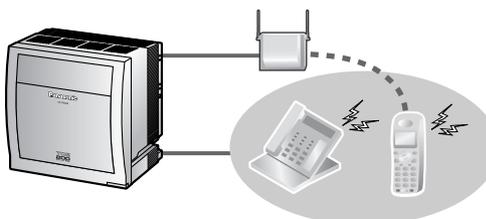
Esta central acepta el uso de teléfonos móviles. Los teléfonos móviles podrán realizar y recibir llamadas como si fueran extensiones registradas.



Consulte con el distribuidor

### Sistema inalámbrico

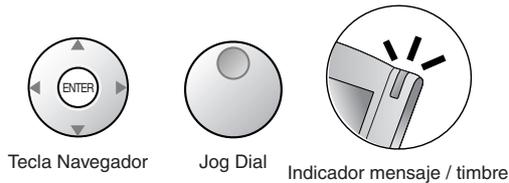
Esta central es compatible opcionalmente con un sistema de extensión portátil (EP). Las EPs se pueden utilizar en la central con otros teléfonos con cable.



1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo) (Página 144)

### **Funcionamiento fácil**

Si utiliza un cierto teléfono Panasonic equipado con una tecla Navegador / Jog Dial y una pantalla, es más fácil acceder a la función deseada. Además, se le informará de la recepción de una llamada entrante o de un mensaje en espera con el indicador, si dispone de uno.



1.1 Antes de utilizar los teléfonos (Página 18)

### **Mensaje de voz integrado simplificado**

Puede ajustar las llamadas entrantes para que se redirijan a su buzón de mensajes. De esta forma, los llamantes podrán dejar mensajes de voz cuando no pueda contestar el teléfono.

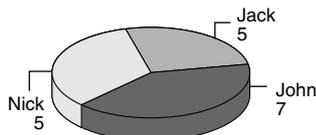


1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS]) (Página 108)

### **Servidor de Reportes de ACD (KX-NCV200)**

Esta central acepta Sistemas de proceso de voz (SPV) con un Servidor de Informes de ACD. Además de las funciones de SPV, el Servidor de Informes de ACD le ofrece una gran variedad de funciones, como por ejemplo funciones de monitorización, generación de listados y creación de gráficos de rendimiento para gestionar la información de la llamada eficazmente.

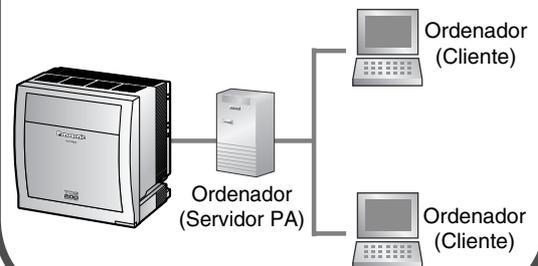
<Ejemplo de informe: Llamadas entrantes>



Consulte con el distribuidor

### **Phone Assistant (PA)**

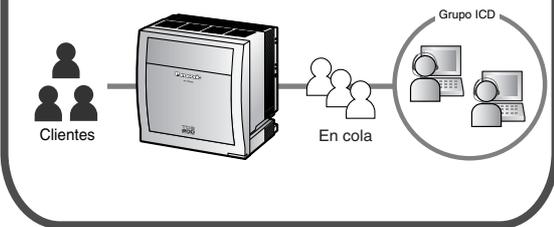
Esta aplicación le permitirá utilizar el ordenador para acceder a las funciones de la central, ofreciéndole avanzadas capacidades de gestión de llamadas para asegurar que cada llamada se gestione eficazmente.



Consulte con el distribuidor

## Centro de llamadas

Esta central ofrece una función integrada de Centro de llamadas que se conoce como Grupo de entrada de llamadas (ICD). Las llamadas entrantes de un Grupo ICD pueden colocarse en una cola o redireccionarse a un destino preprogramado, pueden contestarse siguiendo una prioridad y controlarse a través de una extensión supervisora.



### 1.9 Utilizar el centro de llamadas (Página 146)

## En este manual,

- Se utilizan las abreviaturas siguientes:
  - TEA → Teléfono específico analógico
  - TE con pantalla → Teléfono específico con pantalla
  - TED → Teléfono específico digital
  - TE-IP → Teléfono específico IP
  - EP → Extensión portátil
  - TE → Teléfono específico
  - Extensión SIP → Extensión de Protocolo de iniciación de sesión
  - TR → Teléfono regular
- El sufijo de cada número de modelo se omitirá.
- Las ilustraciones de la central se basan en la KX-TDE200.
- Los siguientes iconos se utilizan frecuentemente.



Sugerencias



Condiciones

## Aviso importante

- En caso de fallo de alimentación, puede que los teléfonos conectados no funcionen. Compruebe que haya disponible un teléfono independiente, no conectado a la red eléctrica local, para poder utilizarlo en casos de emergencia.
- Antes de conectar este producto, compruebe que es compatible con el entorno operativo. No se puede garantizar un funcionamiento correcto para:
  - interoperabilidad y compatibilidad con todos los dispositivos y sistemas conectados a este producto
  - funcionamiento y compatibilidad correctos con los servicios que ofrecen las compañías de telecomunicaciones a través de las redes conectadas

## NOTAS

- Este manual ofrece información básica acerca de cómo acceder a las funciones que más se utilizan de la central con los teléfonos específicos (TEs), los teléfonos regulares (TRs), las extensiones portátiles (EPs) y las consolas SDE. Para obtener información acerca de las funciones y los ajustes, póngase en contacto con su distribuidor.
- En este manual, aparecen distintos tipos de TEs, como se indica a continuación:
  - Teléfono específico IP (TE-IP)
  - Teléfono específico digital (TED)
  - Teléfono específico analógico (TEA)
  - Teléfono específico con pantalla (TE con pantalla)"TE" se utiliza como término genérico para representar todos estos TEs. Si una función de la central sólo es compatible con determinados TEs, como por ejemplo TEs-IP, se indicarán claramente los tipos de teléfono compatibles.
- Esta central es compatible con extensiones SIP (Protocolo de iniciación de sesión). Sin embargo, en función del tipo de su teléfono es posible que algunas funciones de la central no estén disponibles para extensiones SIP.
- En función del estado de la red, es posible que los TEs-IP/extensiones SIP estén ocupados y que no pueda realizar ni recibir llamadas.
- El contenido de este manual se aplica a centrales con una versión de software determinada, como se indica en la portada de este manual. Para confirmar la versión de software de su central, consulte a su distribuidor.
- Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

---

## Notas para usuarios de extensiones SIP

Antes de utilizar una extensión SIP, lea las notas siguientes.

- a.** Las funciones siguientes están disponibles para usuarios de la extensión SIP:
  - Realizar llamadas
  - Contestar a llamadas
  - Retener llamadas
  - Transferir llamadas (no podrá colgar antes de que el interlocutor transferido conteste.)
- b.** Las operaciones disponibles utilizando números de función están limitadas. Consulte los tipos de teléfono que se indican en el extremo superior izquierdo de cada operación.
- c.** Las operaciones para Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM) / Marcación rápida personal utilizando el número de función no están disponibles. Sin embargo, podrá activar estas funciones en extensiones SIP si las ajusta a través de la programación del sistema.
- d.** Los tonos que se indican en "4.3.1 ¿Qué significan los tonos?" no están disponibles para usuarios de extensiones SIP. Es posible que los tonos o los tipos de tono varíen en función del tipo de teléfono que se utilice. Por ejemplo, cuando coloque una llamada en retención, es posible que se escuche un tono específico para la extensión SIP o que no se escuche ningún tono.
- e.** Cualquier número que se pulse al escuchar un tono de ocupado / NOM / de reorden, como por ejemplo el número de función para activar la Retrollamada automática por ocupado, se ignorará.
- f.** Es posible que las operaciones para las extensiones SIP difieran de los pasos descritos en este manual y pueden variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

### Marcas comerciales

- La marca y los logos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esta marca por parte de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. está bajo licencia.
- Todas las marcas registradas que aparecen en este punto pertenecen a sus respectivos propietarios.

---

# Información importante

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Para utilizar la central de forma segura y correcta debe tener en cuenta los Requisitos de seguridad que se indican a continuación. De no hacerlo, podría causar:

- La pérdida, filtración, falsificación o robo de su información de usuario.
- El uso ilegal de la central por parte de terceras personas.
- La interferencia o suspensión del servicio provocado por terceras personas.

### **¿Qué es la información de usuario?**

La información de usuario se define como:

1. La información almacenada en la tarjeta de memoria SD:  
Los datos de la agenda, el ID de usuario, los datos de ajustes del sistema, las contraseñas (usuario/administrador/instalador), los números de identificación personal (PIN), etc.
2. La información enviada desde la central a un PC u otro dispositivo externo:  
Los datos de llamadas telefónicas (incluidos los números de teléfono de llamadas externas), datos de tarificación de llamadas, etc.

### **Requisitos de seguridad**

1. La tarjeta de memoria SD contiene todo el software necesario para el funcionamiento normal de la central, así como todos los datos del cliente. Terceras personas podrían extraer dicha tarjeta de memoria de la central con facilidad y llevársela consigo. Por lo tanto, para evitar este posible hecho no permitir el acceso a la central a ninguna persona no autorizada.
2. Realice siempre copias de seguridad de los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.
3. Instale un cortafuegos para evitar el acceso ilegal desde Internet.
4. Para evitar el acceso no autorizado y un posible uso abusivo de la central, le recomendamos que:
  - a. Mantenga la contraseña en secreto.
  - b. Seleccione una contraseña compleja y aleatoria que no puede averiguarse fácilmente.
  - c. Cambie la contraseña con frecuencia.
5. Haga lo siguiente cuando envíe la central para su reparación o la entregue a una tercera persona.
  - a. Realice una copia de seguridad de los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD.
  - b. Formatee la tarjeta de memoria SD utilizando un programa de formateo de tarjetas SD para evitar que pueda recuperarse la información que ésta incluye.
6. Para evitar el robo de la información contenida en la tarjeta de memoria SD, destruya la tarjeta antes de tirarla.
7. Cuando envíe información de usuario desde la central a un PC o a otro dispositivo externo, la confidencialidad de dicha información es responsabilidad del cliente. Antes de deshacerse del PC u otro dispositivo externo, asegúrese de que no puedan recuperarse los datos formateando el disco duro y/o destruyéndolo físicamente.

---

## **ADVERTENCIA**

- **SÓLO PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO DEBERÁ INSTALAR Y REALIZAR EL MANTENIMIENTO DE ESTA UNIDAD.**
- **SI LA UNIDAD SE DAÑA DE FORMA QUE SE TENGA ACCESO A LOS COMPONENTES INTERNOS, DESCONECTE INMEDIATAMENTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENTREGUE LA UNIDAD A SU DISTRIBUIDOR.**
- **DESCONECTE ESTA UNIDAD DE LA TOMA DE CA SI EMITE HUMO, OLORES ANÓMALOS O RUIDOS POCO COMUNES. ESTAS CONDICIONES PUEDEN PROVOCAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. COMPRUEBE QUE YA NO SE EMITA HUMO Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN SERVICIO PANASONIC CUALIFICADO.**
- **CUANDO CAMBIE LA UBICACIÓN DEL EQUIPO, PRIMERO DESCONECTE LA CONEXIÓN DE LAS LÍNEAS (TELECOM) ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. CUANDO LA UNIDAD SE INSTALE EN UNA NUEVA UBICACIÓN, EN PRIMER LUGAR VUELVA A CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y A CONTINUACIÓN HAGA LO MISMO CON LA CONEXIÓN TELECOM.**
- **ESTA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UN CONECTOR DERIVADO A TIERRA. POR RAZONES DE SEGURIDAD ESTE CONECTOR SÓLO SE DEBE CONECTAR A UNA TOMA DERIVADA A TIERRA INSTALADA SEGÚN LAS NORMAS APLICABLES.**
- **PARA EVITAR POSIBLES INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.**
- **EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE UTILIZA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN PRINCIPAL. COMPRUEBE QUE LA TOMA DE CA ESTÉ SITUADA CERCA DEL EQUIPO Y QUE SEA DE FÁCIL ACCESO.**
- **PARA PROTEGER LA UNIDAD DE LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA, NO TOQUE NINGUNO DE LOS CONECTORES DE LA UNIDAD EXTERNOS.**

### **Instrucciones de seguridad**

Al utilizar el equipo del teléfono, debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales:

1. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavamanos, un fregadero o un lavadero, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina.
2. Evite usar teléfonos con cable durante una tormenta eléctrica. Existe el riesgo remoto de recibir una descarga eléctrica procedente de un rayo.
3. No use el teléfono para dar parte de escapes de gas cerca del escape.
4. Use sólo el cable de alimentación y las baterías indicadas en este manual. No tire las baterías en el fuego, ya que podrían explotar. Deséchelas según las normas locales.



La KX-TDE100UK / KX-TDE200UK, KX-TDE100NE / KX-TDE200NE, KX-TDE100GR / KX-TDE200GR, y KX-TDE100CE / KX-TDE200CE están diseñadas para trabajar con:

- Red Automática Conmutada Analógica (PSTN) de países europeos
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso básico RDSI
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso primario RDSI
- Líneas estructuradas digitales ONP de 2048 kbit/s (D2048S)

Panasonic Communications Co., Ltd. / Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras prestaciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / EC de Equipos de Radiofrecuencia y Telecomunicaciones.

Las declaraciones de conformidad de los productos de Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:

**<http://www.doc.panasonic.de>**

Contacto:

Panasonic Services Europe  
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

---

## Atención

- Mantenga la unidad apartada de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir con el funcionamiento de la central.
- Esta unidad debe mantenerse libre de polvo, humedad, temperaturas altas (más de 40 °C) y vibraciones y no debe exponerse directamente al sol.
- Si tiene problemas para realizar llamadas a destinos externos, siga este procedimiento para probar las líneas externas (LN):
  1. Desconecte la central de todas las líneas externas (LN).
  2. Conecte teléfonos regulares (TRs) que funcionen con las líneas externas (LN).
  3. Realice una llamada a un destino externo utilizando dichos TRs.

Si la llamada no se realiza correctamente, puede que exista un problema con la línea externa (LN) conectada al TR. Contacte con su compañía telefónica.

Si todos los TRs funcionan correctamente, puede que exista un problema con su central. No vuelva a conectar la central a líneas externas (LN) hasta que la haya revisado un Servicio Panasonic Cualificado.

- No trate nunca de insertar objetos como alambres, agujas, etc. en las aperturas de ventilación u otros agujeros de esta unidad.
- Límpiela con un paño suave. No limpie la unidad con productos abrasivos o con agentes químicos como la gasolina o los disolventes.
- Cuando utilice un teléfono específico (TE) de Panasonic, utilice sólo el microteléfono de Panasonic adecuado.
- Para los usuarios de Teléfono sobre PC (versión con licencia gratuita) que se entrega con el módulo USB del KX-T7601:

Todas las funciones del software de teléfono sobre PC están disponibles durante 90 días a partir de la fecha de instalación.

Una vez transcurrido este periodo de tiempo, no estarán disponibles las siguientes teclas de la pantalla de funcionamiento:

  - Grabación
  - CONT
  - Nota de voz
  - Nota de texto
  - Marcación rápida

Si desea utilizar cualquiera de las funciones anteriores una vez transcurrido el periodo de prueba, deberá adquirir el KX-TDA0350 (Teléfono sobre PC, 5 licencias).

---

### Sólo para usuarios de la Unión Europea

- **Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)**

La aparición de este símbolo en un producto y / o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano. De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

- **Para empresas de la Unión Europea**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

- **Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea**

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



### Sólo para usuarios de Nueva Zelanda

- Este equipamiento no se ajustará para realizar llamadas automáticas al Servicio de Emergencia '111' de Telecom.
- La concesión de un Telepermit para cualquier elemento de equipo de terminal sólo indica que Telecom ha aceptado que el elemento cumple con las condiciones mínimas de conexión a su red. No indica ningún endoso del producto por parte de Telecom, ni ofrece ningún tipo de garantía. Sobre todo, no representa ninguna garantía de que el elemento funcionará correctamente en todos los aspectos con otro elemento de equipo con Telepermit de una marca o modelo distintos, ni implica que algún producto sea compatible con todos los servicios de red de Telecom.
- **APLICABLE SÓLO A CLIENTES DE TELECOM QUE DISPONGAN DE ACCESO AUTOMÁTICO A OTROS OPERADORES PARA LAS LLAMADAS RESTRINGIDAS**  
Al devolver la llamada a un número de la lista de Identificación del Llamante, todos los números con el prefijo "0 + CÓDIGO DE ÁREA" se desviarán automáticamente a su operador restringido. Esto incluye números de su área de llamadas locales. Omita el cero + código de área al devolver la llamada a números locales o póngase en contacto con su operador restringido para comprobar que no se impondrá ninguna tarificación.
- Todas las personas que utilicen este dispositivo para grabar conversaciones telefónicas deberán cumplir con las leyes de Nueva Zelanda. Por lo tanto, es necesario que como mínimo un interlocutor de la conversación sepa que la conversación está siendo grabada. Además, deberán cumplirse los principios estipulados en la Ley de privacidad de 1993 por lo que se refiere a la naturaleza de la

---

información personal recopilada, el propósito de esta recopilación, su uso y lo que se revelará a otros interlocutores.

---

### Para referencia futura

Imprima, anote y guarde la información siguiente para referencia futura.

#### Nota

Encontrará el número de serie de este producto en la etiqueta que se encuentra en la unidad. Anote el número de modelo y el número de serie de esta unidad. Le servirá de prueba de compra permanente que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	_____
Nº DE SERIE	_____
FECHA DE COMPRA	_____
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	_____
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	_____
	_____
	_____
Nº TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	_____

---

# Tabla de contenido

<b>1</b>	<b>Funcionamiento</b>	<b>17</b>
1.1	<b>Antes de utilizar los teléfonos</b>	<b>18</b>
1.1.1	Antes de utilizar los teléfonos	18
1.2	<b>Realizar llamadas</b>	<b>33</b>
1.2.1	Llamadas básicas	33
1.2.2	Marcación automática	38
1.2.3	Rellamada	42
1.2.4	Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta	43
1.2.5	Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI))	51
1.2.6	Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)	52
1.2.7	Llamar sin restricciones	53
1.2.8	Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])	54
1.2.9	Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota)	57
1.3	<b>Recibir llamadas</b>	<b>58</b>
1.3.1	Contestar a llamadas	58
1.3.2	Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres)	59
1.3.3	Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)	60
1.3.4	Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS])	61
1.3.5	Utilizar la tecla RESPUESTA / LIBERAR	62
1.3.6	Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID])	64
1.4	<b>Durante una conversación</b>	<b>65</b>
1.4.1	Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)	65
1.4.2	Retener una llamada	70
1.4.3	Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)	75
1.4.4	Contestar a una llamada en espera	77
1.4.5	Conversación con múltiples usuarios	82
1.4.6	Enmudecer	91
1.4.7	Dejar que otras personas escuchen la conversación (Escucha conversación)	92
1.4.8	Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares)	93
1.5	<b>Utilizar una tecla NEM / NEE</b>	<b>95</b>
1.5.1	Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)	95
1.6	<b>Antes de alejarse de su escritorio</b>	<b>99</b>
1.6.1	Desvío de llamadas	99
1.6.2	Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS])	108
1.6.3	Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia)	119
1.6.4	Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)	121
1.7	<b>Realizar / Contestar a un anuncio</b>	<b>123</b>
1.7.1	Megafonía	123
1.7.2	Contestar / denegar un anuncio de megafonía	125
1.7.3	Realizar un anuncio y mantener una conversación con múltiples usuarios (Multidifusión)	126
1.8	<b>Ajustar el teléfono según sus necesidades</b>	<b>129</b>
1.8.1	Ajustar la alarma (Aviso temporizado)	129
1.8.2	Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])	131
1.8.3	Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])	135

1.8.4	Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP]) .....	136
1.8.5	Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuario conectado [COLR]) .....	137
1.8.6	Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR]) .....	138
1.8.7	Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado).....	139
1.8.8	Activar la música de fondo (MDF) .....	140
1.8.9	Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos).....	141
1.8.10	Comprobar el estado del servicio horario.....	142
1.8.11	Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo) .....	143
1.8.12	Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo) ...	144
1.8.13	Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión) .....	145
<b>1.9</b>	<b>Utilizar el centro de llamadas</b> .....	<b>146</b>
1.9.1	Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal) .....	146
1.9.2	Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas) .....	149
1.9.3	Desviar una llamada en espera (Redirección manual de la cola) .....	152
<b>1.10</b>	<b>Utilizar equipo adquirido por el usuario</b> .....	<b>153</b>
1.10.1	Si ha conectado un interfono / portero automático.....	153
1.10.2	Si está conectado a un relé externo .....	155
1.10.3	Si está conectado a un sensor externo .....	156
1.10.4	Si está conectado a una central superior .....	157
1.10.5	Si está conectado un Sistema de proceso de voz.....	158
<b>1.11</b>	<b>Funciones administrativas</b> .....	<b>164</b>
1.11.1	Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel).....	164
1.11.2	Grabar información utilizando mensajes preprogramados (Impresión del mensaje) .....	170
<b>1.12</b>	<b>Intercambiar ajustes entre extensiones</b> .....	<b>171</b>
1.12.1	Extensión móvil .....	171
1.12.2	Extensión móvil mejorada .....	172
<b>1.13</b>	<b>Utilizar un teléfono específico con pantalla</b> .....	<b>175</b>
1.13.1	Utilizar el registro de llamadas .....	175
1.13.2	Utilizar los directorios .....	179
1.13.3	Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema).....	187
<b>1.14</b>	<b>Utilizar un Teléfono específico IP</b> .....	<b>188</b>
1.14.1	Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366) .....	188
<b>2</b>	<b>Tareas del administrador</b> .....	<b>189</b>
<b>2.1</b>	<b>Funciones de control</b> .....	<b>190</b>
2.1.1	Control de extensión.....	190
2.1.2	Control del modo de servicio horario.....	191
2.1.3	Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación) .....	193
2.1.4	Activar la música de fondo externa (MDF) .....	194
2.1.5	Grabar mensajes de salida (MDS) .....	195
2.1.6	Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible) .....	197
2.1.7	Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER).....	198
<b>3</b>	<b>Personalizar el teléfono y el sistema</b> .....	<b>199</b>
<b>3.1</b>	<b>Personalizar el teléfono (Programación personal)</b> .....	<b>200</b>
3.1.1	Personalizar el teléfono (Programación personal).....	200
3.1.2	Ajustes para el modo de programación .....	202

---

3.1.3	Personalizar las teclas .....	214
<b>3.2</b>	<b>Programación del administrador.....</b>	<b>219</b>
3.2.1	Información sobre la programación.....	219
3.2.2	Programación del administrador .....	220
<b>3.3</b>	<b>Personalizar el sistema (Programación del sistema) .....</b>	<b>222</b>
3.3.1	Información sobre la programación.....	222
3.3.2	Programación del sistema.....	225
<b>4</b>	<b>Apéndice .....</b>	<b>229</b>
<b>4.1</b>	<b>Solucionar problemas .....</b>	<b>230</b>
4.1.1	Solucionar problemas .....	230
<b>4.2</b>	<b>Tabla de números de función.....</b>	<b>234</b>
4.2.1	Tabla de números de función .....	234
<b>4.3</b>	<b>¿Qué significan los tonos? .....</b>	<b>245</b>
4.3.1	¿Qué significan los tonos?.....	245
<b>Índice</b>	<b>.....</b>	<b>249</b>

---

# **Sección 1**

## **Funcionamiento**

*Este capítulo describe cómo trabajar con cada función paso a paso. Lea este capítulo para familiarizarse con las muchas funciones de gran utilidad de esta central.*

# 1.1 Antes de utilizar los teléfonos

## 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos

### ◆◆ ¿Qué tipo de teléfono puede utilizarse?

Con esta central puede utilizar los siguientes tipos de teléfono:

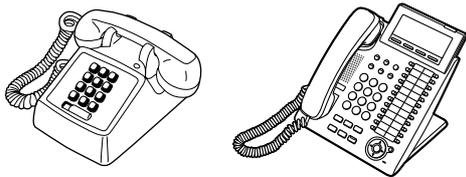
- Teléfono específico IP (TE-IP) de Panasonic (por ejemplo, KX-NT346 o KX-NT366)
- Extensión SIP (Hardphone SIP / Softphone SIP)
- Teléfono específico (TE) de Panasonic (por ejemplo, KX-T7636)
- Extensión portátil (EP) de Panasonic (por ejemplo, KX-TCA255 o KX-TD7690)
- Teléfono regular (TR) (por ejemplo, teléfono decádico)

El tipo de funciones que estén disponibles dependerá del tipo de teléfono que se utilice. Si utiliza un teléfono

específico Panasonic con una tecla de función especial como  o una pantalla (TE con pantalla), puede seguir el funcionamiento con la tecla o los mensajes de pantalla para que la programación sea más fácil.

Si utiliza un teléfono con una pantalla grande (por ejemplo, el KX-NT346 o el KX-T7636), puede seguir los mensajes que aparecen en la pantalla para utilizar las funciones. Si el teléfono no dispone de teclas de función ni pantalla, puede programar la central escribiendo el número de la función directamente. Siga el funcionamiento de su tipo de teléfono.

Si utiliza una consola, puede utilizar las teclas en la consola como si fueran las teclas del teléfono específico conectado.



- Si utiliza un teléfono específico Panasonic sin teclas de función, puede cambiar una de las teclas programables no usadas a una tecla de función. Consulte la sección "3.1.3 Personalizar las teclas".

### Registro para la Extensión portátil (EP) / Extensión SIP

Antes de utilizar la EP / extensión SIP por primera vez, deberá registrarla con la central y asignarle un número de extensión a través de la programación del sistema.

Para confirmar el número de extensión de la EP, consulte "Información de la extensión" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación". Los usuarios de la extensión SIP deberán seguir las instrucciones para dicha extensión SIP.

## ◆◆ Números de función

Para utilizar ciertas funciones, deberá introducir números de función directamente (y parámetros adicionales, si es necesario).

Existen los dos siguientes tipos de números de función:

- Número de función flexible
- Número de función fija

Los números de función fija no se pueden cambiar. Sin embargo, puede cambiar los números flexibles por otros números para un uso más sencillo. En este manual se utilizan, en la programación, los números por defecto (los determinados en fábrica).

Un número flexible se indica como  (tecla oscurecida). Use el nuevo número programado si ha cambiado el número de función. Anote el nuevo número en la "4.2.1 Tabla de números de función" (Apéndice).

### **Aviso**

El valor por defecto de un número de función flexible puede variar dependiendo del país / área.



**Si usa un teléfono regular que no dispone de las teclas "\*" o "#";** no es posible acceder a las funciones cuyos números de función incluyen los símbolos "\*" o "#".

## ◆◆ Tono

Durante o después de una operación, podrá oír diversos tonos como señal de confirmación. Consulte la sección "4.3.1 ¿Qué significan los tonos?" (Apéndice).

## ◆◆ Pantalla

En este manual se utiliza la expresión "la pantalla...". Se refiere a la pantalla de un teléfono específico de Panasonic. Si su teléfono no es un teléfono específico Panasonic con pantalla, el mensaje no aparecerá. Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, el mensaje le ayuda a confirmar los ajustes. Algunos teléfonos específicos también le proporcionan un fácil acceso a las funciones. Aparecerá un mensaje de acuerdo con la función. Si pulsa la correspondiente tecla en el lado o en la parte inferior de la pantalla, o pulsa la tecla Navegador, puede acceder a la función deseada. Además, según la pantalla del teléfono específico, puede utilizar las funciones o realizar llamadas con el mensaje de la pantalla. Consulte "1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla".

### **Aviso**

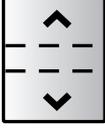
En este manual, los mensajes de pantalla aparecen en inglés.

## Su número de extensión

Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, podrá comprobar el número de su extensión en la pantalla. Pulse la tecla TRANSFERIR o la tecla Soft (S1) con el teléfono colgado.

## ◆◆ Utilizar una tecla Navegador / Jog Dial / Tecla Volumen

La tecla Navegador se puede utilizar para ajustar el contraste de la pantalla y el volumen o para buscar los elementos deseados en la pantalla. Pulse la tecla Navegador / la tecla Volumen o gire el Jog Dial en la dirección deseada. El ajuste de contraste o volumen cambiará de la forma siguiente:

Tecla Navegador	Jog Dial	Tecla Volumen
<p style="text-align: center;"><b>Subir</b> (el nivel <b>aumenta</b>)</p> <p style="text-align: center;">Izquierda ←  Derecha</p> <p style="text-align: center;"><b>Bajar</b> (el nivel <b>disminuye</b>)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Izquierda</b> (dirección antihoraria) ↺</p> <p style="text-align: center;">↓ El nivel <b>disminuye</b></p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">↻ <b>Derecha</b> (dirección horaria)</p> <p style="text-align: center;">↓ El nivel <b>aumenta</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Subir</b> (el nivel <b>aumenta</b>)</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"><b>Bajar</b> (el nivel <b>disminuye</b>)</p>

## ◆◆ Ejemplos

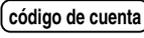
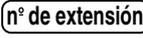
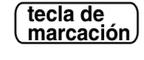
Las pantallas y las ilustraciones mostradas como ejemplos corresponden a un teléfono conectado a la KX-TDE200.

## ◆◆ Restricciones

En función de la programación del sistema y del tipo de teléfono que utilice, es posible que su extensión tenga algunas funciones restringidas.

## ◆◆ Descripciones de los iconos

Los siguientes iconos le indican la disponibilidad de la función, las notas y las acciones para utilizar las funciones.

	Esta función no se puede utilizar con un teléfono regular.		Conectar una línea externa (Una de las siguientes). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse la tecla LN.</li> <li>• Marque el número de acceso a línea automática 0 o 9.</li> <li>• Marque el número de acceso de grupo de línea externa y número de grupo de línea externa.</li> </ul>
	Consulte "Programación" para la programación relacionada si es necesario.		
	Descuelgue (una de las siguientes). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Levantar el microteléfono.</li> <li>• Pulse la tecla MANOS LIBRES.</li> <li>• Pulse la tecla MONITOR. (Para empezar a hablar, levantar el microteléfono.)</li> <li>• Pulse la tecla HABLAR.</li> </ul>		Pulse la tecla Llamar en el interfono.
	Cuelgue (una de las siguientes). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuelgue el auricular.</li> <li>• Pulse la tecla MANOS LIBRES.</li> <li>• Pulse la tecla MONITOR.</li> <li>• Pulse la tecla CANCELAR.</li> </ul>		Pulse ligeramente el gancho de colgar.
	Pulse la tecla de función correspondiente en el teléfono específico.		Hable.
	Entre el número requerido. <Ejemplo>  Entre el código de cuenta.		Escuchará un tono de ocupado, de confirmación, de marcación, de timbre o de devolución de llamada. Tono O.: Tono de ocupado Tono C.: Tono de confirmación Tono M.: Tono de marcación Tono T.: Tono de timbre Tono D.: Tono de devolución de llamada
	Marque el número de extensión.		Marque el número de teléfono externo.
	Marque el número de teléfono.		Pulse cualquier tecla de marcación (0-9, *, #).
	Pulse la tecla RETENER de la extensión SIP.		

## ◆◆ Cuando utilice un teléfono específico Panasonic

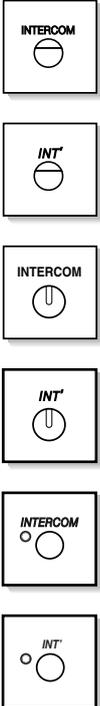
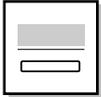
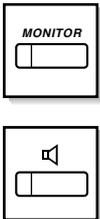
Si utiliza un teléfono específico Panasonic y la consola, posiblemente dispongan de las teclas de función descritas a continuación. Para un usuario de EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP. Estas teclas simplifican las operaciones. Las ilustraciones pueden diferir de las teclas en su teléfono.

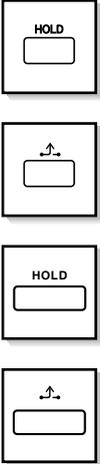
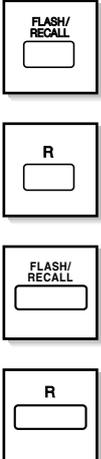
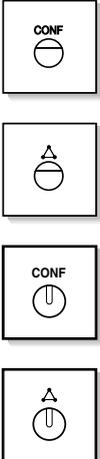
### Teclas en el TE

 	<p><b>Teclas programables:</b>                  Se utilizan para realizar o recibir una llamada externa (tecla LN), o como tecla de función. Se requiere una asignación de tecla.                  Consulte "Teclas personalizadas" para obtener más información.</p>	     	<p><b>MANOS LIBRES:</b>                  Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.</p>
--	---	---	--

     	<p><b>MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR:</b> Se utiliza para la marcación rápida del sistema / personal o para guardar cambios de programa.</p>	 	<p><b>PAUSA:</b> Se utiliza para insertar una pausa al almacenar un número de teléfono. Esta tecla también funciona como tecla PROGRAMAR en caso de que su teléfono no disponga de dicha tecla.</p>
   	<p><b>RLL:</b> Se utiliza para rellamar al último número marcado.</p>	   	<p><b>MENSAJE:</b> Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para devolver la llamada al interlocutor que ha dejado la indicación de mensaje en espera.</p>

## 1.1 Antes de utilizar los teléfonos

	<p><b>INTERCOM:</b> Se utiliza para hacer o recibir llamadas internas.</p>		<p><b>Teclas Soft:</b> Se utiliza para seleccionar el elemento que se visualiza en la parte inferior de la pantalla.</p>
	<p><b>MONITOR:</b> Se utiliza para la marcación con manos libres. Puede monitorizar la voz del interlocutor en modo manos libres.</p>		<p><b>RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER:</b> Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono durante una conversación.</p>

	<p><b>TRANSFERIR:</b> Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.</p>		<p><b>RETENER:</b> Se utiliza para colocar una llamada en retención.</p>
	<p><b>R (FLASH) / RELAMADA:</b> Se utiliza para desconectar la llamada actual y realizar otra llamada sin colgar. Esta tecla también funciona como una tecla CANCELAR con el teléfono colgado.</p>		<p><b>CONFERENCIA:</b> Se utiliza para establecer una conversación con múltiples usuarios.</p>

## 1.1 Antes de utilizar los teléfonos

 	<p><b>LLAM. VOZ / ENMUDECER:</b>          Se utiliza para monitorizar automáticamente una llamada interna, pero no se puede utilizar para conversaciones con manos libres. Además, enmudece el micrófono del microteléfono durante una conversación.</p>	   	<p><b>Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM):</b>          Se usa para realizar un Desvío de Llamadas (DSV) o No molesten (NOM).</p>
    	<p><b>PROGRAM (PROGRAMAR):</b>          Se utiliza para entrar y salir del modo de programación.</p>	 	<p><b>RESPUESTA:</b>          Se utiliza para responder a una llamada entrante.</p>

 	<p><b>LIBERAR:</b> Se utiliza para desconectar la línea.</p>	     	<p><b>Tecla Navegador / Jog Dial / Tecla Volumen:</b> Se utiliza para ajustar el volumen y el contraste de pantalla o para seleccionar los elementos que desee.</p>
	<p><b>Función Programable (FP):</b> <i>Se encuentra en la parte superior del grupo de teclas programables o en la Consola SDE. Asigna la tecla deseada y se utiliza para acceder a la función guardada. Suele utilizarse básicamente como tecla de Marcación con una sola pulsación. (Es posible que en algunos teléfonos sólo se visualice la "F y el número".)</i></p>		<p><b>MODE:</b> Se utiliza para cambiar la pantalla para acceder a otras funciones.</p>
	<p><b>SELECC:</b> Se utiliza para seleccionar el elemento visualizado o para llamar al número de teléfono que se visualiza.</p>		<p><b>CAMBIO:</b> Se utiliza para acceder al segundo nivel de las funciones de las teclas Soft.</p>
	<p><b>ENTER:</b> Se utiliza para confirmar el elemento seleccionado.</p>		<p><b>CANCELAR:</b> Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.</p>
	<p><b>NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE):</b> Se utiliza para cambiar de página en la función Auto-etiquetado. (Sólo para KX-NT366)</p>		

## 1.1 Antes de utilizar los teléfonos

### Teclas personalizadas

Si el término aparece entre paréntesis en este manual como por ejemplo (Cuenta), significa que una tecla programable se ha aplicado a la tecla "Cuenta". Para personalizar, consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

Tecla	Función
Todas-LN (T-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa inactiva para realizar llamadas externas. Las llamadas externas entrantes desde cualquier línea externa se reciben en esta tecla.
Grupo-LN (G-LN)	Se utiliza para acceder a una línea libre en un grupo de línea externa especificada para realizar llamadas externas. Las líneas externas entrantes en el grupo de línea externa especificado se reciben en esta tecla.
Única-LN (U-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa especificada para realizar o recibir llamadas externas.
Selección Directa de Extensión (SDE)	Se utiliza para acceder a una extensión con una sola pulsación. También es posible cambiarla por otra tecla de función.
Marcación con una sola pulsación	Se utiliza para acceder a un interlocutor deseado o a una función del sistema con una sola pulsación.
Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD)	Se utiliza para acceder a un grupo de entrada de llamadas especificado para realizar o recibir llamadas.
Mensaje	Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para devolver la llamada al interlocutor que ha dejado la indicación de mensaje en espera.
Mensaje para otra extensión	Se utiliza para tener una tecla Mensaje para otra extensión.
Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas	Se utiliza para desviar todas las llamadas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV / NOM—Llamadas externas	Se utiliza para desviar las llamadas externas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV / NOM—Llamadas internas	Se utiliza para desviar las llamadas internas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV de grupo—Ambas llamadas	Se utiliza para desviar todas las llamadas de su grupo a un destino especificado.
DSV de grupo—Llamadas externas	Se utiliza para desviar las llamadas externas a su grupo a un destino especificado.
DSV de grupo—Llamadas internas	Se utiliza para desviar las llamadas internas de su grupo a un destino especificado.
Cuenta	Se utiliza para introducir un código de cuenta.
Conferencia	Se utiliza para establecer una conversación con múltiples usuarios.
Terminar	Se utiliza para desconectar la llamada actual y realizar otra llamada sin colgar.
Acceso a las funciones externas (EFA)	Se utiliza para acceder a las funciones especiales que ofrece una central superior o una compañía telefónica.
Referencia de tarificación de llamadas	Se utiliza para comprobar la tarificación total de llamadas de su extensión.

Tecla	Función
Aparcado de llamadas	Se utiliza para aparcar o recuperar una llamada en una zona de aparcado predefinida.
Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático)	Se utiliza para aparcar una llamada en una zona de aparcado libre automáticamente.
Registro de llamadas	Se utiliza para mostrar información de llamadas entrantes.
Registro de llamadas para Grupo ICD	Se utiliza para tener una tecla Registro de llamadas para el grupo de entrada de llamadas.
Registro / Baja	Se utiliza para conmutar entre el modo registro / baja.
Registro / Baja de un grupo especificado	Se utiliza para tener una tecla Registro / Baja para otro grupo de entrada de llamadas.
Registro / Baja para todos los grupos	Se utiliza para tener una tecla Registro / Baja para todos los grupos.
Urgente	Se utiliza para transferir la llamada que lleva más tiempo en espera en la cola de un grupo de entrada de llamadas a un destino de desbordamiento.
Baja temporal	Se utiliza para conmutar el estado de baja temporal, el modo preparado y el modo no preparado.
Alarma de sistema	Se utiliza para confirmar un error de la central.
Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)	Se utiliza para conmutar el modo del servicio horario.
Respuesta	Se utiliza para responder a una llamada entrante.
Liberar	Se utiliza para desconectar la línea durante o después de una conversación o para finalizar una Transferencia de llamadas.
Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas	Se utiliza para cambiar el nivel de restricción de llamadas / bloqueo de llamadas de los otros usuarios de extensión de forma temporal.
Servicio RDSI	Se utiliza para acceder a un servicio RDSI.
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	Se utiliza para conmutar entre los servicios CLIP y CLIR.
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR)	Se utiliza para conmutar entre los servicios COLP y COLR.
RDSI-Retener	Se utiliza para transferir una llamada utilizando la compañía telefónica.
Auriculares	Se utiliza para hablar utilizando los auriculares.
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)	Se utiliza para conmutar el modo del servicio horario, automático o manual.
Grabación de conversaciones	Se utiliza para grabar una conversación en su propio buzón.
Grabación de conversaciones en buzón ajeno	Se utiliza para grabar una conversación en el buzón en una extensión específica.
Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación	Se utiliza para grabar una conversación en el buzón en una extensión específica con una sola pulsación.

## 1.1 Antes de utilizar los teléfonos

---

<b>Tecla</b>	<b>Función</b>
Monitor de correo vocal (MCV)	Se utiliza para controlar su propio buzón de voz mientras un interlocutor entrante deja un mensaje y, si lo desea, interceptar la llamada.
Transferencia de correo vocal	Se utiliza para transferir una llamada al buzón de una extensión especificada.
Selección directa de extensión de red (SDER)	Se utiliza para acceder a una extensión conectada a otras centrales de la red con una sola pulsación.
CTI	Se utiliza para acceder a las funciones CTI.
Entrada	Se utiliza para conmutar el estado de la habitación de las extensiones de Salida a Entrada.
Salida	Se utiliza para conmutar el estado de la habitación de las extensiones de Entrada a Salida.
Número de extensión Maestra (NEM)	Se utiliza para realizar y recibir llamadas externas e internas.
Número de extensión Esclava (NEE)	Se utiliza para mostrar el estado actual de otra extensión, llamar a la extensión y capturar o transferir llamadas a dicha extensión.

## ◆◆ Pasos

A continuación se muestra un ejemplo del funcionamiento del sistema.

◆◆ **Llamar a otra extensión** Título de la función

**Para llamar a una extensión (Llamada interna)**

**TE / TR / EP / Extn. SIP**



Descuelgue.

n° de extensión


Marque el **número de extensión** o pulse **SDE**.



Hable.

**Pasos del funcionamiento**  
La descripción de los iconos se explica en "Descripciones de los iconos".

- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma: Condiciones
  - Apagado:** La extensión está libre.
  - Illuminado en rojo:** Su extensión u otra extensión está utilizando la línea.
- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios". Sugerencias
- **Para agilizar la operación**  
Si usted es una operadora o si marca extensiones con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**  
Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

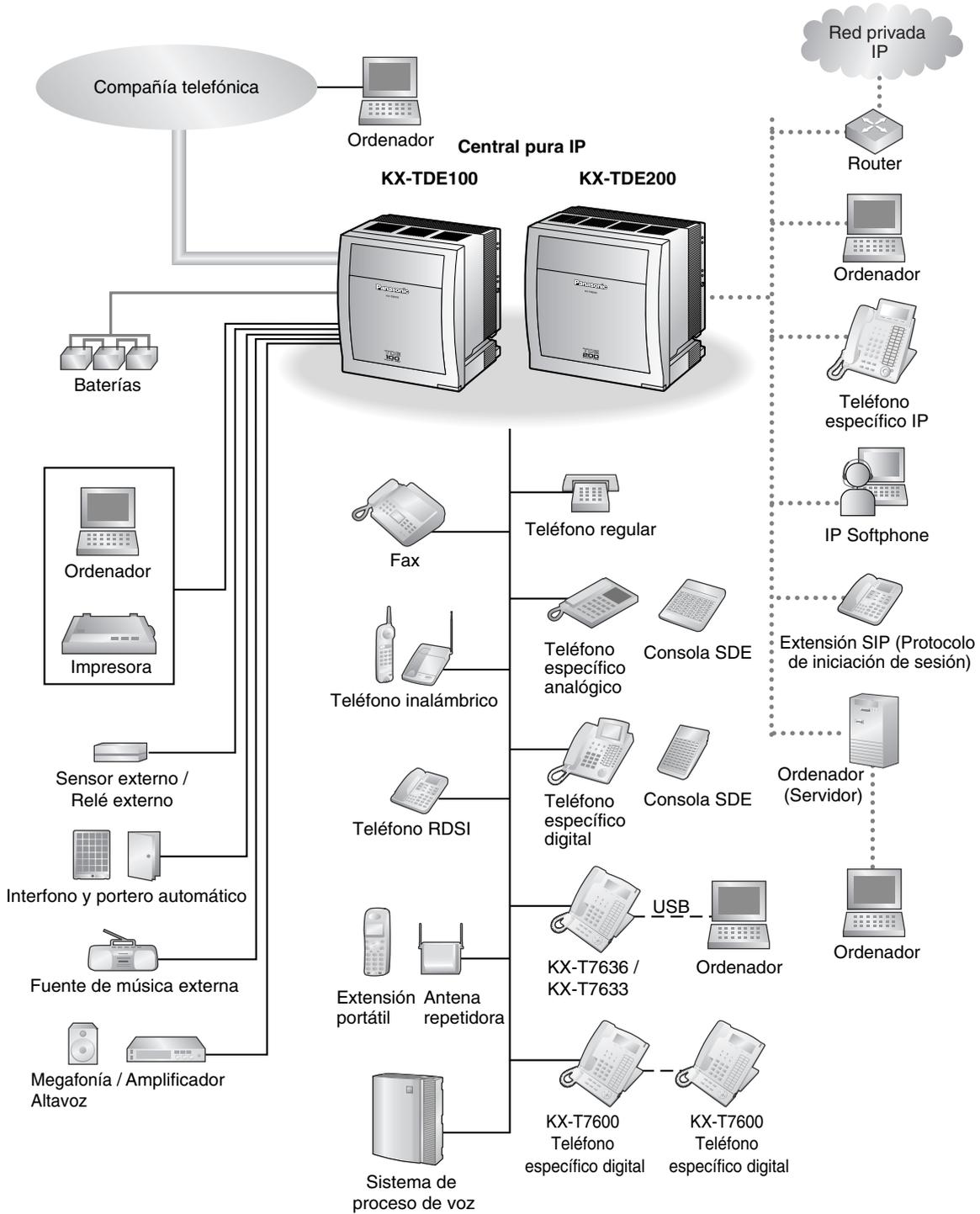
**Personalizar el teléfono**

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

**Referencias de programación:**  
Se observan los programas relacionados o requeridos.

### Ejemplo de conexión

Este diagrama muestra un ejemplo de conexión.



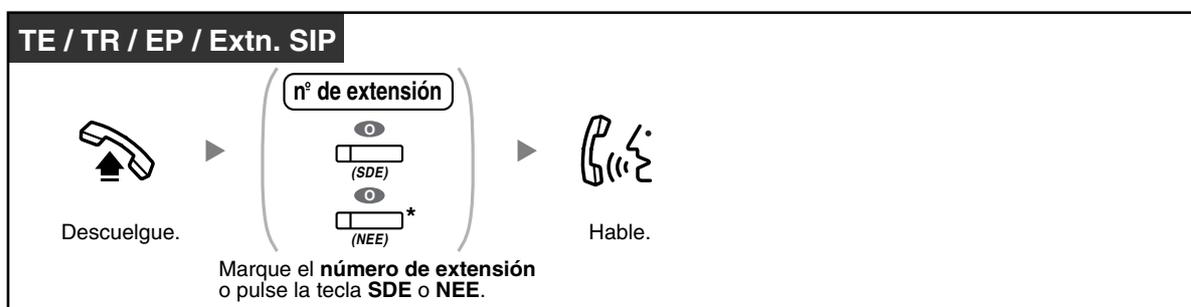
## 1.2 Realizar llamadas

### 1.2.1 Llamadas básicas

- Llamar a otra extensión
- Llamar a un interlocutor externo
- Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)
- Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

#### ◆◆ Llamar a otra extensión

##### Para llamar a una extensión (Llamada interna)



- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** La extensión está libre.  
**Iluminado en rojo:** Su extensión u otra extensión está utilizando la línea.
- \* Deberá pulsar la tecla NEE una o dos veces en función del modo de la tecla NEE. Para más información, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".



- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".
- **Para agilizar la operación**  
Si usted es una operadora o si marca extensiones con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**  
Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

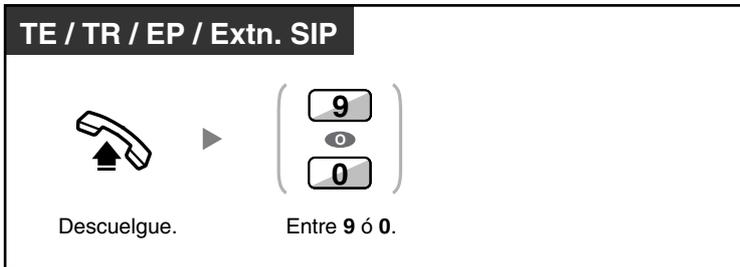


#### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

### Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)

Puede llamar a una extensión o a un grupo asignado como operadora.



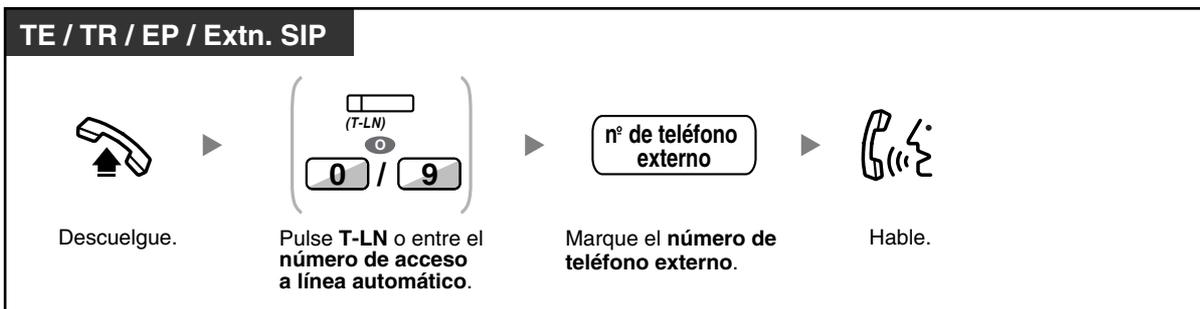
- El número de llamada a operadora (por defecto) varía según el país / zona.

### ◆◆ Llamar a un interlocutor externo

Debe tomar una línea externa antes de marcar un número de teléfono externo porque las llamadas externas se realizan a través de la central.

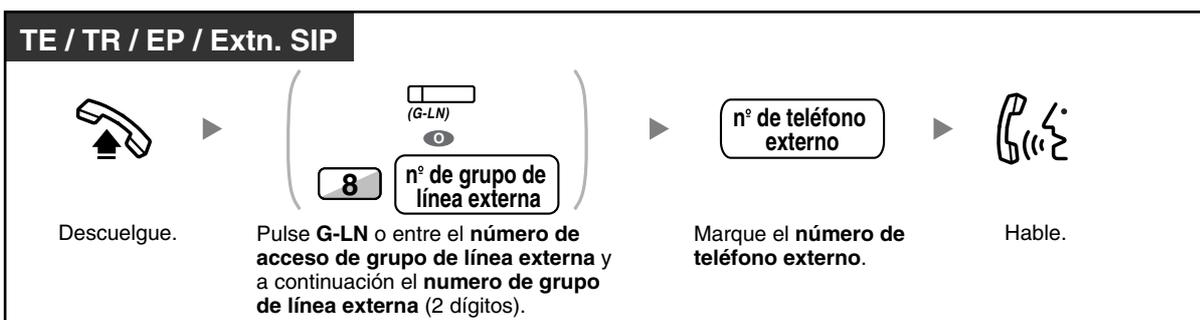
Seleccione uno de los siguientes métodos:

#### Para seleccionar una línea externa libre automáticamente (Acceso automático de línea)

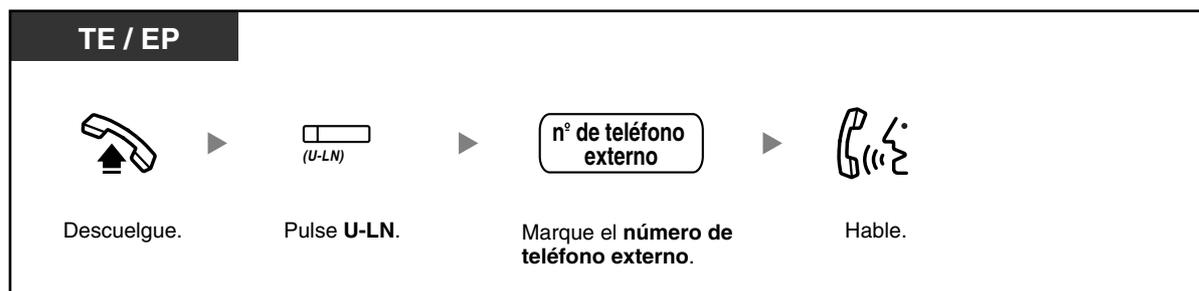


- El número de acceso a línea automático (por defecto) varía según el país / zona.

#### Para seleccionar una línea externa libre en el grupo de línea externa especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa)



## Seleccionar la línea externa especificada



- Cada uno de los indicadores de las teclas U-LN o G-LN muestran el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** La línea está libre.  
**Illuminado en rojo:** La línea está en uso.
- Puede que exista una restricción para realizar llamadas al interlocutor externo especificado. Para realizar una llamada, consulte "1.2.7 Llamar sin restricciones".



- **Para confirmar el número antes de marcar**, puede introducir un número de teléfono y confirmarlo en la pantalla al descolgar. (Premarcación)
- **Referencia de tarificación de llamadas**  
Puede confirmar la tarificación de la llamada total pulsando la tecla Referencia de tarificación de llamadas.
- **Para realizar una llamada a otro interlocutor sin colgar**, pulse la tecla R (FLASH) / RELLAMADA. Volverá a acceder a la línea externa y obtendrá el tono de marcación externa. Si pulsa la tecla Terminar obtendrá el tono de marcación intercom. Puede marcar un número de teléfono nuevo sin colgar / descolgar.
- **Funcionamiento con manos libres**  
Puede realizar una llamada externa y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.



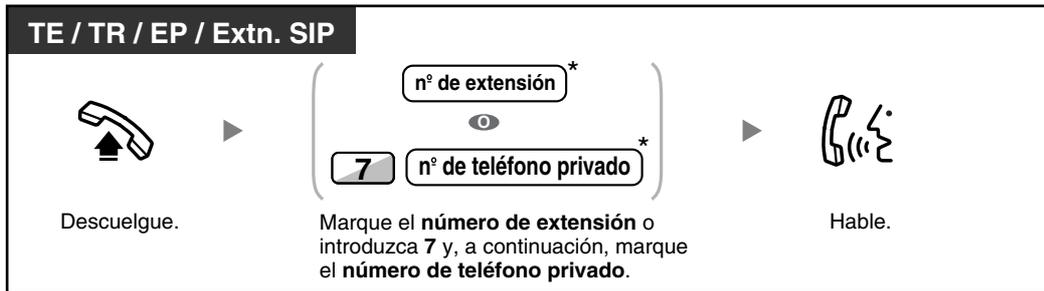
### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Todas-LN (T-LN), una tecla Grupo-LN (G-LN), una tecla Única-LN (U-LN), una tecla Terminar o una tecla Referencia de tarificación de llamadas.

## ◆◆ Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)

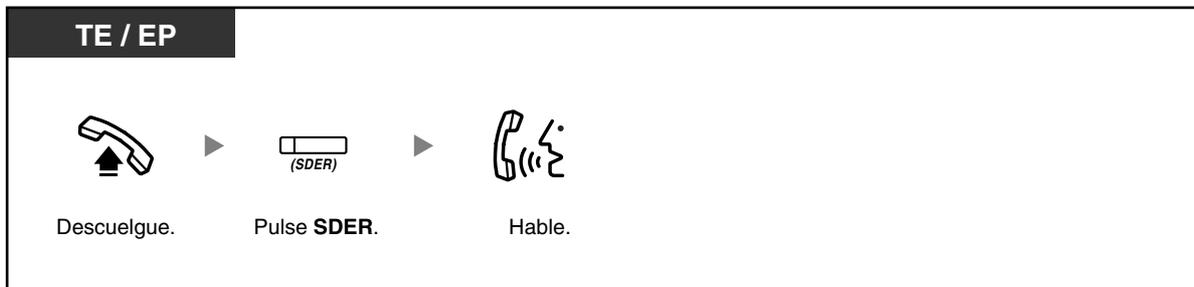
Puede acceder a extensiones conectadas a otras centrales en una red privada.

### Para llamar



- \* El número de teléfono que deberá introducir dependerá de los ajustes de su central.

### Para llamar con una sola pulsación



- **Para empezar a monitorizar la extensión de otra central después de personalizar una tecla SDER**, descuelgue, pulse la tecla SDER y cuelgue.

El indicador de la tecla SDER mostrará el estado actual de la forma siguiente:

**Apagado:** La extensión está libre.

**Iluminado en rojo:** La extensión está ocupada.

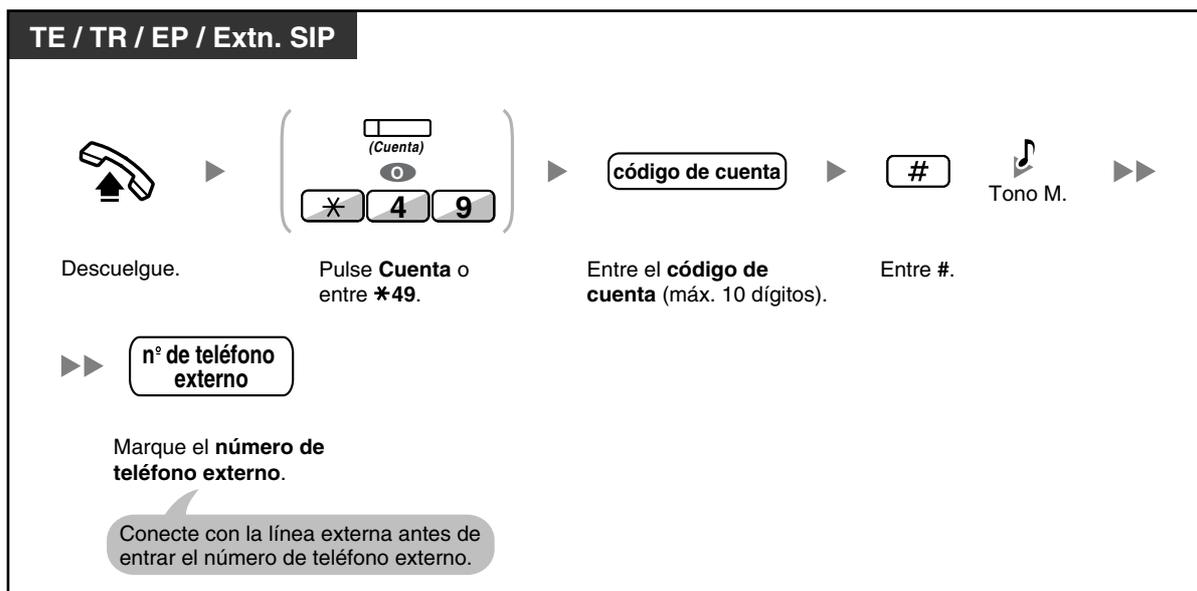


#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Selección directa de extensión de red (SDER).

### ◆◆ Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

Puede dar un código de cuenta específico a los usuarios de la extensión y comprobar el uso que hacen del teléfono. Puede especificar un código de cuenta a cada cliente y comprobar la duración de las llamadas.



- **Un usuario de extensión de un teléfono específico Panasonic** puede entrar un código de cuenta durante una conversación y al oír un tono de reorden cuando el interlocutor cuelga.
- Los códigos de cuenta pueden utilizar los dígitos de "0" a "9".
- En función de los ajustes de su central, es posible que deba introducir un código de cuenta para realizar llamadas externas.
- **Si entra un código equivocado**, pulse la tecla "\*" y reintroduzca el código de cuenta.



- **Es conveniente** guardar el código junto con el número de teléfono en la memoria (por ejemplo, marcación rápida).



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Cuenta.

## 1.2.2 Marcación automática

Es útil para aquellos números de teléfono que se marcan con mucha frecuencia.

- Con una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)
- Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)
- Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)
- A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)
- Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

### ◆◆ Con una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)

Puede guardar un número de teléfono en una tecla programable pulsando una sola tecla.



#### Personalizar el teléfono

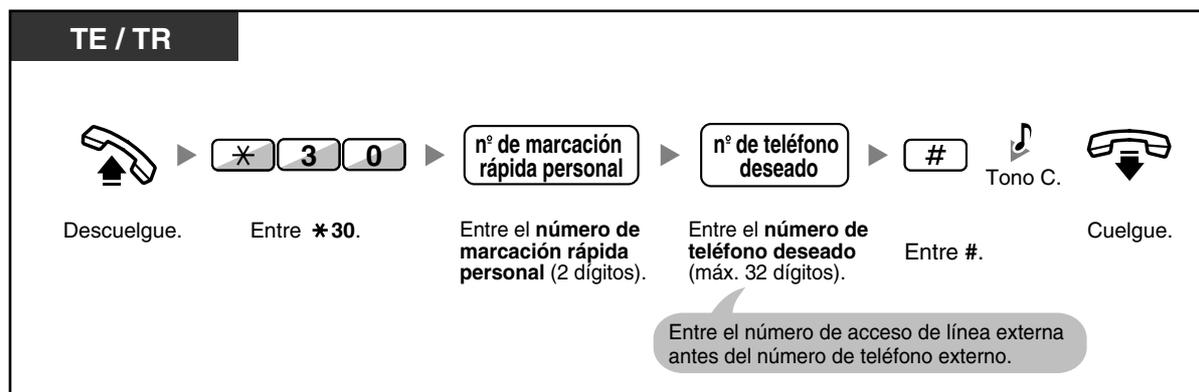
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Marcación con una sola pulsación, almacene el número de teléfono o el número de función deseado.

### ◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)

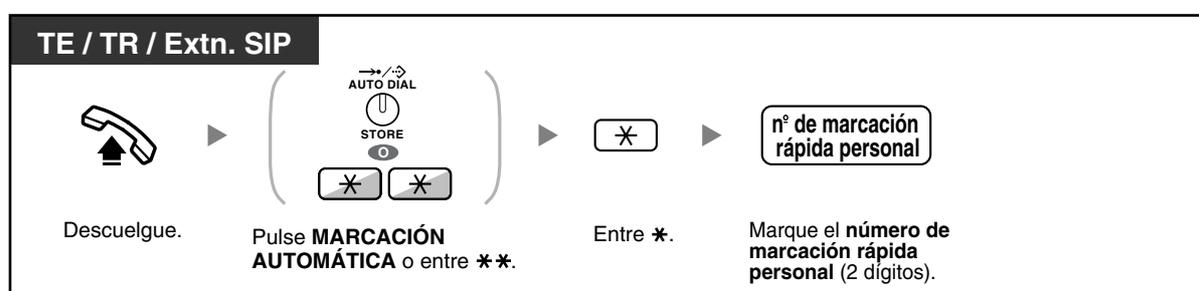
Puede guardar hasta 100 números en la extensión para su uso personal.

Esta función también se conoce con el nombre de Marcación rápida de la extensión.

## Guardar un número de teléfono



## Marcar



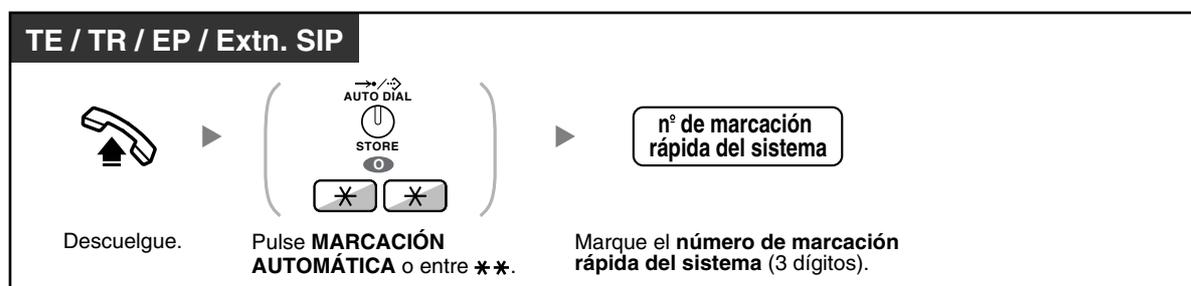
- Un usuario de extensión SIP no podrá guardar números de marcación rápida personal en su extensión. Sin embargo, se pueden utilizar los números de marcación rápida personal que están guardados en la central, a través de la programación del sistema.



- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".

## ◆◆ Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)

Puede realizar llamadas utilizando los números de marcación rápida del sistema guardados en la central.

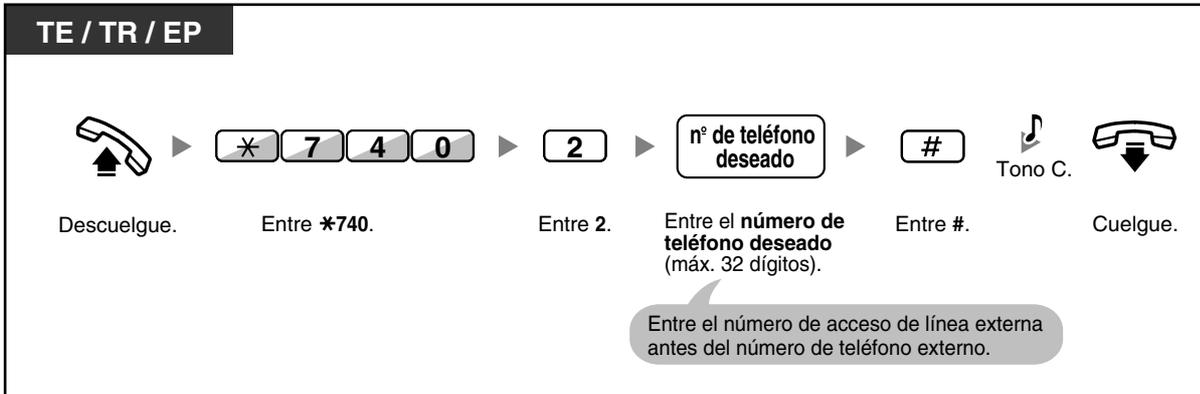


- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".

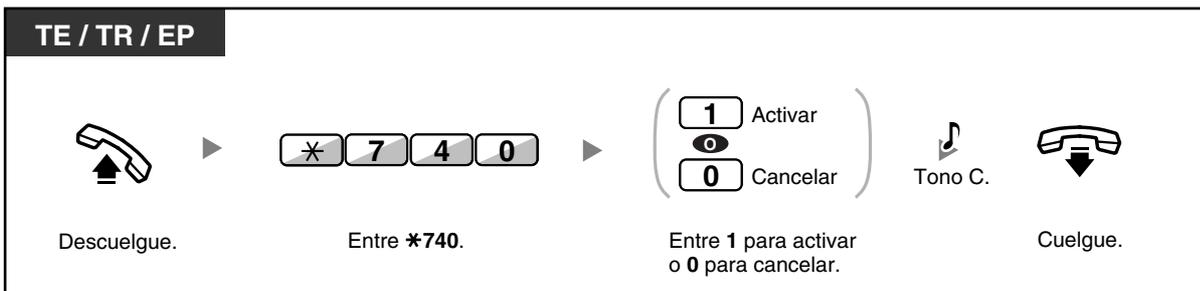
### ◆◆ A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)

Puede realizar una llamada externa simplemente descolgando si ha preprogramado el teléfono.

#### Guardar un número de teléfono



#### Para activar / cancelar



#### Marcar



- **Para llamar a otro interlocutor**, marque el número de teléfono del interlocutor deseado antes de que se marque el número preprogramado.
- Puede asignar la línea intercom como línea que se toma al descolgar. (Asignación de línea preferida—Saliente)
- A través de la programación del sistema se puede aumentar el retardo antes de que se active la Marcación al descolgar. Le puede ser útil si necesita más tiempo después de descolgar para marcar otro número de teléfono u otro número de extensión.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.

## ◆◆ Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

Puede realizar una llamada simplemente pulsando el número preprogramado para la marcación superápida.



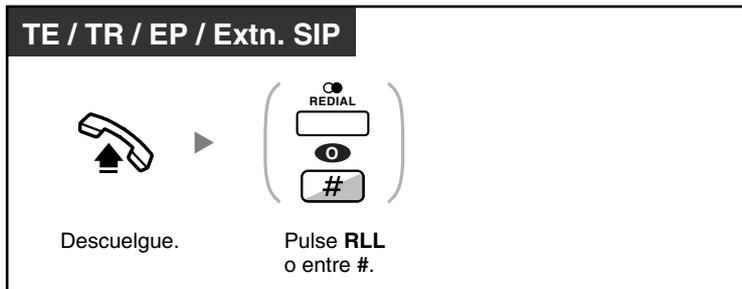
- Es una función útil para los hoteles. Por ejemplo, para llamar al servicio de habitaciones, marque el dígito "3", no todo el número de extensión.

## 1.2.3 Rellamada

Es conveniente cuando vuelve a llamar al mismo interlocutor externo.

- Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)

### ◆◆ Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)



- Permite guardar y rellamar un máximo de 32 dígitos.
- Después de pulsar RLL, si vuelve a escuchar un tono de ocupado, pulse RLL para volverlo a intentar.



#### • **Rellamada automática**

**Para rellamar automáticamente**, pulse la tecla MANOS LIBRES y a continuación pulse la tecla RLL o pulse directamente la tecla RLL. Intentará continuamente contactar con el número ocupado hasta que el interlocutor al que llama conteste o dentro de un intervalo de tiempo específico.

Usted puede realizar otras tareas mientras dure la marcación. Para cancelar, pulse la tecla R (FLASH) / RELAMADA.

Algunas líneas externas no disponen de esta función.

Esta función no está disponible para la KX-T7665 y la EP.

## 1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta

- Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)
- Ajustar una retrollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])
- Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera)
- Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)
- Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)
- Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)
- A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)

### ◆◆ Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)

Puede ajustar el teléfono para recibir un timbre de retrollamada:

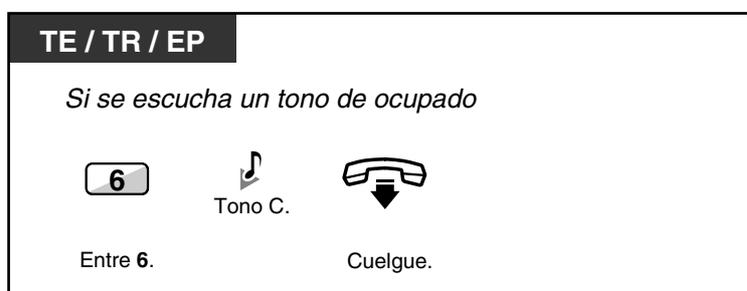
- cuando una extensión marcada queda libre.
- cuando la línea externa deseada que utilizaba otra extensión queda libre.

No puede ajustar Retrollamada automática por ocupado a un interlocutor automático fuera de la central.

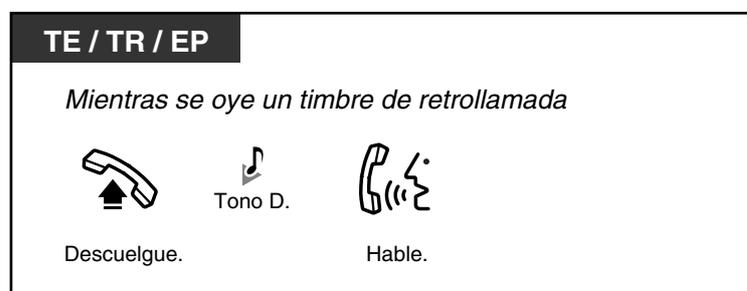
Cuando contesta al timbre de retrollamada:

- Para una llamada externa: La línea está conectada.
- Para una llamada interna: La extensión llamada empieza a sonar automáticamente.

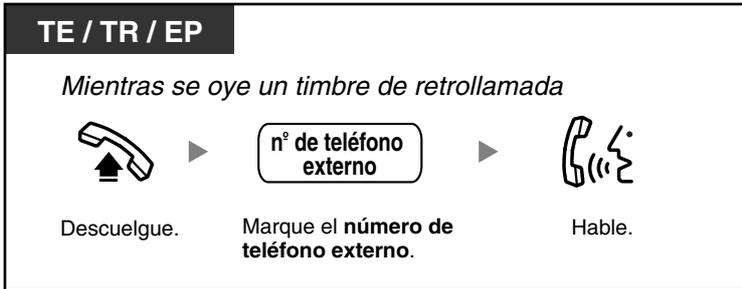
#### Ajustar (para la extensión y para la línea externa)



#### Contestar al timbre de retrollamada desde una extensión libre

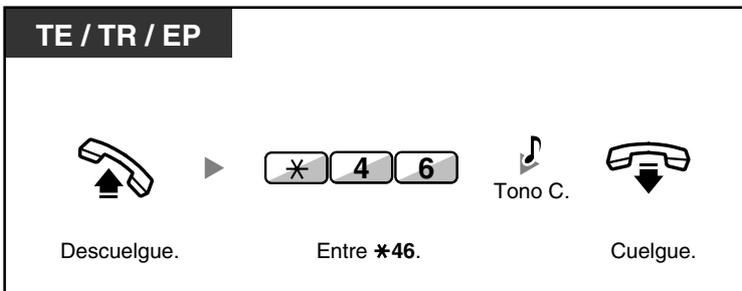


### Contestar al timbre de retollamada desde una línea externa



- Si no contesta en al timbre de retollamada en 10 segundos, esta función se cancelará.

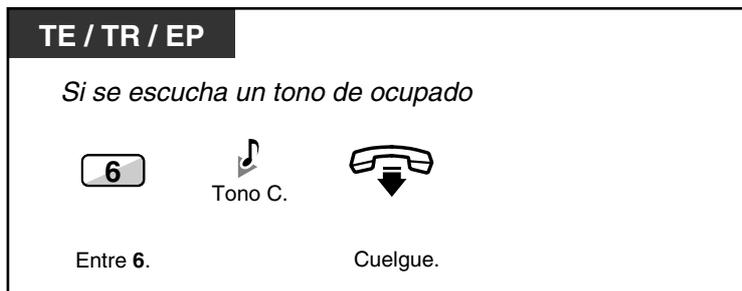
### Para cancelar el timbre de retollamada (Cancelar retollamada automática por ocupado)



### ◆◆ Ajustar una retollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])

Puede configurar el teléfono para recibir timbres de retollamada cuando está libre de nuevo un interlocutor ocupado al que llamaba por una línea RDSI.

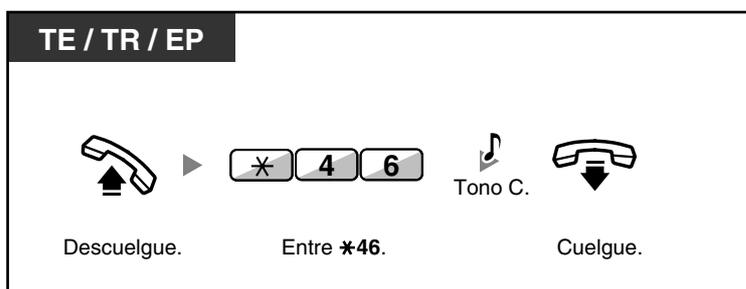
Si contesta a este timbre de retollamada, se marcará automáticamente el número de teléfono del interlocutor.



### Contestar mientras se escucha un timbre de retollamada



### Para cancelar (Cancelar CCBS)

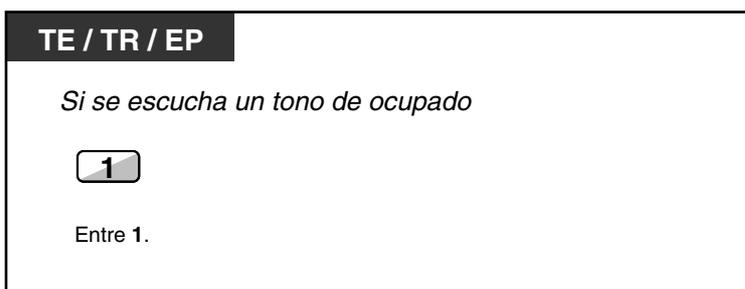


- Si no contesta en un período de tiempo especificado, esta función se cancelará.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

### ◆◆ Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera)

Puede informar al interlocutor llamado que la llamada está en espera.

Esta función también se conoce como Señalización de extensión ocupada (SEO).





- En función del tipo de teléfono del otro interlocutor**, es posible que pueda hablar con el otro interlocutor utilizando el altavoz y el micrófono (Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD]), o puede enviar un aviso de llamada a través del microteléfono (Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]), si mantiene otra conversación utilizando el microteléfono.

Consulte "1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])".
- En función de la programación del sistema y de los ajustes de la extensión llamada, puede enviarse un tono de llamada en espera automáticamente sin realizar el procedimiento anterior. Para más información, consulte "**Llamada en espera automática**" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

### ◆◆ Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)

#### ◆ Para un interlocutor

Cuando la extensión llamada está ocupada o no contesta a la llamada, puede dejar una notificación para que el interlocutor llamado le pueda devolver la llamada.

#### ◆ Para una extensión llamada

Como un receptor de mensaje, la tecla Mensaje iluminada o el indicador Mensaje / Timbre le permite saber que se ha recibido una llamada. Si recibe una notificación, puede devolver la llamada al interlocutor con una simple operación.



#### ◆ Para un interlocutor

#### Dejar una indicación de mensaje en espera

**TE / TR / EP**

*Cuando la extensión a la que llama comunica o no contesta*



Pulse **MENSAJE**  
o entre **4**.



Tono C.



Cuelgue.

#### Dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera

**TE / TR / EP**



Descuelgue.

Entre **\*70**.

**1** Dejar

**0** Cancelar

Entre **1** para dejar  
o **0** para cancelar.

n° de extensión  
deseado

Entre el **número de  
extensión deseado**.



Tono C.



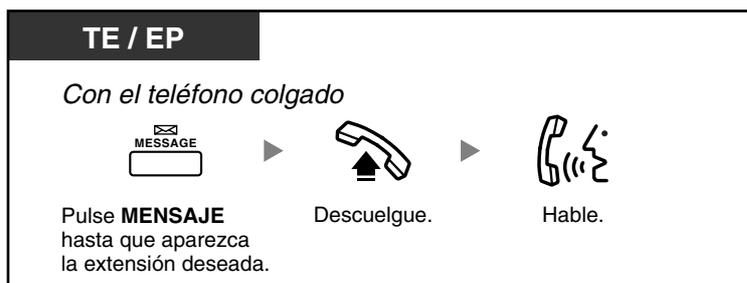
Cuelgue.



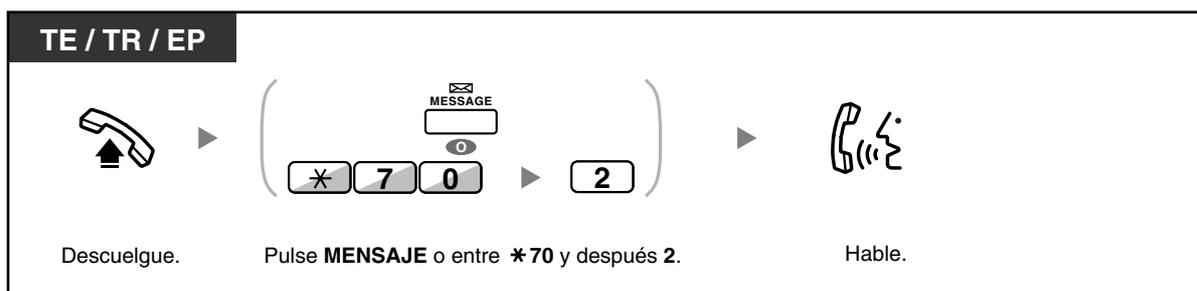
- Al llamar a una extensión SIP, no podrá dejar ninguna notificación de mensaje en espera. Si realiza la operación para dejar una notificación de mensaje en espera en una extensión SIP, escuchará un tono de reorden.

### ◆ Para una extensión llamada

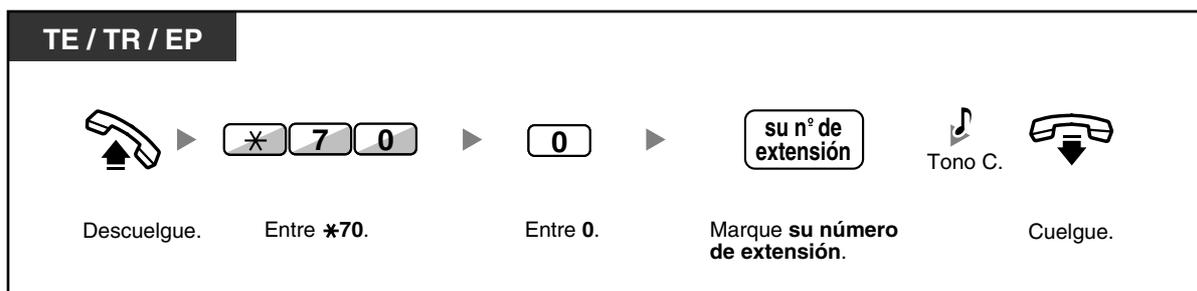
#### Comprobar el mensaje dejado y devolver la llamada



#### Devolver la llamada



#### Borrar las indicaciones de mensajes en espera de su extensión



## 1.2 Realizar llamadas



- La tecla Mensaje se ilumina o el indicador Mensaje / Timbre muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Sin mensaje  
**Iluminado en rojo:** Tiene un mensaje.
- En la pantalla aparecen los mensajes empezando por la llamada más reciente.
- En una extensión llamada, la tecla MENSAJE le permite borrar las indicaciones de los mensajes en espera si no quiere devolver la llamada a los interlocutores. Para borrar, pulse la tecla MENSAJE y luego pulse la tecla soft.
- En su TE, puede establecer una o más teclas de Mensaje para otra extensión. Estas teclas pueden aceptar la notificación de mensaje en espera de otras extensiones o de varios grupos de entrada de llamadas.  
En otras palabras, puede controlar estas notificaciones de mensaje en espera de otros teléfonos.
- El usuario de extensión de teléfono regular recibirá un tono de marcación especial como una notificación de mensaje en espera cuando descuelgue.
- El indicador de mensaje en espera de un teléfono regular también le permite saber que tiene un mensaje de la misma forma que la tecla Mensaje.



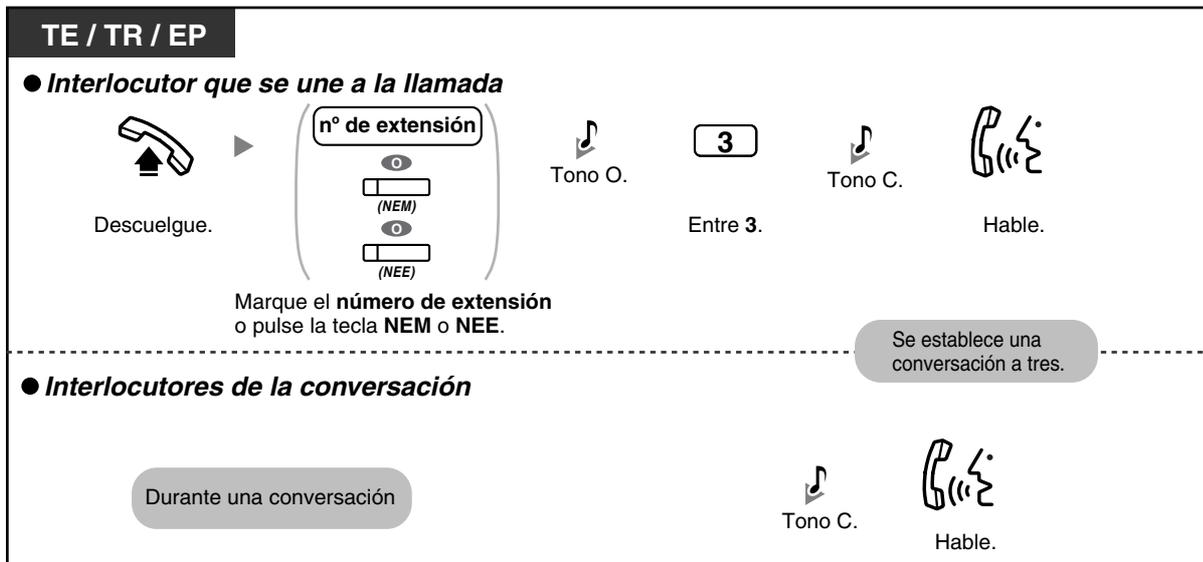
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Mensaje o una tecla de Mensaje para otra extensión.

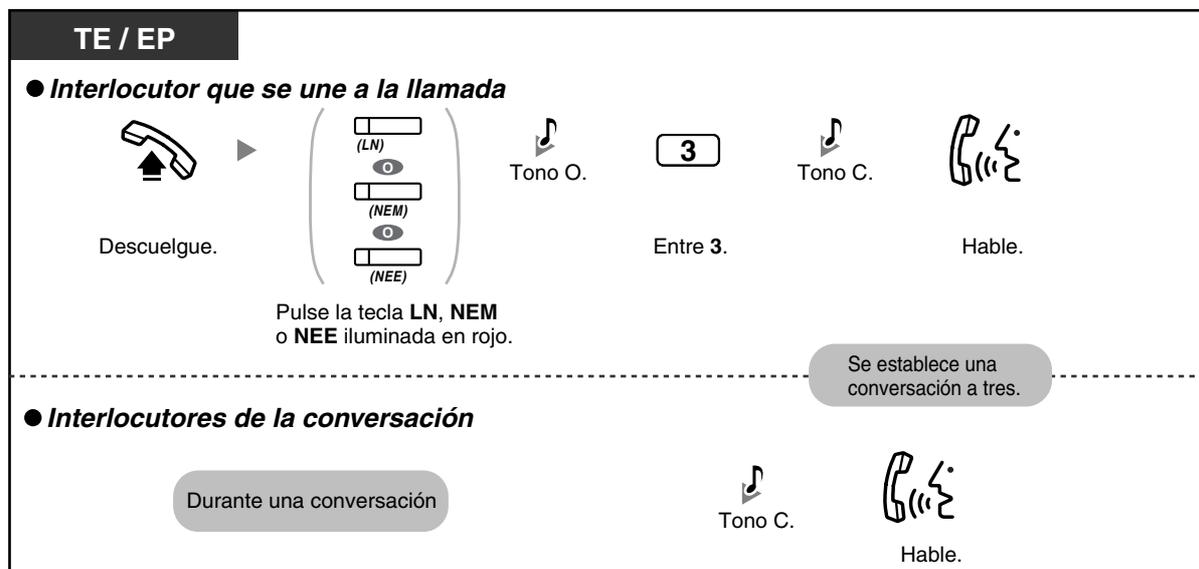
## ◆◆ Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)

La extensión preprogramada puede llamar a alguien que está ocupado en el teléfono y establecer una conversación a tres.

### Unirse a una llamada interna



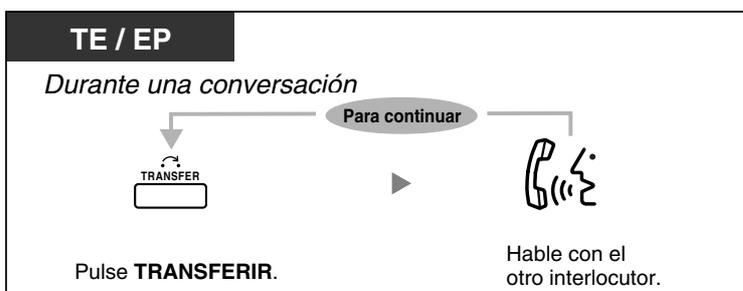
## Unirse a una llamada externa



- Para unirse a otra conversación, deberá activar Ignorar Ocupado en su extensión a través de la programación CDS.
- Una extensión emisora puede abandonar una conversación a tres con un interlocutor externo y dejar que los otros dos interlocutores hablen con sólo colgar.
- Ignorar Ocupado no está disponible al llamar a una extensión SIP.

### ◆ Para la extensión emisora

#### Hablar alternativamente a todos los interlocutores

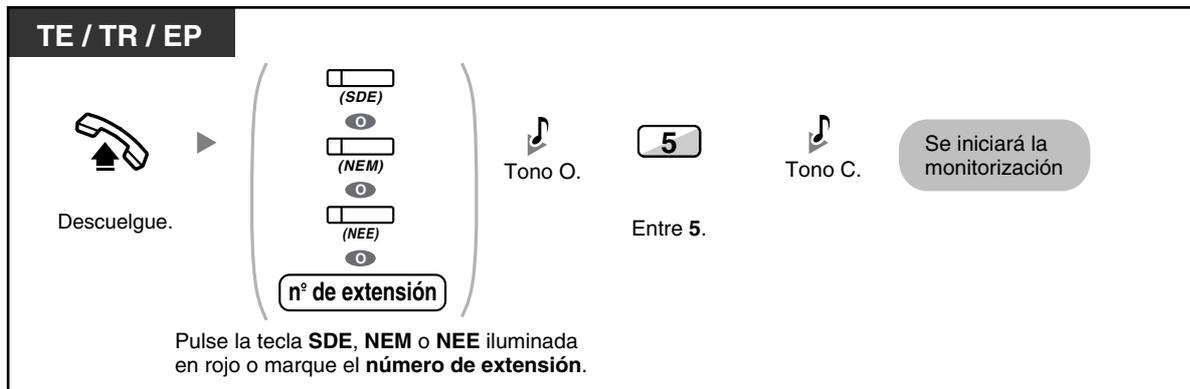


- También puede impedir a otros la posibilidad de unirse a su conversación (Por defecto: Permitir). Consulte "1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)".

### ◆◆ Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)

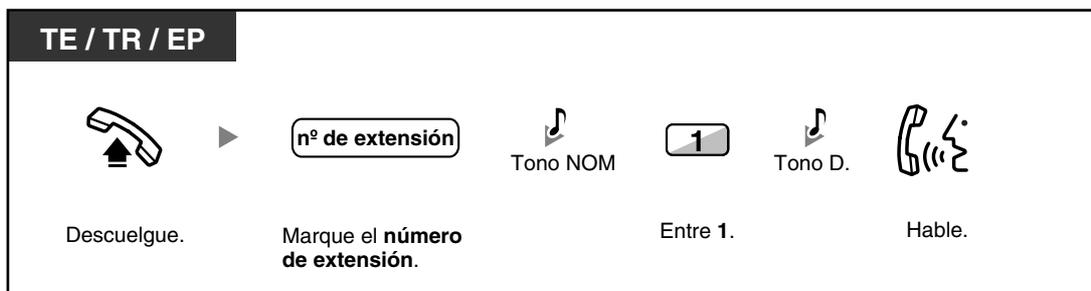
La extensión preprogramada puede controlar a otra extensión.

### Monitorizar



### ◆◆ A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)

La extensión preprogramada puede llamar a alguien que haya activado la función NOM.

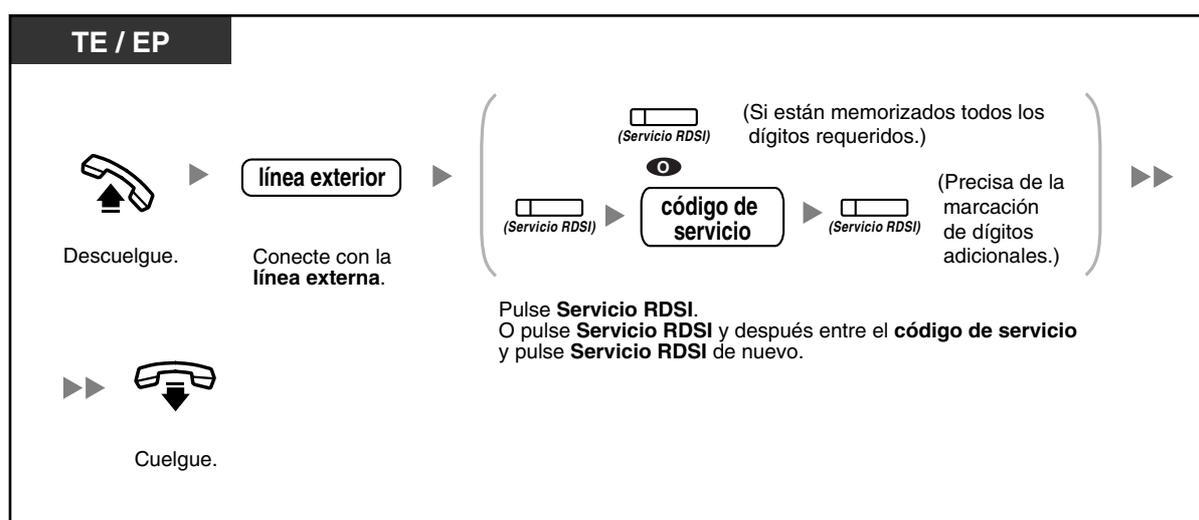


## 1.2.5 Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI))

Puede acceder a servicios provistos por RDSI.



### Acceder



- La disponibilidad de las funciones depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.



### Personalizar el teléfono

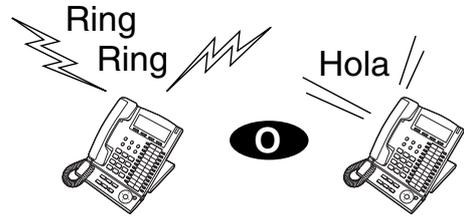
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Servicio RDSI.

## 1.2.6 Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)

El interlocutor puede alternar el método de aviso, timbre o voz, al realizar una llamada interna. Por otro lado, una extensión puede ajustar el método de aviso, timbre o voz, al recibir una llamada interna.

**Timbre (Por defecto):** Puede llamar al otro interlocutor con un tono de timbre.

**Llamada de voz:** Puede hablar con el otro interlocutor inmediatamente después del tono de confirmación.



### Cambiar el método

TE / TR / EP		
<i>Después de la marcación</i>		
	 Tono C.	
Entre *.		Hable.



- La llamada de voz desde una extensión SIP no está disponible.
- Si el interlocutor llamado utiliza una extensión SIP, un teléfono regular (TR) o una extensión portátil (EP), la llamada de voz no estará disponible.
- Esta función no está disponible cuando el teléfono del interlocutor llamado se encuentra en modo Ignorar llamada de voz.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Modo de aviso—Timbre / Voz**  
Seleccione el método de alarma, timbre o voz del interlocutor.

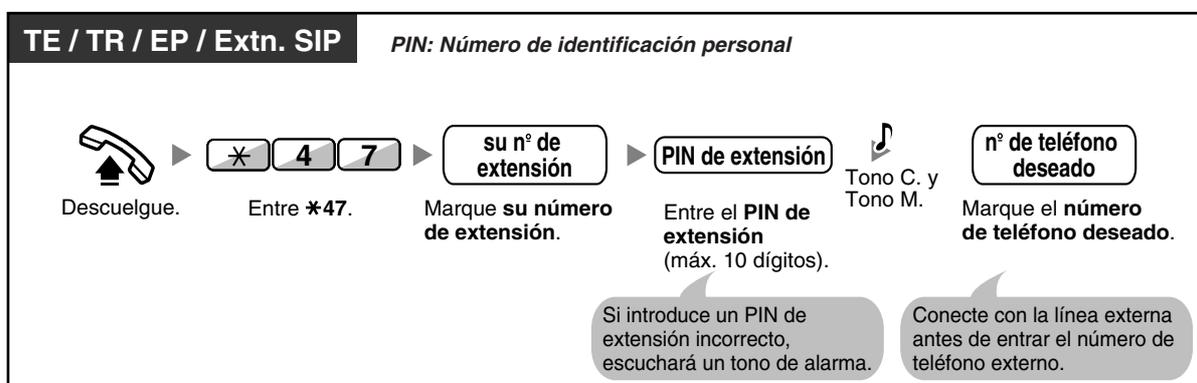
## 1.2.7 Llamar sin restricciones

- Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto)

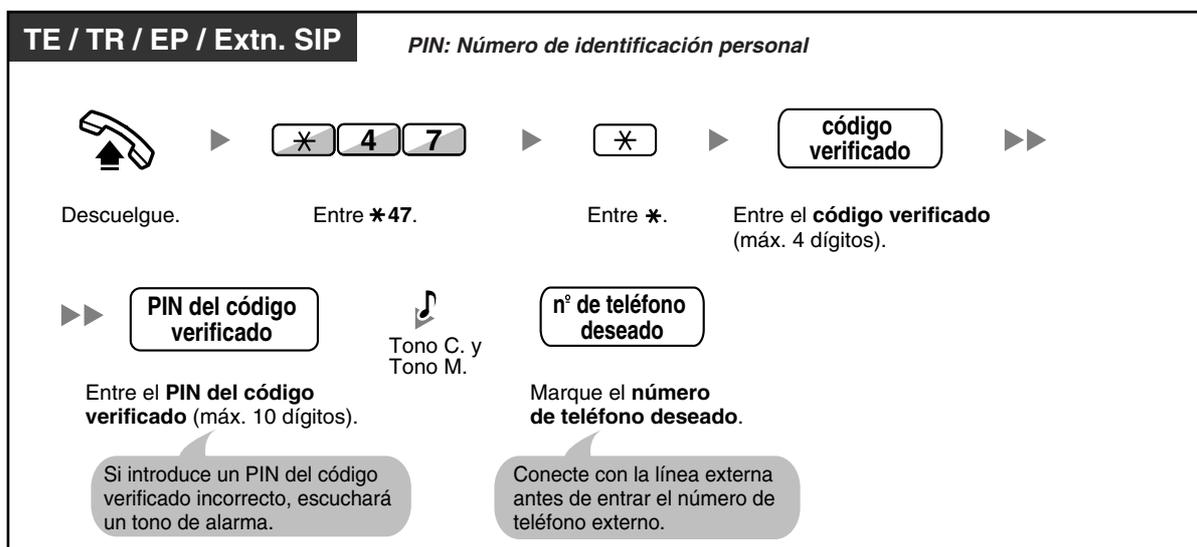
### ◆◆ Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto)

Puede utilizar sus privilegios de llamada (Clase de servicio) en otra extensión. Puede ignorar las restricciones que estén ajustadas. Para utilizar esta función, precisa de un número de extensión original y de un PIN (Número de identificación personal) de extensión. Puede realizar una llamada introduciendo un código de verificación y el PIN del código de verificación.

#### Para llamar (CDS móvil)



#### Para llamar con un código de verificación (Entrada del código de verificación)

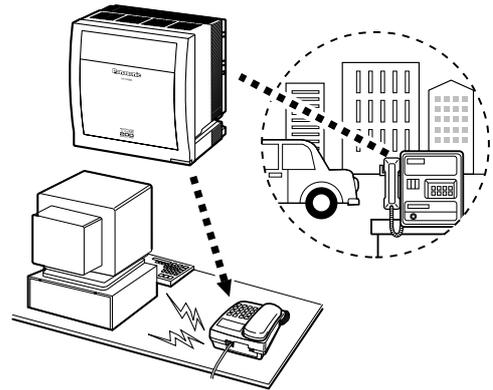


## 1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])

- Llamar a través de DISA

### ◆◆ Llamar a través de DISA

Cuando los interlocutores externos acceden a extensiones en la central, un mensaje pregrabado da la bienvenida al interlocutor e información acerca de cómo acceder a una extensión. No necesita la asistencia de la operadora. Es posible que pueda acceder a las funciones del sistema o llamar a un interlocutor externo sin la contraseña según el modo de seguridad.



#### Para llamar a una extensión

**Desde un teléfono externo** *PIN: Número de identificación personal*

● **En el modo Sin seguridad / Modo Seguridad troncal**

▶
n° de teléfono DISA
▶
n° de extensión deseado

Descuelgue. Marque el número de teléfono DISA. Tono D. y mensaje DISA Marque el número de extensión deseado.

● **En el modo Seguridad total \***

▶
n° de teléfono DISA
▶
\* 4 7
▶
su n° de extensión

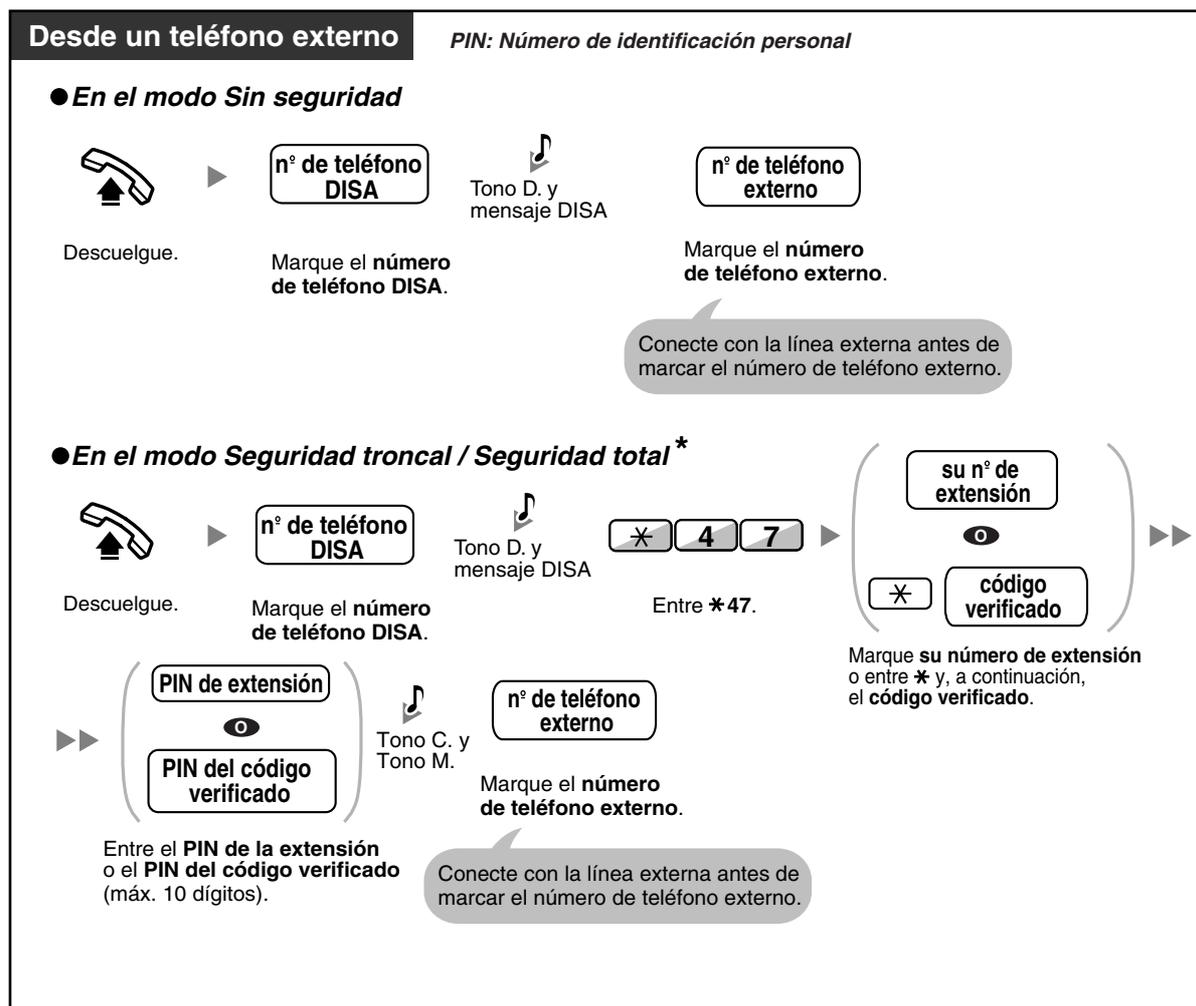
Descuelgue. Marque el número de teléfono DISA. Tono D. y mensaje DISA Entre \*47. ( \* código verificado )

PIN de extensión
PIN del código verificado
▶
n° de extensión deseado

Entre el PIN de la extensión o el PIN del código verificado (máx. 10 dígitos). Tono C. y Tono M. Marque el número de extensión deseado.

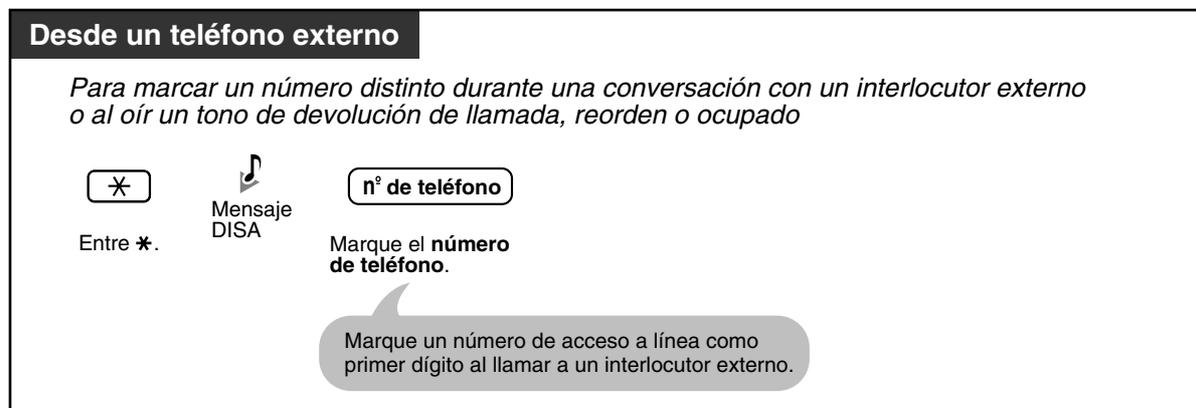
Marque su número de extensión o entre \* y, a continuación, el código verificado.

## Para llamar a un interlocutor externo



- \* Los llamantes de números externos preprogramados pueden acceder a la central a través de DISA sin usar ninguna contraseña (PIN de extensión / PIN del código de verificación) (**CDS móvil automática a través de DISA**).

## Volverlo a intentar





- **ADVERTENCIA**

Existe el riesgo de que se realicen llamadas fraudulentas utilizando la función llamada de línea externa a línea externa de DISA.

El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.

Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:

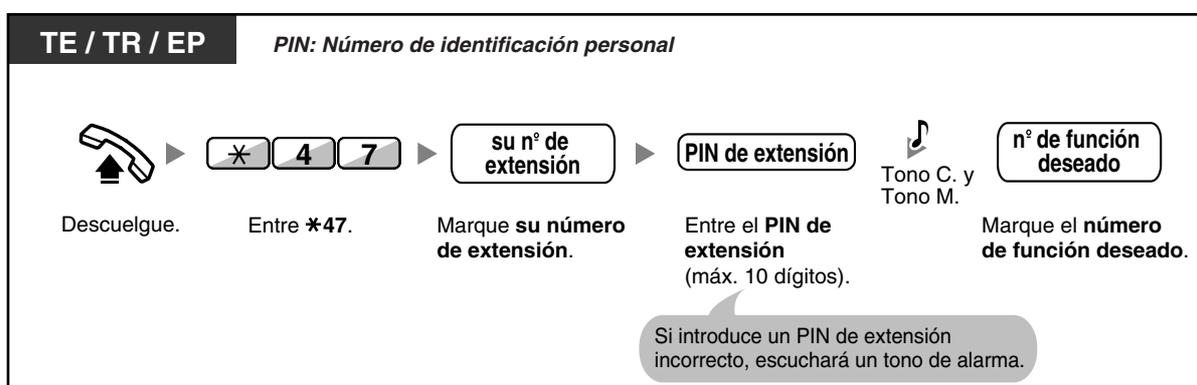
- a) **Active la seguridad DISA (Seguridad troncal o Seguridad total).**
  - b) **Mantenga sus contraseñas (PIN del código de verificación / PIN de extensión) en secreto.**
  - c) **Seleccione PINs complejos y aleatorios que no se pueda adivinar fácilmente.**
  - d) **Cambie los PINs regularmente.**
- **Límite de tiempo**  
Ambas partes escucharán un tono de alarma durante quince segundos antes de que termine el límite de tiempo especificado. Para ampliarlo, pulse cualquier tecla excepto la tecla ✖.
  - **Si se establece un servicio de operadora automática**, podrá acceder a la extensión deseada simplemente pulsando un sólo dígito (0–9) en las opciones que se dan en un mensaje pregrabado.

## 1.2.9 Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota)

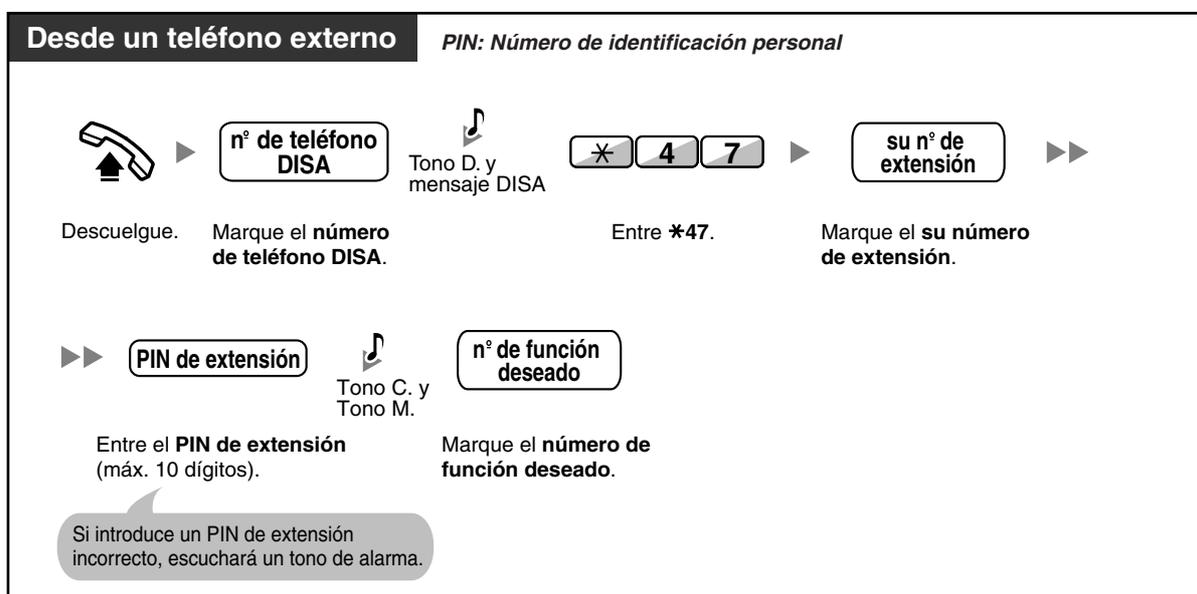
Puede ajustar las siguientes funciones en el teléfono desde otra extensión o a través de DISA.

- Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM)
- Cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones
- Mensaje en ausencia
- Bloqueo de la marcación de la extensión
- Servicio horario—Cambiar el modo horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)

### Desde otra extensión



### Desde DISA



## 1.3 Recibir llamadas

### 1.3.1 Contestar a llamadas

**TE / TR / EP / Extn. SIP**



Descuelgue. Hable.

Seleccione uno de los métodos siguientes:

- Levante el microteléfono para recibir la línea preferida.  
(Por defecto: Se selecciona la línea que llama.)
- Pulse la tecla MANOS LIBRES.
- Pulse la tecla LN, INTERCOM, Grupo ICD, NEM o NEE que parpadea directamente.
- Pulse la tecla RESPUESTA.



- **Funcionamiento con manos libres**

Puede recibir una llamada y mantener una conversación en modo manos libres con la tecla MANOS LIBRES.



- **Personalizar el teléfono**

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—

- **Asignación de línea preferida—Entrante**

- Seleccione la línea conectada al descolgar.

- **Modo de aviso—Timbre / Voz**

- Seleccione el método de alarma, timbre o voz del interlocutor.

- 3.1.3 Personalizar las teclas

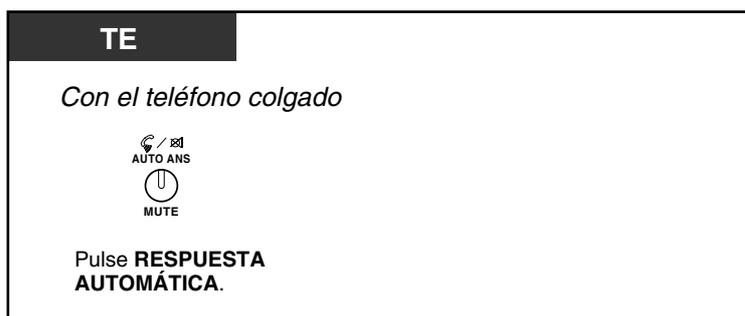
- Cree o edite una tecla Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD), Número de extensión Maestra (NEM) o Número de extensión Esclava (NEE).

## 1.3.2 Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres)

Puede contestar a una llamada entrante sin descolgar siempre que la línea esté conectada. Cuando se recibe una llamada interna, escuchará la voz del llamante sin que el teléfono suene. Cuando se recibe una llamada externa, escuchará la voz del llamante después de un número de timbres preprogramado. La respuesta automática con manos libres para las llamadas externas precisa de la programación del sistema.



### Para activar / cancelar



- El indicador de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** No ajustado  
**Illuminado en rojo:** Ajustado
- Si es usuario de EP: Consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP.

### 1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)

- Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)
- Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

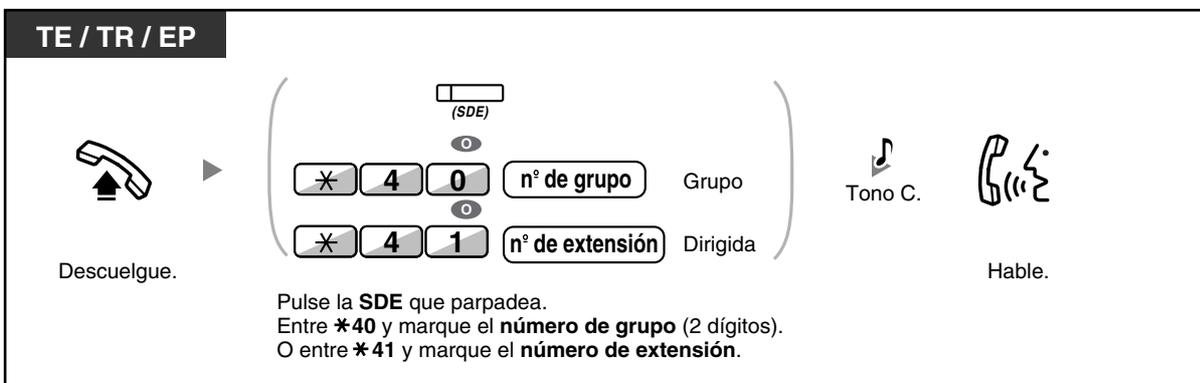
#### ◆◆ Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)

Puede contestar a una llamada entrante que suena en otra extensión o grupo sin tener que levantarse de su escritorio.

Los siguientes tipos de captura están disponibles:

**Captura de llamadas de grupo:** Captura una llamada dentro del grupo.

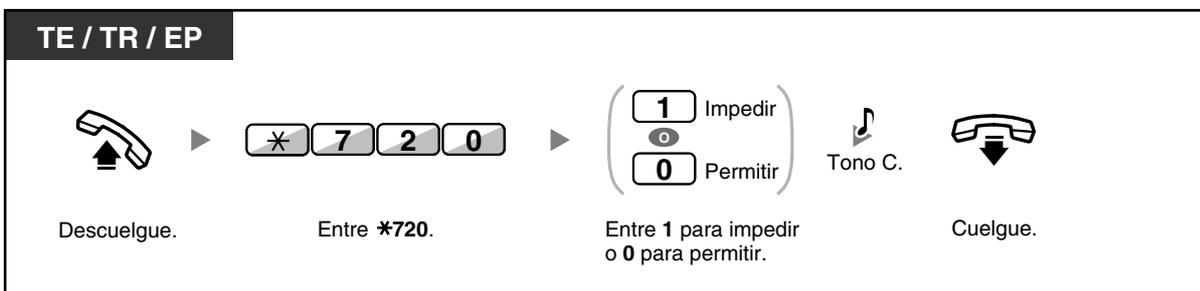
**Captura de llamadas dirigidas:** Captura una llamada de extensión especificada.



- Si recibe un tono de Llamada en espera, puede pedir a un tercer interlocutor que capture su siguiente llamada con una Captura de llamada dirigida.

#### ◆◆ Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

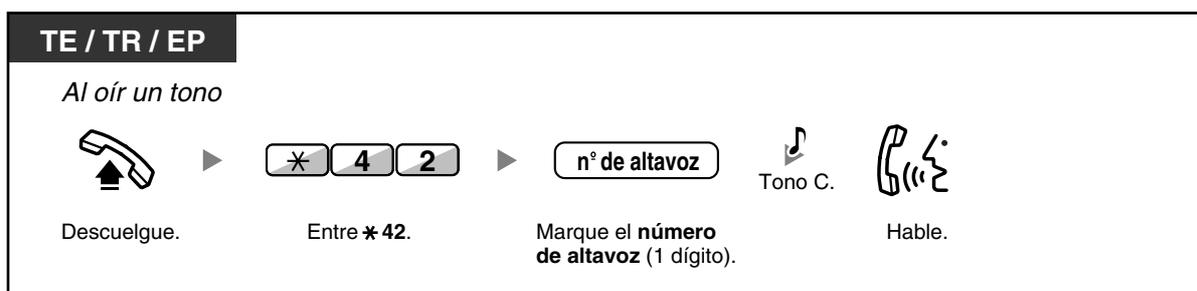
Puede denegar o permitir que otras personas capturen sus llamadas.



### 1.3.4 Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS])

Puede recibir una notificación de las llamadas externas entrantes a través de un altavoz externo. Estas llamadas se pueden contestar desde cualquier extensión.

#### A través de un altavoz externo



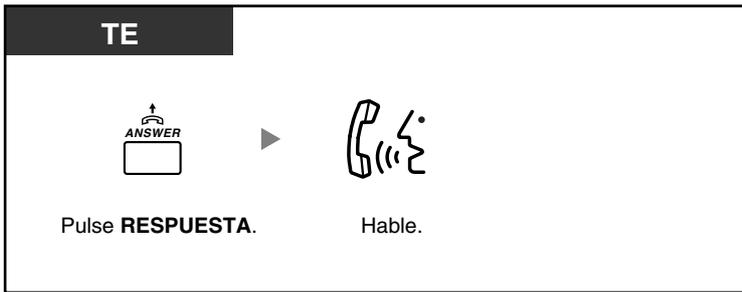
- Con esta operación también puede recibir un aviso de megafonía a través de un altavoz.

### 1.3.5 Utilizar la tecla RESPUESTA / LIBERAR

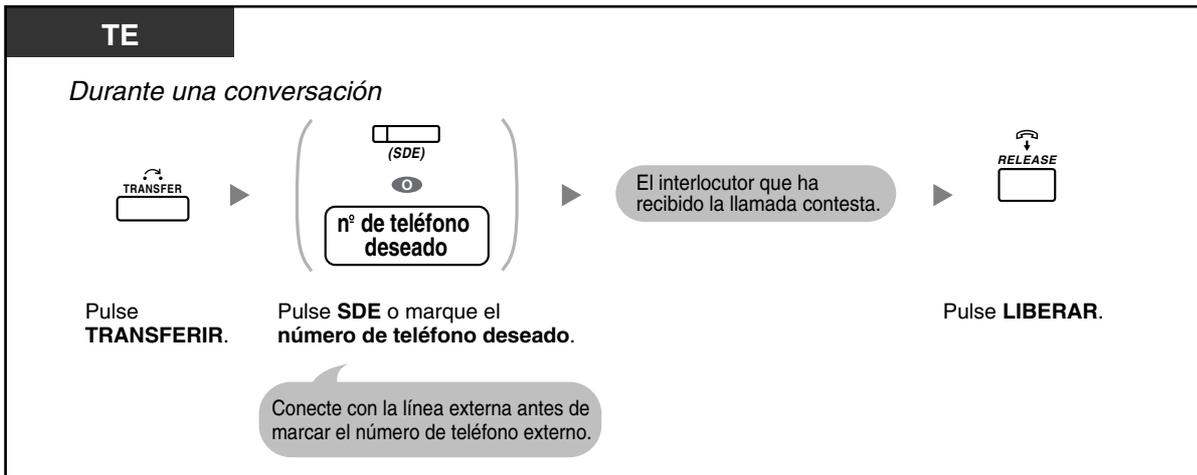
Las teclas RESPUESTA y LIBERAR son útiles para operaciones que utilicen auriculares. Con la tecla RESPUESTA, puede contestar a todas las llamadas entrantes. Con la tecla LIBERAR, puede desconectar la línea durante o después de una conversación, o completar la transferencia de una llamada.



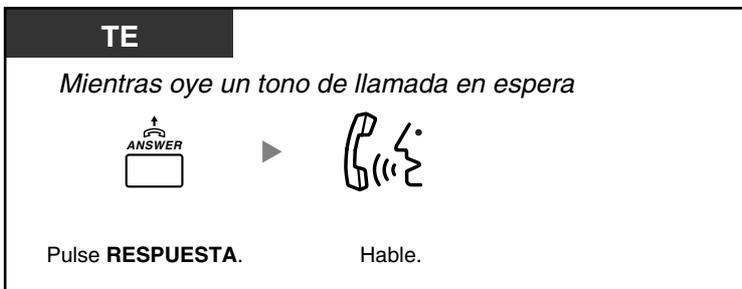
#### Contestar



#### Transferir una llamada



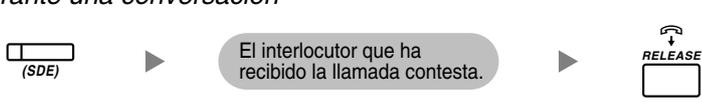
#### Hablar con un interlocutor en espera



## Transferir una llamada externa a una extensión pulsando una sola tecla

**TE**

*Durante una conversación*



Pulse **SDE**.

Pulse **LIBERAR**.

El otro interlocutor espera en retención y se llama inmediatamente a la extensión destino.

## Finalizar una conversación

**TE**

*Durante una conversación*



Pulse **LIBERAR**.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Respuesta o una tecla Liberar.

### 1.3.6 Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID])

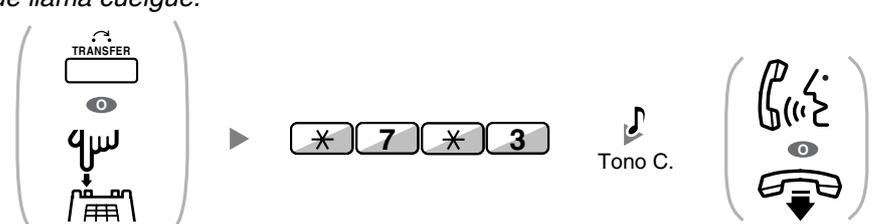
Puede solicitar a la compañía telefónica que localice a un interlocutor no deseado durante una conversación o después de colgar.

Recibirá la información acerca de la llamada no deseada más tarde.

#### Solicitar el servicio MCID

**TE / TR / EP**

*Durante una conversación o al oír un tono de reorden después de que el interlocutor que llama cuelgue.*



Pulse **TRANSFERIR** o **Rellamada / gancho de colgar**.      Entre **\*7\*3**.      Tono C.      Hable o cuelgue.



- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

## 1.4 Durante una conversación

### 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)

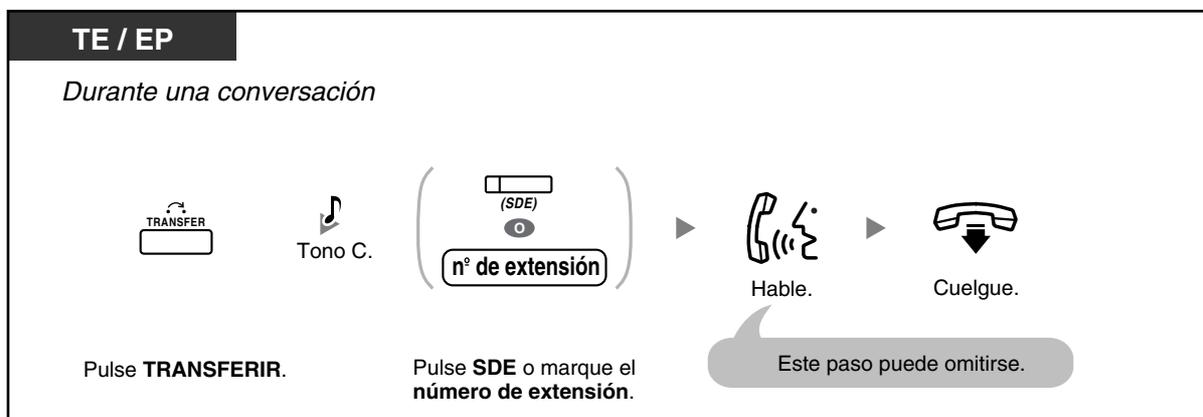
- Transferir a una extensión de la central
- Transferir a un interlocutor externo utilizando el servicio de central
- Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)



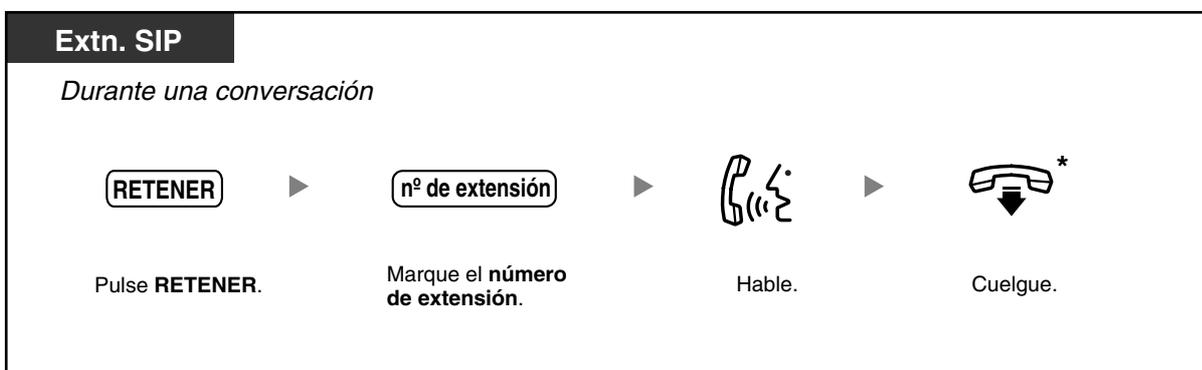
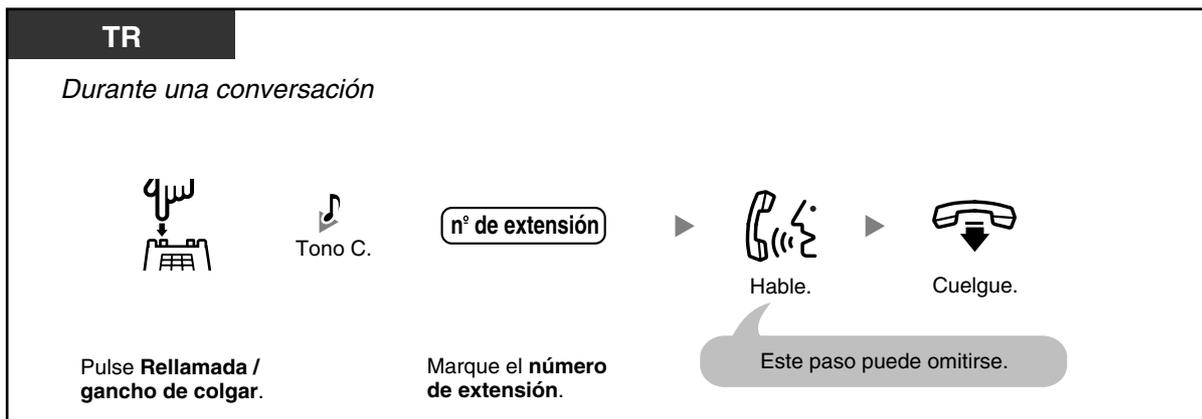
- Puede transferir una llamada retenida sin hablar y colgar aunque el interlocutor transferido no conteste la llamada. (No disponible para extensiones SIP.)  
Si la llamada transferida no se contesta dentro de un período de tiempo especificado, ésta sonará en la extensión preprogramada, si está ajustada, o volverá a sonar en su extensión. Si en este momento tiene el teléfono descolgado, escuchará un tono de alarma. Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.
- **Para usuarios de extensiones SIP:**
  - Aunque su teléfono disponga de una tecla TRANSFERIR, no podrá utilizarlo para transferir llamadas. Asegúrese de utilizar la tecla RETENER.
  - Es posible que la operación de transferencia para los usuarios de extensiones SIP difiera de los pasos descritos en esta sección y puede variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

#### ◆◆ Transferir a una extensión de la central

##### Para transferir



## 1.4 Durante una conversación

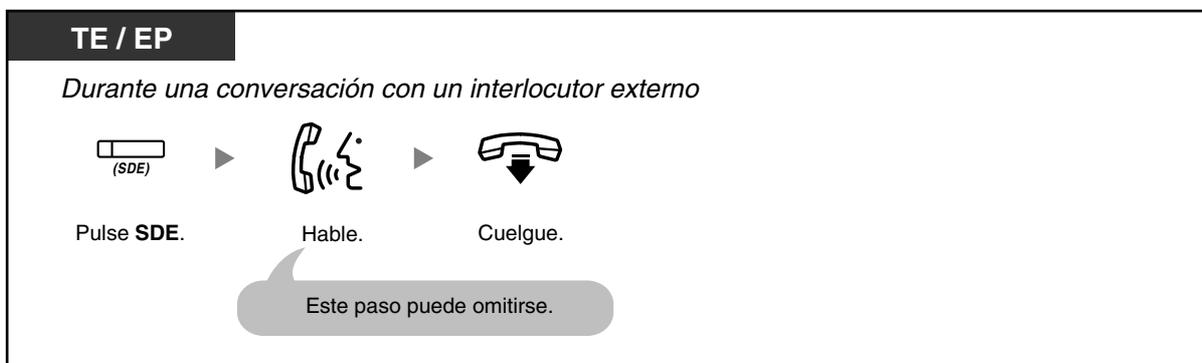


- \* En lugar de colgar, si pulsa la tecla RETENER una o dos veces (en función del teléfono que utilice), podrá volver a la llamada retenida, y la llamada con el interlocutor transferido se desconectará.
- Si no se encuentra en su escritorio o si está fuera de la oficina y recibe una llamada externa desviada, por ejemplo en el teléfono móvil, podrá transferir la llamada a una extensión de la central pulsando # + número de extensión deseado (si está activado a través de la programación del sistema).



- Para obtener información acerca del procedimiento de transferencia utilizando una tecla NEE, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".

### Para transferir con una sola pulsación (Transferencia con una sola pulsación)

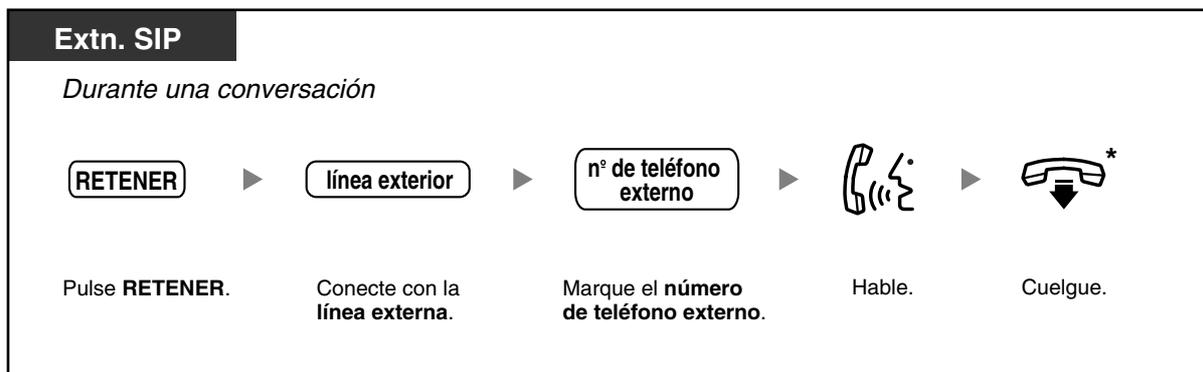
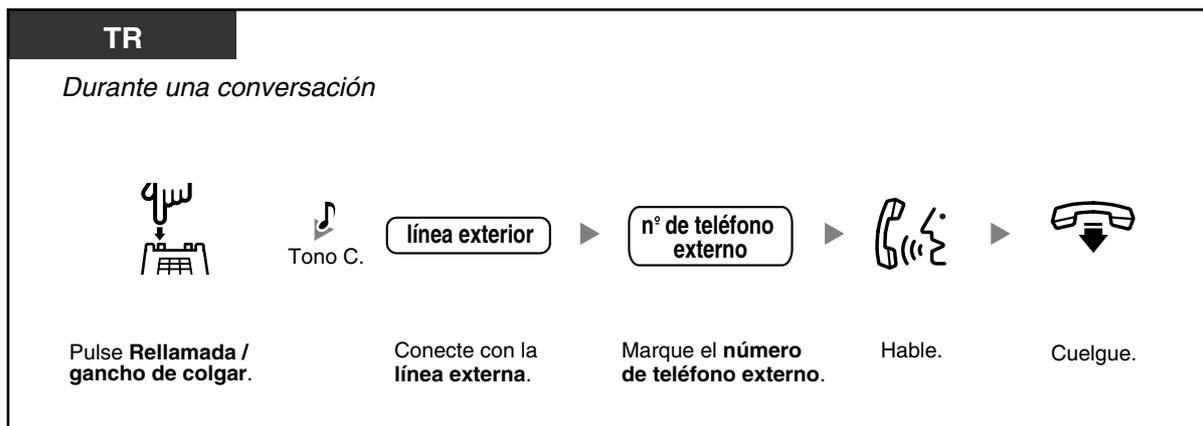
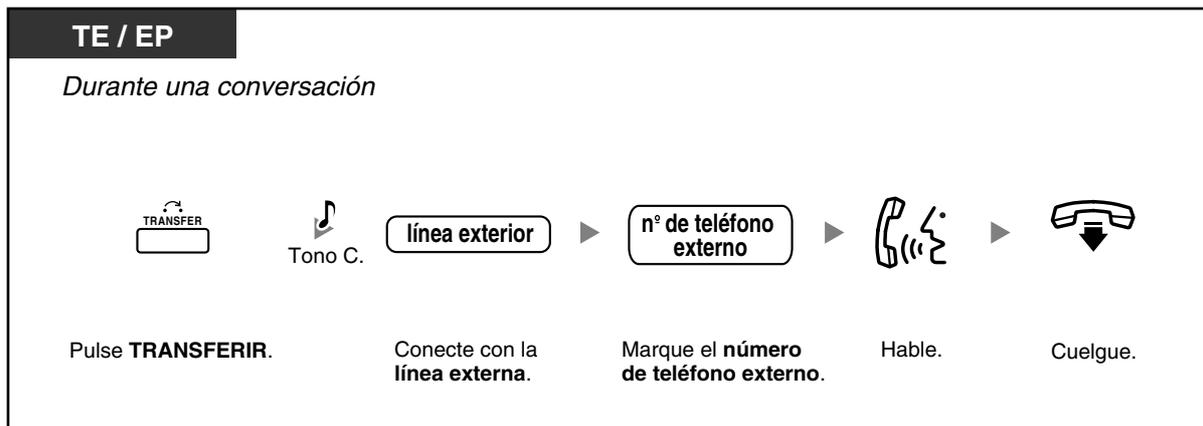




- Para utilizar la función Transferencia con una sola pulsación durante una conversación con una extensión necesitará la programación del sistema.

## ◆◆ Transferir a un interlocutor externo utilizando el servicio de central

Es posible que algunas extensiones no puedan ejecutar esta función.



## 1.4 Durante una conversación



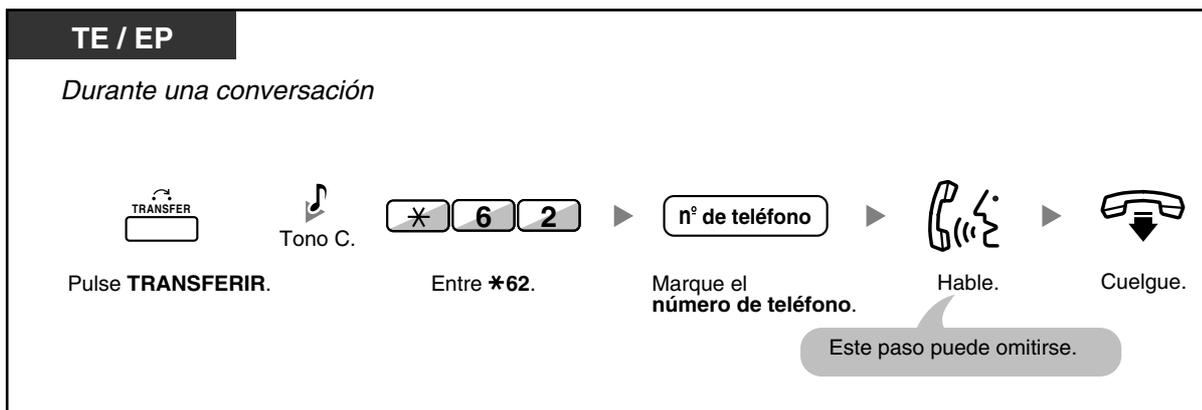
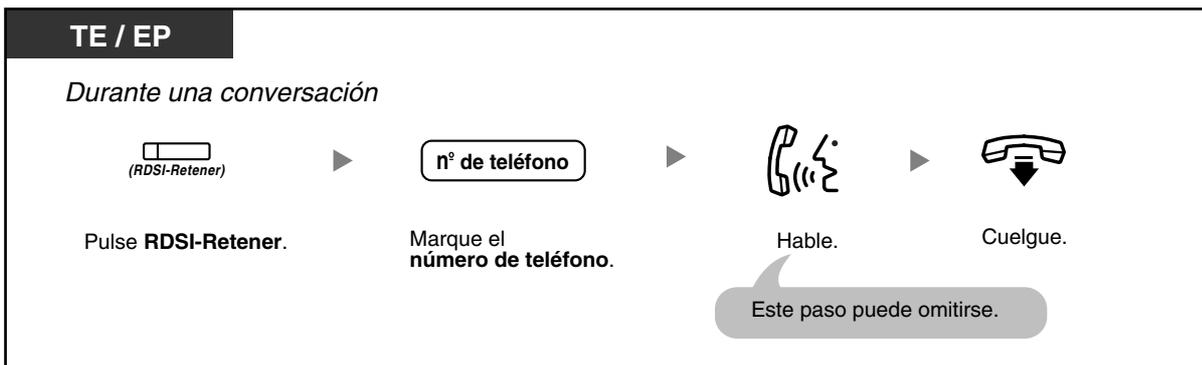
- \* En lugar de colgar, si pulsa la tecla **RETENER** una o dos veces (en función del teléfono que utilice), podrá volver a la llamada retenida, y la llamada con el interlocutor transferido se desconectará.
- **Límite de tiempo**  
Ambas partes, el interlocutor y el interlocutor transferido, escucharán un tono de alarma durante quince segundos antes de que termine el límite de tiempo especificado, y la llamada se desconectará.
- **Para volver a la llamada retenida antes de que el destino responda**, pulse la tecla **TRANSFERIR**, correspondiente a la tecla LN, Grupo ICD o INTERCOM, o el gancho de colgar.

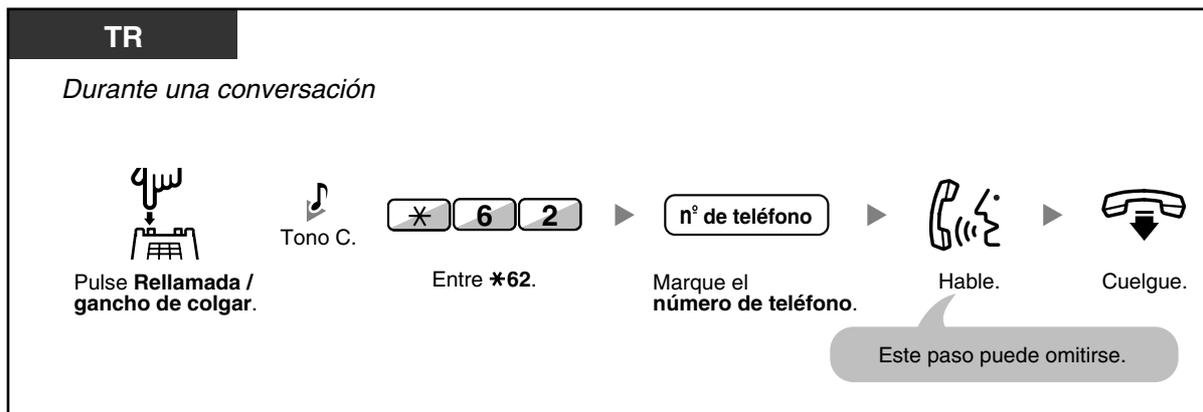


### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

## ◆◆ Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)





- Para recuperar la llamada retenida, pulse la tecla TRANSFERIR, Rellamada / gancho de colgar.
- Aunque cuelgue durante la transferencia, la llamada se transferirá.
- Después de que se transfiera la llamada, la línea queda libre.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla RDSI-Retener.

## 1.4.2 Retener una llamada

- Retener
- Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)



- **Para usuarios de extensiones SIP:**

Es posible que la operación de retención para los usuarios de extensiones SIP difiera de los pasos descritos en esta sección y puede variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

### ◆◆ Retener

Existen dos tipos de retención. La diferencia entre ellos es que otras personas pueden recuperar la llamada retenida (Retención regular) o no (Retención de llamada exclusiva). Como se pueden alternar, pregunte al administrador acerca del modo actual.

#### Retención (Retención de llamadas)

### TE / EP

*Durante una conversación*

Pulse **RETENER**.  
O pulse **TRANSFERIR** y entre **\* 50**.

Cuelgue.

### TR

*Durante una conversación*

Pulse **Re llamada / gancho de colgar**. Entre **\*50**. Cuelgue.

### Extn. SIP

*Durante una conversación*

Pulse **RETENER**. Cuelgue.

## Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)

**TE / TR / EP**

- **En la extensión en retención (Recuperar llamada retenida)**

Descuelgue. Pulse la LN destellante o INTERCOM, o entre \*50. Hable.
- **Para recuperar una llamada externa desde otra extensión—sólo Retención normal (Recuperar llamada retenida—Especificada con un número de línea retenida)**

Descuelgue. Pulse LN, o entre \*53 y después marque el número de línea retenida (3 dígitos). Hable.
- **Para recuperar una llamada interna o una llamada externa desde otra extensión—sólo Retención normal (Recuperar llamada retenida—Especificada con un número de línea que retiene)**

Descuelgue. Entre \*51. Pulse SDE o marque el número de extensión en retención. Hable.

**Extn. SIP**

Descuelgue. Pulse RETENER. Hable.

## 1.4 Durante una conversación



- El indicador de las teclas LN o INTERCOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Modo Retención regular
    - Parpadea lentamente en verde:** Su llamada retenida
    - Parpadea en rojo:** Una llamada retenida por otra extensión
  - Modo Retención de llamada exclusiva
    - Parpadea moderadamente en verde:** Su llamada retenida
    - Iluminado en rojo:** Una llamada retenida por otra extensión
- **Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado,** oirá una alarma para recordarlo (Rellamada de llamada retenida).  
Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.
- **Cambiar el modo de retención (Sólo TE)**  
Después de pulsar la tecla RETENER, si vuelve a pulsarla, el estado pasa del modo de Retención regular al modo de Retención de llamada exclusiva o desde el modo de Retención de llamada exclusiva al modo de Retención regular.



- Si ha preprogramado la **Retención de llamada automática,** puede colocar la llamada actual en retención de forma automática pulsando otra tecla LN, Grupo ICD o INTERCOM para realizar o responder otra llamada.
- Para obtener información acerca del procedimiento Recuperar llamada retenida utilizando una tecla NEM / NEE, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".

## ◆◆ Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede colocar a una llamada en retención en una zona de aparcado común en la central para que cualquier extensión pueda recuperar la llamada aparcada. Puede utilizar esta extensión como función de transferencia.

Una llamada se puede colocar en una zona de aparcado específica (Especificada) o en una zona de aparcado libre (Auto). Si se ha establecido una tecla Aparcado de llamadas y una tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático), puede seleccionar una forma de aparcado simplemente pulsando la tecla correspondiente.

Cuando una llamada se aparca automáticamente, o más de una llamada se ha aparcado al mismo tiempo, deberá especificar el número de zona de aparcado para recuperar la llamada requerida.

### Para activar

**TE / EP**

*Durante una conversación*

  
(Aparcado de llamadas)

Pulse **Aparcado de llamadas.**

**TE / EP**

*Durante una conversación*

Pulse **TRANSFERIR**. Entre **\*52**.

Entre un **número de zona de aparcado** (2 dígitos) o pulse **\*** para aparcar en una zona de aparcado libre automáticamente.

Si oye un tono de ocupado, entre otro número de zona de aparcado o pulse **\*** de nuevo.

**TR**

*Durante una conversación*

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**. Entre **\*52**.

Entre un **número de zona de aparcado** específico (2 dígitos).

Si oye un tono de ocupado, entre otro número de zona de aparcado.

**Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)**

**TE / EP**

Pulse un **Aparcado de llamadas** intermitente.

**TE / TR / EP**

Descuelgue. Entre **\*52**.

Marque **número de zona de aparcado almacenado** (2 dígitos).

Hable.

## 1.4 Durante una conversación

---



- Si una llamada se aparca automáticamente, confirme el número de la zona de aparcado en la pantalla.
- **Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado**, oirá una alarma para recordarlo (Rellamada de llamada aparcada).  
Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.



- **Si escucha un tono de reorden cuando recupere una llamada aparcada**, significa que no existe ninguna llamada retenida. Confirme el número de zona de aparcado almacenado.
- Después de aparcar una llamada, puede realizar otras operaciones.



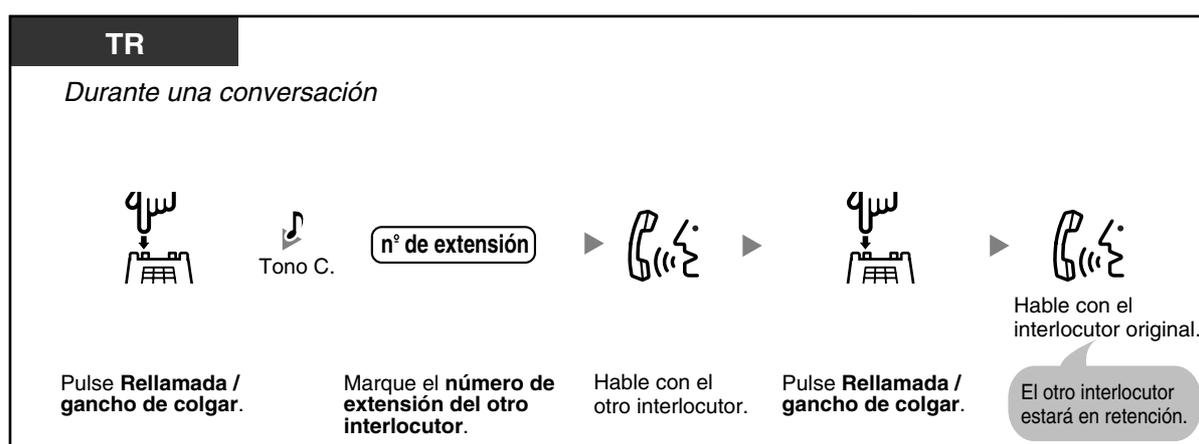
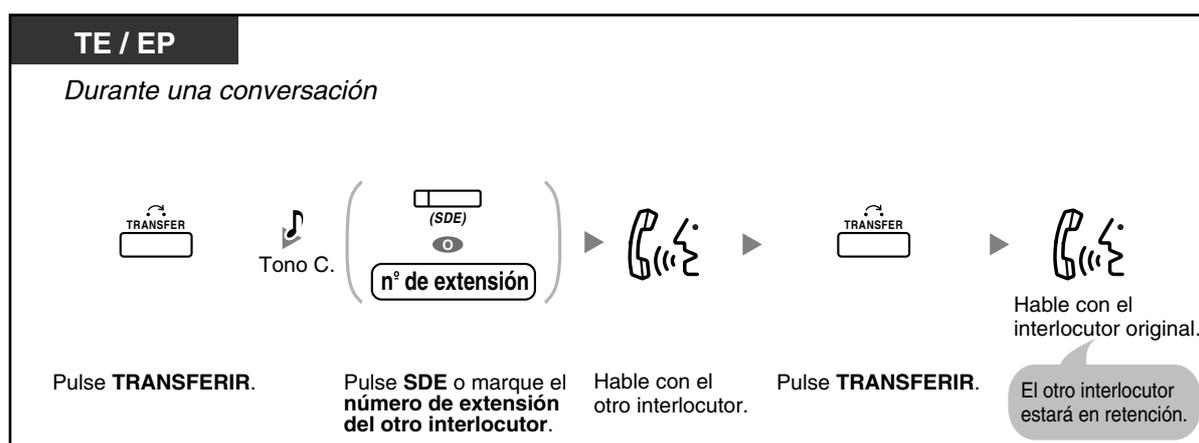
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Aparcado de llamadas o una tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático).

### 1.4.3 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

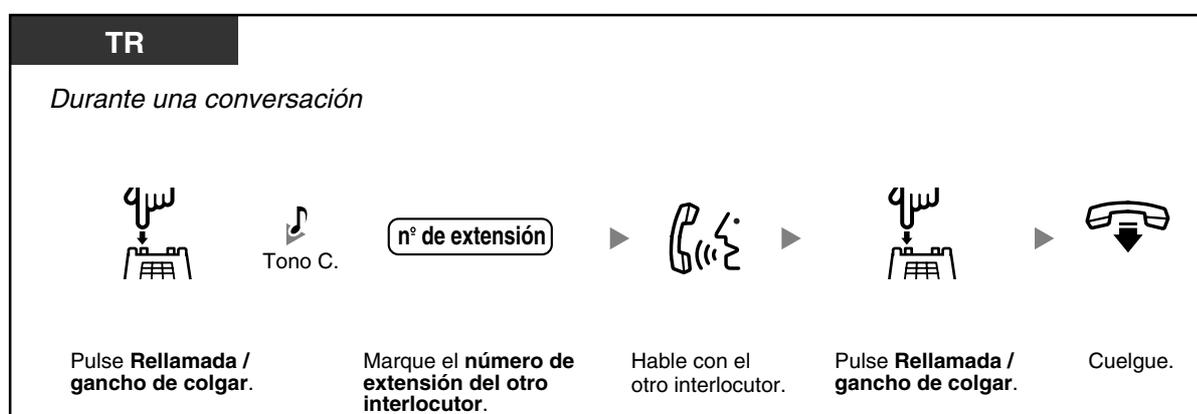
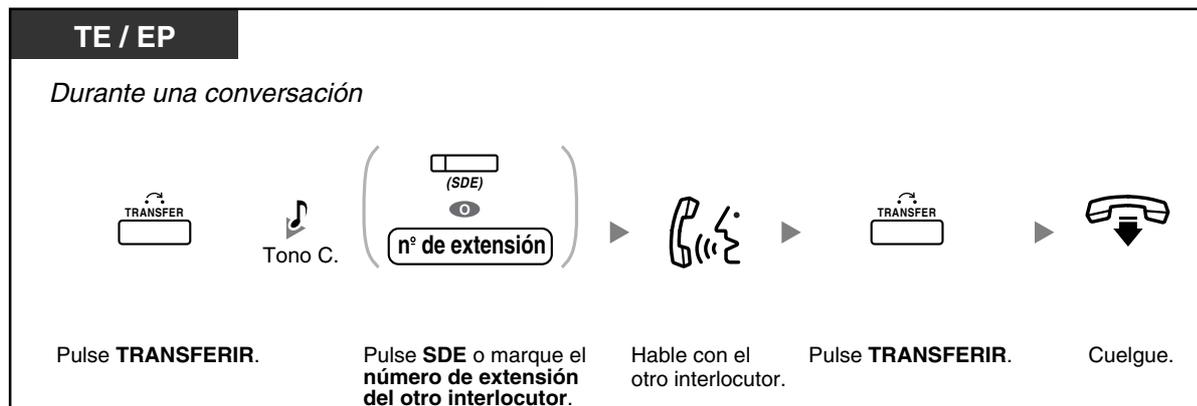
Si habla con un interlocutor mientras el otro está en retención, puede pasar las llamadas hacia adelante y hacia atrás (alternativamente).

#### Alternar entre los interlocutores dejando a un interlocutor en retención temporalmente



## 1.4 Durante una conversación

### Dejar la conversación y permitir que dos interlocutores hablen



## 1.4.4 Contestar a una llamada en espera

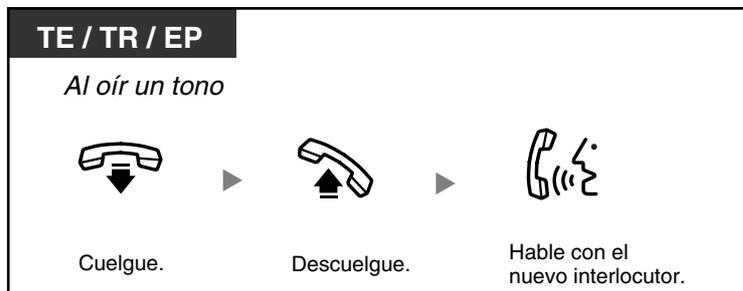
- Contestar a una llamada en espera en la central
- Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

### ◆◆ Contestar a una llamada en espera en la central

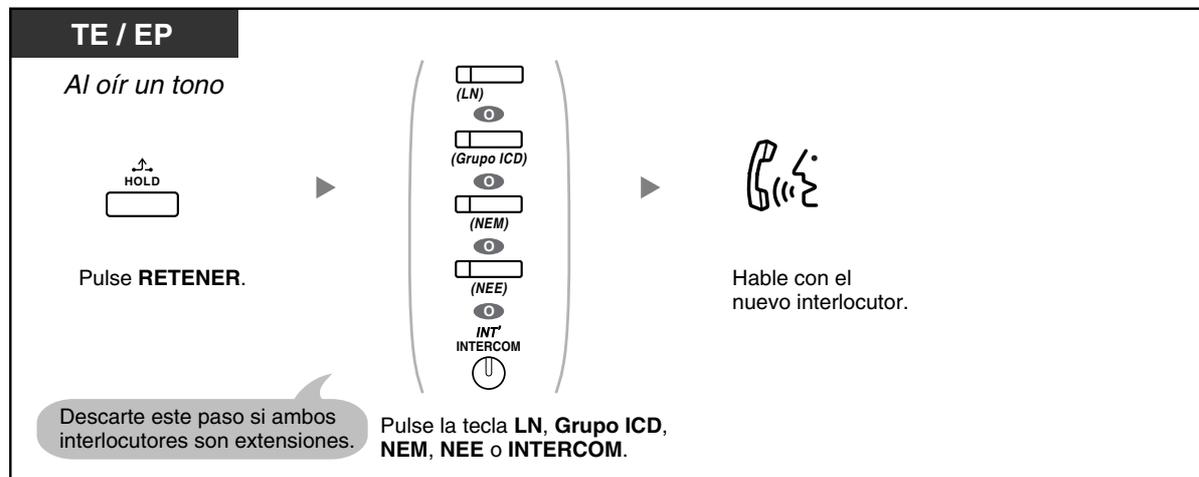
Durante una conversación, un tono de llamada en espera o un aviso de voz a través del altavoz o el microteléfono, se escucha cuando se recibe una llamada externa u otra extensión le permite saber que existe otra llamada en espera. Debe activar esta función para utilizarla. (Por defecto: Desactivado—Ninguna llamada [Llamadas Internas] / Ningún tono [Llamadas externas])

**Puede contestar a la segunda llamada desconectando (1) o reteniendo (2) la llamada actual.**

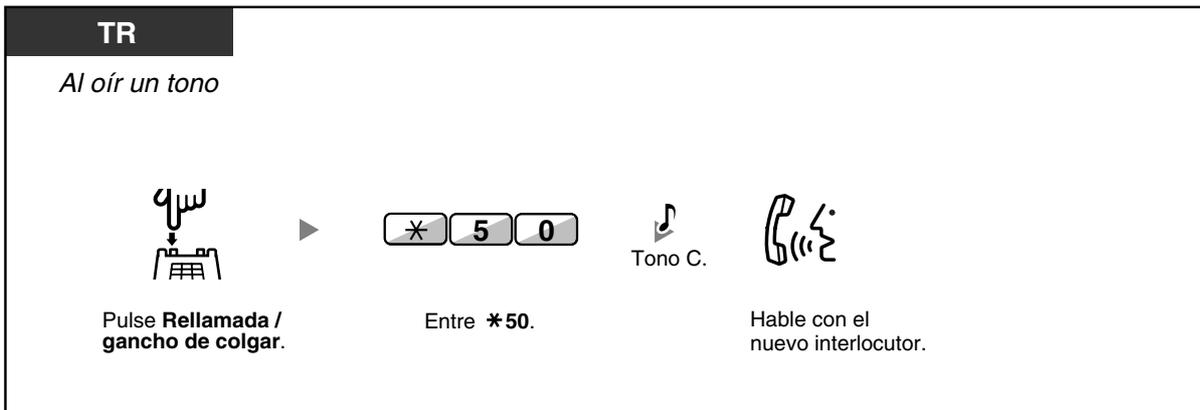
#### 1. Desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



#### 2. Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

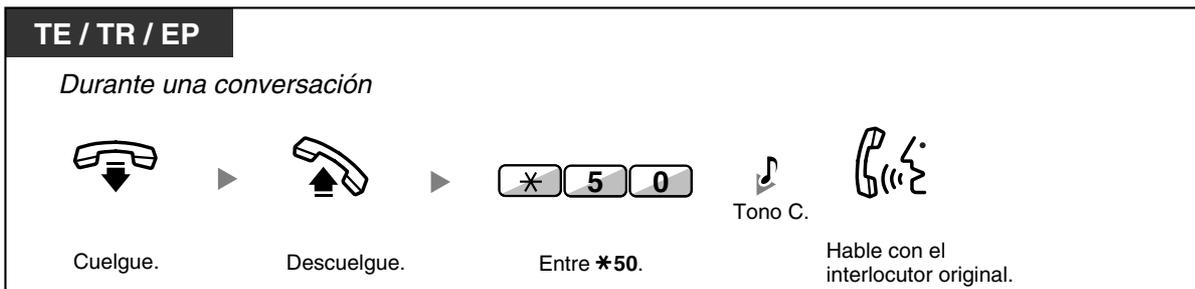
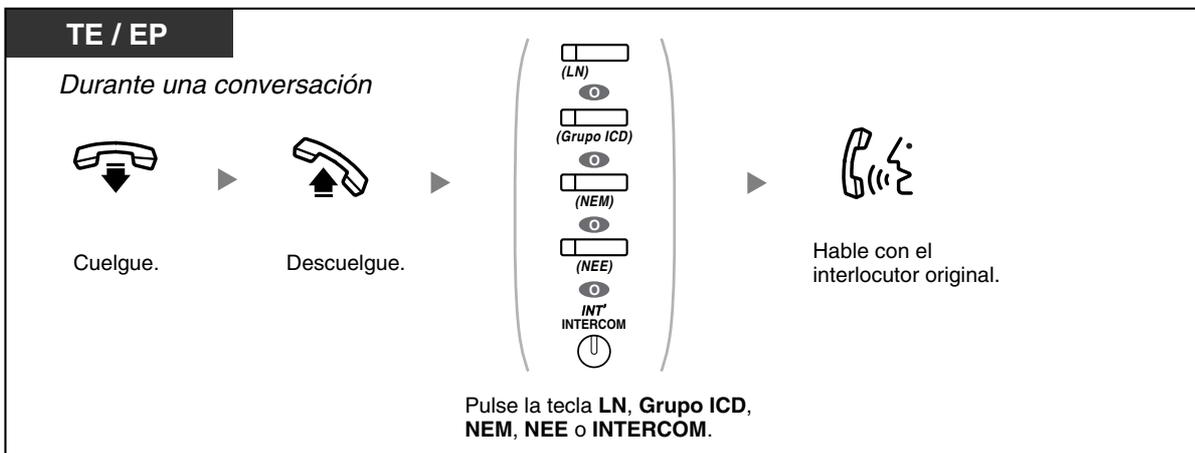


## 1.4 Durante una conversación



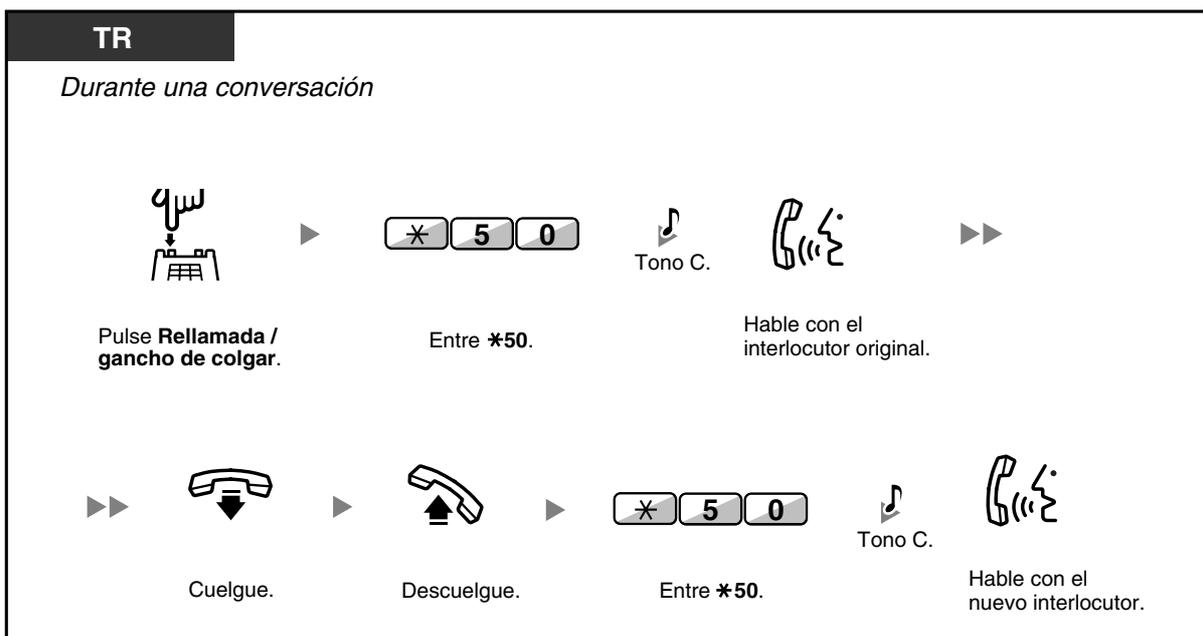
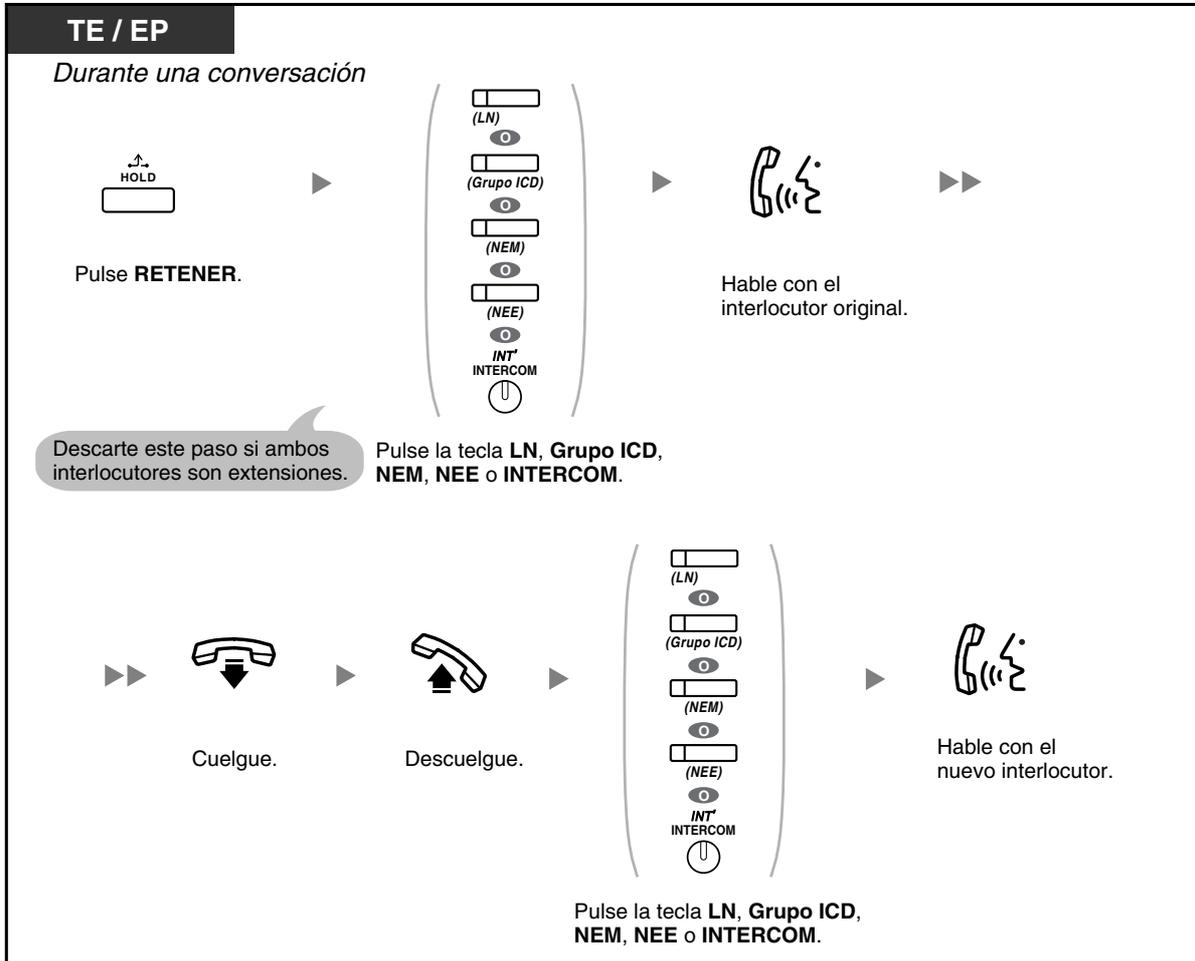
Después de hablar con el nuevo interlocutor (segunda llamada), puede desconectar (2.1) o retenerla (2.2) y recuperar la primera llamada.

### 2.1 Desconectar la segunda llamada y hablar con el interlocutor original



## 2.2 Retener la segunda llamada y hablar con el interlocutor original

Después de retenerla, podrá hablar con el interlocutor original. A continuación, puede desconectarla y volver a hablar con el nuevo interlocutor.



## 1.4 Durante una conversación

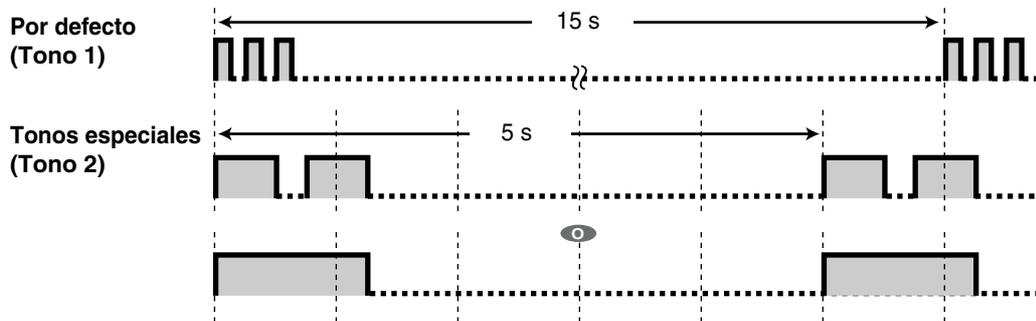


- **En función del tipo de su teléfono**, es posible que pueda hablar con el otro interlocutor utilizando el altavoz y el micrófono (Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD]), o puede recibir un aviso a través del microteléfono (Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]), si mantiene una conversación utilizando el microteléfono.  
Consulte "1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])".
- El nombre o el número del interlocutor se visualiza durante cinco segundos en intervalos de quince segundos mientras espera a ser respondido.



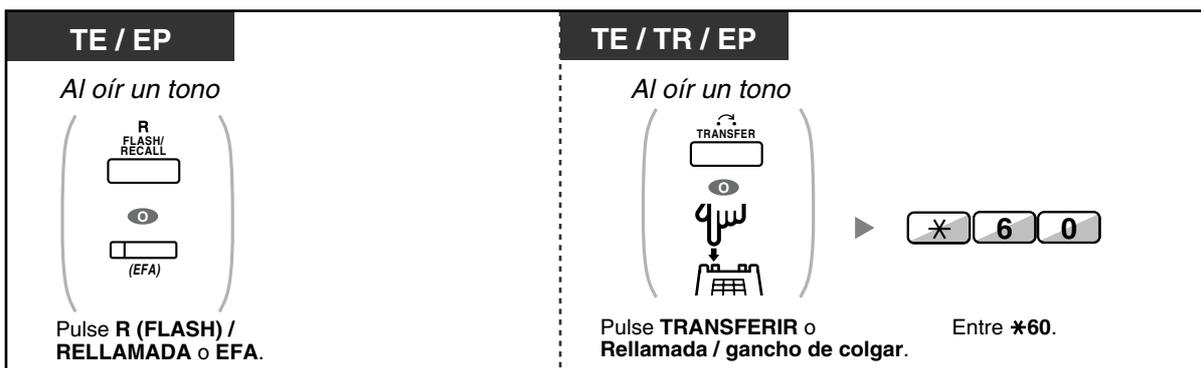
### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Selección del tipo de tono de llamada en espera**  
Si selecciona "Tono 1", escuchará el mismo tono de Llamada en espera desde un interlocutor externo y una extensión. Si selecciona "Tono 2", escuchará diferentes tonos de Llamada en espera desde un interlocutor externo y una extensión.



## ◆◆ Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

Es un servicio opcional de compañía telefónica. Puede recibir un tono de llamada en espera y la información del interlocutor. Para más información, consulte su compañía telefónica.



- **Para volver al interlocutor original**, repita la operación.
- En este caso, debe ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo Acceso a las funciones externas (EFA) a través de la programación del sistema.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Acceso a las funciones externas (EFA).

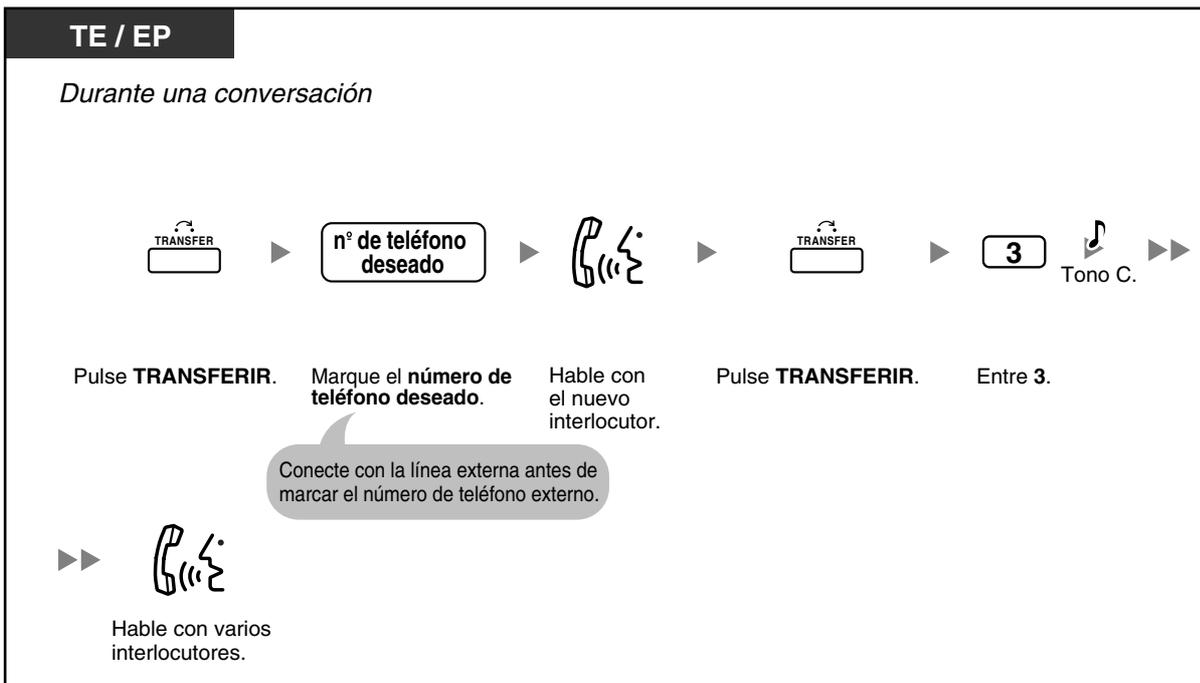
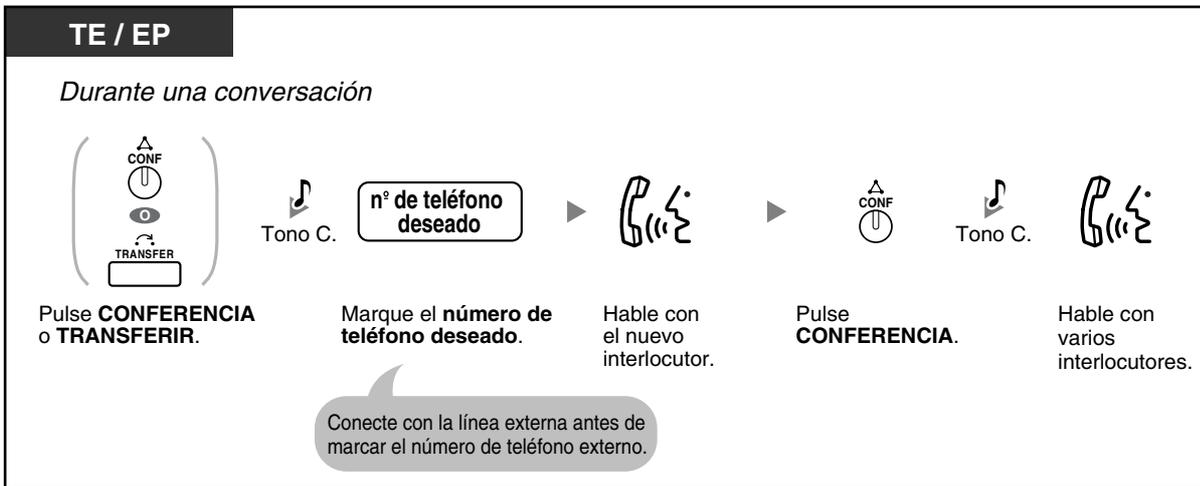
### 1.4.5 Conversación con múltiples usuarios

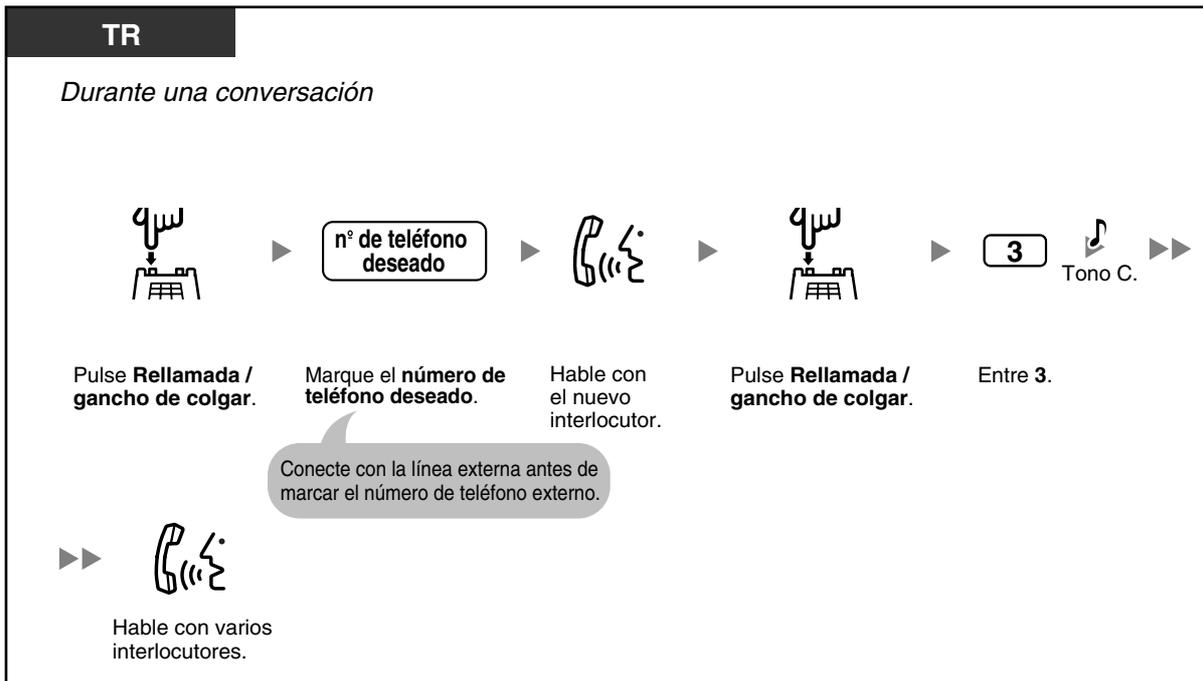
- Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)
- Abandonar una conferencia (Conferencia desatendida)
- Abandonar una conferencia (Abandonar una conferencia a tres)
- Permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada (Liberar conversación privada)
- Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres—por RDSI)

#### ◆◆ Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)

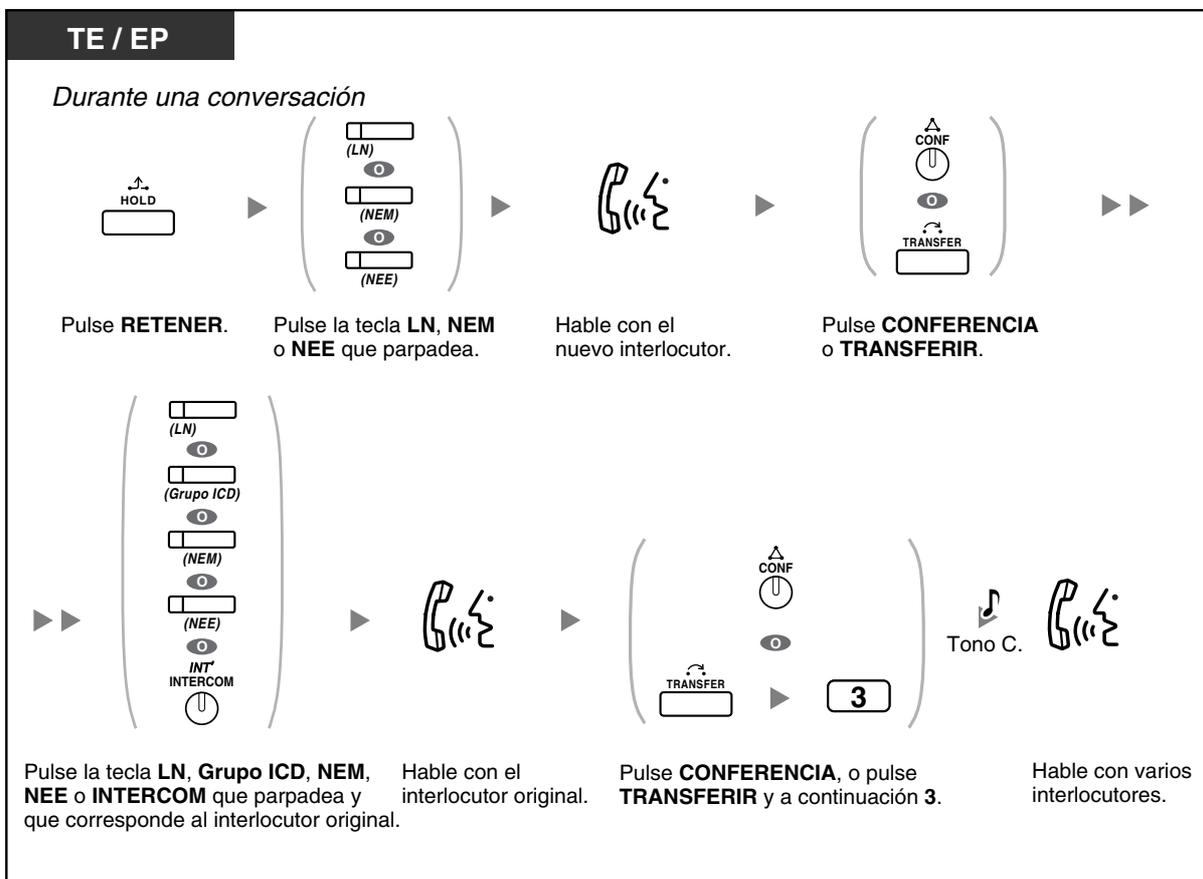
Puede añadir uno o más interlocutores en una conversación.

##### Para establecer una llamada de conferencia

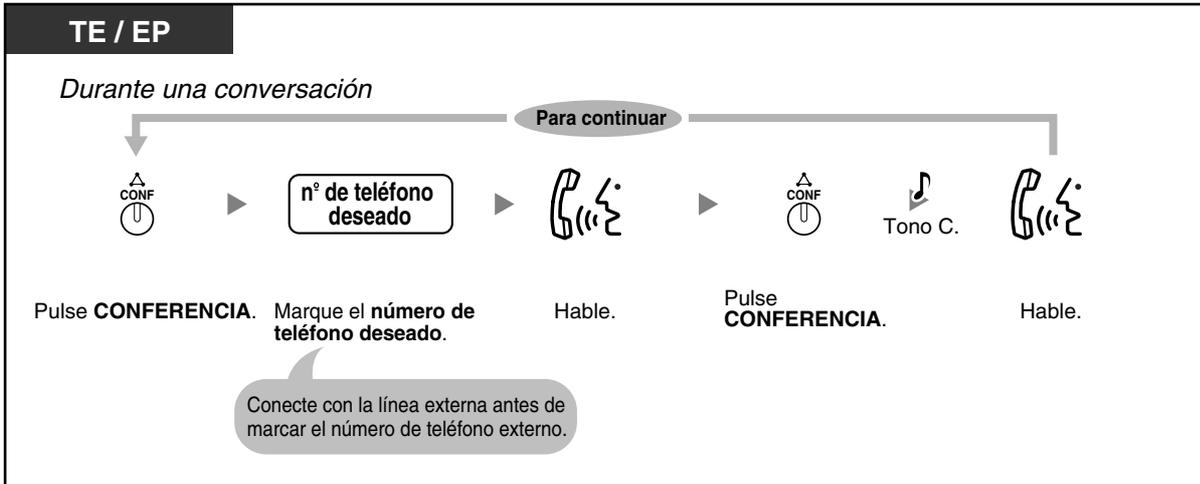




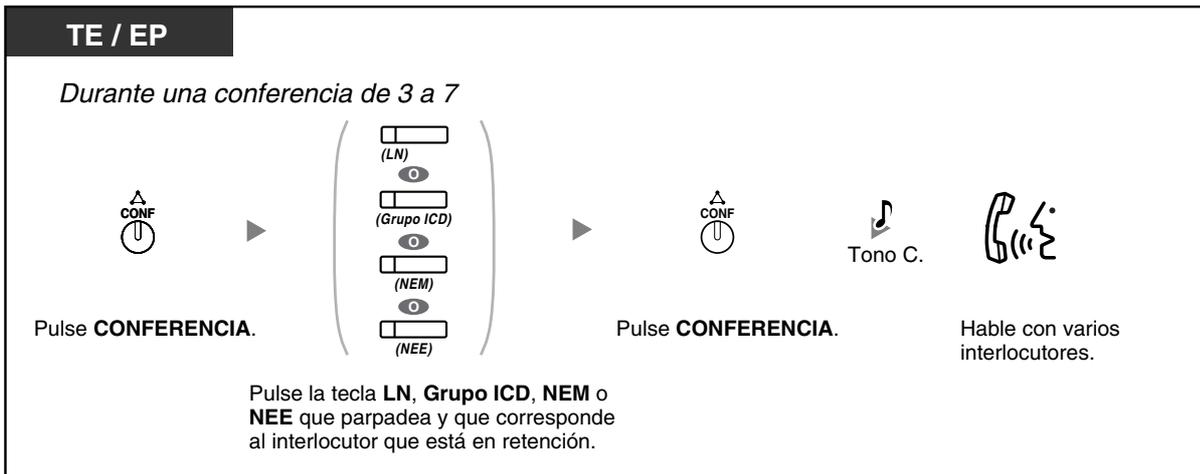
**Para establecer una llamada de conferencia al recibir una llamada de un interlocutor externo durante una conversación a dos**



### Para añadir cuatro interlocutores o más a una conferencia

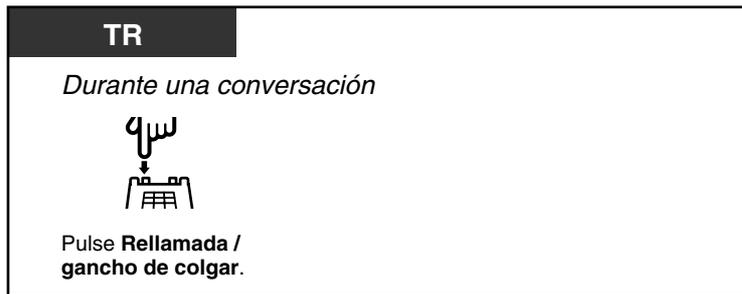


### Para añadir otro interlocutor en retención a una conferencia

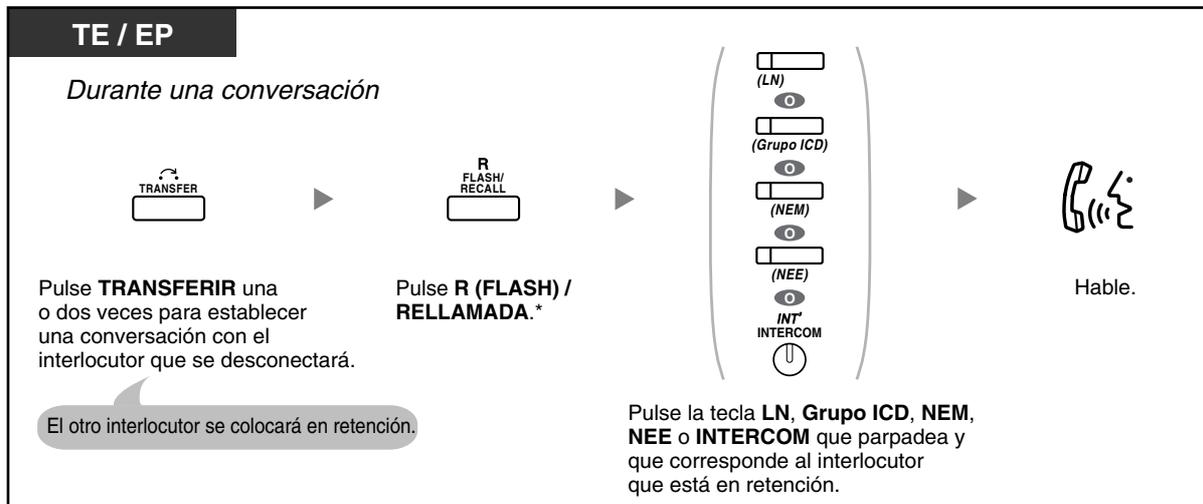


### Para hablar con dos interlocutores alternativamente en una conversación a tres





### Desconectar un interlocutor y a continuación hablar con el otro interlocutor en una conversación a tres



- \* En este caso, deberá ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo R (Flash) / Rellamada a través de la programación del sistema.
- Durante una conversación a tres, si pulsa la tecla TRANSFERIR o Rellamada / gancho de colgar pasará de un interlocutor al otro de la conversación.
- Puede realizar una conferencia con un máximo de ocho interlocutores (con líneas internas o externas) simultáneamente.
- Durante una conversación con cuatro interlocutores o más, no es posible desconectar a un interlocutor y mantener la conversación con el resto de interlocutores.
- Las extensiones SIP no pueden originar una llamada de conferencia, pero pueden añadirse como miembro.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Conferencia.

### ◆◆ Abandonar una conferencia (Conferencia desatendida)

La persona que originó una conferencia puede dejar la conferencia y permitir que otros interlocutores continúen la conversación.



#### Para abandonar la conferencia

**TE / EP**

*Durante multiconferencias (3 a 7 partes)*

Pulse **CONFERENCIA**. Cuelgue.

#### Para volver mientras los otros están hablando

**TE / EP**

 (LN)   (Grupo ICD)   (NEM)   (NEE)   INT' INTERCOM

Pulse la tecla LN, Grupo ICD, NEM, NEE o INTERCOM que parpadea en verde.

#### Para finalizar una conversación

**TE / EP**

*Durante una conversación*



Cuelgue.



- **Límite de tiempo**

Ambos interlocutores escucharán un tono de alarma antes de que termine el tiempo especificado. El usuario de extensión que la originó escuchará un tono de alarma antes de que se agote el tiempo. La llamada se desconecta cuando el tiempo se agota, a menos que la extensión emisora vuelva a la conferencia.



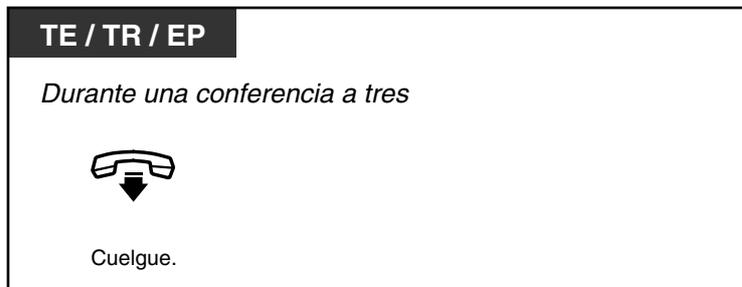
- **Personalizar el teléfono**

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Conferencia.

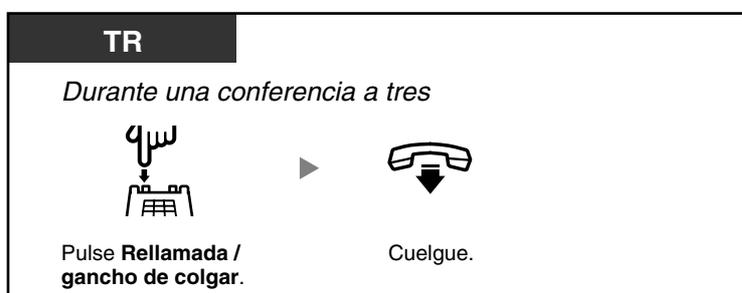
## ◆◆ Abandonar una conferencia (Abandonar una conferencia a tres)

La persona que originó una conferencia con dos otros interlocutores puede dejar la conferencia, y permitir que los otros interlocutores continúen con la conversación.

### Para abandonar una conferencia con una extensión como mínimo



### Para abandonar una conferencia con dos interlocutores externos



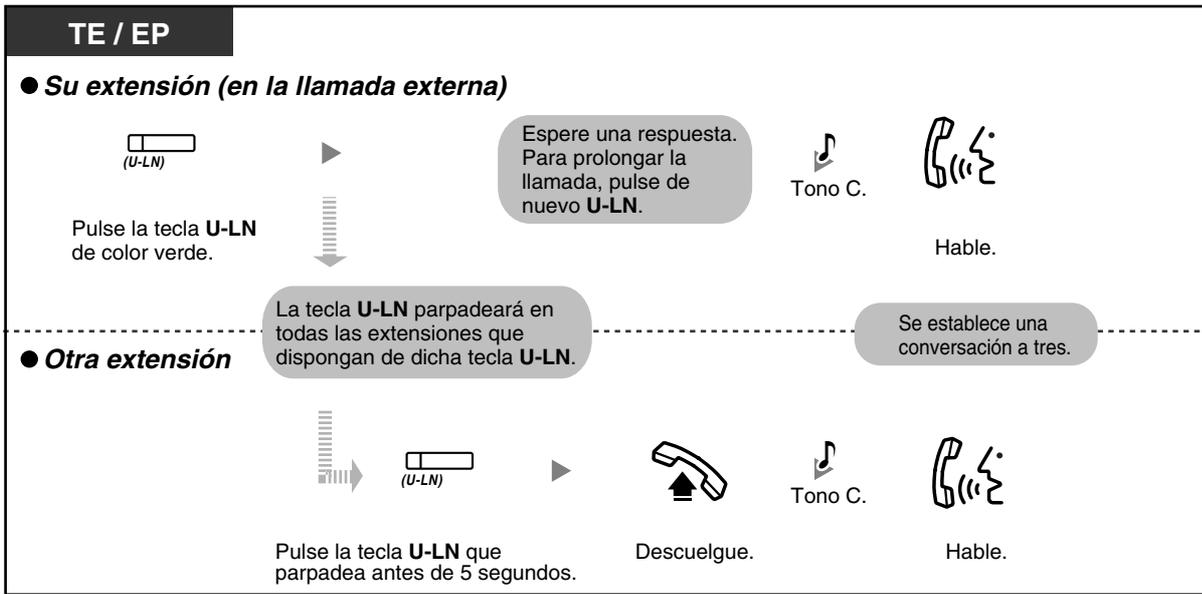
- Para abandonar una llamada de conferencia con dos interlocutores externos y dejar que la conversación continúe, deberá permitir que su extensión pueda transferir llamadas a líneas externas a través de la programación CDS.

## ◆◆ Permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada (Liberar conversación privada)

Puede permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su llamada externa y establecer una conversación a tres. También puede dejar la conversación y permitir que los otros dos interlocutores hablen.

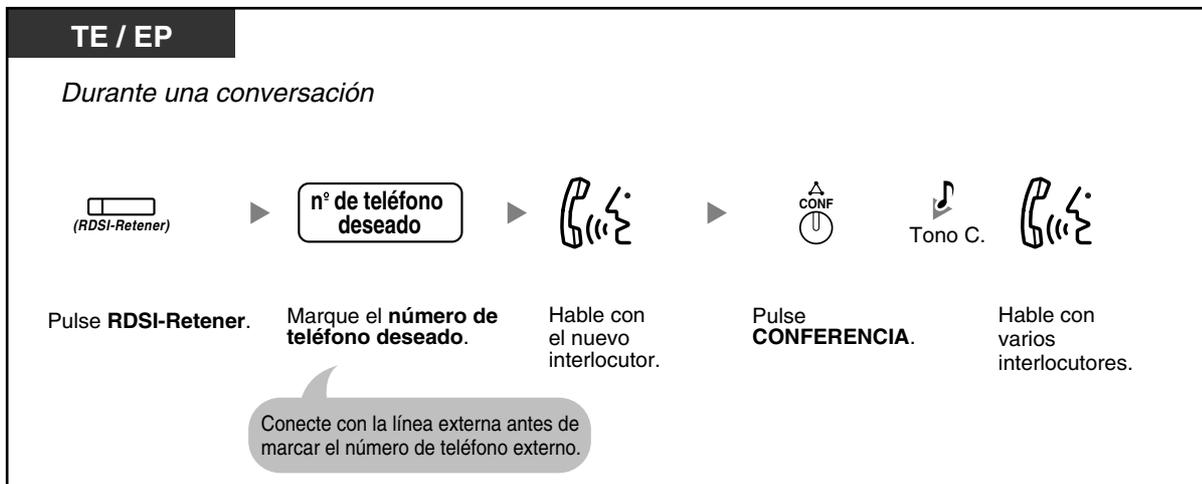


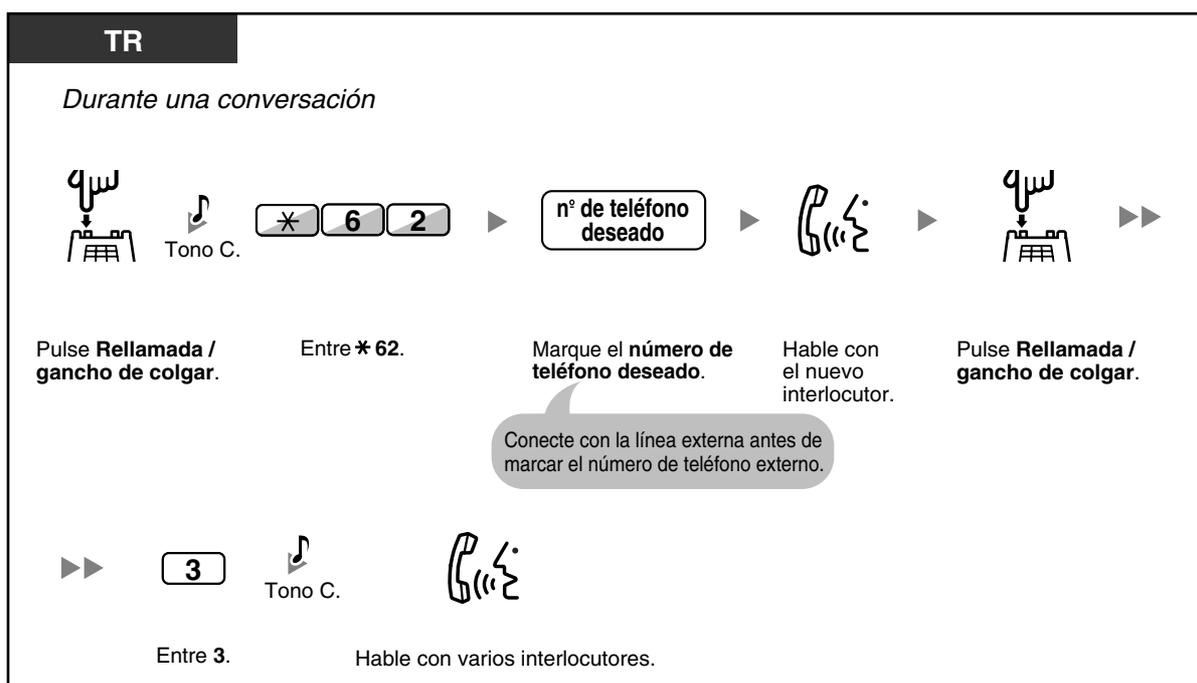
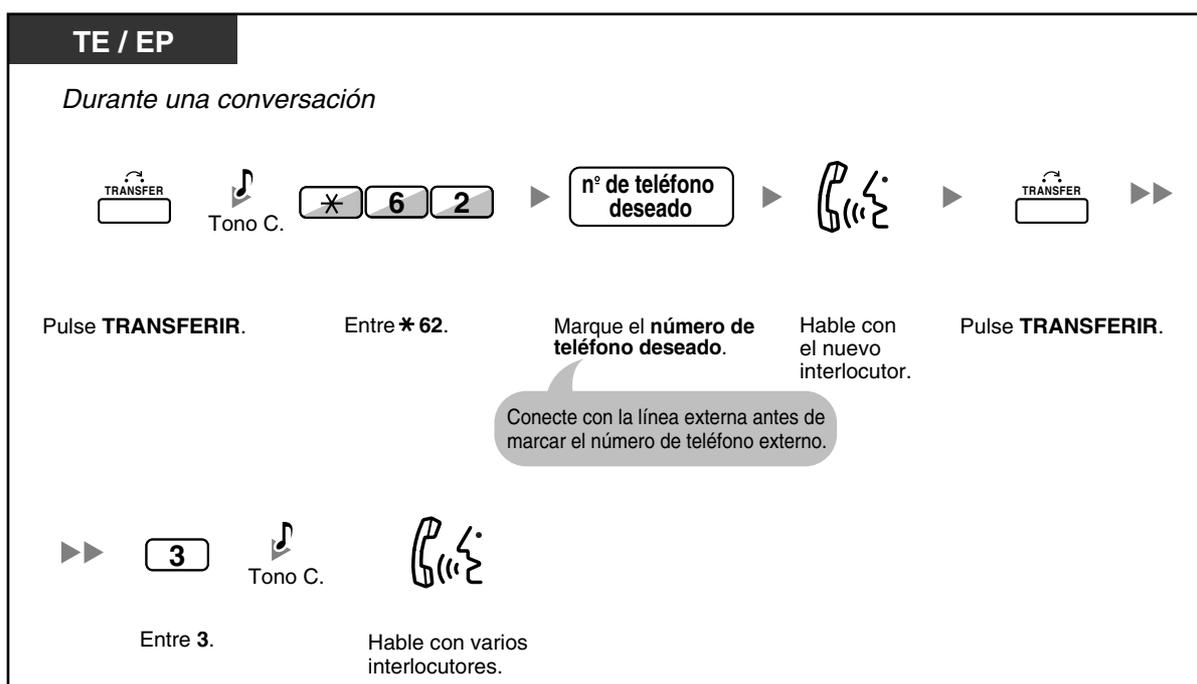
### Permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su conversación y establecer una conversación a tres



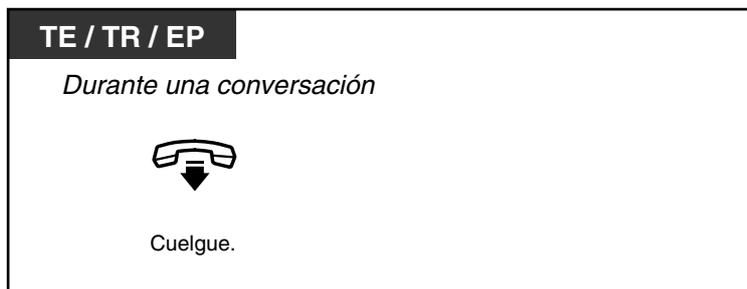
- Sólo se puede utilizar una tecla U-LN para esta operación.
- Puede abandonar una conversación a tres y dejar que los otros dos interlocutores hablen con sólo colgar.

## ◆◆ Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres—por RDSI)





### Para finalizar una conversación



#### Personalizar el teléfono

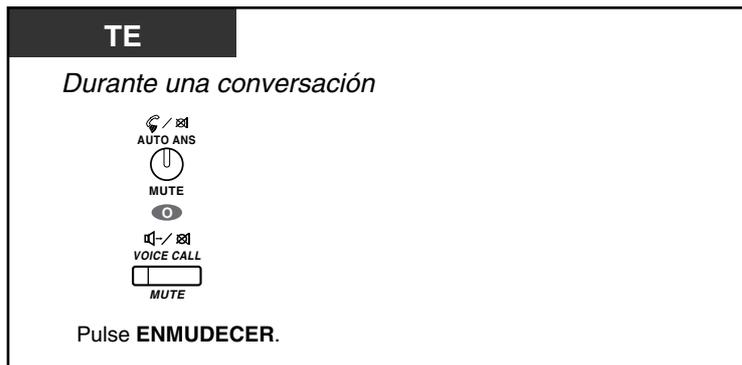
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla RDSI-Retener.

## 1.4.6 Enmudecer

Puede desactivar el micrófono o el microteléfono para consultar, de forma privada, con otras personas en la habitación mientras escucha al interlocutor del teléfono a través del altavoz o del microteléfono.



### Para activar / cancelar



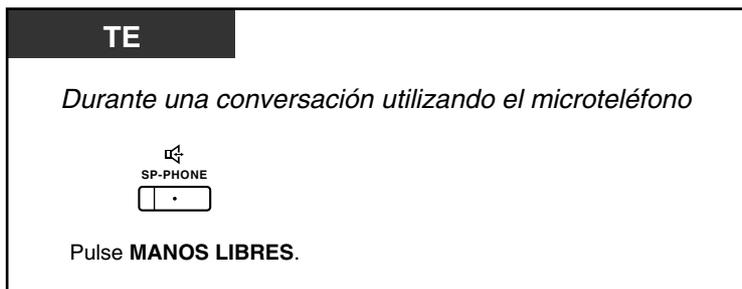
- El indicador de las teclas RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER o LLAM. VOZ / ENMUDECER muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** Normal
  - Parpadea en rojo:** Enmudecer
- Si se utiliza enmudecer durante ALMD, se convertirá en enmudecimiento del microteléfono.

## 1.4.7 Dejar que otras personas escuchen la conversación (Escucha conversación)

Puede dejar que otras personas de la habitación escuchen la conversación a través del altavoz mientras continúa la conversación con el microteléfono.



### Para activar / cancelar



- El indicador de la tecla MANOS LIBRES muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** La voz se escucha a través del microteléfono.  
**Activado:** La voz se escucha a través del altavoz y del microteléfono.
- Esta función sólo está disponible con determinados teléfonos específicos y requiere la programación del sistema.



- **Funcionamiento con manos libres**  
Puede tener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES. Puede realizar otras tareas simultáneamente.
- **Consejos útiles para funcionamiento con manos libres:**
  - **Si tiene dificultades para escuchar la voz del otro interlocutor,**  
Incrementa el volumen utilizando la tecla Navegador, el Jog Dial o la tecla Volumen.
  - **Si el otro interlocutor tiene dificultades para escucharlo,**  
Baja el volumen.
  - **Si el otro interlocutor le informa que la voz tiene eco,**  
Utilice el teléfono en una habitación con cortinas, moqueta o ambos.
  - **Si no se escuchan partes de la conversación,**  
Si usted y el otro interlocutor hablan al mismo tiempo, se perderán partes de la conversación. Para evitarlo, intenten hablar alternativamente.

## 1.4.8 Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares)

Puede entablar una conversación utilizando los auriculares.

En este caso, debe seleccionar "Auriculares activados" en el modo de programación o activar la tecla Auriculares (roja) de antemano.

Esta función también se conoce con el nombre de Selección microteléfono / auriculares.



### Hablar utilizando los auriculares



### Utilizar el microteléfono durante una conversación utilizando los auriculares



### Hablar en modo manos libres durante una conversación utilizando los auriculares



- El indicador de la tecla Auriculares muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Modo auriculares desactivado  
**Illuminado en rojo:** Modo auriculares activado
- Esta función no está disponible para la KX-T7665.



- **Para usuarios de la serie KX-NT300:**

- Con la serie KX-NT300, podrá utilizar unos auriculares inalámbricos Bluetooth registrados en su extensión como auriculares.

- **Distancia de funcionamiento**

Mantenga una distancia de 3 m o más entre los TE-IPs de la serie KX-NT300 y los módulos Bluetooth conectados. Además, si utiliza unos auriculares Bluetooth cerca de un TE-IP de la serie KX-NT300 que tenga un módulo Bluetooth conectado distinto al que está registrado, es posible que se produzcan interferencias. Para mejorar la señal, aléjese de este TE-IP y acérquese al que está registrado.

- **Interferencias**

Las señales se transmiten entre este módulo y los auriculares Bluetooth a través de ondas radioeléctricas. Para un máximo alcance y un funcionamiento sin interferencias, se recomienda alejar el módulo de aplicaciones eléctricas, como por ejemplo faxes, radios, ordenadores personales o microondas.

- Es posible que los sistemas que utilizan la banda ISM (“Industrial, Scientific and Medical”, Médico-científica internacional) de 2.4 GHz interfieran con este producto. Ejemplos de estos sistemas son teléfonos inalámbricos, LAN inalámbrica, Home RF, microondas y otros dispositivos ISM. Es posible que estos sistemas provoquen leves interferencias.



### **Personalizar el teléfono**

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Funcionamiento de los auriculares**  
Selecciona el equipo que desee utilizar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Auriculares.

## 1.5 Utilizar una tecla NEM / NEE

### 1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)

Las teclas Número de extensión Maestra (NEM) y Número de extensión Esclava (NEE) son útiles cuando los usuarios de la extensión gestionan llamadas para otras extensiones. Por ejemplo, una o varias secretarías pueden gestionar llamadas y comprobar el estado de la llamada de uno o varios jefes. Las funciones de las teclas NEM y NEE son las siguientes:



**Tecla NEM:** Puede utilizar esta tecla para realizar y recibir todas las llamadas (incluyendo las llamadas externas e internas). Si dispone de varias teclas NEM, podrá colocar varias llamadas en una cola de la extensión. Las extensiones que disponen de una tecla NEM se conocen como extensiones NEM.

**Tecla NEE:** El indicador de una tecla NEE indica el estado de la llamada actual de la extensión registrada. Es similar a una tecla SDE. Además, puede utilizar esta tecla para realizar las operaciones siguientes:

- llamar a la extensión NEM (Marcación directa NEE)
- responder las llamadas que suenan en la extensión NEM
- retener llamadas y recuperar llamadas retenidas por la extensión NEM (Retención de llamadas y Recuperar llamada retenida)
- transferir llamadas a la extensión NEM (Transferencia de llamadas utilizando una tecla NEE)

Las extensiones que disponen de una tecla NEE se conocen como extensiones NEE.



- La extensión registrada como el destino de una tecla NEE deberá tener, como mínimo, una tecla NEM.
- Una extensión puede tener hasta 8 teclas NEM.
- Una extensión sólo puede tener una tecla NEE para cada extensión NEM.
- El indicador de cada tecla NEM / NEE indica el estado actual de la forma siguiente:

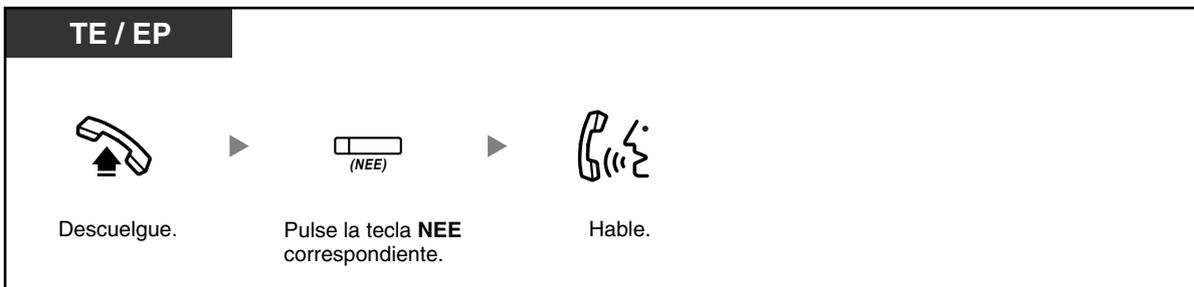
Patrón de señalización	Estado de la tecla NEM	Estado de la tecla NEE
<b>Apagado</b>	La extensión NEM está libre.	
<b>Illuminado en verde</b>	La extensión está en una llamada utilizando la tecla NEM.	La extensión está en una llamada utilizando una tecla NEE.
<b>Parpadea lentamente en verde</b>	Hay una llamada en retención en la extensión NEM (Retención regular)	Una llamada contestada con la tecla NEE está en retención (Retención regular).
<b>Parpadea moderadamente en verde</b>	Hay una llamada retenida temporalmente o en Retención de llamada exclusiva.	Una llamada contestada con la tecla NEE está retenida temporalmente o en Retención de llamada exclusiva.

Patrón de señalización	Estado de la tecla NEM	Estado de la tecla NEE
<b>Parpadea rápidamente en verde</b>	La extensión NEM está recibiendo una llamada entrante.	Una extensión NEE está recibiendo una Rellamada de llamada retenida o un timbre de retollamada de una llamada contestada con la tecla NEE.
<b>Iluminado en rojo</b>	Una extensión NEE correspondiente está utilizando la línea.	La extensión NEM correspondiente u otra extensión NEE correspondiente está utilizando la línea.
<b>Parpadea lentamente en rojo</b>	Una extensión NEE correspondiente está reteniendo una llamada.	Otra extensión NEE correspondiente, o la propia extensión NEM, está reteniendo una llamada.
<b>Parpadea rápidamente en rojo</b>	La extensión NEM está recibiendo una llamada entrante en un grupo de entrada de llamadas (ICD).	La extensión NEM correspondiente está recibiendo una llamada entrante.

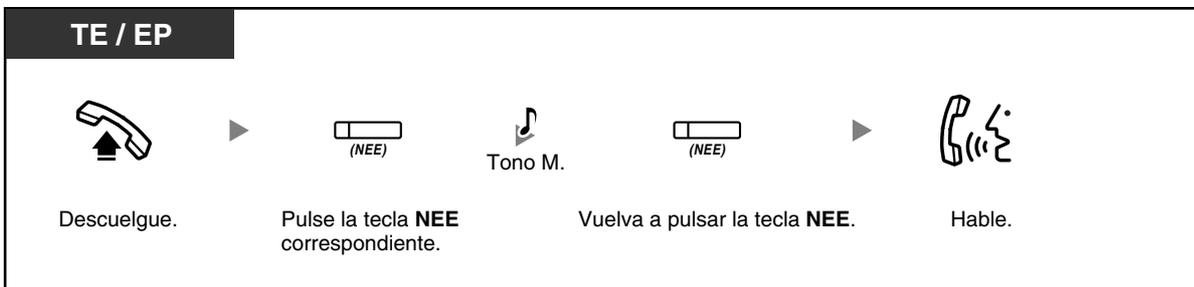
### ◆◆ Marcación directa NEE

Con una tecla NEE, podrá llamar fácilmente a la extensión NEM correspondiente. Las teclas NEE se encuentran en uno de los dos modos en función de la programación del sistema y el procedimiento de funcionamiento varía de la forma siguiente:

#### Modo mejorado de la tecla SDE



#### Modo estándar de la tecla NEE





- Al realizar la Marcación directa NEE para llamar a la extensión NEM correspondiente, el indicador de la tecla NEE indica el estado actual de la extensión de destino de la forma siguiente:
  - Iluminado en verde:** Utiliza la línea.
  - Iluminado en rojo:** La línea está en uso. (La extensión NEM, u otra extensión NEE cuando múltiples extensiones disponen de teclas NEE en una misma extensión NEM, utiliza la línea).
- Aunque una extensión NEM haya ajustado No molesten (NOM), puede llamar a la extensión de forma habitual pulsando la tecla NEE.



- Cuando una tecla NEE se encuentra en el Modo estándar de la tecla NEE, puede marcar un número de teléfono al escuchar un tono de marcación, en lugar de volver a pulsar la tecla NEE. En función de la programación del sistema, la llamada se realizará utilizando sus privilegios de llamada normales (Clase de servicio) o los privilegios de la extensión NEM correspondiente (**CDS móvil NEE**).

## ◆◆ Retención de Llamadas y Recuperar Llamada retenida

Puede colocar las llamadas contestadas con una tecla NEM o NEE en retención de la forma habitual (→ **1.4.2 Retener una llamada**).

También puede recuperar una llamada retenida en su extensión / otra extensión con una operación sencilla, independientemente del tipo de llamada.

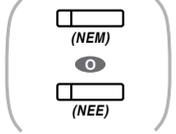
### Recuperar llamada retenida

**TE / EP**

● **Para recuperar una llamada en la extensión que retiene**



Descuelgue.



Pulse la tecla **NEM** o **NEE** que parpadea en verde.

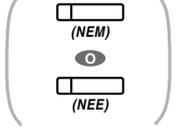


Hable.

● **Para recuperar una llamada desde otra extensión—sólo Retención regular**



Descuelgue.



Pulse la tecla **NEM** o **NEE** que parpadea en rojo.



Hable.



- Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado**, oirá una alarma para recordarlo (Re llamada de llamada retenida). Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.

## 1.5 Utilizar una tecla NEM / NEE

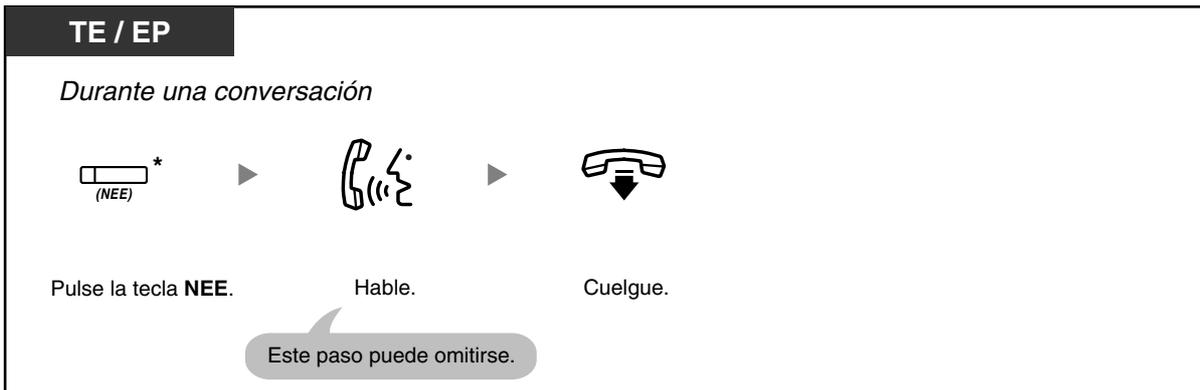


- Si ha preprogramado la **Retención de llamada automática**, puede colocar la llamada actual en retención de forma automática pulsando otra tecla NEM para realizar o responder otra llamada.

### ◆◆ **Transferencia de llamadas utilizando una tecla NEE**

Puede transferir una llamada a una extensión NEM con una operación sencilla utilizando una tecla NEE correspondiente.

#### **Para transferir una llamada a una extensión NEM**



- Para utilizar esta función durante una conversación con una extensión necesitará la programación del sistema.
- \* Cuando una tecla NEE se encuentra en el Modo estándar de la tecla NEE, deberá pulsar la tecla NEE dos veces para transferir la llamada, a menos que haya utilizado dicha tecla NEE para responder una llamada entrante.



#### **Personalizar el teléfono**

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Entrante**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**  
Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Número de extensión Maestra (NEM) o Número de extensión Esclava (NEE).

## 1.6 Antes de alejarse de su escritorio

### 1.6.1 Desvío de llamadas

- Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])
- Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM
- Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de llamadas [CF]—RDSI)

#### ◆◆ Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])

Puede desviar las llamadas entrantes a un destino especificado.

##### Todas las llamadas:

Se desvían todas las llamadas. Las extensiones predefinidas también se pueden desviar de su propio grupo receptor.

##### Ocupado:

Todas las llamadas se desvían cuando la extensión está ocupada.

##### Sin respuesta:

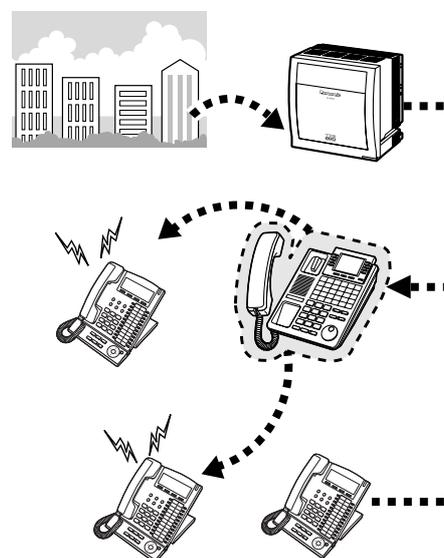
Todas las llamadas se desvían cuando no conteste la llamada dentro de un período de tiempo especificado.

##### Ocupado / Sin respuesta:

Todas las llamadas se desvían cuando no se contesta a la llamada en un período de tiempo especificado o cuando la extensión está ocupada.

##### Sígueme (Desde):

Si no puede ajustar la opción de desviar "Todas las llamadas" cuando abandone la oficina, puede ajustar la misma función desde la extensión de destino.

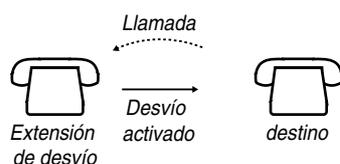


- Las llamadas entrantes se pueden desviar hasta cuatro veces.
- Al utilizar una extensión SIP, no podrá ajustar / cancelar la función DSV en su extensión. Sin embargo, esta función estará disponible si se ajusta un destino de desvío a través de la programación del sistema.

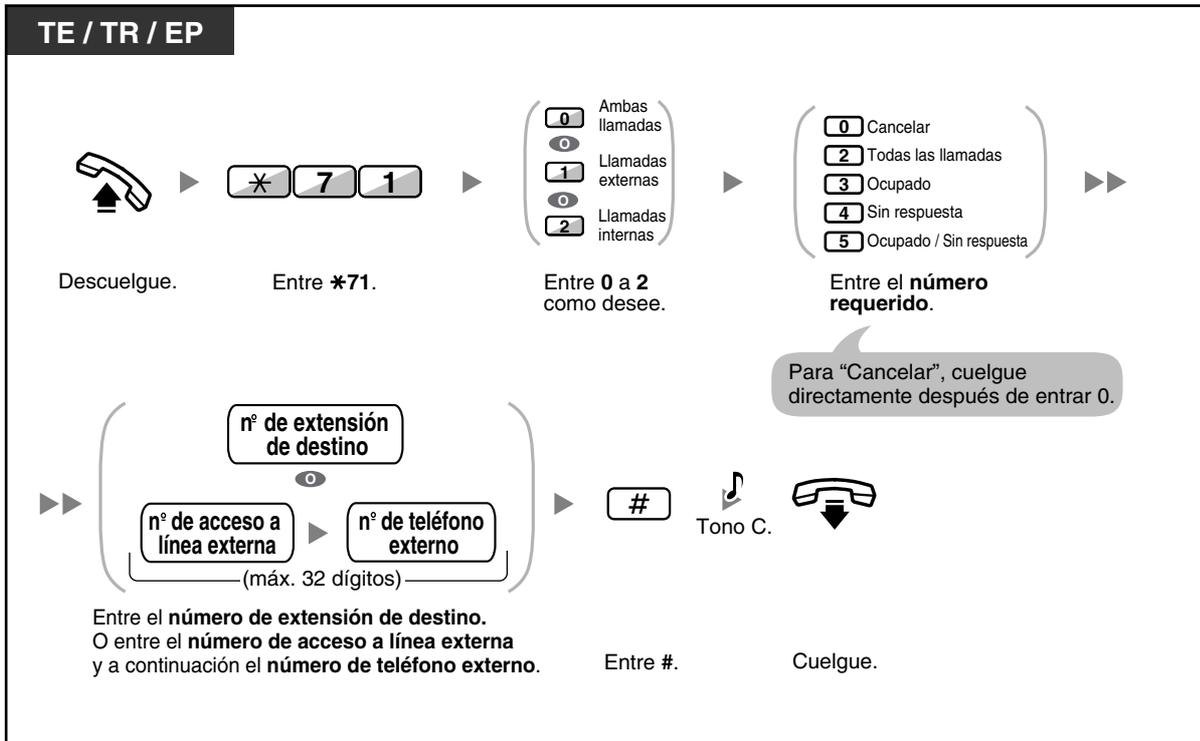


- Puede ajustar el número de extensión flotante de un grupo de correo vocal o la tarjeta SVM como destino de desvío.
- Puede establecer su teléfono móvil como destino de desvío.
- **Función Jefe-secretaria**  
La extensión que ha establecido como destino puede llamar a la extensión desviada.

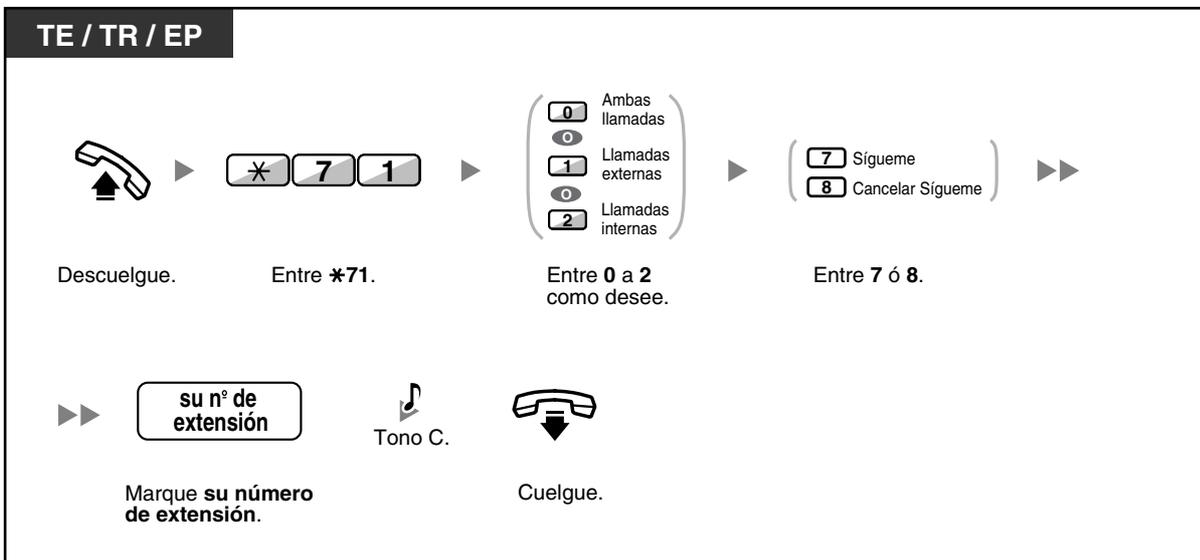
<Ejemplo>



**Para activar / cancelar**



**Para ajustar Sígueme desde otra extensión**



- No se puede ajustar Sígueme desde una extensión SIP. Sin embargo, puede ajustarse en una extensión SIP desde otra extensión que no sea una extensión SIP.

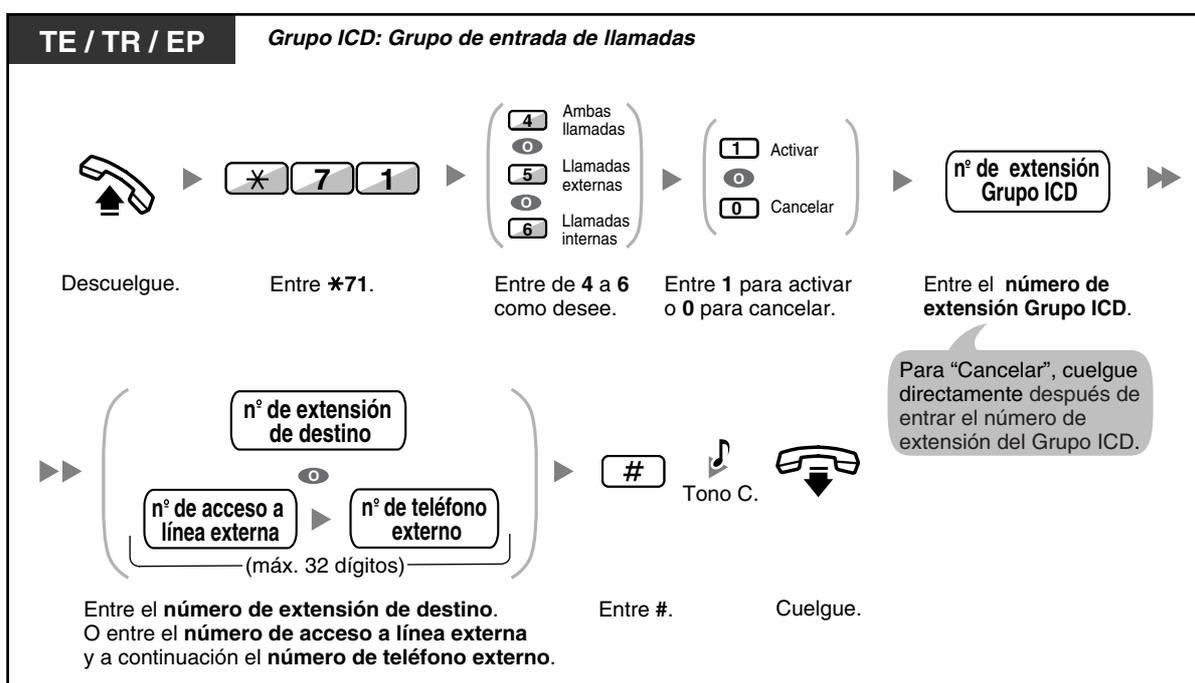


- Si utiliza un teléfono específico, puede ajustar o cancelar el Desvío de llamadas pulsando la tecla DSV / NOM (tecla fija) en vez de "×710".

### Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"



### Para activar / cancelar (Desvío de llamadas [DSV] para su grupo de entrada de llamadas)



- El indicador de la tecla DSV / NOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** Ambas funciones no están ajustadas.
  - Illuminado en rojo:** Modo DSV
  - Parpadea lentamente en rojo:** Modo NOM
- El indicador de la tecla DSV de grupo muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** No ajustado
  - Illuminado en rojo:** Modo DSV

## 1.6 Antes de alejarse de su escritorio

---

- El sistema dispone de dos métodos: (1) Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM y (2) Modo de ajuste DSV / NOM. Si no está seguro del modo que utiliza el sistema, consulte a su administrador.

### (1) Si se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo el ajuste cambiará como se indica a continuación:



### (2) Si se encuentra en el Modo de ajuste DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo podrá cambiar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV (consulte "Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM").

#### **Nota**

Una tecla DSV / NOM (tecla personalizable) siempre se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM: el modo no se puede cambiar.

- Las llamadas externas transferidas también se desvían al destino asignado para las llamadas externas.
- Cuando las llamadas internas están ajustadas para que se gestionen de forma distinta a las llamadas externas (tipo de desvío, destino de desvío), le recomendamos que establezca teclas para DSV / NOM—Llamadas externas y DSV / NOM—Llamadas internas, y / o DSV de grupo—Llamadas externas y DSV de grupo—Llamadas internas, ya que:
  - a) los patrones de luz de la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) y de la tecla DSV de grupo—Ambas llamadas indicarán el ajuste de las llamadas externas o de las llamadas internas, pero no de ambas.

#### **Nota**

El icono DSV en la pantalla de la EP sólo refleja el ajuste de las llamadas externas.

- b) si pulsa la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) o la tecla DSV de grupo—Ambas llamadas no cambiará el modo DSV ni NOM de las llamadas internas ni las llamadas externas por separado.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite teclas DSV / NOM (Ambas llamadas, llamadas externas, llamadas internas), o teclas DSV de grupo (Ambas llamadas, llamadas externas, llamadas internas).

## ◆◆ Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

Con un teléfono específico (TE), podrá cambiar fácilmente el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de desvío para las llamadas externas / internas con la tecla DSV / NOM (tecla fija). También podrá ajustar números de teléfonos externos (por ejemplo, de su teléfono móvil) como destinos de desvío para hasta 4 EPs virtuales\* de un grupo de entrada de llamadas (ICD) para que suenen a la vez con otros miembros del Grupo ICD para las llamadas al grupo.

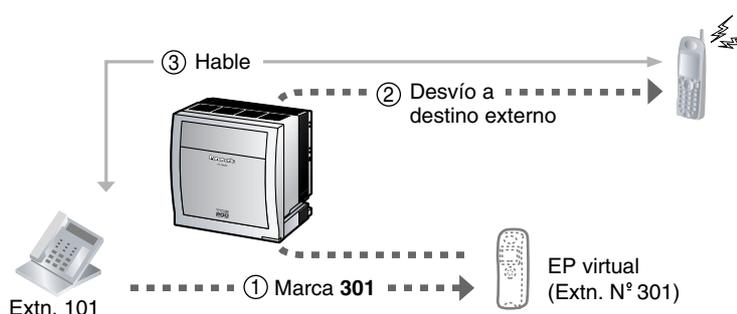


Están disponibles los ajustes siguientes:

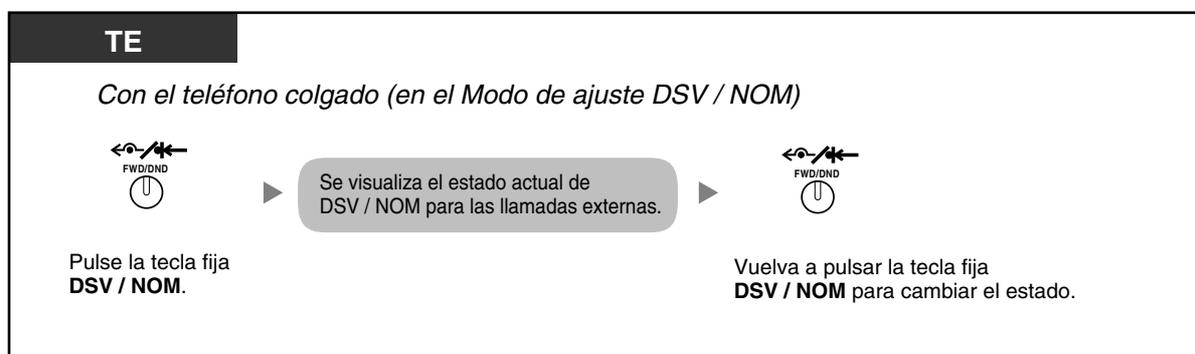
- Cambiar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV para las llamadas externas / internas
- Temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"
- Desviar el estado (activado / desactivado) y los destinos externos para que suenen en paralelo para las llamadas externas para hasta 4 EPs virtuales de un Grupo ICD

### \* EP virtual

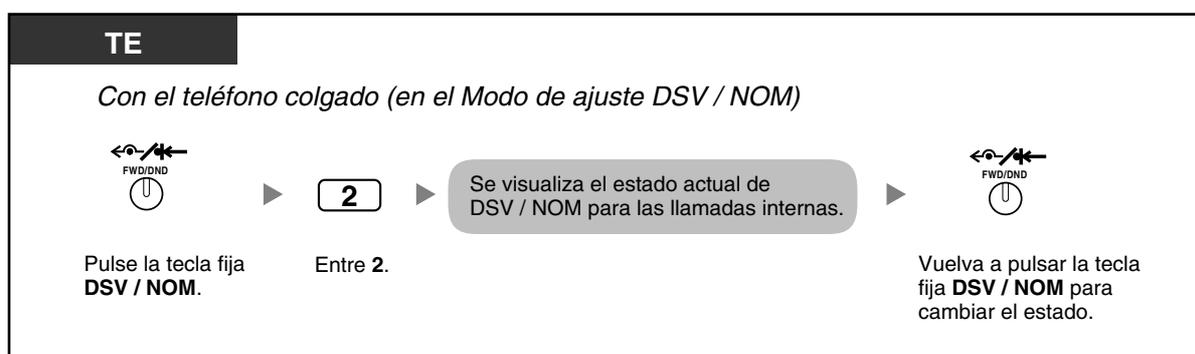
Una EP virtual es un número de extensión específico asignado a una extensión portátil (EP) no existente para permitir el acceso a destinos externos, como por ejemplo un teléfono móvil.



### Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas externas



### Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas internas

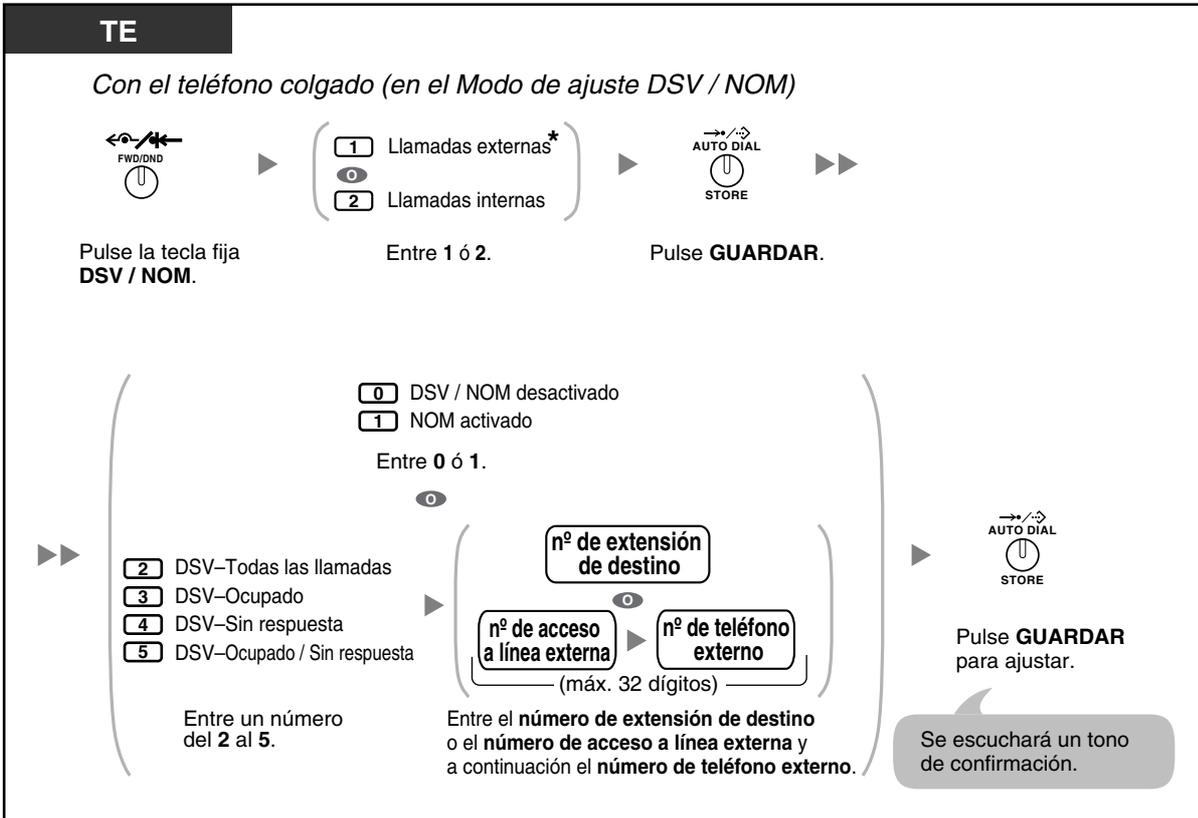


## 1.6 Antes de alejarse de su escritorio



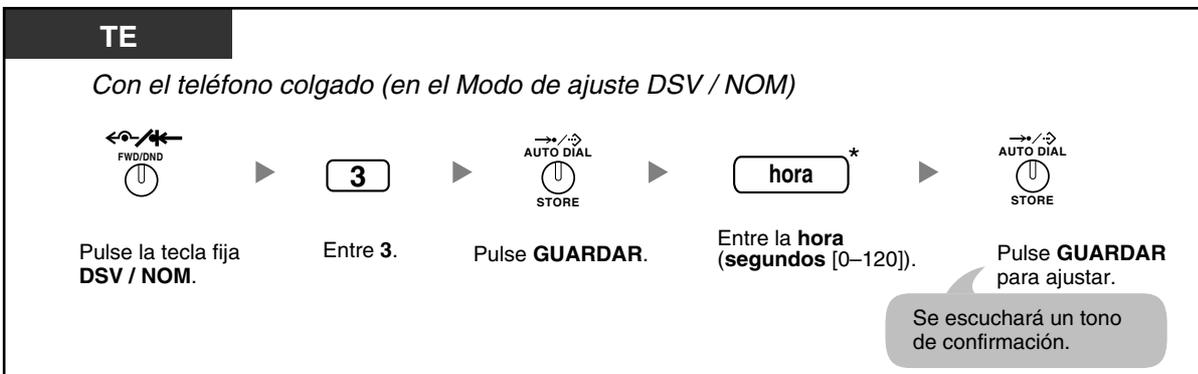
- Si cambia el estado de DSV / NOM, los destinos de DSV ajustados previamente no se borrarán.

### Para ajustar y borrar DSV / NOM para las llamadas externas / internas



- \* Este paso puede omitirse.

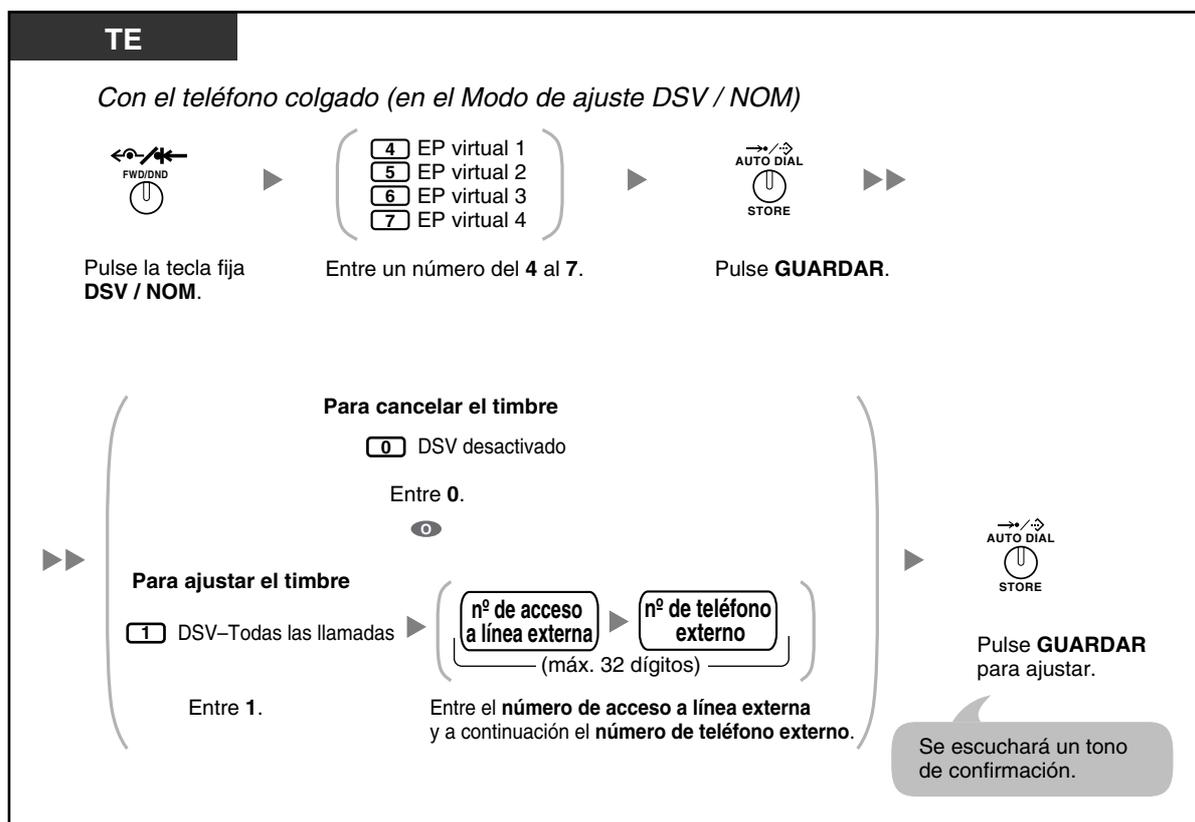
### Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"





- \* Puede introducir la hora como un número de 1–3 dígitos. Por ejemplo, puede introducir 15 segundos como "15" o "015".

### Para ajustar el estado de desvío y los destinos externos para que suenen en paralelo para las llamadas externas en un Grupo ICD



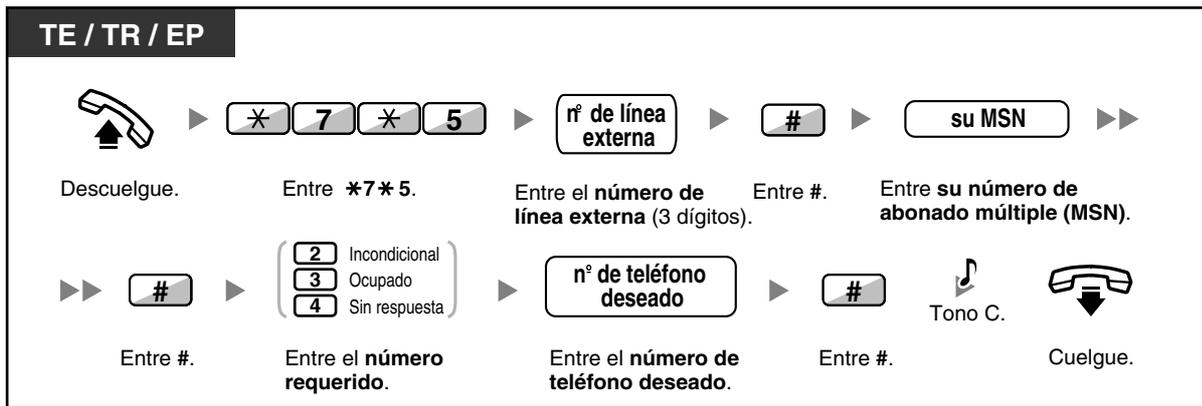
- Sólo una extensión asignada como miembro 1 en cada Grupo ICD puede realizar los ajustes para las EPs virtuales.
- Podrá cambiar el estado de desvío (activado / desactivado) de una EP virtual si introduce el número (4–7) de dicha extensión y, a continuación, pulsa la tecla fija DSV / NOM, en lugar de pulsar la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR.

## ◆◆ Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de Llamadas [CF]—RDSI)

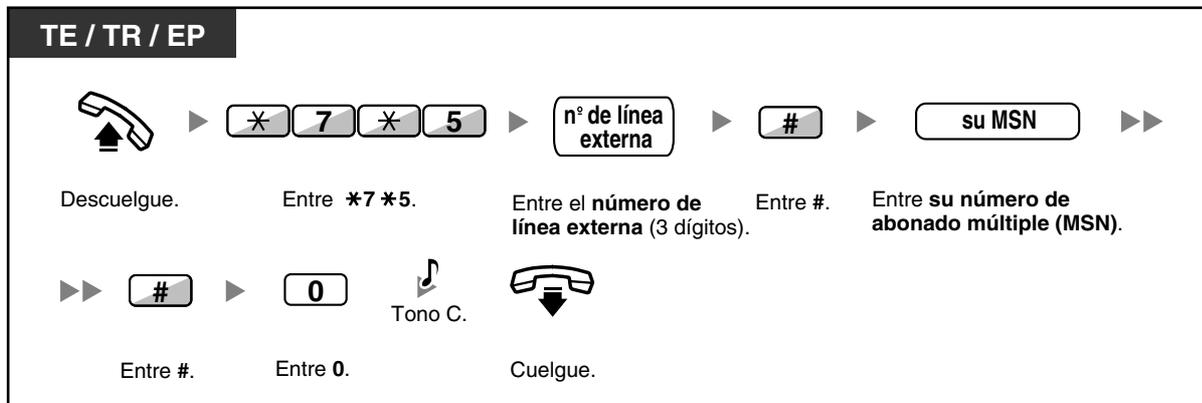
Todas las llamadas se desvían a un interlocutor externo mediante la línea RDSI. Los siguientes tipos de desvíos de llamadas se realizan mediante el servicio RDSI.

- Incondicional (**Desvío de llamadas incondicional [CFU]**)
- Cuando la extensión está ocupada (**Desvío de llamadas ocupado [CFB]**)
- Cuando no contesta (**Desvío de llamadas Sin respuesta [CFNR]**)

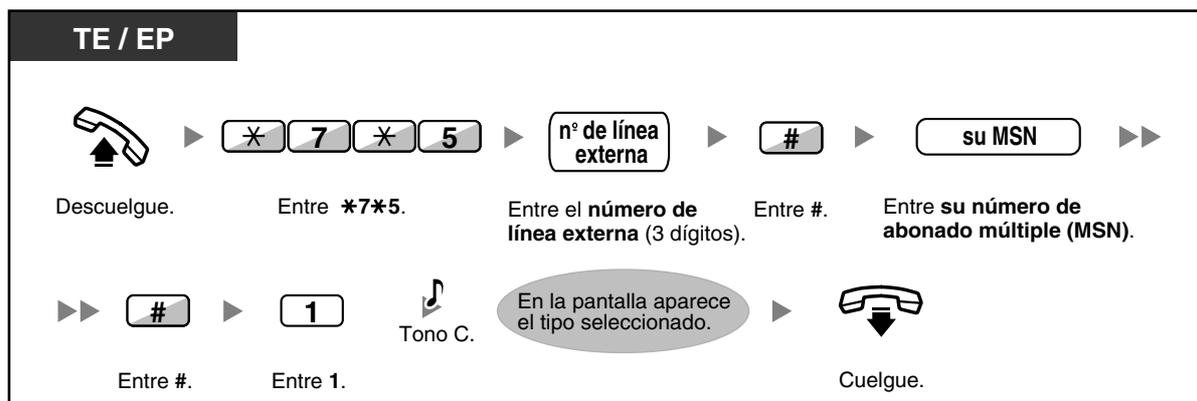
### Para activar



### Para cancelar



## Para confirmar la condición



## 1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS])

Su central puede ofrecerle el servicio de contestador automático.

Su extensión se asignará a un buzón de mensajes, en el que los llamantes le podrán dejar mensajes de voz. Cuando los llamantes accedan a su buzón de mensajes, escucharán su mensaje de bienvenida personal. Puede grabar dos tipos de mensajes de bienvenida personales: un mensaje de bienvenida normal y un mensaje de bienvenida para cada modo horario. También puede reproducir y borrar sus mensajes de bienvenida y los mensajes de voz que le dejen los llamantes.

- Grabar un mensaje de bienvenida normal
- Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario
- Redirigir las llamadas a su buzón de mensajes
- Dejar mensajes de voz
- Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes
- Acceder a su buzón de mensajes desde un teléfono externo
- Acceder al buzón de mensajes de otra extensión desde su extensión



- Esta función no está disponible para extensiones SIP.
- Es posible que escuche un tono de ocupado cuando intente acceder a su buzón de mensajes si demasiados usuarios están accediendo a sus buzones de mensajes. En este caso, espere unos minutos e inténtelo de nuevo.
- Si el espacio de grabación utilizado (incluyendo los mensajes de bienvenida y los mensajes de voz que le han dejado los llamantes) para la función MVS llega a un límite determinado, la pantalla le indicará que el espacio de grabación prácticamente está lleno y escuchará el tono de marcación 3 al descolgar.

### Tono de marcación 3



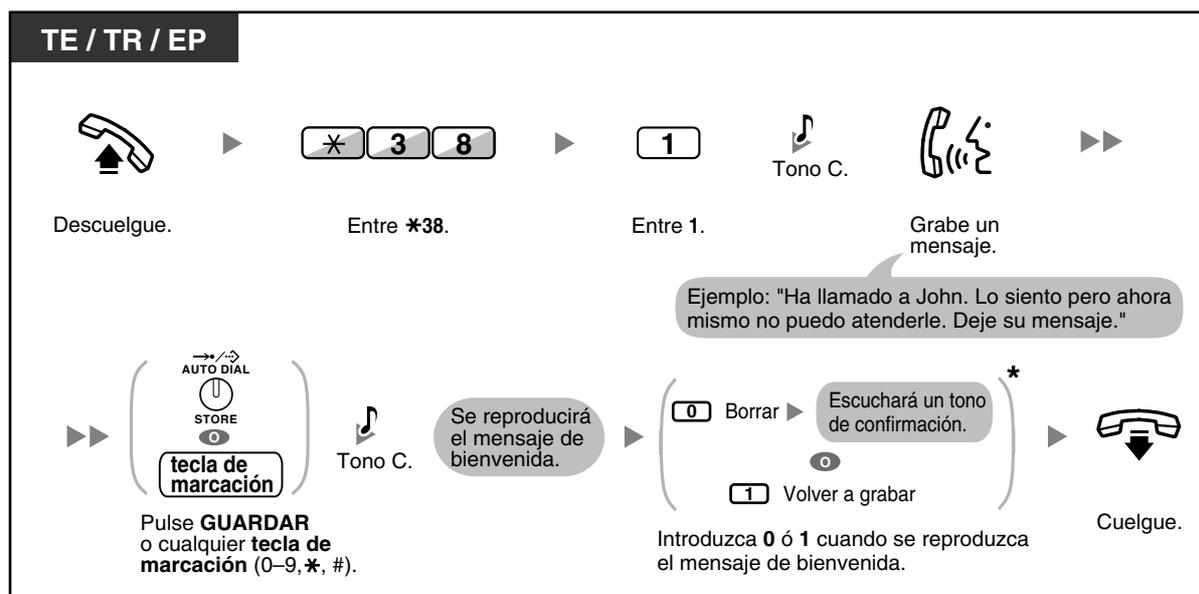
- **Referencia de operaciones al acceder al buzón de mensajes**  
Una vez introducido el número de función del MVS (\*38), las operaciones siguientes estarán disponibles al introducir los números correspondientes.

Nº de operación	Funcionamiento
0	Para borrar el mensaje de bienvenida normal
1	Para grabar un mensaje de bienvenida normal
2	Para reproducir el mensaje de bienvenida normal
3	Para escuchar los mensajes de voz que le dejen los llamantes
8	Para ajustar un mensaje de bienvenida para cada modo horario

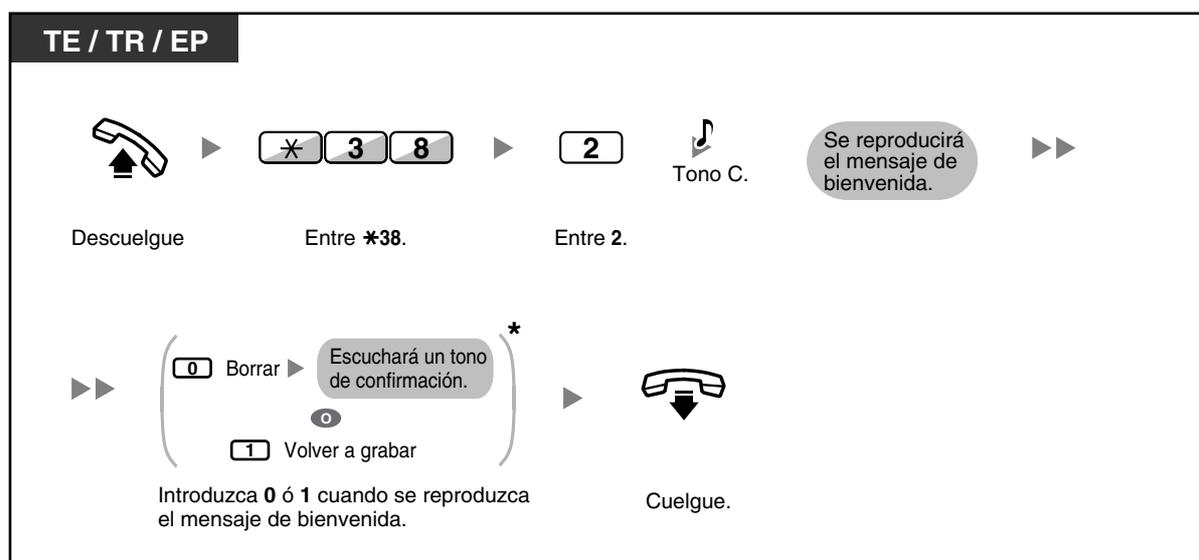
Nº de operación	Funcionamiento
# 6	Para dejar un mensaje de voz en el buzón de mensajes de otra extensión

## ◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida normal

### Para grabar

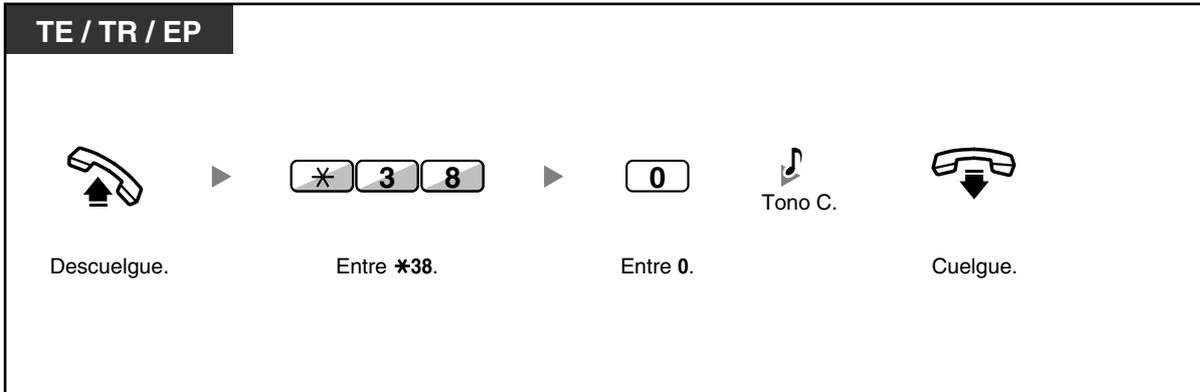


### Para reproducir



\* Este paso puede omitirse.

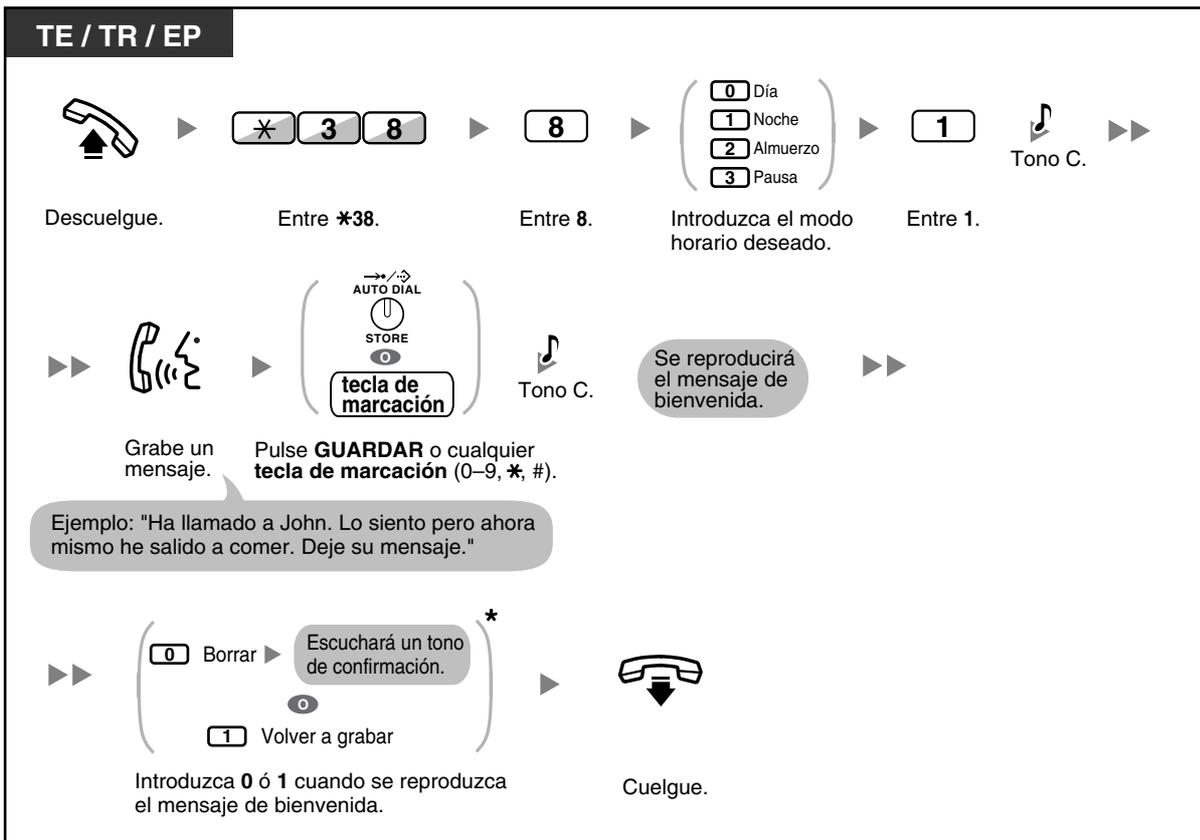
**Para borrar el mensaje**



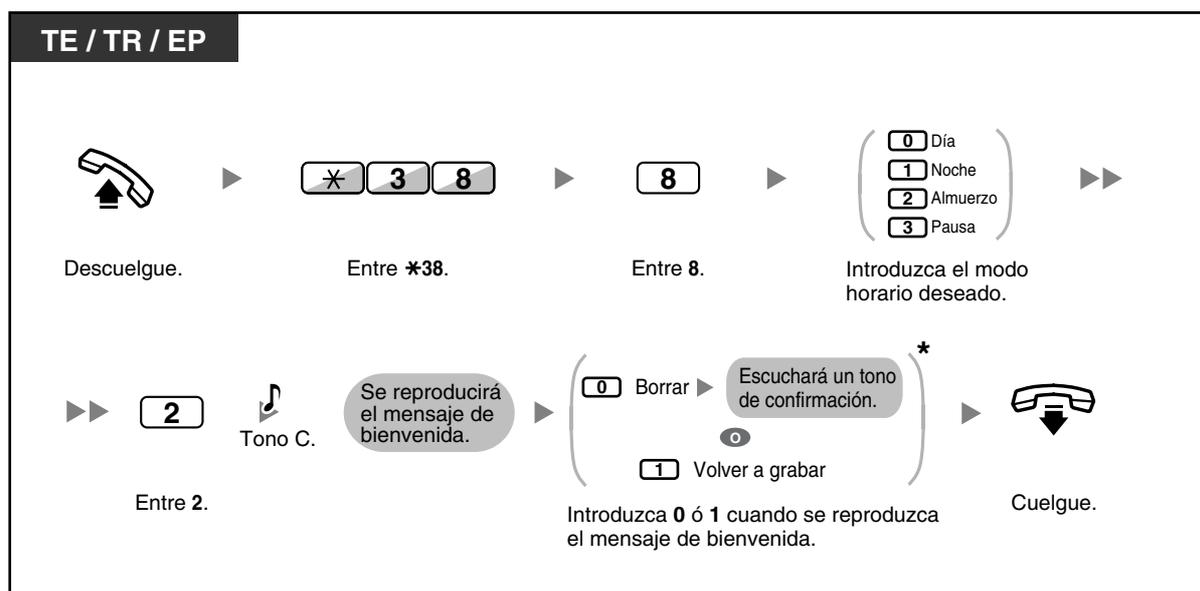
**◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario**

Además de un mensaje de bienvenida normal, puede grabar un mensaje de bienvenida específico para cada modo horario (día / almuerzo / pausa / noche).

**Para grabar**

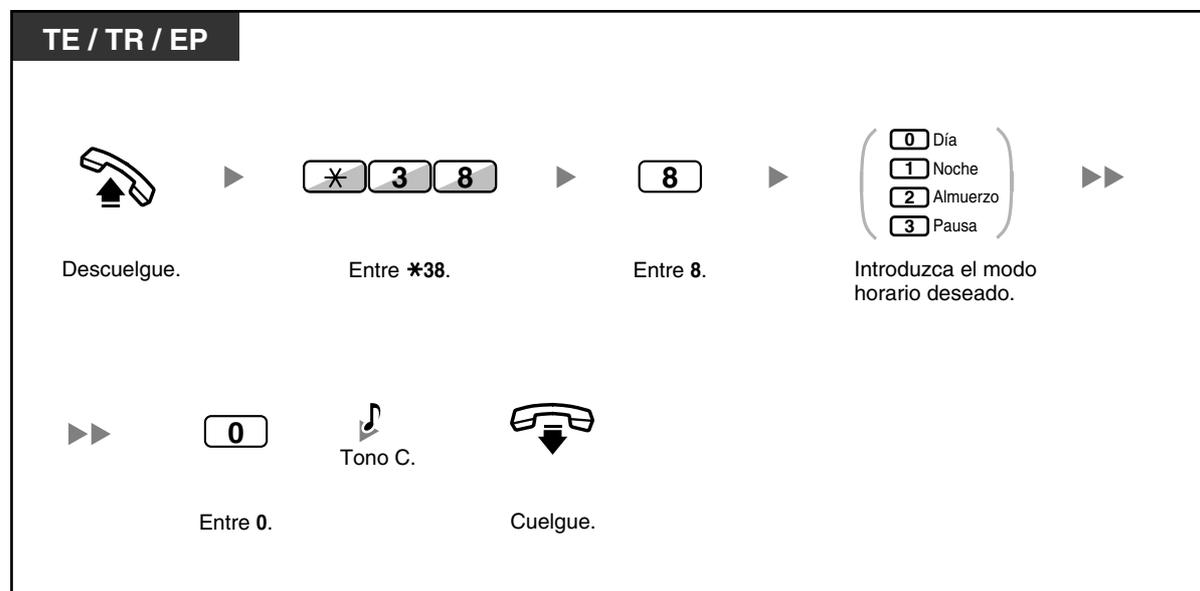


## Para reproducir



- \* Este paso puede omitirse.

## Para borrar el mensaje

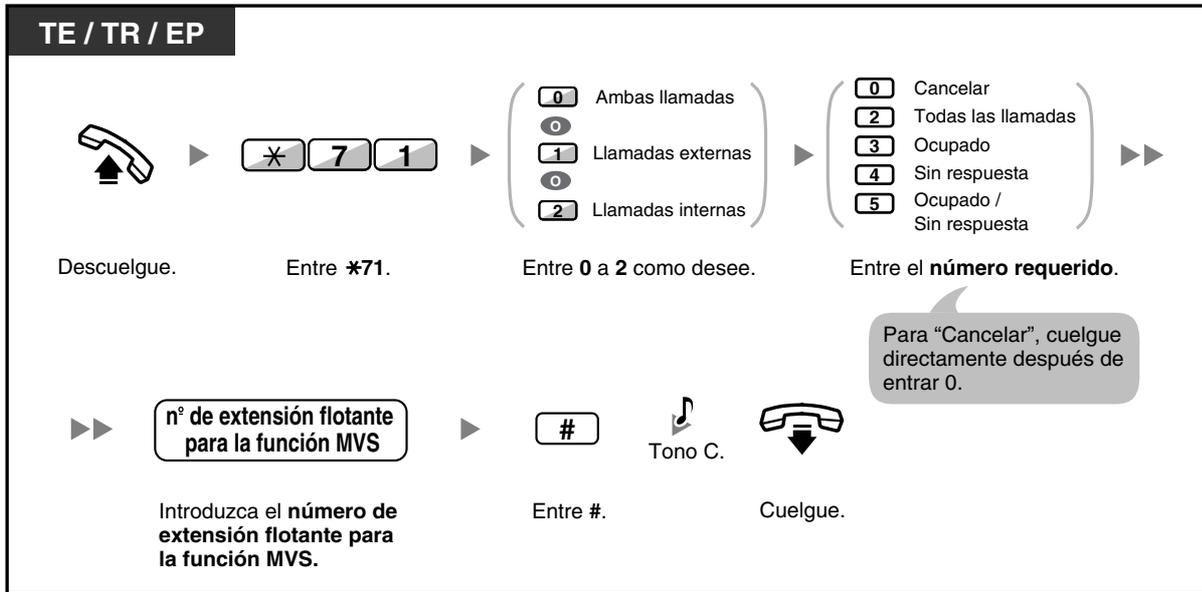


- Si ha grabado el mensaje de bienvenida para un modo horario determinado y el mensaje de bienvenida normal, los llamantes escucharán el mensaje de bienvenida para dicho modo horario. Sin embargo, si no ha grabado ningún mensaje de bienvenida para un modo horario determinado, se reproducirá el mensaje de bienvenida normal.

## ◆◆ Redirigir las Llamadas a su buzón de mensajes

Puede ajustar las llamadas entrantes para que se redirijan a su buzón de mensajes. De esta forma, los llamantes podrán dejar mensajes de voz cuando no pueda contestar el teléfono.

### Para activar / cancelar

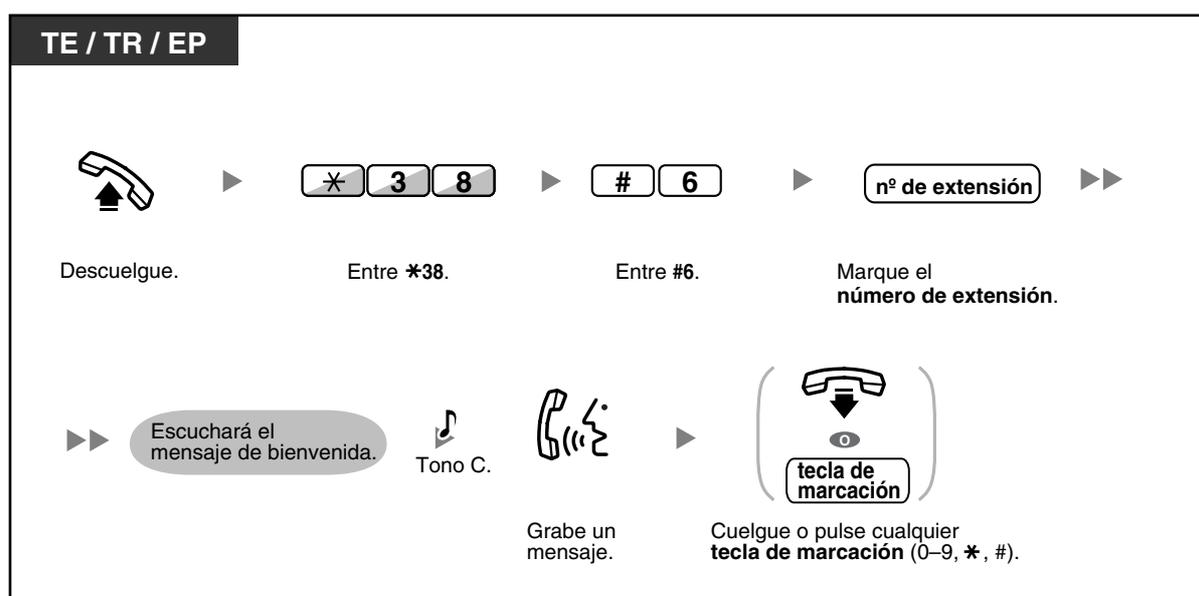


- El número de extensión flotante por defecto para la función MVS es 591.

## ◆◆ Dejar mensajes de voz

Si el usuario de la extensión que ha llamado no puede contestar a su llamada y su llamada se redirige al buzón de mensajes, escuchará el mensaje de bienvenida. A continuación, podrá dejar un mensaje de voz para dicha extensión. También puede dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de una extensión si sigue los pasos que se describen a continuación:

### Dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión



- La grabación de mensajes de voz se detendrá, escuchará un tono de notificación y la llamada se desconectará, cuando:
  - el tiempo de grabación para el mensaje de voz llegue al límite preprogramado. (por defecto: 120 segundos)
  - el espacio de grabación para la función MVS llegue al límite.



- Cuando esté al teléfono, podrá transferir la llamada directamente al buzón de mensajes de una extensión si temporalmente coloca la llamada en retención y pulsa \*38 + #6 + número de extensión. De esta forma, el llamante podrá dejar un mensaje de voz en el buzón de mensajes de la extensión deseada.

## ◆◆ Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes

Cuando un llamante deja un mensaje de voz, la información sobre este llamante también se graba como registro MVS. El registro MVS puede visualizarse a través de la pantalla de un TE o EP pulsando la tecla Mensaje.

### Para escuchar mensajes de voz

**TE / EP**

*Con el teléfono colgado*



Pulse **MENSAJE** hasta que aparezca el **registro MVS deseado**.

Descuelgue.

**TE / TR / EP**

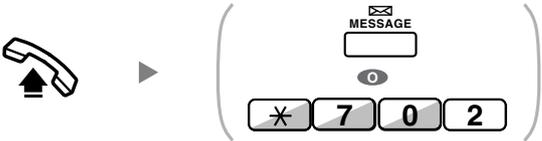


Descuelgue.

Entre **\*38**.

Entre **3**.

**TE / TR / EP**



Descuelgue.

Pulse **MENSAJE** o entre **\*702**.

### Para borrar el mensaje de voz que está escuchando

**TE / TR / EP**

*Al escuchar el mensaje de voz*



Entre **3**.

Pulse **GUARDAR** o introduzca **1** para confirmar.



- Podrá realizar distintas operaciones si introduce determinados números cuando escucha un mensaje de voz grabado utilizando alguno de los métodos anteriores. Las opciones disponibles son las siguientes:

Nº de operación	Operaciones
<b>1</b> / <b>#</b> <b>*</b>	Para reproducir el mensaje de voz desde el principio
<b>2</b>	Para pasar al mensaje de voz siguiente
<b>3</b>	Para borrar el mensaje de voz (Pulse la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR o introduzca 1 para confirmar.)
<b>4</b>	Para llamar al llamante que le ha dejado el mensaje de voz
<b>5</b>	Para volver al mensaje de voz anterior
<b>#</b> <b>6</b>	Para dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión (Introduzca el número de extensión deseado.)
<b>#</b> <b>8</b>	Para reproducir su mensaje de bienvenida y grabar un mensaje de voz en su buzón de mensajes
<b>#</b> <b>9</b>	Para finalizar la llamada

- Además de la información del llamante que se graba en el registro de llamadas, la siguiente información del registro MVS se graba con los mensajes de voz que dejan los llamantes:
  - Nombre del llamante
  - Número de teléfono del llamante
  - Hora en la que se inició la grabación
  - Estado del mensaje de voz
    - "Nuevo" se visualiza para los mensajes de voz que no se han escuchado anteriormente.
    - "Viejo" se visualiza para los mensajes de voz que se han escuchado anteriormente.

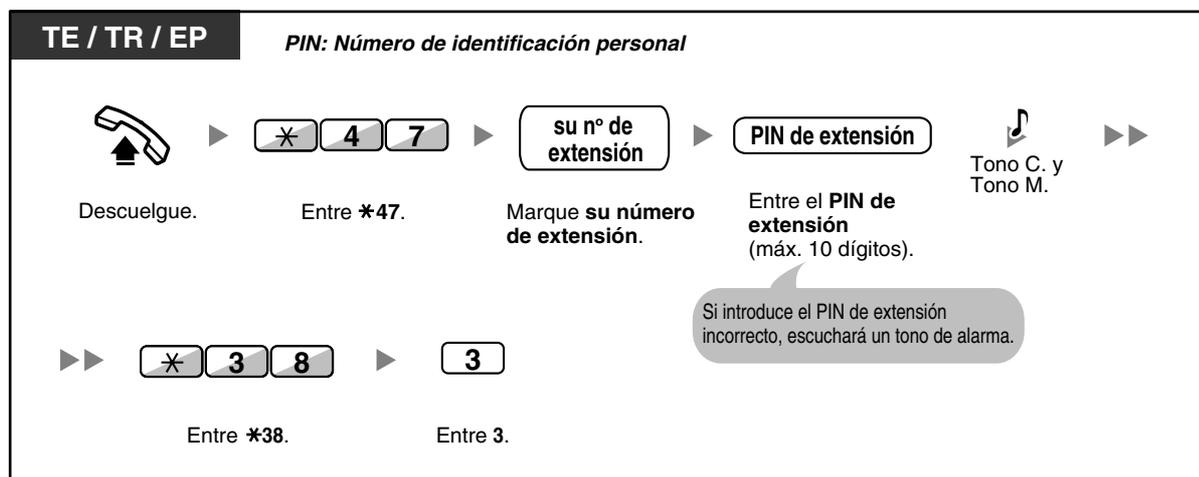
Tenga en cuenta que la información que se visualiza en la pantalla es posible que varíe en función de la información recibida y del tipo de teléfono utilizado. Sólo los usuarios de un TE con pantalla de 6 líneas podrán visualizar toda la información anterior.

- Puede bloquear la pantalla del registro MVS si utiliza un PIN (Número de identificación personal) de extensión para evitar que otros usuarios visualicen la información y reproduzcan sus mensajes de voz (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- Si su teléfono dispone de la tecla Mensaje para otra extensión, podrá acceder al buzón de mensajes de otra extensión y escuchar los mensajes de voz para dicha extensión.
- Si tiene un mensaje de voz nuevo en su buzón de mensajes, escuchará el tono de marcación 4 al descolgar. Además, si su teléfono dispone de la tecla Mensaje o del indicador Mensaje / Timbre, la tecla o el indicador correspondiente se iluminará cuando le dejen un mensaje de voz.

#### Tono de marcación 4

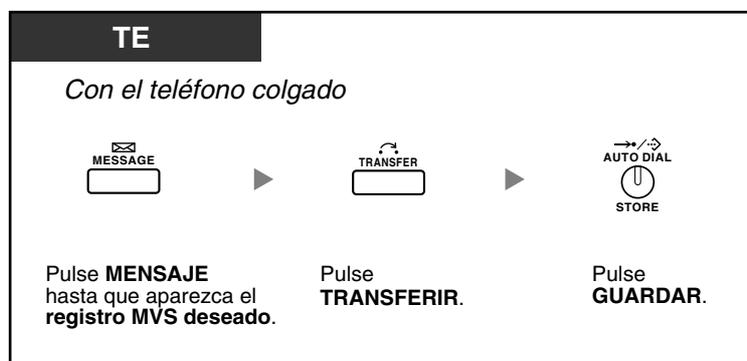


### Para escuchar mensajes de voz cuando la pantalla está bloqueada



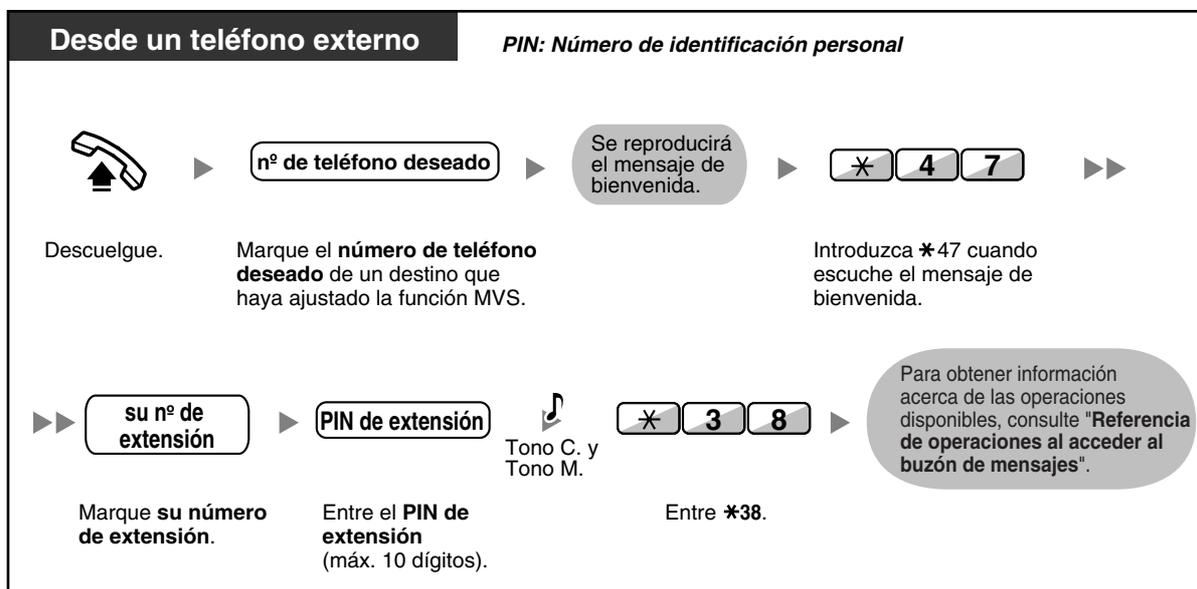
- Si pulsa la tecla Mensaje con el teléfono colgado para reproducir mensajes de voz, el Bloqueo de la pantalla se desactivará de forma temporal.

### Para borrar mensajes de voz desde el registro MVS



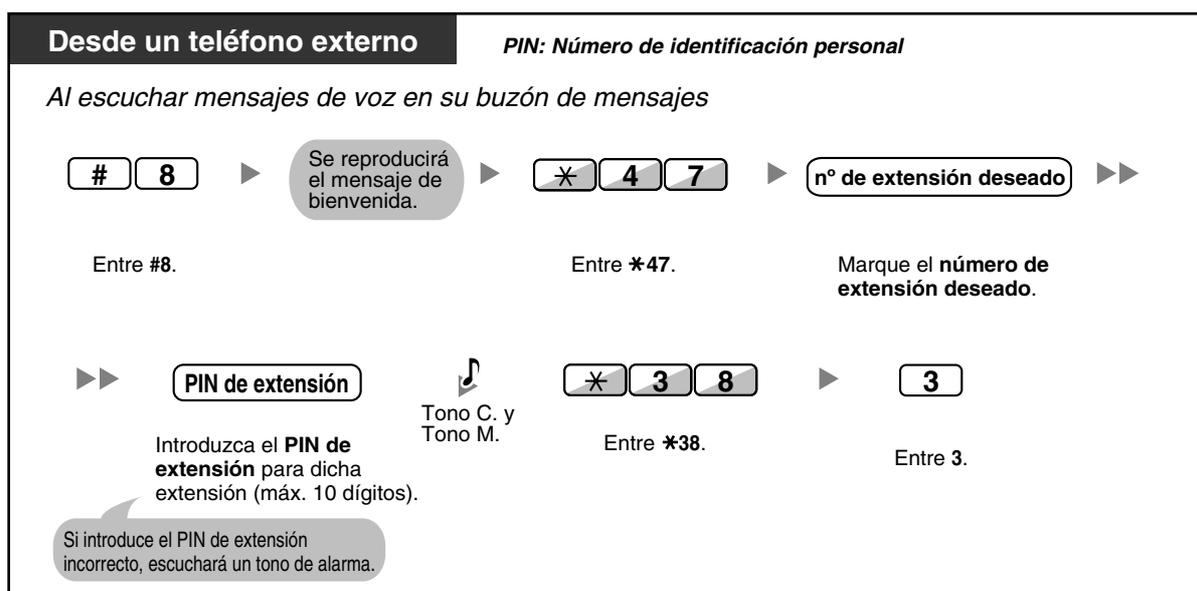
## ◆◆ Acceder a su buzón de mensajes desde un teléfono externo

Puede acceder de forma remota a su buzón de mensajes y realizar cualquier operación de la función MVS a través de una línea externa, como si estuviera en su propia extensión.



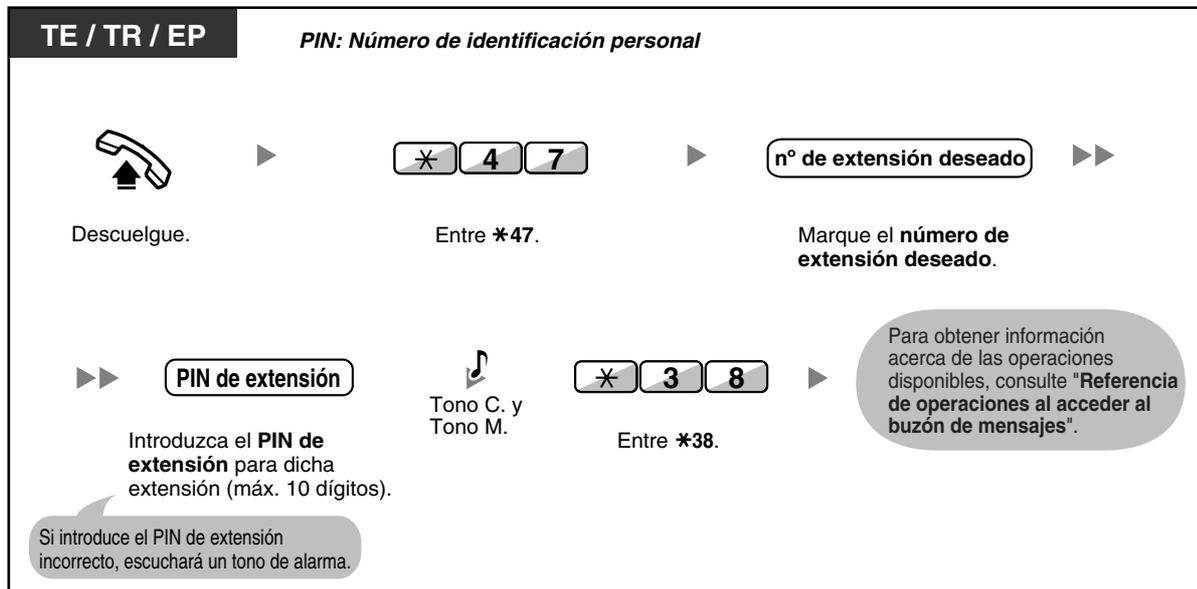
- Si escucha un tono de reorden cuando intenta dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión significa que este buzón de mensajes no está disponible. Puede introducir otro número de extensión pulsando "\*".
- Cuando acceda a su buzón de mensajes desde un teléfono externo, no podrá llamar a los llamantes que le hayan dejado mensajes de voz pulsando 4 cuando escuche el mensaje de voz.

### Para escuchar los mensajes de voz que le han dejado en el buzón de mensajes de otra extensión



## ◆◆ Acceder al buzón de mensajes de otra extensión desde su extensión

Puede acceder al buzón de mensajes de otra extensión (por ejemplo, para grabar un mensaje de bienvenida para dicha extensión) si sigue los pasos que se describen a continuación:

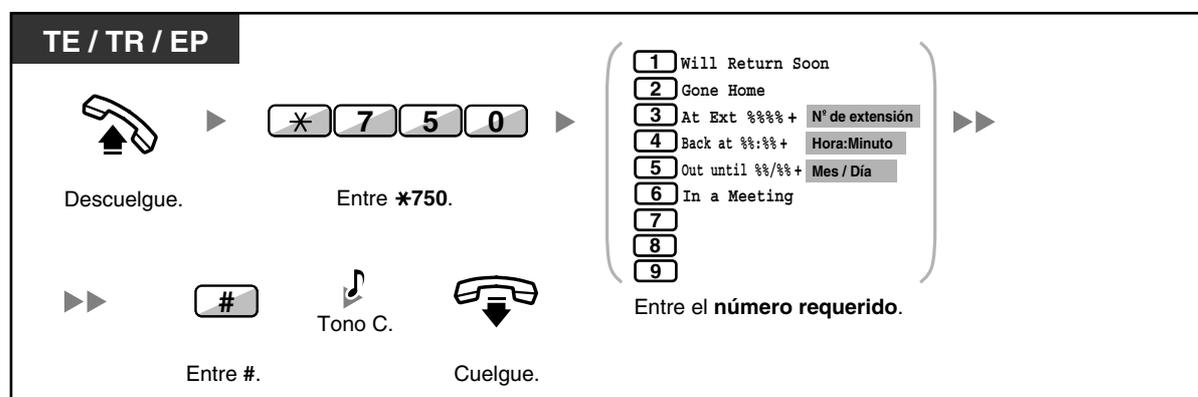


### 1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia)

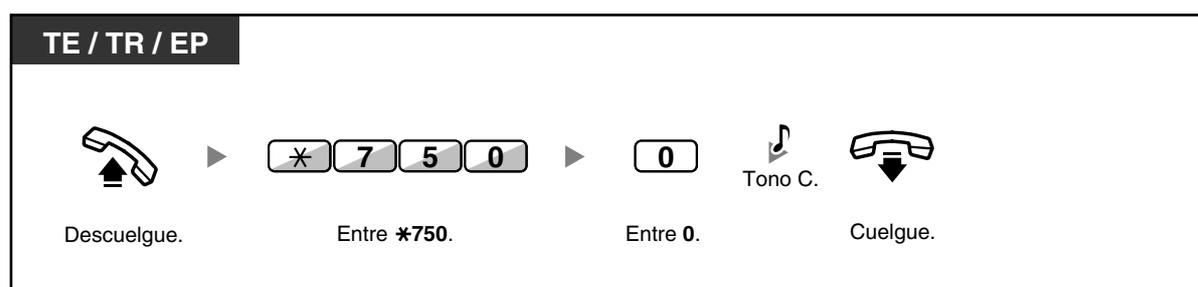
Puede mostrar la razón de que no conteste, si el usuario utiliza un teléfono específico con pantalla Panasonic. Existen ocho mensajes preprogramados y uno para su mensaje personal (16 caracteres). El mensaje seleccionado aparece en la pantalla del teléfono.

Nº de mensaje	Mensaje (Ejemplo)
1	Will Return Soon
2	Gone Home
3	At Ext %%% (Número de extensión)
4	Back at %:% (Hora:Minuto)
5	Out until %/% (Mes / Día)
6	In a Meeting
7	
8	
9	<i>Un mensaje asignado para cada extensión. (Mensaje en ausencia personal)</i>

#### Para activar



#### Para cancelar



## 1.6 Antes de alejarse de su escritorio

---



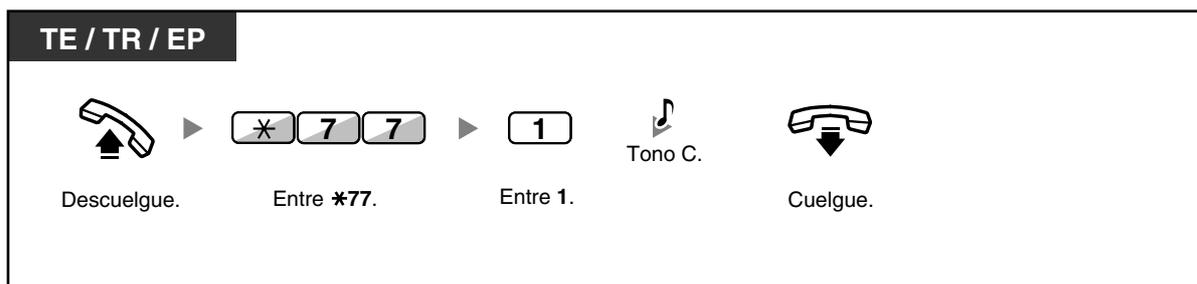
- Entre el valor deseado en las posiciones "%". Debe entrar el número correcto de caracteres representados por "%" utilizando las teclas de 0 a 9, o ✖.
- Puede cambiar los mensajes preprogramados a través de la programación del sistema.
- Para crear su mensaje personal (Mensaje nº 9), consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

## 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)

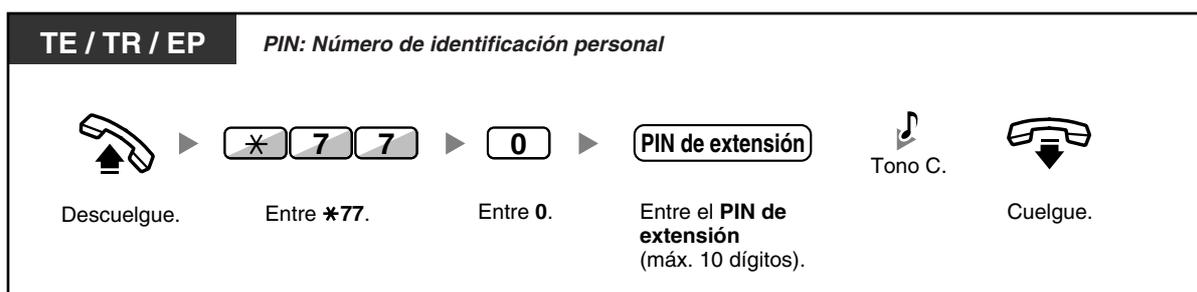
Puede bloquear su extensión para que el resto de usuarios no puedan realizar llamadas externas no autorizadas.

Esta función también se conoce con el nombre de Bloqueo electrónico de la extensión.

### Para bloquear

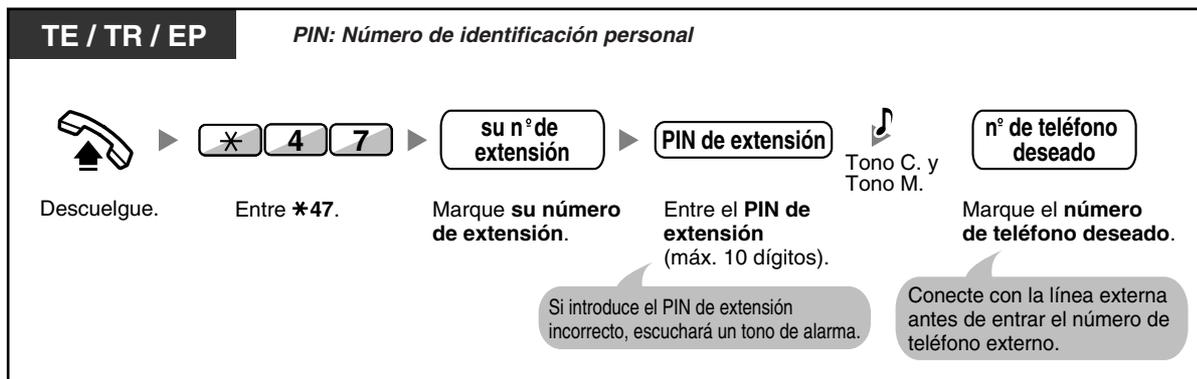


### Para desbloquear



- **Si olvida el PIN de extensión o no puede desbloquear su extensión**, consulte con el administrador. Puede borrar el PIN de extensión. A continuación, puede ajustar el nuevo PIN y desbloquear la extensión introduciéndolo.
- Si su extensión está bloqueada con esta función, no puede aplicar funciones de la siguiente forma:
  - Realizar llamadas externas
  - Cambiar el destino del desvío de llamadas
- Si no define el PIN de extensión, no podrá bloquear ni desbloquear la extensión.

### Realizar una llamada externa cuando su extensión esté bloqueada



- Después de realizar una llamada externa, el Bloqueo de la marcación de la extensión se vuelve a activar automáticamente.

## 1.7 Realizar / Contestar a un anuncio

### 1.7.1 Megafonía

- Megafonía de grupo
- Enviar a megafonía y transferir una llamada

#### ◆◆ Megafonía de grupo

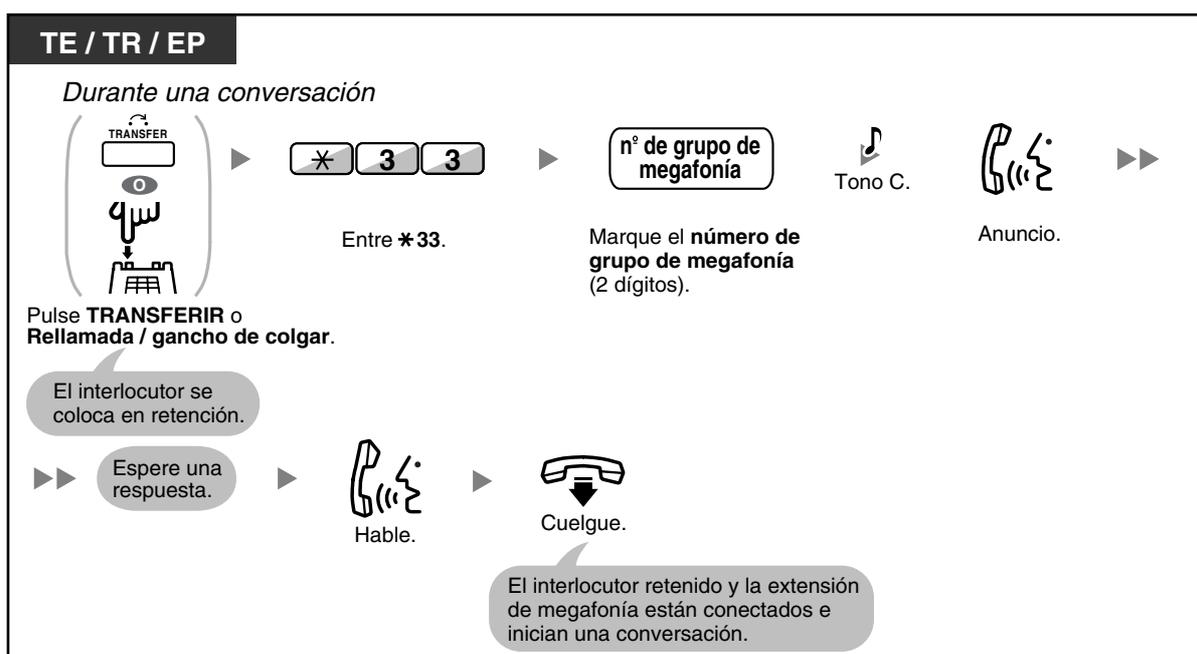
Puede realizar un anuncio de voz a los teléfonos específicos y / o a los altavoces externos en un grupo predefinido de forma simultánea.

#### Enviar a megafonía



- Si el grupo que ha recibido megafonía ya se había utilizado en megafonía, escuchará un tono de ocupado.

#### ◆◆ Enviar a megafonía y transferir una llamada



## 1.7 Realizar / Contestar a un anuncio

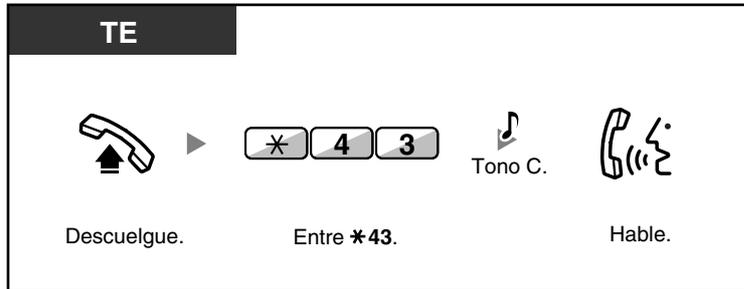
---



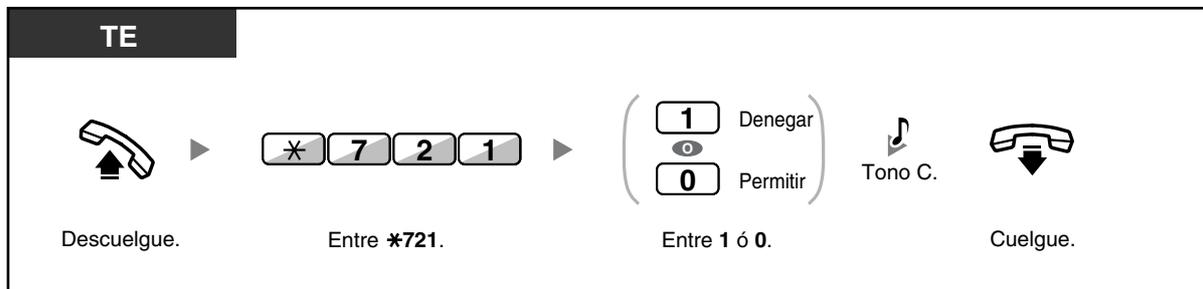
- Después de colgar, el interlocutor puede llamar a la otra persona que responde a la megafonía.

## 1.7.2 Contestar / denegar un anuncio de megafonía

### Contestar



### Permitir / denegar un aviso de megafonía (Denegar megafonía)



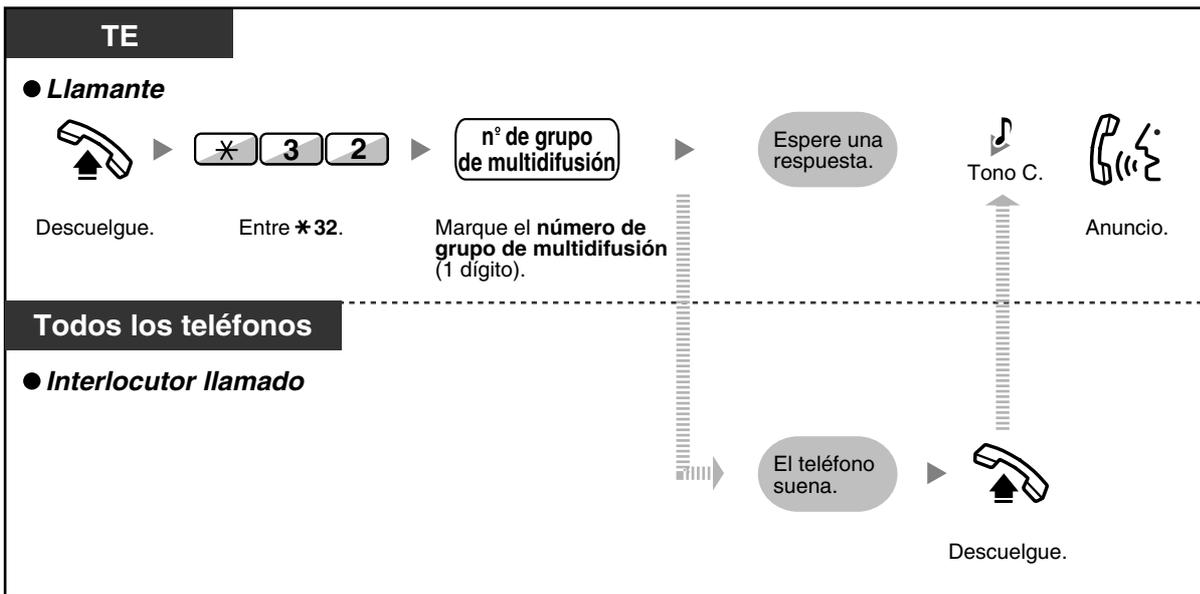
- Las siguientes extensiones no pueden recibir un aviso de megafonía:
  - Extensión portátil
  - Teléfono regular
  - Teléfono específico que suene o que esté ocupado
  - Teléfono específico que se encuentre en el modo Denegar megafonía
  - Teléfono específico que se encuentre en el modo NOM
- Es posible que algunos usuarios de TEs-IP requieran de la programación del sistema para recibir anuncios de megafonía.
- Aunque el aviso de megafonía no se reciba en su extensión, puede contestarlo, si se envía a su grupo de megafonía.

### 1.7.3 Realizar un anuncio y mantener una conversación con múltiples usuarios (Multidifusión)

Puede llamar a varios interlocutores asignados en el grupo y realizar un aviso de voz. También puede establecer una conversación con múltiples usuarios con interlocutores llamados. Esta conversación la escucharán otros de interlocutores llamados.

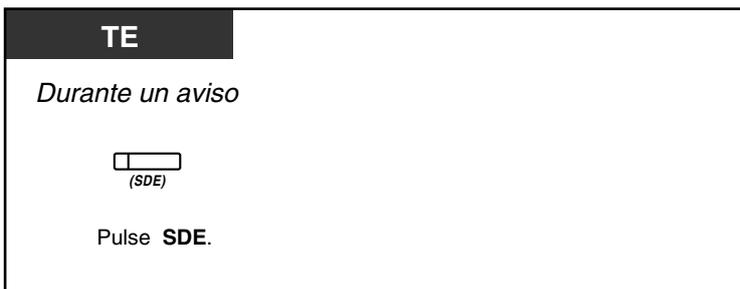
Los interlocutores llamados pueden escuchar el aviso simplemente descolgando. Pueden enviar un tono de notificación si desean unirse a la conversación.

#### Realizar / contestar a una llamada de multidifusión



#### ◆ Para un interlocutor

#### Para realizar una conversación con un interlocutor específico



### Para mantener una conversación con un interlocutor en el orden preasignado del grupo

TE

*Durante un aviso*



Pulse **CONFERENCIA**.

### Para finalizar una conversación con un interlocutor específico

TE

*Durante una conversación*

- **Para finalizar una conversación con un interlocutor específico**



Pulse **SDE**.
- **Para finalizar una conversación con el interlocutor que se incorporó último a la conversación**



Pulse **TRANSFERIR**.
- **Para desconectar el interlocutor que se incorporó a la conversación desde la multidifusión**



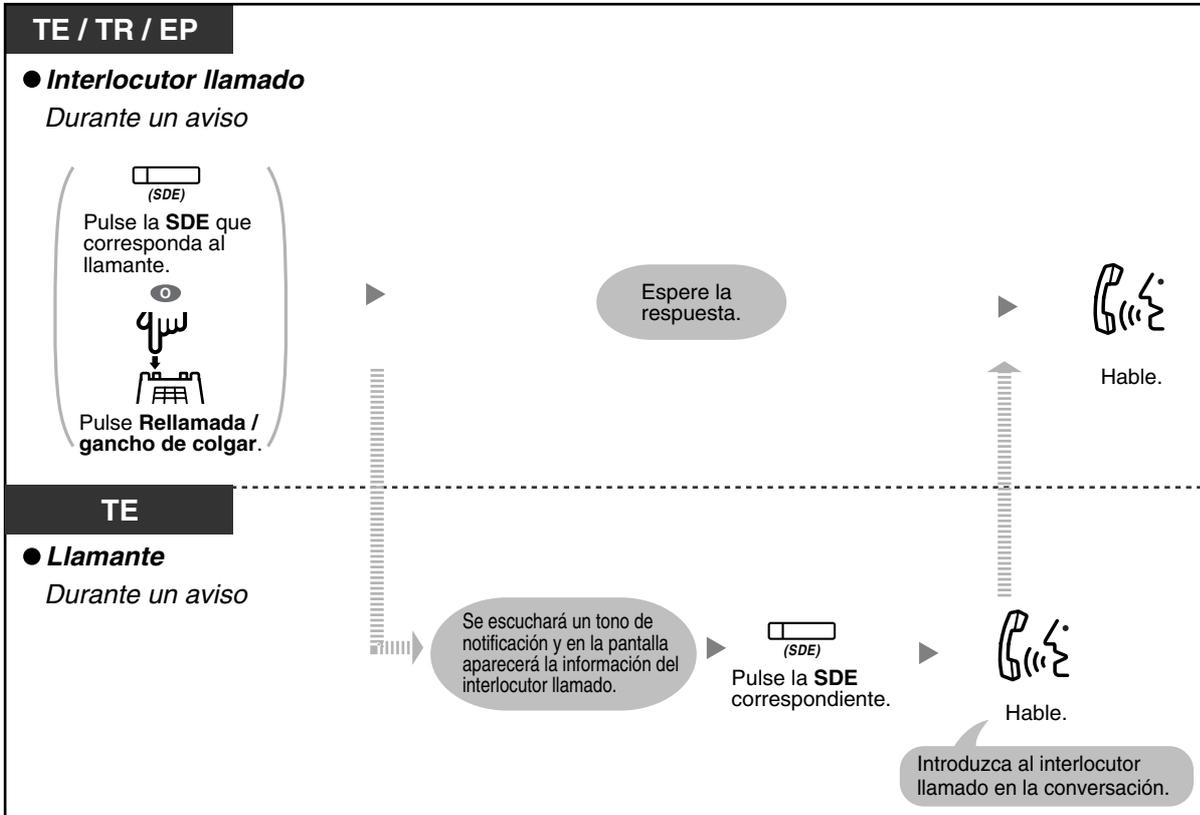
Pulse **R (FLASH) / RELLAMADA**.



- En este caso, deberá ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA al modo R (Flash) / Rellamada a través de la programación del sistema.

◆ Para una extensión llamada

Para enviar un tono de notificación al llamante y unirse a la conversación



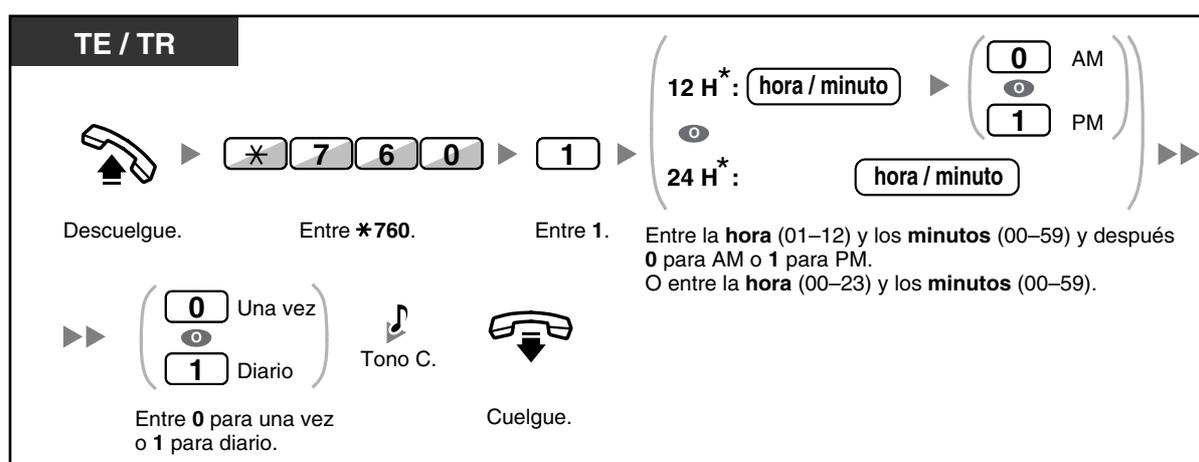
- Se puede establecer una conversación con un máximo de 4 interlocutores (incluyendo el llamante).

## 1.8 Ajustar el teléfono según sus necesidades

### 1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado)

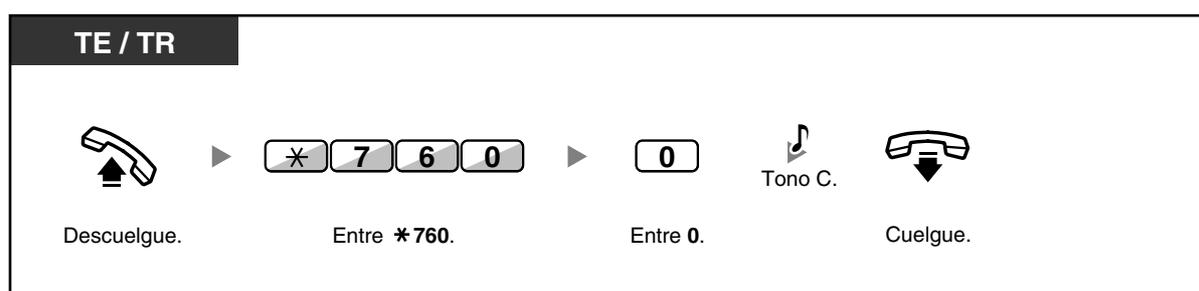
Puede recibir una alarma en el teléfono para recordarle una reunión, una cita o también como despertador. La alarma se puede producir una vez o dos al día (todos los días hasta que se cancele) a una hora predefinida. Si descuelga para contestar, escuchará un tono de marcación especial o un mensaje pregrabado.

#### Para activar

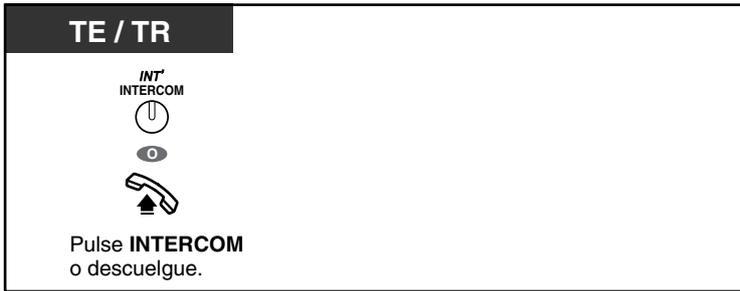


- \* Introduzca la hora en el formato asignado a su central (12 horas ó 24 horas).

#### Para cancelar



### Detener o contestar la devolución de llamada



### Confirmar



- También puede confirmar el aviso temporizado utilizando la tecla soft.
- La alarma continúa sonando durante los segundos preprogramados.
- **Si recibe una llamada entrante durante la devolución de llamada**, el timbre empieza a sonar cuando la devolución de llamada termina.
- **Si está manteniendo una conversación telefónica que excede el tiempo de alarma**, la devolución de llamada empezará después de la conversación.

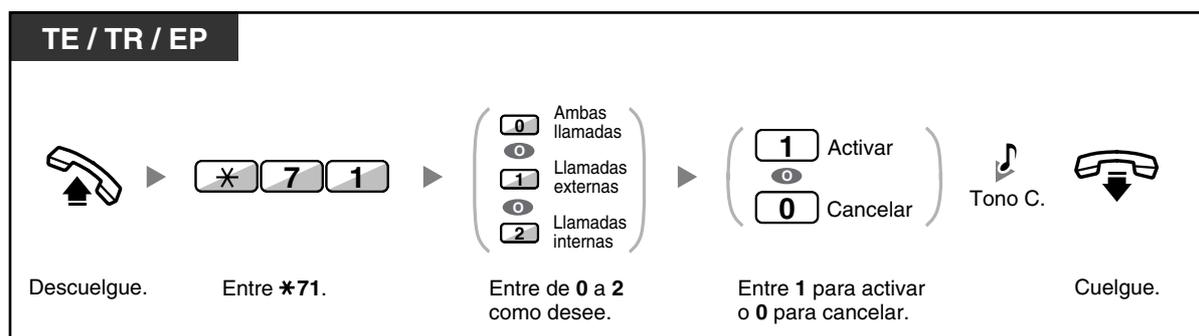
## 1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])

- No molesten (NOM)
- Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

### ◆◆ No molesten (NOM)

Puede ajustar esta función para evitar que las llamadas entrantes suenen en su extensión. Le puede ser útil cuando, por ejemplo, se encuentre en una reunión o esté ocupado.

#### Para activar / cancelar



- Si utiliza un teléfono específico, puede ajustar o cancelar No molestar pulsando la tecla DSV / NOM (tecla fija) en vez de "\*710".

## 1.8 Ajustar el teléfono según sus necesidades



- El indicador de la tecla DSV / NOM muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Ambas funciones no están ajustadas.  
**Iluminado en rojo:** Modo DSV  
**Parpadea lentamente en rojo:** Modo NOM
- El sistema dispone de dos métodos: (1) Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM y (2) Modo de ajuste DSV / NOM. Si no está seguro del modo que utiliza el sistema, consulte a su administrador.

### (1) Si se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo el ajuste cambiará como se indica a continuación:



### (2) Si se encuentra en el Modo de ajuste DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo podrá cambiar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV (consulte "Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM").

### **Nota**

Una tecla DSV / NOM (tecla personalizable) siempre se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM: el modo no se puede cambiar.

- Si su extensión tiene esta función ajustada, una extensión llamante escuchará el tono NOM.
- Si se ajusta esta función, la función desvío de llamadas (DSV) no funciona.
- Las extensiones especificadas pueden anular esta función y llamar a extensiones NOM (Ignorar NOM).
- Al utilizar una extensión SIP, no podrá ajustar / cancelar la función NOM en su extensión. Si embargo, esta función estará disponible si se ajusta a través de la programación del sistema.
- Al realizar una llamada utilizando una tecla NEE a una extensión NEM con la función NOM ajustada, esta función se desactivará de forma temporal.
- Si las llamadas internas se ajustan para que se gestionen de forma diferente a las llamadas externas (ajustar / cancelar NOM), le recomendamos que ajuste las teclas DSV / NOM—Llamadas externas y DSV / NOM—Llamadas internas, ya que:
  - a) patrones de luz de la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) indicarán el ajuste de las llamadas externas o de las llamadas internas, pero no de ambas.

### **Nota**

El icono NOM en la pantalla de la EP sólo refleja el ajuste de las llamadas externas.

- b) si pulsa la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) no cambiará el modo DSV ni NOM de las llamadas internas ni de las llamadas externas por separado.



### **Personalizar el teléfono**

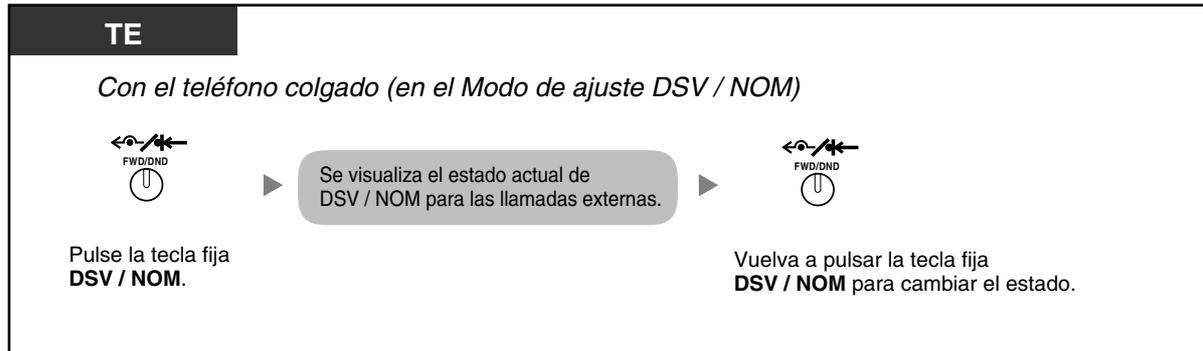
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite teclas DSV / NOM (Ambas llamadas, Llamadas externas, Llamadas internas).

## ◆◆ Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

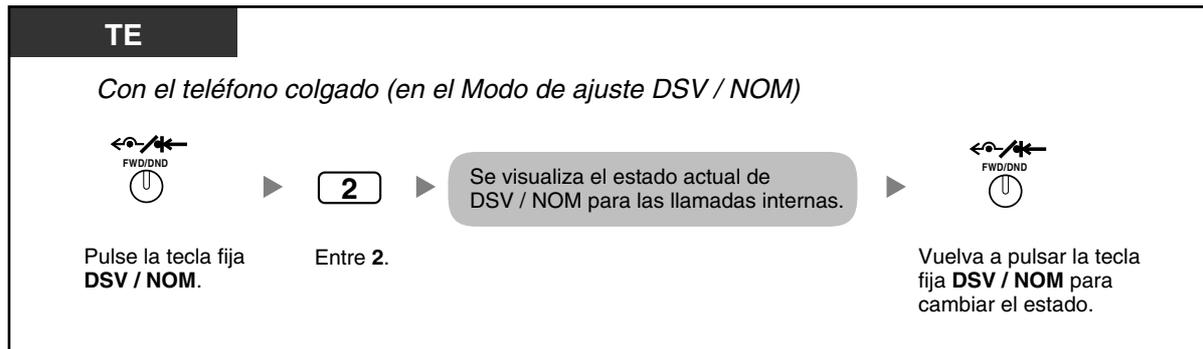
Con un teléfono específico (TE), podrá cambiar fácilmente el estado de DSV / NOM para las llamadas externas / internas sin borrar ningún destino de DSV previamente ajustado.



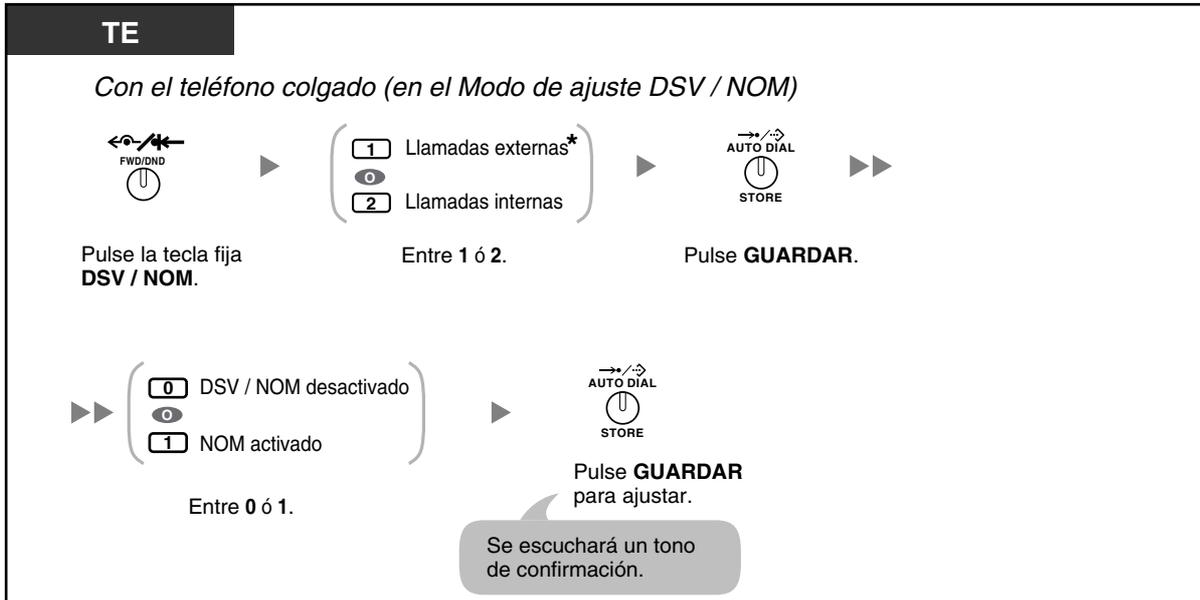
### Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas externas



### Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas internas



### Para ajustar y borrar DSV / NOM para las llamadas externas / internas



- \* Este paso puede omitirse.

### 1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])

Durante una conversación, puede ser informado de una llamada en espera con un aviso de tono o de voz por el altavoz integrado o el microteléfono. (Por defecto: Desactivado—Ninguna llamada [Llamadas Internas] / Ningún tono [Llamadas externas])

**Tono de llamada en espera:**

un tono de llamada en espera a través del altavoz integrado del TE / microteléfono del TR. Para cambiar el tono, consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

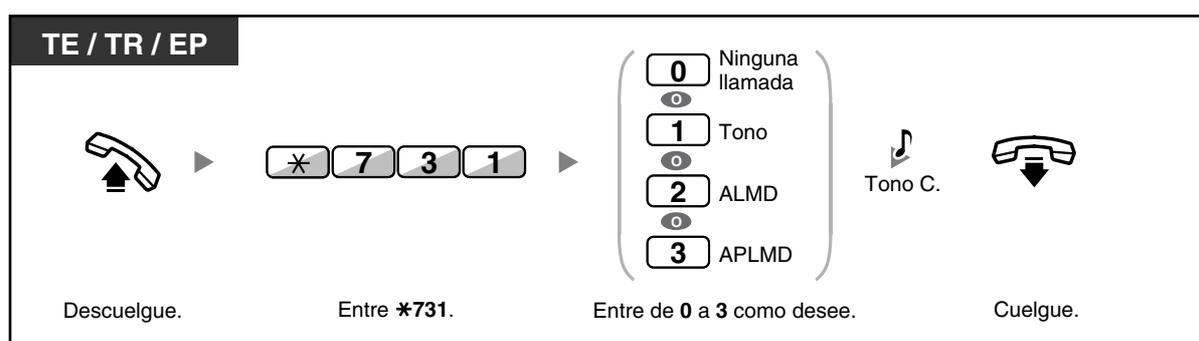
**ALMD:**

un aviso de voz a través del altavoz integrado

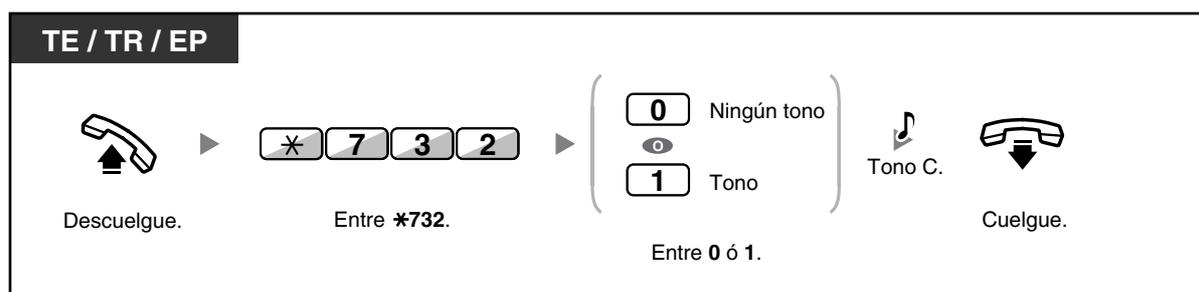
**APLMD:**

un aviso de voz a través del microteléfono

#### Establecer / cancelar las llamadas internas (Llamada en espera manual)



#### Establecer / cancelar las llamadas externas (Llamada en espera automática)



- ALMD sólo está disponible con algunos teléfonos específicos digitales.
- El Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado (APLMD) sólo está disponible con algunos teléfonos específicos digitales y con algunos teléfonos específicos IP. Además, tanto usted como el otro interlocutor deberán utilizar teléfonos compatibles.

## 1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])

### CLIP:

Cuando realice una llamada externa, puede presentar el número de teléfono preprogramado al interlocutor llamado.

### COLP:

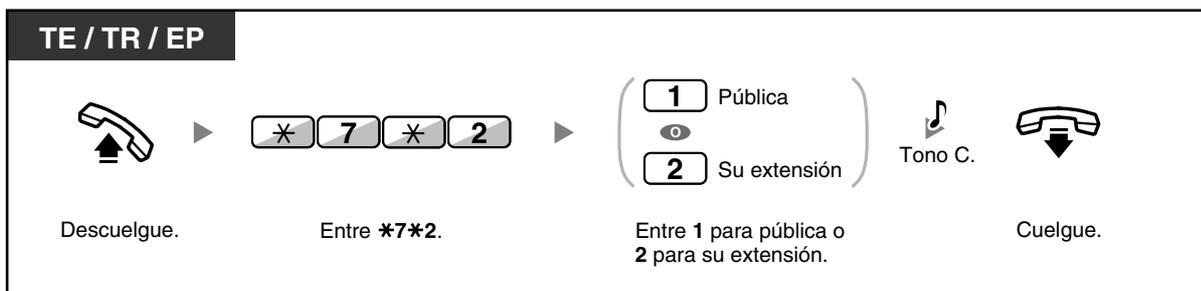
Cuando reciba una llamada externa, puede presentar el número de teléfono preprogramado al interlocutor llamado.

Puede seleccionar el número de teléfono enviado, el número de línea utilizado o el número asignado a su extensión.

Si selecciona "Pública", el interlocutor llamante / llamado ve el número de línea utilizado (número de abonado).

Si selecciona "Su extensión", verán el número de teléfono asignado a su extensión.

### Mostrar el número asignado a la línea externa o a su extensión



- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

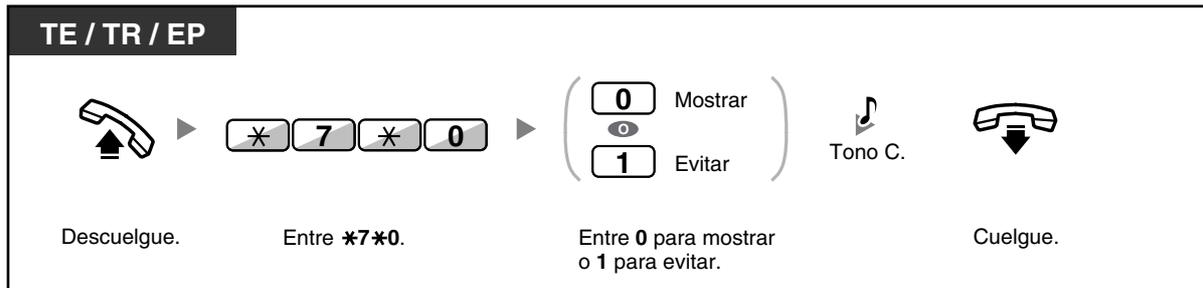


- Si utiliza la tecla Grupo ICD para realizar una llamada a otro interlocutor, se utilizará el número de teléfono asignado al Grupo ICD.

## 1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuario conectado [COLR])

Cuando reciba una llamada externa, puede seleccionar si el interlocutor verá su número de teléfono o no.

### Mostrar / evitar



- Puede cambiar el modo pulsando la tecla COLR predefinida mientras el teléfono está colgado.  
El indicador de la tecla COLR muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** muestra el número de teléfono.  
**Iluminado en rojo:** evita la visualización del número de teléfono.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.



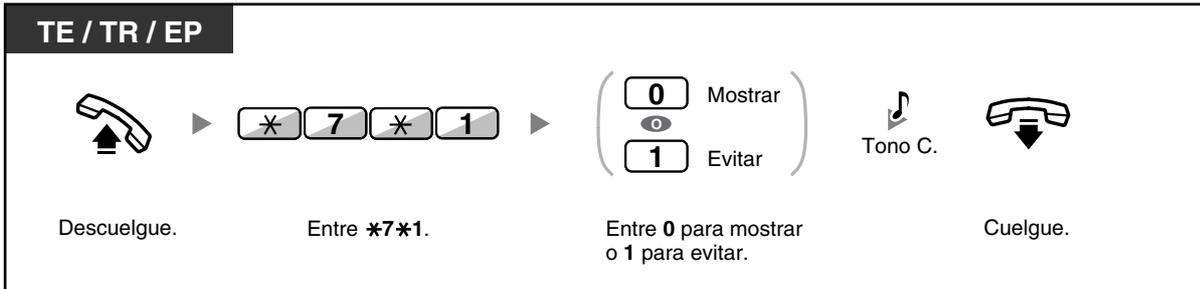
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Restricción de identificación del usuario conectado (COLR).

### 1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR])

Cuando realice una llamada externa, puede seleccionar si el interlocutor verá su número de teléfono o no.

#### Mostrar / evitar



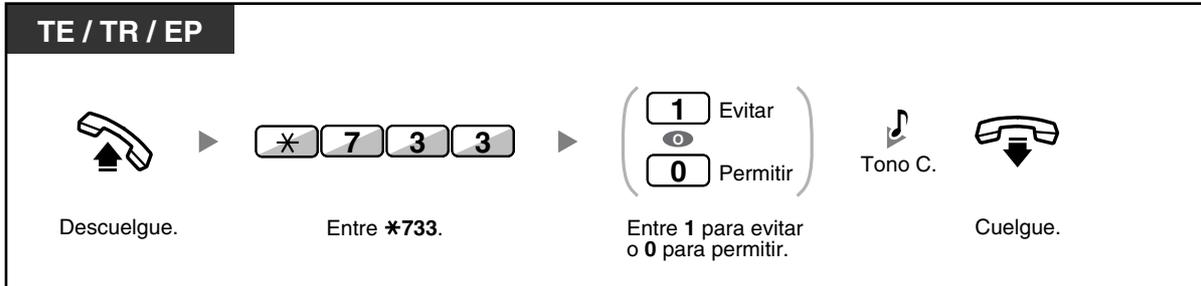
- Puede cambiar el modo pulsando una tecla CLIR predefinida mientras el teléfono está colgado.  
El indicador de la tecla CLIR muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** muestra el número de teléfono.  
**Iluminado en rojo:** evita la visualización del número de teléfono.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR).

## 1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)



- Es posible que algunas extensiones no puedan utilizar esta función.

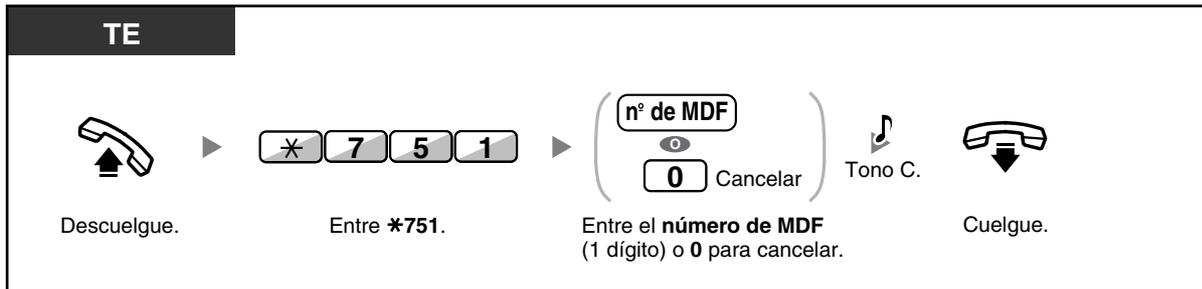
## 1.8.8 Activar la música de fondo (MDF)

Puede escuchar música de fondo por el altavoz del teléfono mientras éste colgado. Se debe conectar una fuente de música externa, como una radio.

Si su extensión está ocupada (descuelgue, haciendo o recibiendo una llamada, etc.), la música se detiene temporalmente. Cuando vuelva a colgar, la música vuelve a empezar.



### Seleccionar y activar / cancelar

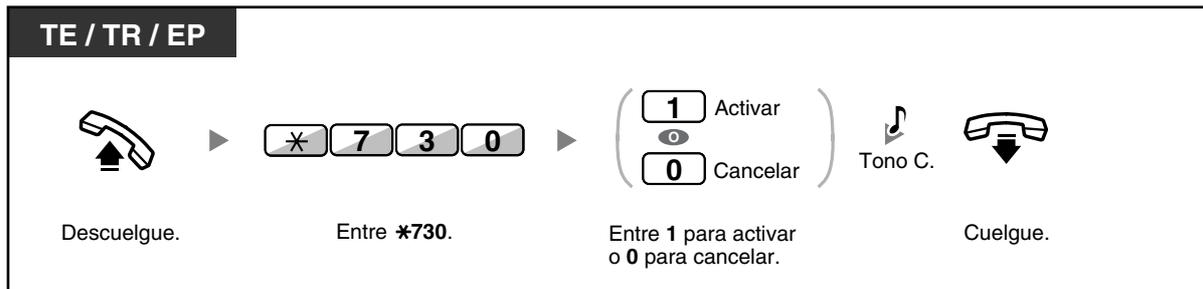


- Es posible que algunos usuarios de TEs-IP requieran de la programación del sistema para escuchar música de fondo.

## 1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)

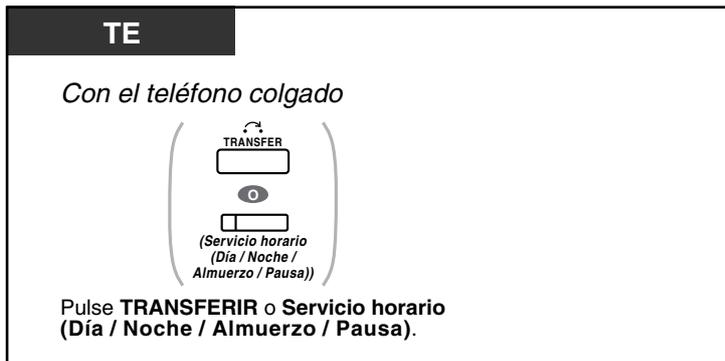
Puede proteger la línea de tonos de notificación audibles, como un tono de llamada en espera durante una conversación. Si su extensión está conectada a un dispositivo de comunicación de datos, como un ordenador o un fax, active esta función para proteger la transmisión de datos.

### Para activar / cancelar



## 1.8.10 Comprobar el estado del servicio horario

Puede comprobar el estado actual del servicio horario en la pantalla.



- El indicador de la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** Modo Día
  - Iluminado en verde:** Modo Almuerzo
  - Parpadea en verde:** Modo Pausa
  - Iluminado en rojo:** Modo Noche
  - Parpadea en rojo:** Modo Vacaciones
- Cualquier usuario de la extensión excepto los administradores puede comprobar el estado actual pulsando la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa).



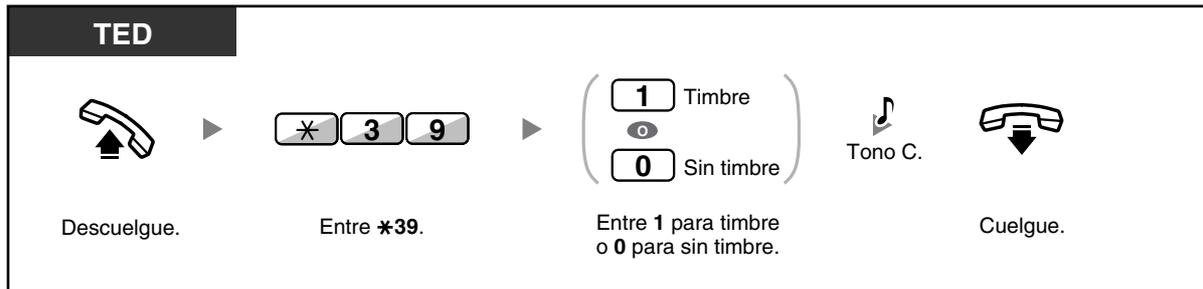
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  - Cree o edite una tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa).

## 1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo)

En el caso de que un teléfono regular estuviera conectado en paralelo con su teléfono específico digital, puede elegir si el teléfono regular en paralelo sonará en una llamada entrante o no.

(Por defecto: Timbre)



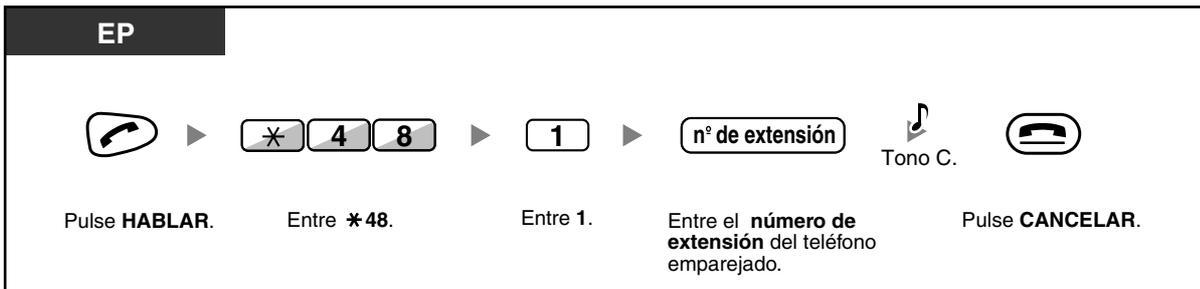
- **Aunque haya seleccionado "Sin timbre"**, las llamadas se pueden realizar y contestar en un teléfono específico levantando el microteléfono.
- **Si descuelga mientras se utiliza el teléfono en paralelo**, se le volverá a pasar la llamada.
- Esta función no está disponible para la KX-T7665.

## 1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo)

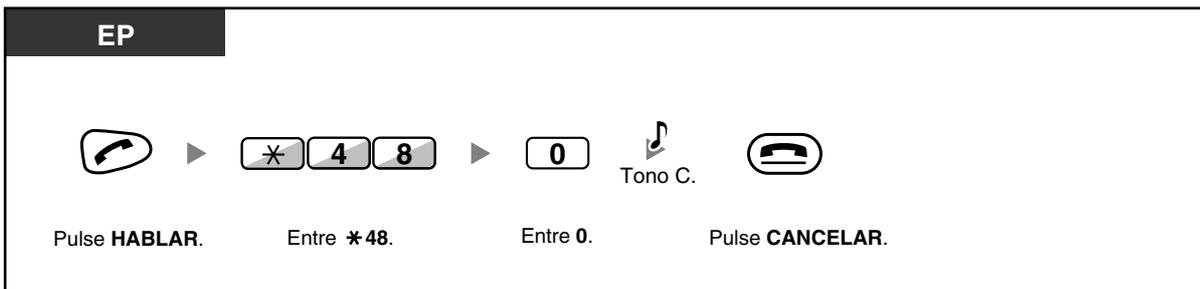
El EP se puede utilizar en paralelo con un TE o TR.

Cuando se encuentra en este modo, las llamadas entrantes para un teléfono con cable también suenan en el EP emparejado.

### Para activar



### Para cancelar



- Algunos teléfonos con cable no se pueden utilizar con esta función.
- **Si descuelga mientras se utiliza el teléfono en paralelo, se le volverá a pasar la llamada.**

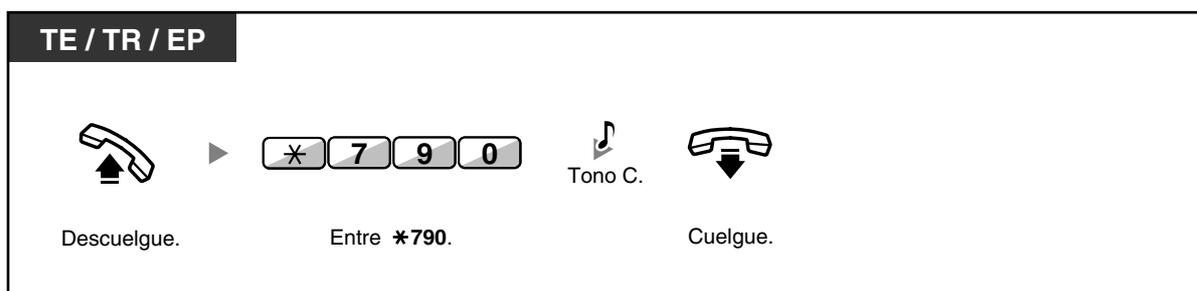
### 1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)

Puede reajustar los ajustes de las siguientes funciones en su extensión a los ajustes por defecto con una operación.

Esta función también se conoce con el nombre de Borrar la programación de la extensión.

Funciones	Configuración por defecto
Marcación al descolgar*	Desactivado
Mensaje en espera—(Todos los mensajes que hayan dejado otros usuarios de la extensión)	Desactivado
Denegar captura de llamadas	Permitir
Desvío de llamadas (DSV)*	Desactivado
Mensaje en ausencia	Desactivado
Denegar megafonía	Permitir
Aviso temporizado	Borrado
No molesten (NOM)*	Desactivado
Llamada en espera para las llamadas internas*	Desactivado (Ninguna llamada)
Llamada en espera para las llamadas externas*	Desactivado (Ningún tono)
Denegar Ignorar Ocupado	Permitir
MDF	Desactivado
Seguridad de línea de datos	Desactivado
Teléfono en paralelo	El teléfono en paralelo suena.
Registro / Baja	Registro

\* Estas funciones puede que no se reajusten según la programación del sistema.



- Sólo para los usuarios de Canadá:  
Después de realizar Borrar la función de la extensión, el ajuste para Llamada en espera es "Activar (Tono)". En este caso, el tono de marcación 2 se oirá al descolgar.

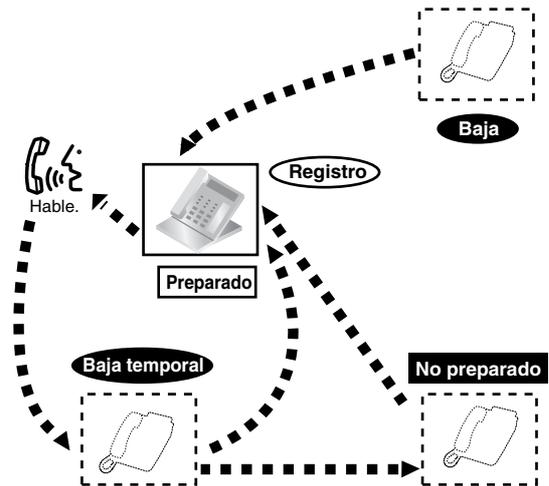
# 1.9 Utilizar el centro de llamadas

## 1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal)

Puede controlar el estado en un grupo de entrada de llamadas. Cuando se encuentre en modo Baja, las llamadas entrantes al grupo no sonarán en su extensión. Cuando vuelva, las llamadas volverán a sonar en su extensión. (Por defecto: Registro)

Aunque su extensión esté registrada, puede tener un período de tiempo especificado (tiempo de baja temporal) si no desea recibir llamadas después de finalizar una llamada anterior. Este tiempo puede utilizarse para escribir un informe o realizar otra operación.

También puede seleccionar manualmente el modo "No preparado" para dejar temporalmente un grupo de distribución.



### Ajustar Registro / Baja

**TE / TR / EP**      Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas


▶
\*
7
3
6
▶
0 Baja
 ▶▶
1 Registro

Descuelgue.                      Entre \*736.                      Entre 0 ó 1.

▶▶
nº de extensión  
Grupo ICD
Especificado
▶
\*
Todos
▶

▶


Entre el número de extensión Grupo ICD o \*.                      Cuelgue.

**TE / EP** **Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas**

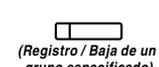
Con el teléfono colgado



Pulse **Registro / Baja**. Entre el **número de extensión Grupo ICD** o **\***.

**TE / EP**

Con el teléfono colgado



Pulse **Registro / Baja de un grupo especificado**.

### Entrar / dejar el modo no preparado

**TE / TR / EP**

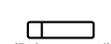


Descuelgue. Entre **\* 735**. Entre **1** ó **0**. Tono C. Cuelgue.

### Ajustar / cancelar el modo no preparado o dejar el modo Baja temporal (Entrar en el modo Preparado)

**TE / EP**

Con el teléfono colgado



Pulse la tecla **Baja temporal** iluminada o intermitente en rojo.\*

## 1.9 Utilizar el centro de llamadas

---



- \* El estado será el siguiente:  
Preparado → No preparado  
No preparado → Preparado  
Baja temporal → No preparado
- El Registro / Baja del indicador de un grupo especificado muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Modo Registro  
**Iluminado en rojo:** Modo baja
- La tecla Baja temporal alterna el ajuste entre el modo Baja temporal, No preparado y Preparado.  
El indicador de la tecla Baja temporal muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Modo Preparado  
**Iluminado en rojo:** Modo No preparado  
**Parpadea en rojo:** Modo Baja temporal
- En el modo Baja temporal / No preparado, la extensión no recibe llamadas a través de ningún grupo, aunque pertenezca a varios grupos.
- En función de la programación del sistema, es posible que la última extensión registrada restante no pueda darse de baja.
- La extensión supervisora puede controlar el estado de Registro / Baja de otras extensiones. Para más información, consulte la sección "1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)".



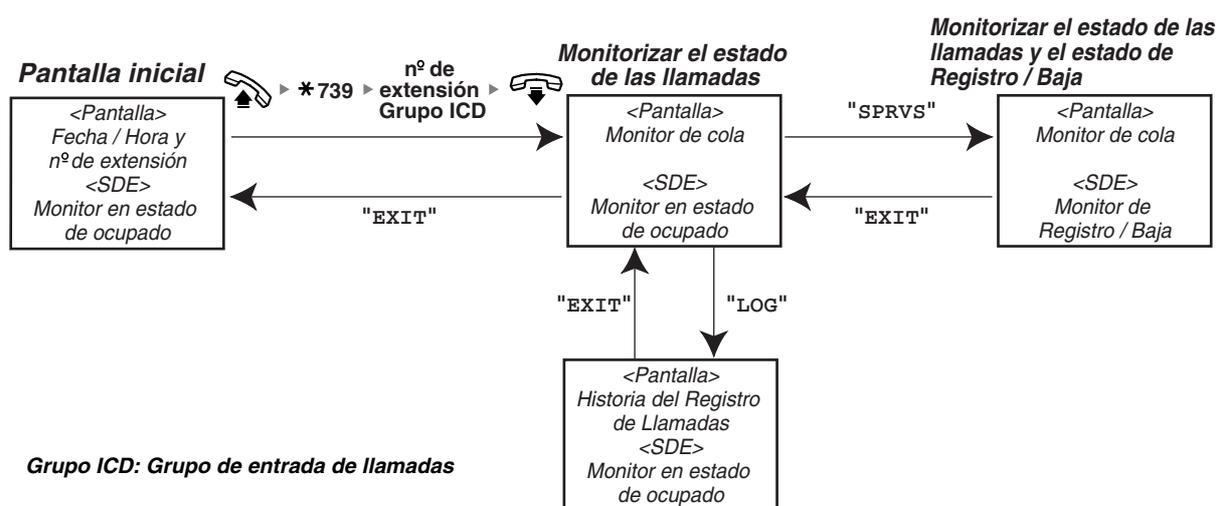
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Registro / Baja, una tecla Registro / Baja de un grupo especificado o una tecla Baja temporal.

## 1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)

- Monitorizar el estado de las llamadas en espera
- Monitorizar y cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones

La extensión asignada como extensión supervisora puede monitorizar y controlar el estado de otras extensiones en un grupo de entrada de llamadas. Debería disponer de un TE con una pantalla de 6 líneas. La pantalla y las teclas SDE se muestran como se indica a continuación:



### ◆◆ Monitorizar el estado de las llamadas en espera

La extensión supervisora puede monitorizar el estado de las llamadas en espera que se encuentran en la cola. Si se produce un desbordamiento en un grupo de entrada de llamadas, la pantalla muestra el estado automáticamente.

Se visualizará la siguiente información.

#### <Monitor de cola>

- La fecha / hora actual
- El nombre / número de extensión Grupo ICD
- El número de llamadas en espera
- El tiempo en cola más largo

#### <Historia del registro de llamadas>

- La fecha / hora cuando se borró por última vez
- El número total de llamadas recibidas
- El número de llamadas de desbordamiento
- El número de llamadas no contestadas
- El tiempo de espera medio de las llamadas en la cola

### Monitorizar

**TE con pantalla** Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas

Descuelgue. Entre \*739. Entre el número de extensión Grupo ICD. Tono C. Cuelgue.

### Borrar la historia del registro de llamadas

**TE con pantalla**

Pulse "LOG". Pulse "CLEAR".



- Los datos acumulados se borrarán. "\*\*\*\*" indica si el número que se visualizará excede el número máximo de dígitos que pueden visualizarse.

## ◆◆ Monitorizar y cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones

La extensión supervisora puede monitorizar el estado de Registro / Baja de los miembros del grupo de entrada de llamadas mediante el indicador SDE. También puede cambiar el estado de Registro / Baja si es necesario.

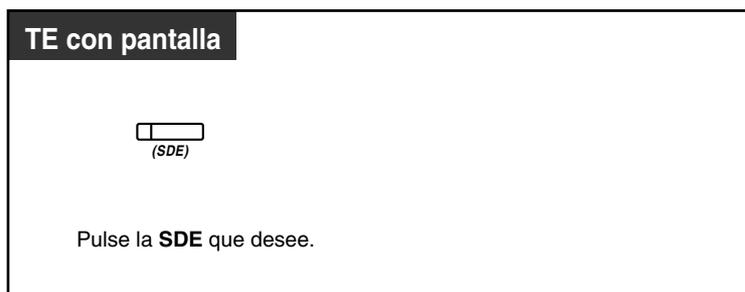
### Monitorizar

**TE con pantalla**

*Después de ver el estado de las llamadas en espera*

Pulse "SPRVS".

## Cambiar el modo Registro / Baja



- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** La extensión no se encuentra en el grupo.
  - Illuminado en verde:** Modo Registro (Preparado)
  - Parpadea en verde:** Modo Registro (No preparado)
  - Illuminado en rojo:** Modo Baja

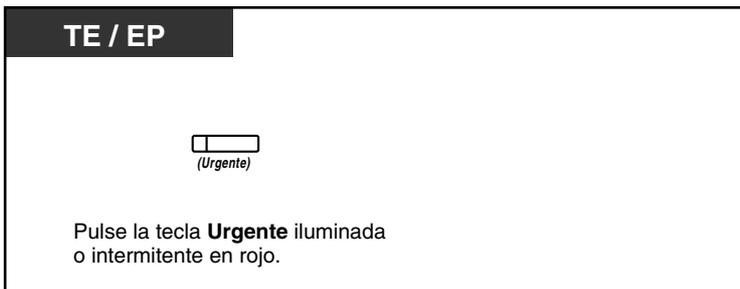
## 1.9.3 Desviar una llamada en espera (Redirección manual de la cola)

Si un grupo de entrada de llamadas está ocupado y se reciben otras llamadas externas, éstas se colocan en cola.

Las extensiones pueden comprobar el estado de la cola con el indicador Urgente, y desviar la llamada que lleva más tiempo esperando en cola a un destino preajustado manualmente. Esta función también se conoce con el nombre de Transferencia urgente.



### Desviar la llamada en espera



- El indicador de la tecla Urgente muestra el estado actual de la siguiente forma:  
**Apagado:** Ninguna llamada en espera.  
**Iluminado en rojo:** Algunas llamadas están en espera.  
**Parpadea en rojo:** El número de llamadas excede el nivel de redirección manual de la cola.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Urgente.

## 1.10 Utilizar equipo adquirido por el usuario

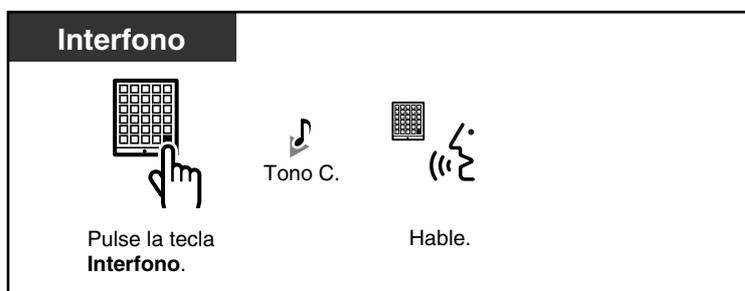
### 1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático

Puede hablar con una persona que esté en la entrada a través del interfono. Las extensiones preprogramadas o un interlocutor externo pueden recibir las llamadas desde el interfono. Puede abrir la puerta.

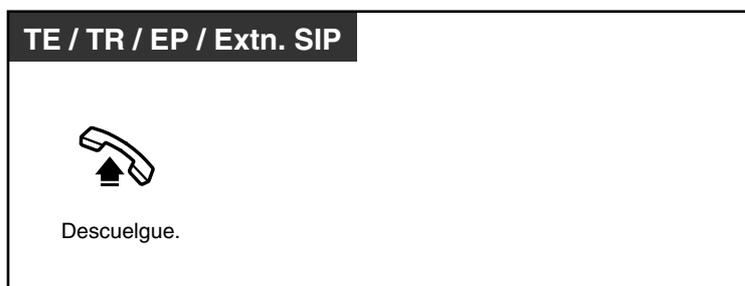
- Llamada de interfono
- Abrir una puerta (Portero automático)

#### ◆◆ Llamada de interfono

##### Llamar desde el interfono



##### Contestar a una llamada desde el interfono



##### Llamar al interfono



## 1.10 Utilizar equipo adquirido por el usuario

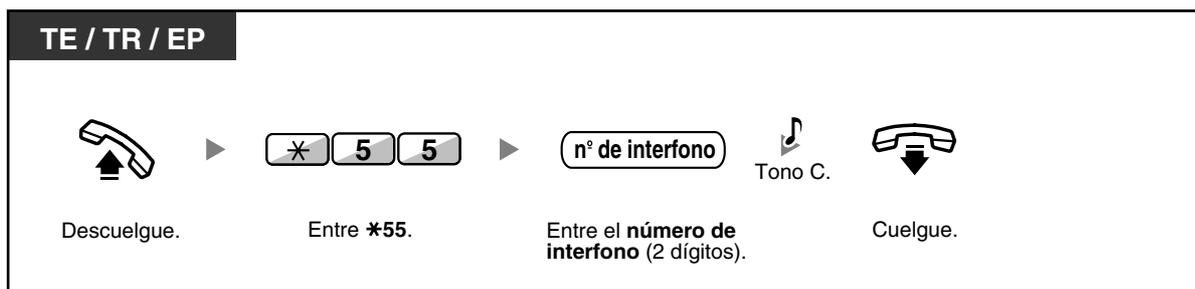


- Si nadie responde a la llamada de interfono en un período de tiempo especificado, la llamada se cancelará.

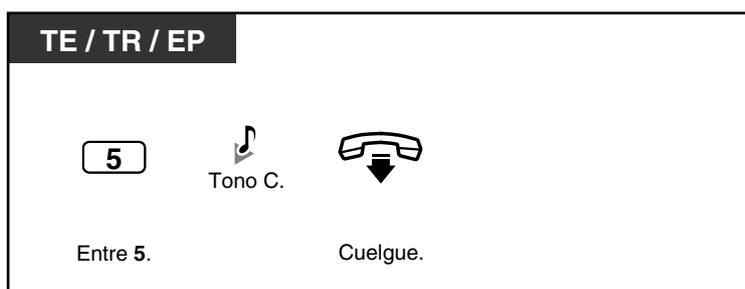
### ◆◆ Abrir una puerta (Portero automático)

Es posible que algunas extensiones no puedan utilizar esta función.

#### Desde una extensión especificada



#### Desde cualquier extensión mientras se habla por el interfono



- El portero automático permanecerá activo durante un período de tiempo especificado.

## 1.10.2 Si está conectado a un relé externo

Las extensiones preprogramadas pueden activar un relé (por ejemplo, a una alarma) conectado a la central.

### Activar el relé

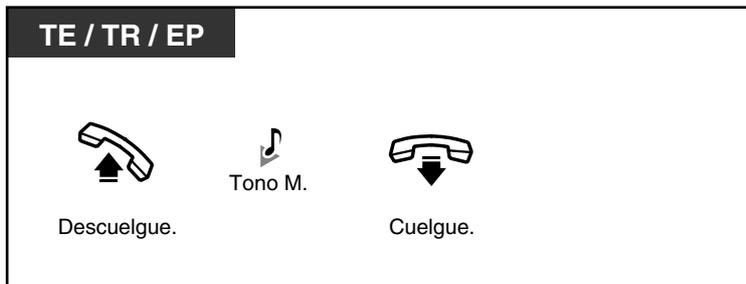


- El relé se desactivará después de un período de tiempo especificado.

### 1.10.3 Si está conectado a un sensor externo

Las extensiones preprogramadas pueden recibir una llamada de alerta de un sensor externo (por ejemplo, de una alarma de seguridad) conectado a la central.

#### Responder una llamada de sensor



- Si no responde a la llamada de sensor en un período de tiempo especificado, la llamada de sensor se detendrá.

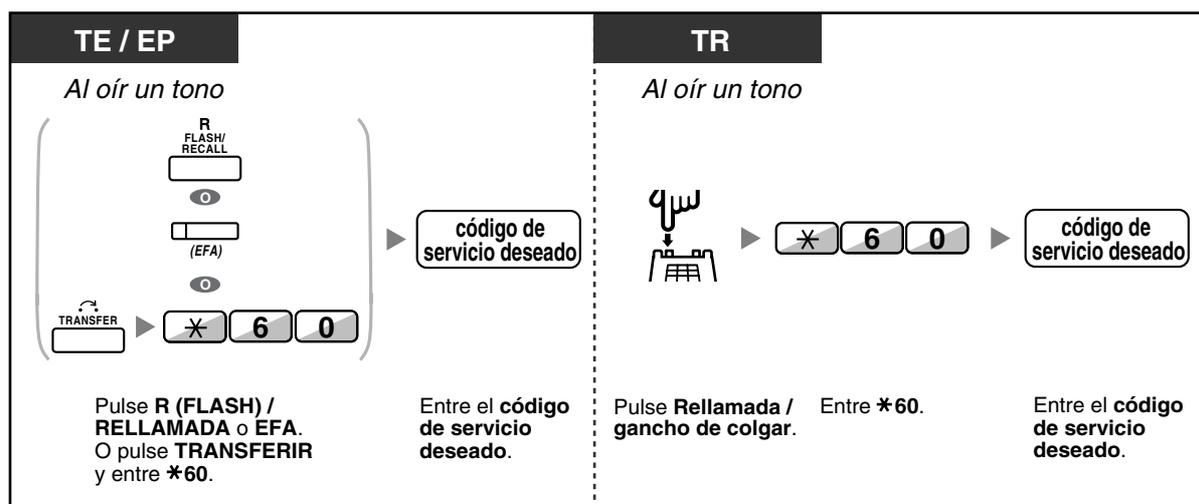
## 1.10.4 Si está conectado a una central superior

- Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

### ◆◆ Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

Puede acceder a funciones especiales (por ejemplo, Llamada en espera) ofrecidas por una central superior o la compañía telefónica. Esta función es efectiva sólo en una llamada externa.

#### <Ejemplo> Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



- En este caso, debe ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo Acceso a las funciones externas (EFA) a través de la programación del sistema.



#### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Acceso a las funciones externas (EFA).

### 1.10.5 Si está conectado un Sistema de proceso de voz

Usted o un interlocutor externo pueden acceder al Sistema de proceso de voz desde un teléfono.

- Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal)

Si la central dispone de un Sistema de proceso de voz de Panasonic conectado (por ejemplo, de la serie KX-TVP / KX-TVS) y utiliza la integración digital, también estarán disponibles las siguientes funciones:

- Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])
- Grabar una conversación



- Las funciones del Sistema de proceso de voz no están disponibles para usuarios de extensiones SIP.

#### ◆◆ Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal)

- Desviar las llamadas a su buzón
- Transferir una llamada a un buzón
- Escuchar los mensajes

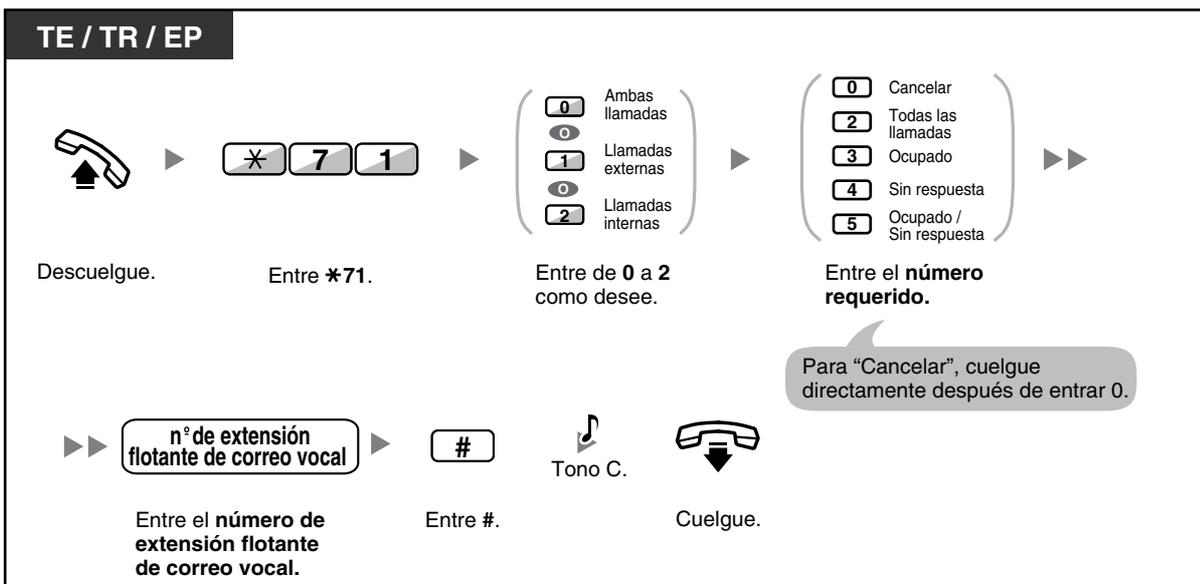
Si no puede contestar las llamadas, puede desviarlas a su buzón. Puede seleccionar el tipo de llamadas entrantes (Llamadas internas / Llamadas externas / Ambas llamadas) que se desvían.

Si el teléfono dispone de una tecla Mensaje, el indicador de la tecla Mensaje se ilumina cuando tenga un mensaje en el buzón. Escuchará un tono de indicación\* al descolgar, independientemente de que el teléfono disponga de una tecla Mensaje.

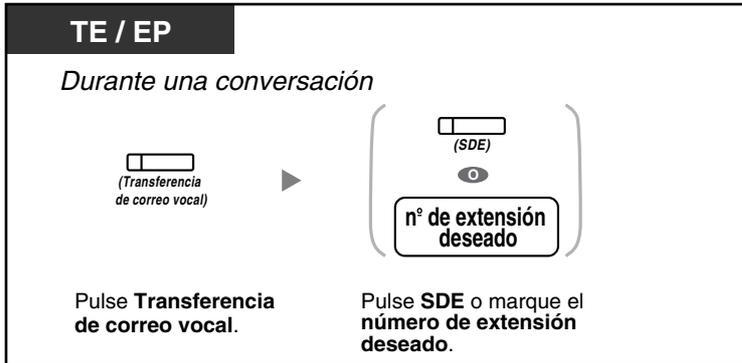
También puede crear una tecla de Transferencia de correo vocal en su teléfono para transferir las llamadas externas que reciba a un buzón de otra extensión para que los llamantes puedan dejar mensajes (Transferencia de correo vocal).

La duración de la grabación depende del Sistema de proceso de voz.

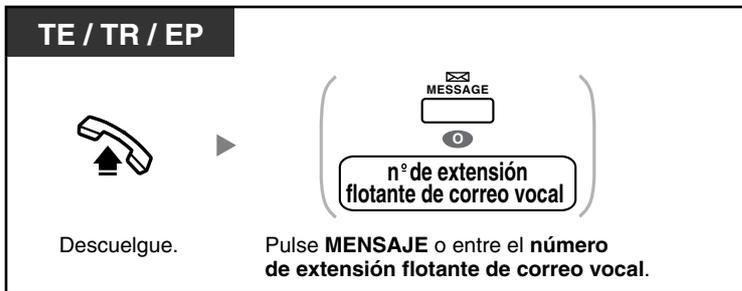
#### Desviar las llamadas a su buzón



## Transferir una llamada a un buzón



## Escuchar los mensajes



- \*Tono de indicación después de descolgar



- Puede acceder a un correo vocal con una sola pulsación.



- El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Transferencia de correo vocal o una tecla Mensaje.

## ◆◆ Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])

Puede monitorizar la llamada sin contestarla mientras el interlocutor le deja un mensaje en el buzón. Si lo desea, puede contestar a la llamada durante la monitorización. Hay dos métodos disponibles (Por defecto: Modo manos libres).



### Modo manos libres:

Puede monitorizar el mensaje automáticamente desde el altavoz del teléfono.

### Modo privado:

Oirá un tono de alarma mientras el interlocutor deja un mensaje.

### Antes de la operación

- Cree una tecla de Monitor de Correo Vocal (MCV) (Programación personal).
- Seleccione el modo, ya sea Manos libres o Privado (Programación personal).
- Ajuste el PIN (Número de identificación personal) de extensión.
- Ajuste la función Monitor de Correo Vocal.

### Activar el monitor de correo vocal

**TE / EP**      *PIN: Número de identificación personal*

  
(Monitor de Correo Vocal)      ▶      **PIN de extensión**

Pulse **Monitor de Correo Vocal**.      Entre el **PIN de extensión** (máx. 10 dígitos).

Sólo es necesario cuando exista un PIN de extensión almacenado.

### Cancelar el monitor de correo vocal

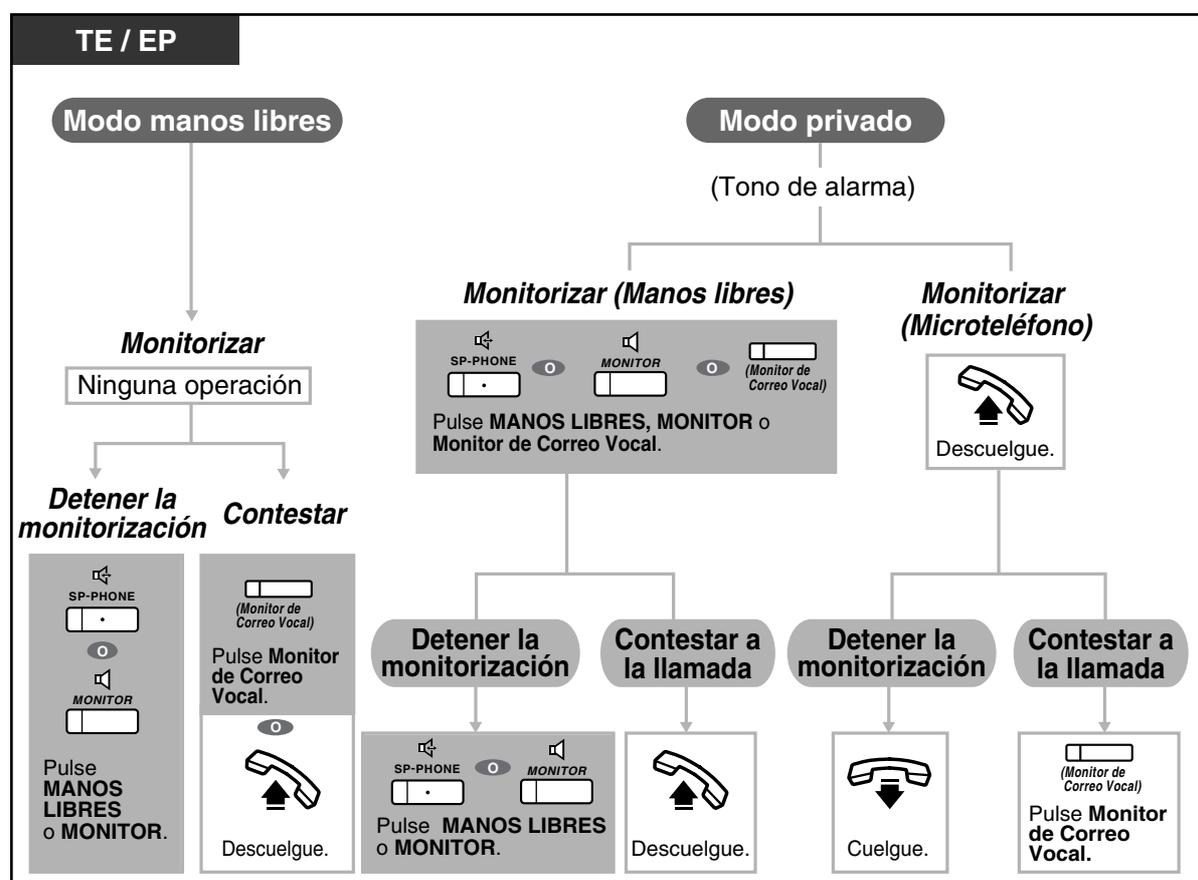
**TE / EP**

  
(Monitor de Correo Vocal)

Pulse el **Monitor de Correo Vocal** en rojo.

## Diagrama de flujo de las operaciones

Las operaciones de las áreas sombreadas pueden ser con manos libres.



- El indicador de la tecla Monitor de Correo Vocal (MCV) muestra el estado de la función de la siguiente forma:
  - Apagado:** MCV desactivado.
  - Parpadea rápidamente en verde:** Aviso en el modo privado.
  - Parpadea lentamente en verde:** Monitorización.
  - Iluminado en rojo:** MCV activado.
- La extensión administradora puede borrar el PIN de extensión.
- Esta función estará disponible para un teléfono regular si está conectada a un teléfono específico en paralelo. (Sólo en el modo privado)  
Para contestar a la llamada durante la monitorización, pulse la tecla Rellamada / gancho de colgar.
- La monitorización del microteléfono en modo Privado sólo está disponible para los usuarios de EP.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Ajustar el modo del monitor de correo vocal**  
Selecciona el modo, ya sea monitorizar el mensaje a través del altavoz automáticamente o recibir mientras el interlocutor deje un mensaje.
- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Monitor de correo vocal (MCV).

## ◆◆ Grabar una conversación

Puede grabar una conversación en un buzón mientras esté hablando por teléfono. Puede seleccionar el buzón cada vez que grabe una conversación.



### Para grabar en su buzón (Grabación de conversaciones)

**TE / EP**

*Durante una conversación*

  
(Grabación de conversaciones)

Para detener la grabación, vuelva a pulsar la tecla.

Pulse **Grabación de conversaciones**.

### Para grabar en otro buzón (Grabación de conversaciones en buzón ajeno)

**TE / EP**

*Durante una conversación*

  
(Grabación de conversaciones en buzón ajeno)

Pulse **Grabación de conversaciones en buzón ajeno**.

  
(SDE)

  
otro n° de extensión

Pulse **SDE** o entre el otro número de extensión.

Para detener la grabación, vuelva a pulsar la tecla.

### Para grabar en otro buzón con una sola pulsación (Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación)

**TE / EP**

*Durante una conversación*

  
(Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación)

Pulse **Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación**.



- El indicador de Grabación de conversaciones, de Grabación de conversaciones en buzón ajeno o de Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación muestra el estado actual de la siguiente forma:

**Apagado:** No graba.

**Activado:** Graba la conversación.



- **Nota:**  
Cuando grabe conversaciones telefónicas, debería informar a su interlocutor de que está grabando la conversación.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Grabación de conversaciones, una tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno y una tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación.

## 1.11 Funciones administrativas

### 1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel)

En un entorno tipo hotel, se puede utilizar una extensión asignada como operadora de hotel para visualizar y ajustar el estado de entrada / salida de la extensión de la habitación de cada cliente. Cuando la operadora de hotel pulsa una tecla programable asignada como "Entrada" o "Salida" en su extensión, la extensión pasará al Modo de control del estado de la habitación y el indicador de la tecla SDE para la extensión de cada habitación mostrará el estado actual de la habitación. De esta forma, la operadora de hotel podrá gestionar los clientes y las habitaciones sólo con un teléfono. Además, la operadora de hotel podrá ajustar llamadas despertador automáticas para las habitaciones de los huéspedes.



- Entrada
- Salida
- Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota)

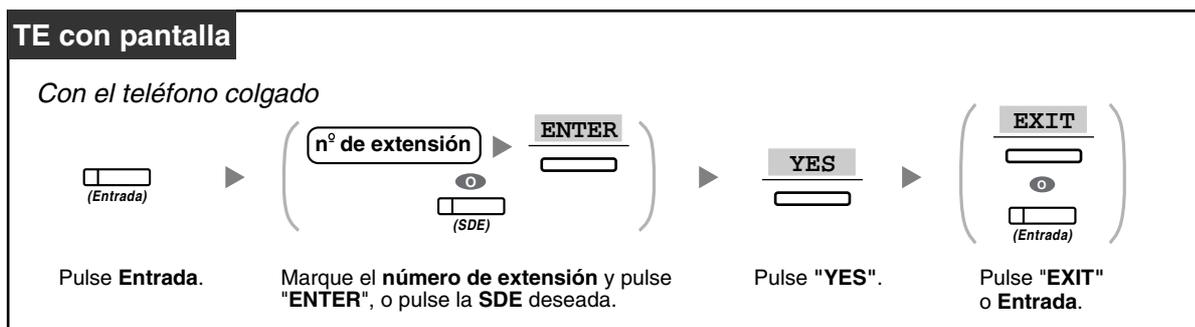


- La operadora de hotel deberá utilizar un TE con pantalla de 6 líneas para poder utilizar las funciones de Entrada y Salida.
- En el modo de Control del estado de la habitación:
  - a. La extensión de la operadora de hotel sólo podrá registrar y dar de baja a las extensiones. Todas las otras operaciones se ignorarán.
  - b. El indicador de cada tecla SDE indicará el estado de la habitación de la extensión correspondiente de la forma siguiente:  
**Apagado:** Salida  
**Illuminado en rojo:** Entrada
  - c. Es posible que los indicadores de las otras teclas no muestren su visualización normal.
  - d. Se considerará que la extensión de la operadora de hotel está ocupada. Los llamantes a dicha extensión escucharán un tono de ocupado.

#### ◆◆ Entrada

La operadora de hotel puede cambiar el estado de la habitación de las extensiones para registrar a los clientes utilizando la tecla Entrada asignada a su extensión.

#### Aplicar la entrada





- Después de la entrada, el Bloqueo de la marcación de la extensión remota se desactiva y el cliente puede realizar llamadas externas desde la extensión de la habitación. (Consulte "2.1.1 Control de extensión".)
- Después de la Entrada, todos los datos de facturación previamente cargados a la extensión se borrarán automáticamente.
- Cuando se cambia el estado de la habitación de las extensiones, la información detallada del estado de la habitación se graba automáticamente. Requiere la programación del sistema. <Ejemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	03:07PM	1234		Check in

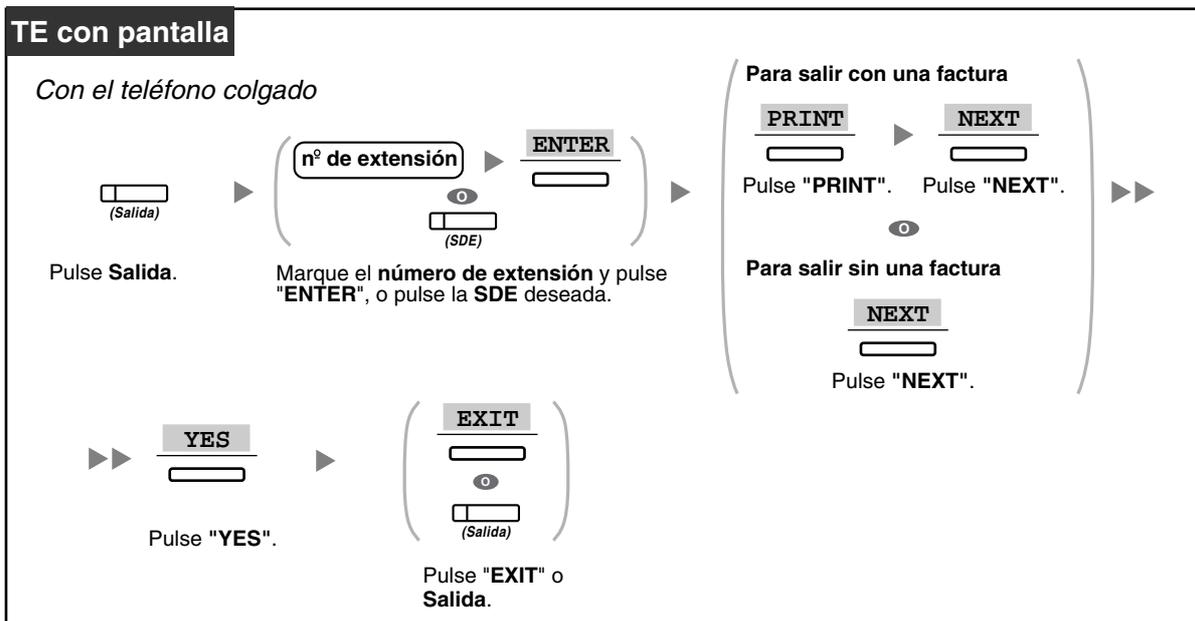
## ◆◆ Salida

La operadora de hotel puede cambiar el estado de la habitación de las extensiones para dar de baja a los clientes utilizando la tecla Salida asignada a su extensión.

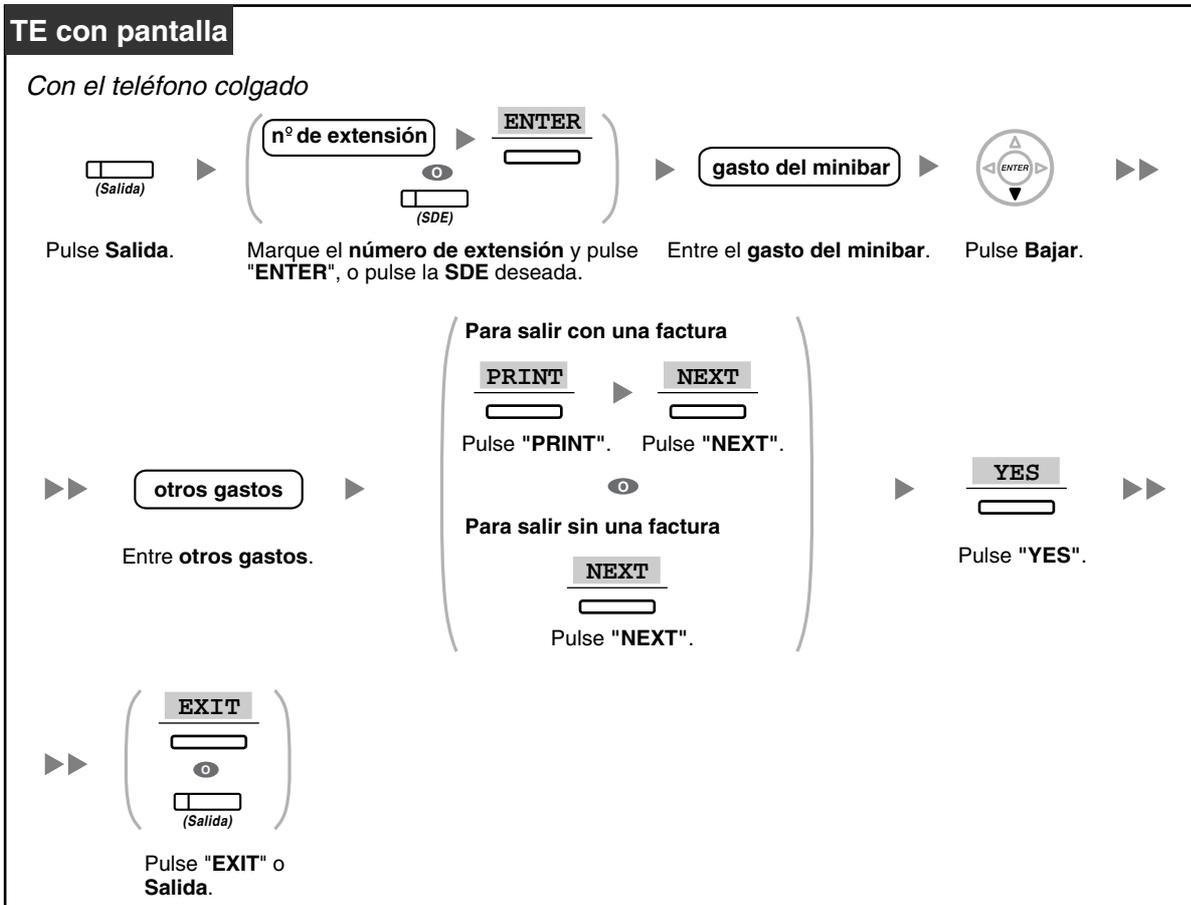
En función del ajuste de la central, la operadora de hotel puede realizar lo siguiente:

- Grabar / editar cargos para el minibar / otros
- Imprimir una factura que contenga información de tarificación

### Aplicar la salida a una habitación imprimiendo / sin imprimir una factura



**Grabar / editar los cargos de la habitación y aplicar la salida a una habitación imprimiendo / sin imprimir una factura**





- Después de la salida, el Bloqueo de la marcación de la extensión remota se activará y las llamadas externas de la extensión de la habitación se restringirán. (Consulte "2.1.1 Control de extensión".)
- Después de la salida, la información de la llamada despertador y del registro de llamadas para la extensión de la habitación se borrará automáticamente. Además, las funciones ajustadas en la extensión de la habitación se reajustarán a los ajustes por defecto. Para obtener una lista de las funciones que se reajustan, consulte "1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)".
- Cuando se cambia el estado de la habitación de las extensiones, la información detallada del estado de la habitación se graba automáticamente. Requiere la programación del sistema. <Ejemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/03/00	08:08AM	1234		Check out

- Para imprimir una factura, debe conectar una impresora a la central. Si la extensión de la habitación está en uso, la factura no podrá imprimirse. <Ejemplo>

```

*****
*                Hotel                *
*****
Check in   : 01.JAN.00 06:31PM
Check out  : 03.JAN.00 07:03AM
Room       : 202 : Mr. Smith

01/01/00 06:52PM 202 01 Call amount:0012 01:24'30 00084.50 001
02/01/00 06:07PM 202 01 123456789          00:10'12 00010.20 1234567890
02/01/00 07:30PM 202 01 012345678901234    00:06'36 00006.60 12345
02/01/00 08:45PM 202 01 0011234567890123   00:03'00 00003.00 12345

Telephone                104.30 (Tax 10.000% = 9.48)
Minibar                   4.00 (Tax 10.000% = 0.36)
Others                    0.00 (Tax 15.000% = 0.00)
-----
Total                     FR 108.30 (Tax Total = 9.84)

Sheet : 002

===== Hotel TDEPBX =====
Tel: +41 3 12 34 56 78 Fax: +41 3 12 34 56 78
E-Mail: 12345678@hoteltdpbx.ch
    
```

- La central puede guardar una cantidad limitada de información de habitación. Cuando este almacenamiento está prácticamente lleno, la información de la extensión que realizó más llamadas se imprime automáticamente. En este caso, la impresión se parece al ejemplo anterior, pero sin la información de tarificación clasificada ni el total. Entonces, la central podrá guardar información de habitación nueva. "Call amount:0012" en el ejemplo anterior indica que previamente se ha impreso la información de 12 llamadas telefónicas automáticamente.



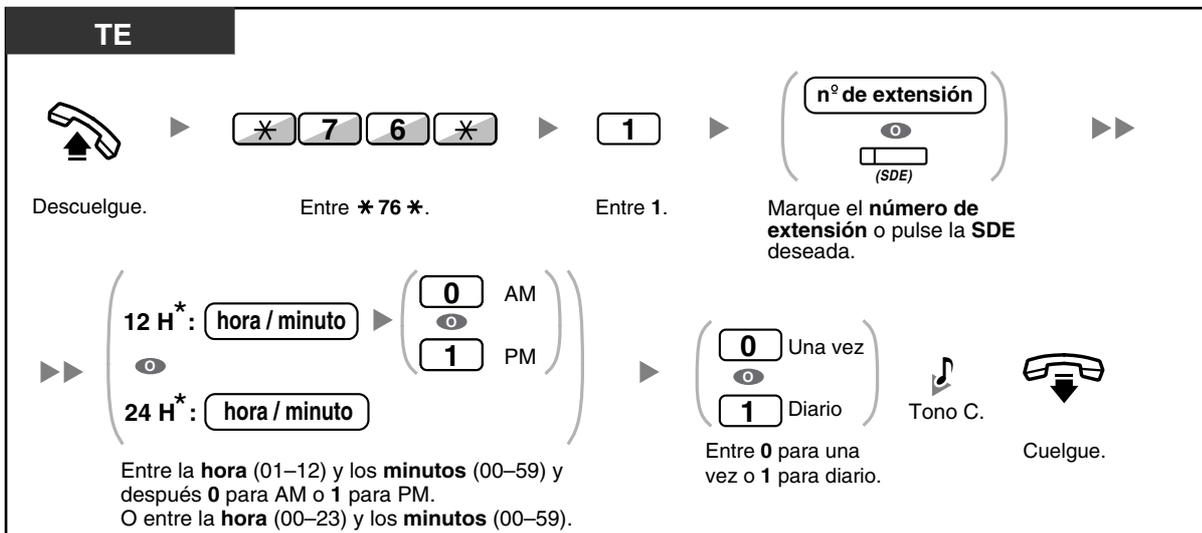
**Personalizar el teléfono**

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Entrada o una tecla Salida.

**◆◆ Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota)**

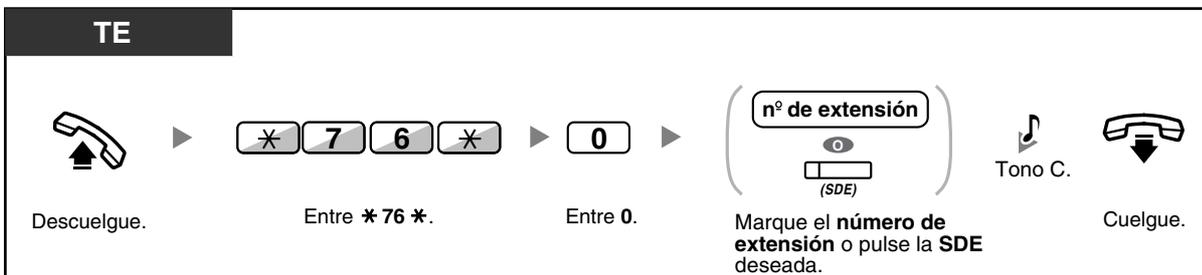
La operadora de hotel puede activar o cancelar de forma remota un aviso temporizado a una extensión de la habitación. Permite a los clientes solicitar llamadas despertador sin tener que programar la extensión por su cuenta. La operadora de hotel también puede confirmar el ajuste actual del aviso temporizado para la extensión de una habitación.

**Para activar**

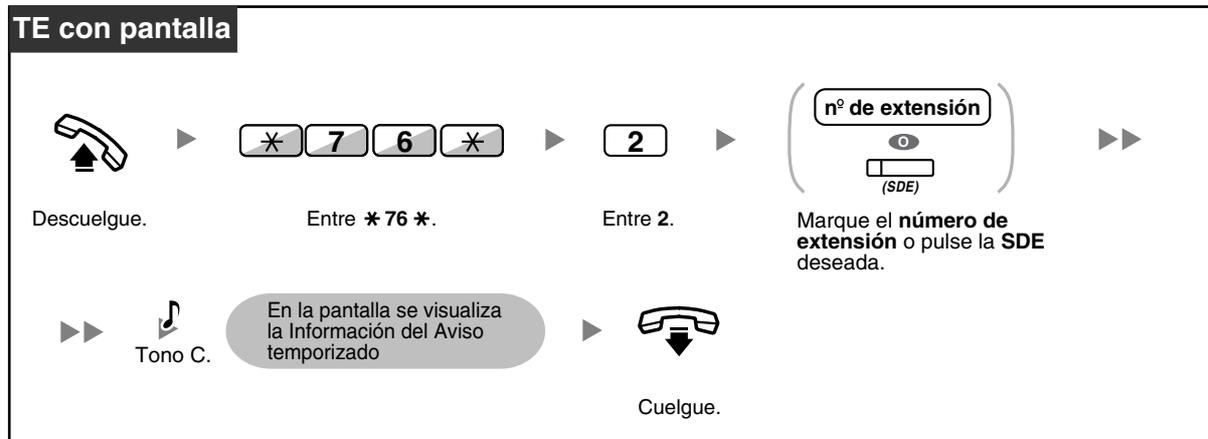


- \* Introduzca la hora en el formato asignado a su central (12 horas ó 24 horas).

**Para cancelar**



## Confirmar



- El aviso temporizado también puede ajustarse desde la extensión de la habitación. (Para información acerca del ajuste de aviso temporizado, consulte "1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado)".) El ajuste más reciente será válido independientemente de la extensión que realice el ajuste.
- Cuando se inicia un aviso temporizado, independientemente que se conteste o no, la información detallada del aviso temporizado se grabará automáticamente. Requiere la programación del sistema.  
<Ejemplo>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	02:45PM	1234		Timed Reminder/Start
02/02/00	02:46PM	1234		Timed Reminder/No Answer
02/02/00	02:47PM	1234		Timed Reminder/Answer



- Los usuarios de TEs sin pantalla sólo pueden confirmar si un aviso temporizado se ha ajustado o no siguiendo los pasos anteriores. Si está ajustado, se escuchará un tono de confirmación.



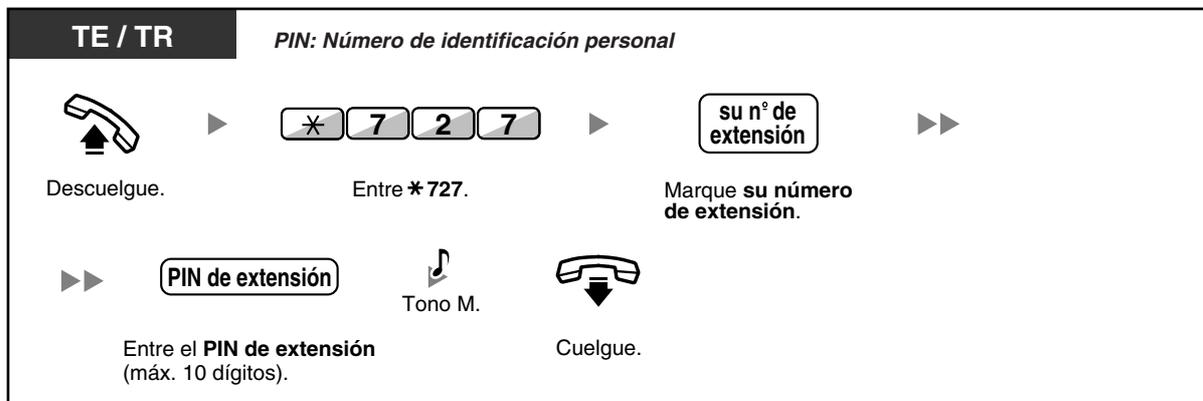
## 1.12 Intercambiar ajustes entre extensiones

### 1.12.1 Extensión móvil

Puede intercambiar los ajustes definidos en otra extensiones con sus propios ajustes. De esta forma, podrá utilizar sus propios ajustes, incluyendo su número de extensión o la extensión de otra persona. Los ajustes como por ejemplo el número de extensión y la memoria de Marcación con una sola pulsación estarán disponibles en la nueva extensión. También podrá intercambiar los ajustes de la Consola SDE con los ajustes de la extensión. La extensión móvil le será útil, por ejemplo, cuando se traslade a una nueva ubicación de la oficina.

Esta función también se conoce como Estación móvil.

#### Intercambiar sus ajustes con otra extensión



- Para utilizar esta función necesitará un Número de identificación personal (PIN) de la extensión. Consulte "Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)" en "3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)".
- Su extensión anterior recibirá los ajustes antiguos de su nueva extensión.
- Los ajustes de la extensión pueden intercambiarse entre TR y TR, TE y TE o TR y TE.
- Si utiliza un teléfono de la serie KX-NT300 con unos auriculares inalámbricos Bluetooth e intercambia los ajustes con un usuario de otro teléfono de la serie KX-NT300, no podrá utilizar sus auriculares inalámbricos Bluetooth en la otra extensión. Los auriculares inalámbricos Bluetooth se registran en las extensiones. Por tanto, deberá registrar unos auriculares inalámbricos Bluetooth en cada extensión que desee. Para obtener más información acerca del registro, consulte "Registro Bluetooth" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

### 1.12.2 Extensión móvil mejorada

Además de intercambiar los ajustes entre extensiones (Extensión móvil), podrá cambiar el estado de su extensión a "En uso" o "No disponible" (Extensión móvil mejorada).

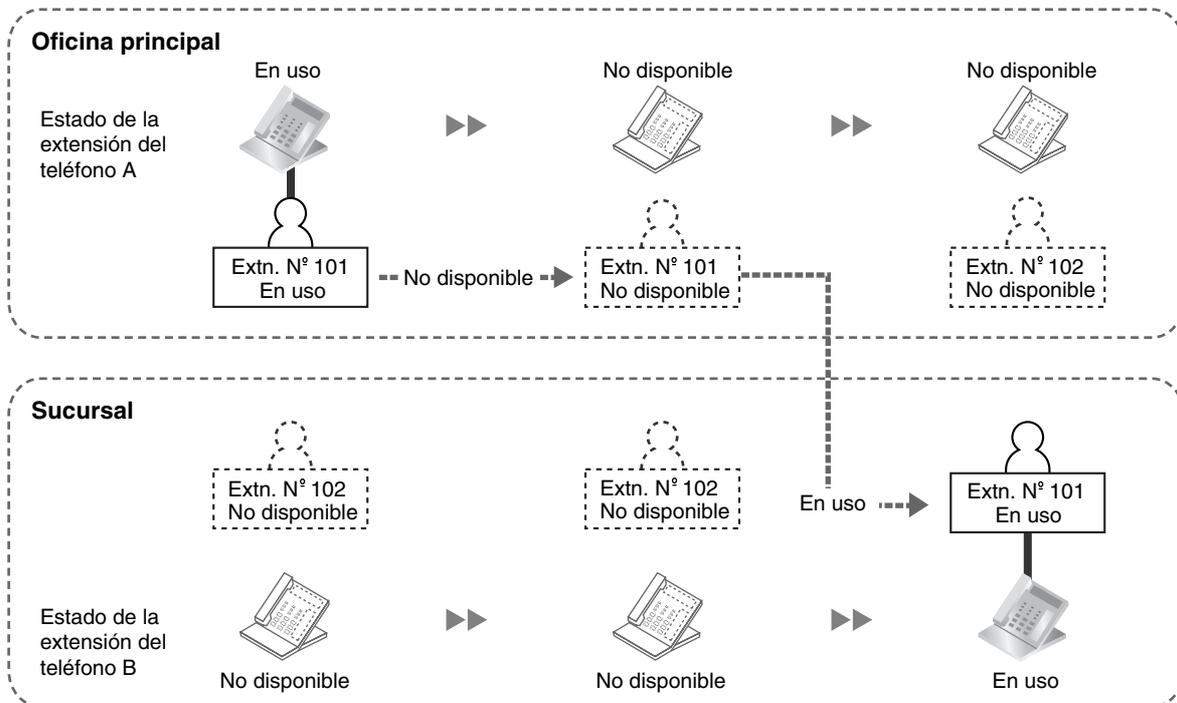
**En uso:** La extensión está en uso (estado normal).

**No disponible:** El Bloqueo de la marcación de la extensión (→ 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)) y No molesten (NOM) (→ 1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])) están activados en la extensión, y el usuario de la extensión no puede realizar llamadas externas no autorizadas ni recibir llamadas.

Esta función es útil cuando:

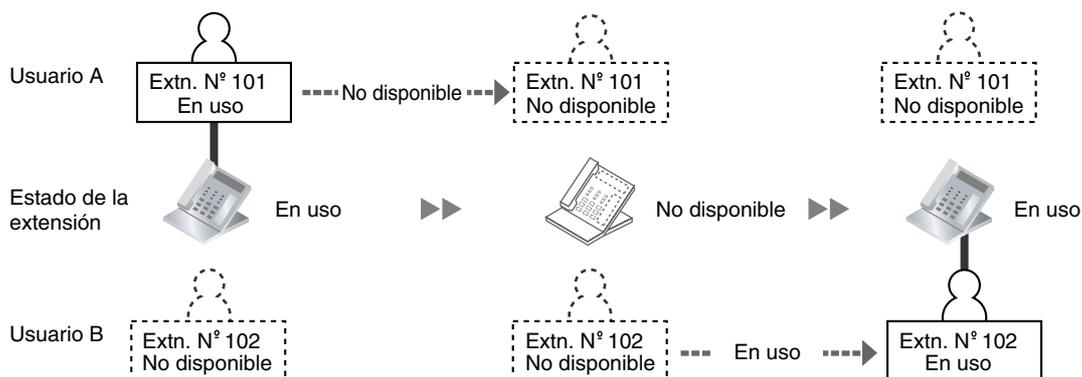
- a) una persona utiliza los mismos ajustes de extensión en distintas ubicaciones, como por ejemplo en otra sucursal o en casa
- b) dos o más personas utilizan el mismo teléfono sucesivamente

#### <Ejemplo (a)> Cuando se utilizan ajustes de extensión en una ubicación distinta



En este ejemplo, el usuario de la extensión A ajusta el estado de su extensión a "No disponible" en la oficina principal. A continuación, puede ajustar el estado de otra extensión a "En uso" en la sucursal para disponer de sus ajustes de extensión en la extensión.

**<Ejemplo (b)> Cuando dos usuarios comparten un teléfono**



En este ejemplo, los usuarios de extensión A y B trabajan por turnos y utilizan la misma extensión sucesivamente. El usuario A ajusta el estado de la extensión a "No disponible" cuando finaliza su trabajo. A continuación, el usuario B puede ajustar el estado de la extensión a "En uso" y disponer de sus propios ajustes en la extensión.

**Ajustar una extensión al estado No disponible**

**TE / TR**


 ▶
 



 ▶
 
 ▶
 

Descuelgue.                      Entre \*727.                      Entre #.                      Cuelgue.

**Ajustar una extensión al estado En uso y disponer de sus ajustes**

**TE / TR**                      *PIN: Número de identificación personal*


 ▶
 



 ▶
 
 ▶
 
 ▶▶

Descuelgue.                      Entre \*727.                      Entre \*.                      Marque su número de extensión.

▶▶
 

 Tono C.
 
 Cuelgue.

Entre el PIN de extensión (máx. 10 dígitos).

## 1.12 Intercambiar ajustes entre extensiones

---



- Para utilizar esta función necesitará un Número de identificación personal (PIN) de la extensión. Consulte "Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)" en "3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)".
- Los ajustes de la extensión pueden intercambiarse entre TR y TR, TE y TE o TR y TE.

## 1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla

### 1.13.1 Utilizar el registro de llamadas

Está disponible para los teléfonos específicos con pantalla y las extensiones portátiles.

- Llamar con el registro de llamadas entrantes
- Llamar con el registro de llamadas salientes

#### ◆◆ Llamar con el registro de llamadas entrantes

Al recibir una llamada externa o una llamada de sensor externo, la información de la llamada se graba automáticamente en el registro de llamadas entrantes. Un número preprogramado de llamadas que puede registrarse en cada extensión.

Cuando el registro de llamadas está completo y se recibe otra llamada, se borrará la más antigua.

Puede cambiar el número de teléfono registrado.

Cuando la tecla Registro de llamadas se ilumina, indica que existe una llamada que no se contestó.

Se registrará la siguiente información.

- Nombre del llamante
- Fecha y hora de la llamada recibida
- Contestada o no contestada  
Confirmada o no confirmada
- Número de teléfono del interlocutor

#### Confirmar la información del registro con la tecla Registro de llamadas

**TE con pantalla**

*Con el teléfono colgado*



(Registro de llamadas)

Pulse **Registro de llamadas** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

#### Confirmar la información del registro con la tecla Navegador

**KX-NT300 / KX-T7600**

*Con el teléfono colgado*



Pulse **Izquierda** dos veces.

▶



Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

## Borrar la información del registro

**TE con pantalla**

*Confirmando la información de registro*



Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Pulse **TRANSFERIR**.

## Para llamar

**TE con pantalla**

*Confirmando la información de registro*



Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Descuelgue.

## Guardar la información del interlocutor en la marcación rápida personal

**TE con pantalla**

*Confirmando la información de registro*



Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Pulse **GUARDAR**.



- El indicador de la tecla Registro de llamadas muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Apagado:** No hay llamadas entrantes. O ya ha consultado el registro de llamadas.
  - Iluminado en rojo:** Hay llamadas pendientes de consulta.
- Si contestan a su llamada en otra extensión, la información del interlocutor se graba en la pantalla de su extensión y de la extensión que contesta.
- Puede bloquear la pantalla del registro de llamadas utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir el acceso a la información registrada (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- También puede tener una tecla Registro de llamadas para un Grupo ICD (Grupo de entrada de llamadas).
- Si se recibe una llamada mientras utiliza el registro de llamadas, la pantalla del registro de llamadas pasará a mostrar la información del llamante.



### Personalizar el teléfono

#### 3.1.3 Personalizar las teclas

Cree o edite una tecla Registro de llamadas o una tecla Registro de llamadas para Grupo ICD.

## ◆◆ Llamar con el registro de llamadas salientes

Puede hacer una rellamada mediante el registro de llamadas salientes.

### Para llamar

**KX-NT300 / KX-T7600**

*Con el teléfono colgado*



Pulse **Izquierda**.



Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **número deseado**.



Descuelgue.

### Llamar con la tecla RLL

**TE con pantalla**

*Con el teléfono colgado*



Pulse **RLL** para visualizar el registro de llamadas salientes.\*



Pulse **RLL** hasta que aparezca el **número deseado**.



Descuelgue.



- \* Es necesaria la programación del sistema para esta operación.
- Esta operación está sólo disponible para los teléfonos específicos digitales con una pantalla.

## Guardar la información del interlocutor en la marcación rápida personal

### TE con pantalla

*Cuando se visualiza el interlocutor deseado*



Pulse **GUARDAR**.



- Puede bloquear la pantalla del registro de llamadas utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir el acceso a la información registrada (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- Si se recibe una llamada mientras utiliza el registro de llamadas, la pantalla del registro de llamadas pasará a mostrar la información del llamante.

## 1.13.2 Utilizar los directorios

Puede llamar utilizando los directorios (*Directorio de marcación rápida personal, directorio de marcación rápida del sistema y directorio del número de extensión*).

Sólo los directorios personales se pueden guardar, editar o borrar en la extensión.

Si se recibe una llamada mientras utiliza el directorio, la pantalla pasará a mostrar la información del llamante.

- Llamar utilizando el directorio
- Memorizar los nombres y números
- Introducción de caracteres

### ◆◆ Llamar utilizando el directorio

#### Seleccionar y llamar



- \* El orden de las pantallas es el siguiente:  
Una vez: Directorio de marcación rápida personal  
Dos veces: Directorio de marcación rápida del sistema  
Tres veces: Directorio del número de extensión
- Para cancelar o salir, pulse la tecla CANCELAR o la tecla R (FLASH) / RELAMADA.
- Puede bloquear el directorio de marcación rápida personal utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir su acceso (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".



- Las entradas del directorio deberían incluir el nombre y el número. Si el nombre no está registrado, una entrada no se podrá visualizar.
- El directorio de marcación rápida del sistema se puede visualizar simplemente pulsando la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR al colgar.

## ◆◆ Memorizar los nombres y números

Para guardar un elemento del Directorio de marcación rápida personal



- Los nombres y los números de teléfono de la pantalla se guardan en la primera memoria de marcación rápida personal reservada.
- Si es usuario de EP: Consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP.



- Para más información, consulte "Memorizar los nombres y los números en la marcación rápida personal" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

## ◆◆ Introducción de caracteres

Puede introducir los siguientes caracteres. Las tablas muestran los caracteres disponibles para cada tecla. La tabla 1 o la tabla 2 se pueden programar.

**Tabla 1 (Modo estándar)**

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	-	=	<	>	*		
#	\$	%	&	@	(	)	€	£	#

### 1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla

**Tabla 1 (Modo estándar para el modelo RU)**

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	-	=	<	>	*		
#	\$	%	&	@	(	)	■	■	#

Tabla 2 (Modo opcional)

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	2
3	D	E	F	d	e	f	Ð	È	É	Ê	Ë	3			
4	G	H	I	g	h	i	Ì	Í	Î	Ï	4				
5	J	K	L	j	k	l	5								
6	M	N	O	m	n	o	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	6
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Š	ß	7				
8	T	U	V	t	u	v	Ù	Ú	Û	Ü	8				
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ý	Ž	9				
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	-	=	<	>	*								
#	§	%	&	@	(	)	€	£	#						

### 1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla

**Tabla 2 (Modo opcional para el modelo CE)**

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	Á	Â	Ă	Ä	Å	Ć	Ç	Č	2
3	D	E	F	d	e	f	Ď	Ð	É	Ě	Ë	ě	3		
4	G	H	I	g	h	i	Í	Î	4						
5	J	K	L	j	k	l	Ĺ	Ľ	5						
6	M	N	O	m	n	o	Ń	Ň	Ó	Ô	Õ	Ö	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Ř	Ř	Š	Ś	Ş	ß	7
8	T	U	V	t	u	v	Ť	Ț	ů	Ú	Ů	Ü	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ž	Ž	Ž	ý	9		
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	-	=	<	>	*								
#	\$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabla 2 (Modo opcional para el modelo GR)

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	Γ	2					
3	Δ	E	Z	3					
4	H	Θ	I	4					
5	K	Λ	M	5					
6	N	Ξ	O	6					
7	Π	P	Σ	7					
8	T	Υ	Φ	8					
9	X	Ψ	Ω	9					
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	−	=	<	>	*		
#	\$	%	&	@	(	)	€	£	#

### 1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla

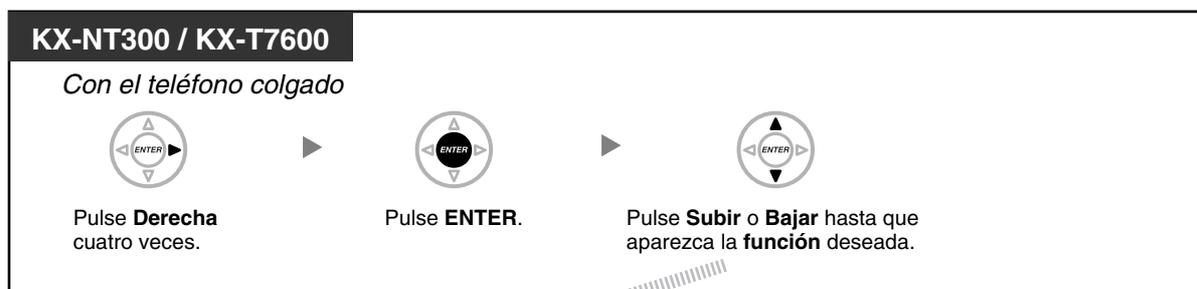
**Tabla 2 (Modo opcional para el modelo RU)**

Veces Teclas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	Б	В	!	?	"	1				
2	Г	Д	Е	Ё	2						
3	Ж	З	И	Й	3						
4	К	Л	М	4							
5	Н	О	П	5							
6	Р	С	Т	6							
7	У	Ф	Х	7							
8	Ц	Ч	Ш	8							
9	Щ	Ъ	Ы	Ь	9						
0	Э	Ю	Я	(Espacio)	.	,	'	:	;	0	
*	/	+	-	=	<	>	Г	Є	І	İ	*
#	\$	%	&	@	(	)	€	І	Ÿ	#	

### 1.13.3 Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema)

Puede acceder a una función con el menú "Acceso a las funciones".

**Acceder al menú "Acceso a las funciones" y seleccionar la función**

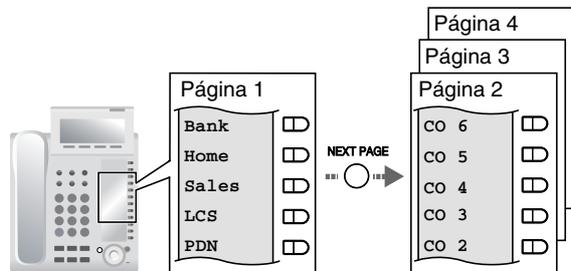


Funciones	Consulte la sección
Cancelar retollamada automática por ocupado	1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta
Captura de llamadas de grupo	1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)
Captura de llamadas dirigidas	1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)
Megafonía	1.7.1 Megafonía
Llamada de interfono	1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático
Portero automático	1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático
Relé externo	1.10.2 Si está conectado a un relé externo
Música de fondo externa	2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)

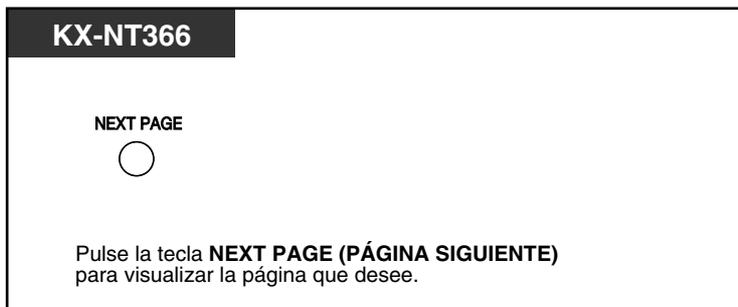
## 1.14 Utilizar un Teléfono específico IP

### 1.14.1 Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366)

El TE-IP KX-NT366 dispone de 12 teclas programables y de una pantalla para cada tecla para indicar la función, el número de teléfono o el número de extensión que tiene asignados. Al pulsar la tecla NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE), la pantalla cambiará para indicar 3 ajustes más (páginas) de asignación de 12 teclas programables. Pueden asignarse distintas funciones, números de teléfono o números de extensión a cada tecla de cada grupo. Eso significa que un usuario de extensión tendrá 48 teclas programables disponibles.



#### Cambiar de pantalla



- Cuando conteste una llamada entrante o cuando conecte una línea externa, la pantalla cambiará automáticamente a la página que tiene el botón iluminado en verde.
- Después de personalizar cada tecla, podrá ajustar el texto que se visualizará para la tecla. Para obtener más información acerca de cómo personalizar las teclas, consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

---

## **Sección 2**

# **Tareas del administrador**

*Este capítulo muestra al administrador cómo controlar las extensiones o la central.*

## 2.1 Funciones de control

### 2.1.1 Control de extensión

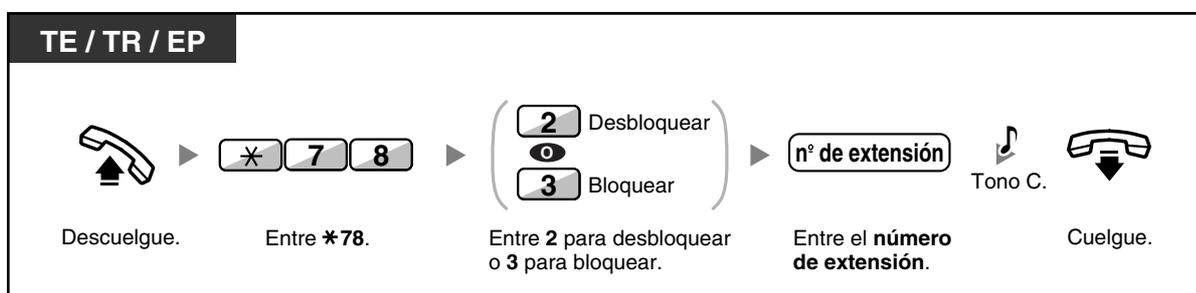
La extensión administradora puede controlar los ajustes de otras extensiones.

- Cambiar los ajustes de otras extensiones

#### ◆◆ Cambiar los ajustes de otras extensiones

#### Bloquear / desbloquear otras extensiones (Bloqueo de la marcación de la extensión remota)

Esta función también se conoce con el nombre de Control del bloqueo de la estación remota.



- El administrador puede utilizar el Bloqueo de la marcación de la extensión remota para desbloquear cualquier extensión, independientemente de que la extensión se haya bloqueado de forma remota (Bloqueo de la marcación de la extensión remota) o desde la extensión (Bloqueo de la marcación de la extensión).

## 2.1.2 Control del modo de servicio horario

La extensión administradora o la extensión preprogramada pueden cambiar el modo horario (Día, Almuerzo, Pausa o Noche).

Existen dos métodos (Automático o Manual) para cambiar los modos horarios.

**Automático:** permite que el modo horario para cada día de la semana cambie automáticamente. También lo puede cambiar manualmente.

**Manual:** permite cambiar el modo manual de la siguiente forma.

### Cambiar el modo horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)

**TE / EP**

*Con el teléfono colgado*

  
(Servicio horario  
(Día / Noche /  
Almuerzo / Pausa))

Pulse el **Servicio horario**  
(Día / Noche / Almuerzo / Pausa)  
hasta que aparezca el modo que desea.

**TE / TR / EP**

 ▶  ▶  ▶  Tono C. ▶ 

Descuelgue.      Entre \*780.      Entre 0 a 3, como desee.      Cuelgue.

### Para seleccionar el modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)

**TE / EP**

*Con el teléfono colgado*

  
(Modo de conmutación  
del servicio horario  
(Automático / Manual))

Pulse el **Modo de conmutación del**  
**servicio horario (Automático / Manual).**

## 2.1 Funciones de control

---



- Además del modo horario, existe un modo Vacaciones. Puede cambiar el modo una vez en una fecha especificada.
- El indicador de la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) muestra el estado actual de la siguiente forma:

**Apagado:** Modo Día

**Iluminado en verde:** Modo Almuerzo

**Parpadea en verde:** Modo Pausa

**Iluminado en rojo:** Modo Noche

**Parpadea en rojo:** Modo Vacaciones

- El indicador de la tecla del Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual) muestra el estado actual de la siguiente forma:

**Apagado:** Automático

**Iluminado en rojo:** Manual



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) o una tecla Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual).

## 2.1.3 Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación)

La extensión administradora puede cambiar el nivel de restricción, permitiendo que una extensión realice una llamada.



**TE / EP**

*Durante una conversación con una extensión*



(Restricción de llamadas /  
Llamadas excepcionales)



Tono C.



Pulse **Restricción de llamadas / Llamadas excepcionales**.

Cuelgue.

La extensión puede escuchar el tono de marcación y a continuación realizar una llamada.



- El nivel de restricción pasa al nivel preprogramado de la tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas.



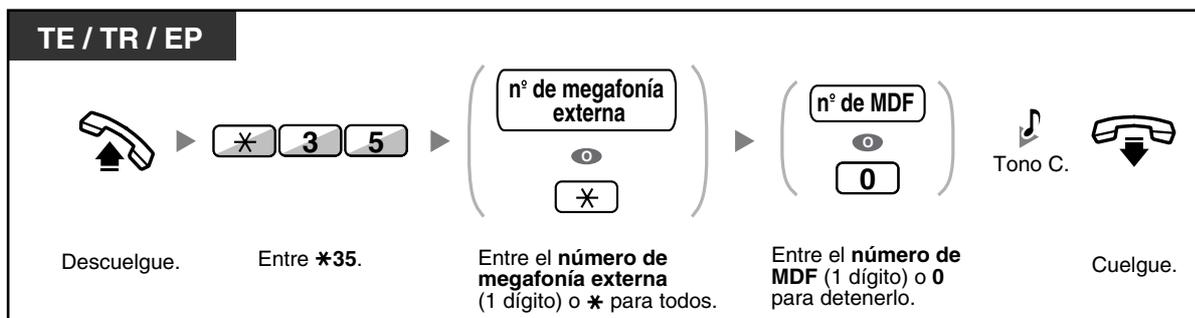
### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas.

## 2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)

La extensión administradora puede seleccionar y emitir música de fondo en el despacho a través de los altavoces externos.

### Seleccionar e iniciar / detener la música de fondo



## 2.1.5 Grabar mensajes de salida (MDS)

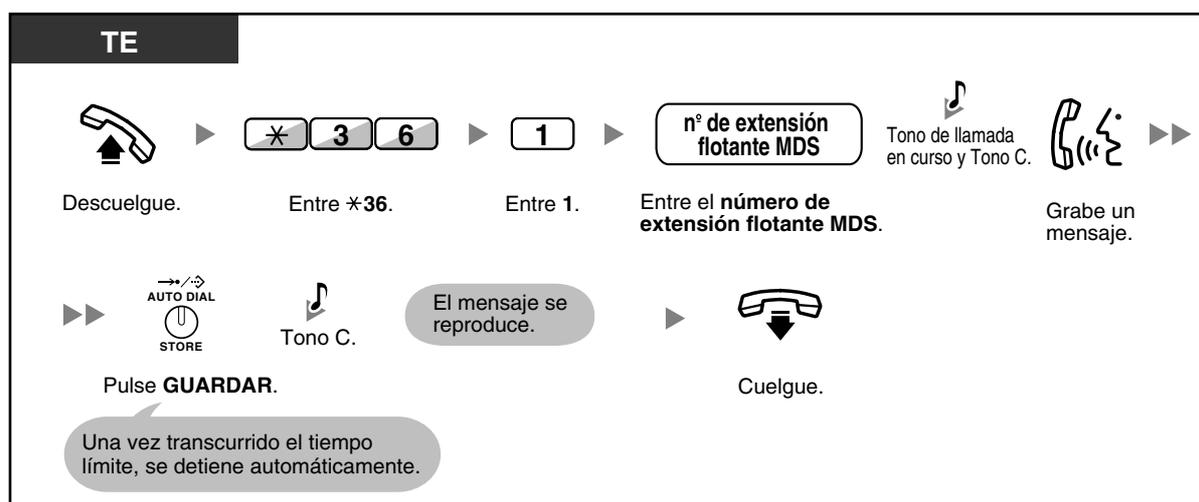
La extensión administradora puede grabar tres tipos de mensaje de bienvenida (MDS) de la siguiente forma:

- Mensaje DISA:** Se utiliza para dar la bienvenida y guiar a los interlocutores para que accedan a un grupo de usuarios o al interlocutor externo sin la asistencia de la operadora.
- Mensajes para un grupo de entrada de llamadas:** Se utiliza para dar la bienvenida y guiar a los interlocutores a un grupo de entrada de llamadas.
- Mensaje para el Aviso temporizado:** Es el mensaje de la llamada despertador que se emite cuando la extensión contesta al aviso temporizado.

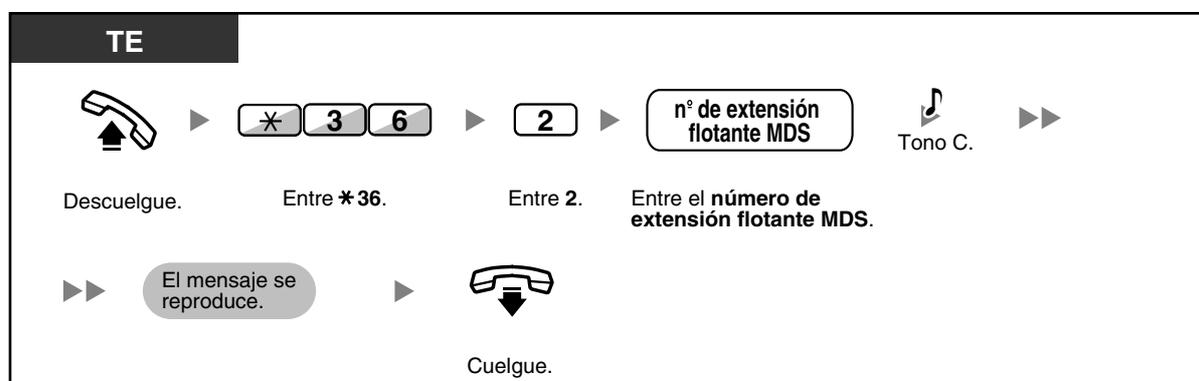


Todos los mensajes tienen sus propios números de extensión. Puede seleccionar el mensaje deseado. Tiene los siguientes dos métodos para grabar un mensaje. Uno se graba utilizando el microteléfono, y el otro desde un puerto de MDF externo (MOH).

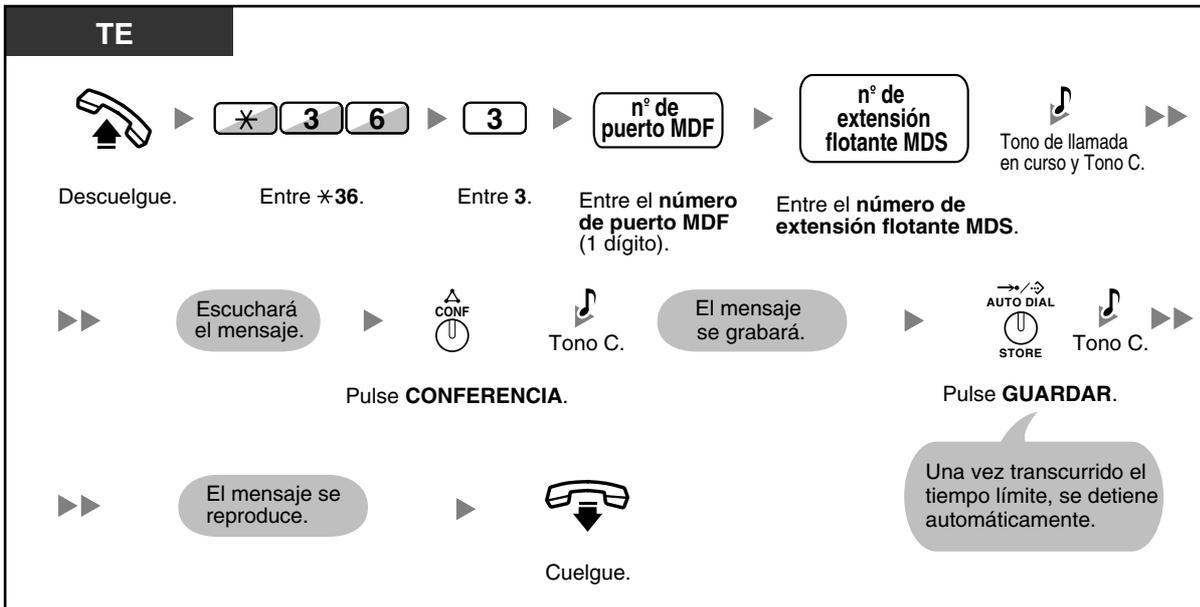
### Para grabar



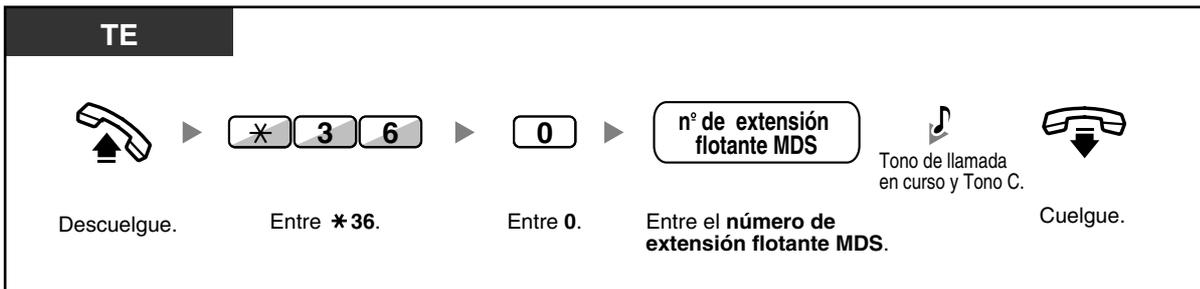
### Para reproducir



**Para grabar desde un puerto de MDF externo (MOH)**



**Para borrar el mensaje**



- Grabe sólo mensajes de voz; evite grabar música.

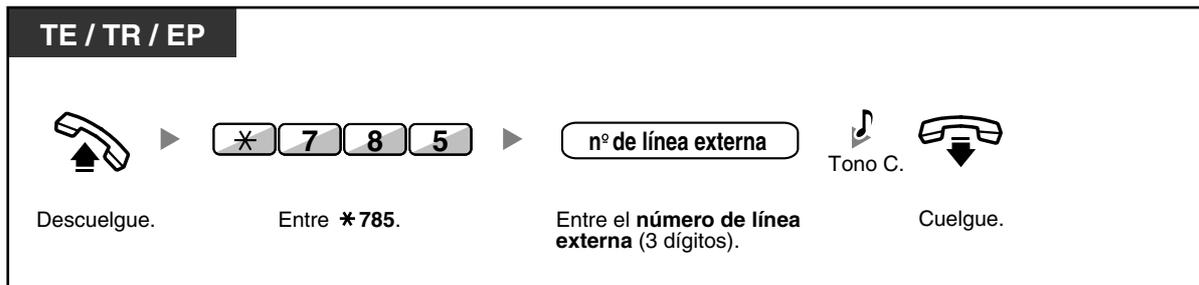


- Los números de extensión flotante MDS por defecto es 5xx (xx: número de mensaje de dos dígitos).

## 2.1.6 Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible)

Cuando se encuentra un problema en alguna línea externa, la central la desactiva automáticamente y no puede utilizarse temporalmente. El administrador puede activar manualmente la línea externa y permitir que los usuarios vuelvan a utilizarla.

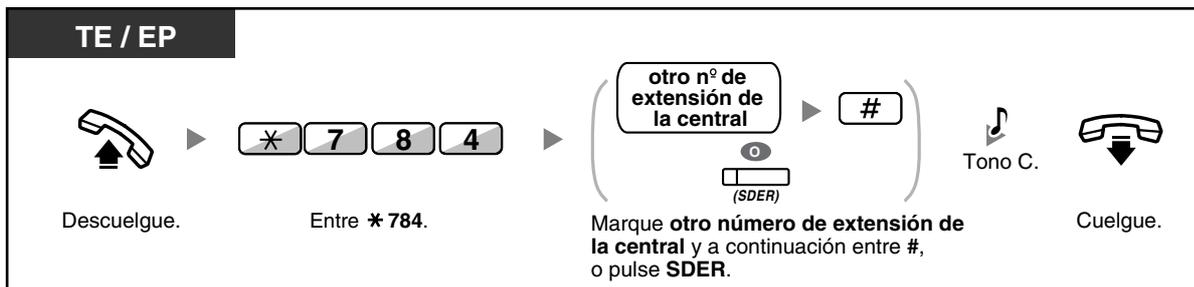
### Reactivar una línea externa



- En algunos países / áreas, es posible que la central no pueda desactivar automáticamente una línea externa defectuosa.

## 2.1.7 Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER)

Las teclas SDER se pueden personalizar en cualquier extensión conectada a la Central. Una tecla SDER permite que un usuario de extensión monitorice otra extensión conectada a otra Central en una red privada. El indicador de la tecla SDER indica el estado actual de la extensión monitorizada de la misma forma que una tecla SDE. Cuando no sea necesario monitorizar una extensión conectada a otra Central, el administrador puede hacer que la Central deje de monitorizarla. Todas las teclas SDER ajustadas para monitorizar dicha extensión también dejarán de monitorizar.



- Para reiniciar la monitorización de una extensión después de realizar esta operación, descuelgue, pulse la tecla SDER correspondiente y cuelgue.



### Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas  
Cree o edite una tecla Selección directa de extensión de red (SDER).

---

## **Sección 3**

# ***Personalizar el teléfono y el sistema***

*Este capítulo le muestra cómo personalizar el teléfono individual o la central de acuerdo con sus necesidades. Busque el ajuste deseado y efectúe la programación necesaria.*

## 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

### 3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Puede personalizar las funciones del teléfono. Por ejemplo, puede cambiar las configuraciones iniciales o las funciones de las teclas de acuerdo con sus necesidades.

- Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)



- Si cambia de oficina y extensión, consulte la sección "1.12.1 Extensión móvil".

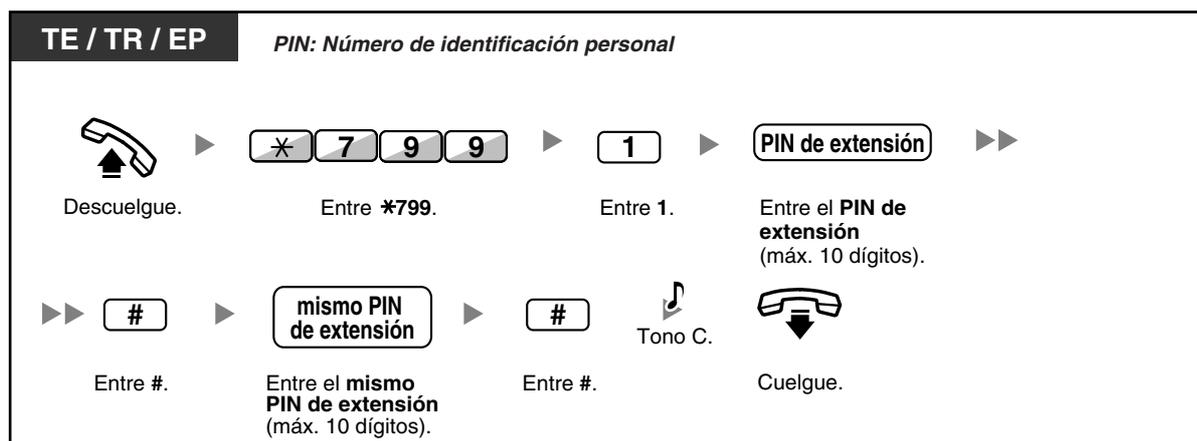
#### ◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)

Puede asignar una contraseña a cada extensión.

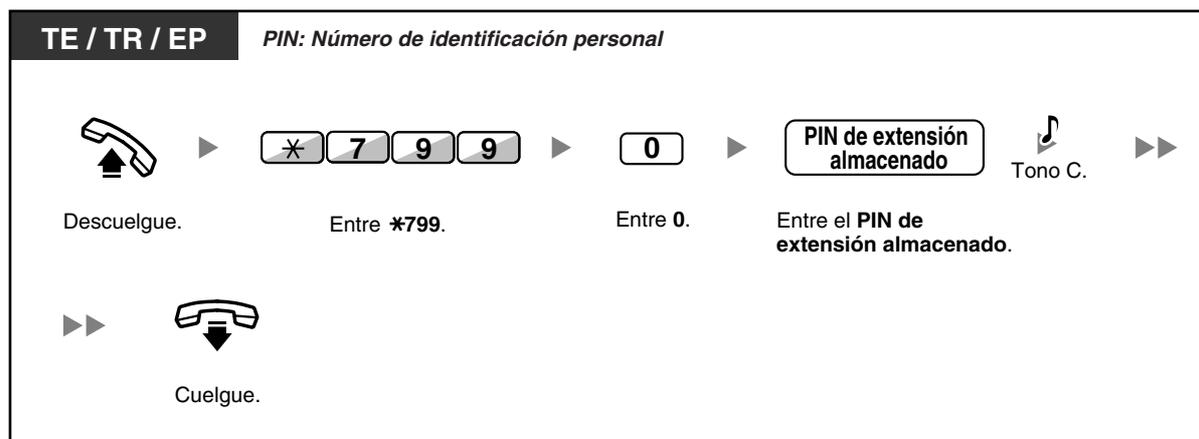
Las siguientes funciones requieren un PIN de extensión.

1. Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])
2. Prohibir que otras personas visualicen su directorio de marcación rápida personal, el registro de llamadas, el registro MVS y que reproduzcan los mensajes de voz de su buzón de mensajes (Bloqueo de la pantalla).
3. Utilizar los ajustes de su extensión en otras extensiones (Extensión móvil)
4. Funcionamiento del control remoto (CDS móvil)
5. Borrar Bloqueo de la marcación de la extensión

#### Para activar



## Para cancelar



- **ADVERTENCIA**  
Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN de extensión). El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central. Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:
  - a) Mantenga su PIN en secreto.
  - b) Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
  - c) Cambie el PIN regularmente.
- Los números válidos para un PIN de extensión van del "0" al "9".
- Si introduce un PIN de extensión equivocado un número preprogramado de veces, el PIN se bloquea.
- Si olvida su PIN de extensión o si su PIN de extensión está bloqueado, su administrador puede borrar el PIN de extensión y el bloqueo del PIN de extensión.

### 3.1.2 Ajustes para el modo de programación

Puede programar funciones mediante el modo de programación.

- Ajustar funciones
- Borrar funciones



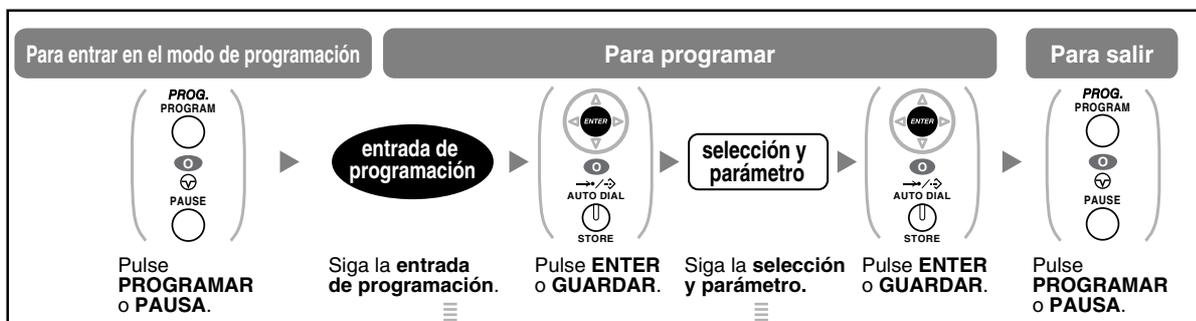
- Para salir en cualquier momento, levante el microteléfono.
- Para entrar en el modo de programación utilizando una EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para la EP.

#### ◆◆ Ajustar funciones

Los ajustes por defecto aparecen en **negrita**. Para futuras referencias, coloque una señal de verificación en los recuadros de debajo para indicar sus ajustes personalizados.

#### Aviso

El valor por defecto puede variar según el país / zona.



Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro
Información de la extensión	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">0</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">0</div>	<p>TE: La pantalla muestra el número de central, el número de ranura y el número de puerto. (Es posible que algunos TEs-IP no visualicen el número de extensión.)                      &lt;ejemplo&gt;</p> <p style="text-align: center;">EXT1050:10308                      N° de central    N° de ranura    N° de da puerto</p> <p>EP: La pantalla muestra el número de EP.                      &lt;ejemplo&gt;</p> <p style="text-align: center;">EXT3001:99001                      N° de EP</p>

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<p><b>Selección del contraste de pantalla*1</b></p> <p>Nivel de contraste de pantalla preferido entre 4 niveles disponibles</p>	<p><b>0 1</b></p>	<p><b>1</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Claro</p>
		<p><b>2</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Poco claro</p>
		<p><b>3</b></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Poco oscuro</b></p>
		<p><b>4</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Oscuro</p>
<p><b>Selección del idioma de la pantalla</b></p> <p>¿Qué idioma prefiere para la pantalla?</p>	<p><b>0 2</b> / </p>	<p><b>1</b></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Inglés</b></p>
		<p><b>2</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Segundo idioma</p>
		<p><b>3</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Tercer idioma</p>
		<p><b>4</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Cuarto idioma</p>
		<p><b>5</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Quinto idioma</p>
<p><b>Modo conmutador de pantalla</b></p> <p>¿Desea que la duración de la llamada aparezca automáticamente en la pantalla al responder una llamada externa?</p>	<p><b>0 3</b></p>	<p><b>0</b></p>	<p><input type="checkbox"/> No—Manual (La pantalla continuará mostrando toda la información del interlocutor externo a no ser que lo cambie manualmente para ver la duración de la llamada.)</p>
		<p><b>1</b></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Sí—Automático (La primera línea de la pantalla pasará a mostrar la duración de la llamada automáticamente cuando conteste a una llamada externa.)</b></p>
<p><b>Selección de pantalla retroiluminada*1</b></p> <p>¿Quiere activar la pantalla retroiluminada de la KX-T7633 / KX-T7636 / TEs-IP (excepto KX-NT265)?</p>	<p><b>0 4</b></p>	<p><b>0</b></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Sí—Activado en uso</b></p>
		<p><b>1</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí—Siempre activado</p>
		<p><b>2</b></p>	<p><input type="checkbox"/> No—Siempre desactivado</p>
<p><b>Contraste de la pantalla Auto-etiquetado</b></p> <p>Nivel de contraste de pantalla preferido entre 4 niveles disponibles para Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366)</p>	<p><b>0 5</b></p>	<p><b>1</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Claro</p>
		<p><b>2</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Poco claro</p>
		<p><b>3</b></p>	<p><input type="checkbox"/> <b>Poco oscuro</b></p>
		<p><b>4</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Oscuro</p>

### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Marcación al descolgar</b> ¿Desea marcar un número preajustado simplemente descolgando?	[1] [1]  [1] [2]	Nº deseado (máximo de 32 dígitos)	
		[0]	<input type="checkbox"/> No utilizar
		[1]	<input type="checkbox"/> Se utiliza
<b>Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)</b> ¿Desea evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor al que ha llamado?	[1] [3]	[0]	<input type="checkbox"/> No—Permite que su número se visualice
		[1]	<input type="checkbox"/> Sí—Evita que se visualice su número
<b>Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP)</b> ¿Qué número debería visualizarse en el teléfono del llamante y del receptor de la llamada?	[1] [4]	[0]	<b>Identificación del llamante asignada a su extensión</b>
		[1]	Identificación del llamante asignada a la línea externa que se está utilizando
<b>Asignación de línea preferida—Saliente</b> ¿Con qué línea prefiere conectarse al descolgar para realizar llamadas?	[1] [9]	[0]	<input type="checkbox"/> Sin línea
		[1]	<input type="checkbox"/> Una línea externa libre.
		[2] + Nº de tecla LN (01-36)*2/ (01-84)*3 o [ ] (LN)	<input type="checkbox"/> Una tecla LN / Grupo ICD
		[3] o INT INTERCOM / [ ] (NEM)	<input type="checkbox"/> <b>Intercom</b> (En una extensión NEM, se selecciona una tecla NEM libre al descolgar.)

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Asignación de línea preferida—Entrante</b> ¿Con qué línea prefiere contestar al descolgar?	2 0	0	<input type="checkbox"/> Sin línea
		1	<input type="checkbox"/> La línea que suena más tiempo (cuando se reciben varias llamadas)
		2 + Nº de tecla LN (01-36)*2/ (01-84)*3 o [ ] (LN)	<input type="checkbox"/> Una tecla LN / Grupo ICD
		3 / [ ] (NEM)	<input type="checkbox"/> Una tecla NEM
<b>Modo de aviso—Timbre / Voz*1</b> ¿Cómo prefiere recibir una llamada interna?	2 1	0	<input type="checkbox"/> Sonando (Llamada de tono)
		1	<input type="checkbox"/> Directamente—La voz del interlocutor se oye sin que el teléfono suene.
		2	<input type="checkbox"/> Sólo timbre—Impide que el interlocutor pase al modo de voz.
<b>Teléfono en paralelo*1*4</b> ¿Debe sonar el teléfono regular en paralelo?	2 2	0	<input type="checkbox"/> No—El teléfono no sonará.
		1	<input type="checkbox"/> Sí—El teléfono sonará.
<b>Selección de respuesta automática forzada*1</b> ¿Prefiere contestar a una llamada sin descolgar e ignorando el estado de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA?	2 3	0	<input type="checkbox"/> No—Desactivada
		1	<input type="checkbox"/> Sí—Activada
<b>Ajustar el modo del monitor de correo vocal*1</b> ¿Qué servicio prefiere para que un interlocutor grabe un mensaje en su buzón?	2 5	0	<input type="checkbox"/> Puede monitorizar el mensaje a través del altavoz del teléfono. <b>(Modo manos libres)</b>
		1	<input type="checkbox"/> Sólo se oye un tono de alarma. (Modo privado)
<b>Ajustar el modo MCV (después de contestar)</b> ¿Quiere seguir grabando después de contestar a una llamada en el modo MCV?	2 6	0	<input type="checkbox"/> No—Detener grabación
		1	<input type="checkbox"/> Sí—Seguir grabando

### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Llamada en espera automática*</b> <sup>5</sup> ¿Desea escuchar de forma automática un tono de llamada en espera al recibir una llamada mientras esté hablando por teléfono?	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="checkbox"/> No—Desactivado
		<input type="text" value="1"/>	<input type="checkbox"/> Sí—Activado
<b>Llamada en espera manual</b> ¿Cómo desea recibir las notificaciones de llamada en espera para las llamadas internas?	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="checkbox"/> Ninguna llamada (Desactivado)
		<input type="text" value="1"/>	<input type="checkbox"/> Tono (SEO)
		<input type="text" value="2"/>	<input type="checkbox"/> Aviso de voz a través del altavoz integrado (ALMD)* <sup>6</sup>
		<input type="text" value="3"/>	<input type="checkbox"/> Aviso de voz a través del microteléfono (APLMD)* <sup>6</sup>
<b>Selección del tipo de tono de llamada en espera</b> ¿Qué tipo de tono de llamada en espera prefiere?	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="checkbox"/> Tono 1
		<input type="text" value="1"/>	<input type="checkbox"/> Tono 2
<b>Mensaje en ausencia</b> ¿Desea que se muestre un mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor?	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="checkbox"/> No—Desactivado
		nº de mensaje (1–8)	<input type="checkbox"/> Sí—Muestra el mensaje seleccionado.
		<input type="text" value="9"/>	<input type="checkbox"/> Sí—Muestra el mensaje personal.
<b>Mensaje en ausencia personal</b> Crear el mensaje personal	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="1"/>	Mensaje (máx. 16 caracteres)	

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)</b> Desviar o rechazar algunas o todas las llamadas entrantes	 <b>5 0</b> /  (para ambas llamadas)	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>Desactivado</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> No molesten (NOM)
		<b>2</b> + n° deseado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> Todas—Desvía todas las llamadas
		<b>3</b> + n° deseado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> Ocupada—Las llamadas se desvían cuando la extensión está ocupada.
		<b>4</b> + n° deseado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> Sin respuesta—Las llamadas se desvían cuando no contesta.
		<b>5</b> + n° deseado (máx. 32 dígitos)	<input type="checkbox"/> Ocupada / Sin respuesta—Las llamadas se desvían si no contesta o si su extensión está ocupada.
<b>Temporizador DSV No contesta</b> Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"	<b>5 3</b>	<input type="text"/> (0–120) segundos (Por defecto: 15 segundos)	
<b>Denegar captura de llamadas</b> ¿Desea impedir que otras personas capturen sus llamadas?	<b>6 0</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>No—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sí—Denegar
<b>Funcionamiento de los auriculares*1*4</b> ¿Utiliza los auriculares?	<b>6 1</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>No—Auriculares desactivados</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sí—Auriculares activados
<b>Denegar Ignorar Ocupado</b> ¿Desea evitar que otras personas se incorporen a su conversación?	<b>6 2</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>No—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sí—Denegar
<b>Denegar megafonía*1</b> ¿Desea impedir los avisos de megafonía?	<b>6 3</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> <b>No—Permitir</b>
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> Sí—Denegar
<b>Ajustar el tono del teclado*1</b> ¿Prefiere oír el tono del teclado?	<b>6 4</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/> No—Desactivado
		<b>1</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sí—Activado</b>

### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Música de fondo (MDF)*<sup>1</sup></b> ¿Desea que suene música de fondo a través del altavoz del teléfono mientras está colgado?	[6] [5]	[0]	<input type="checkbox"/> No—Desactivado
		[1] + nº de MDF (1 dígito)	<input type="checkbox"/> Sí—Activado
<b>Registro Bluetooth</b> Registrar unos auriculares inalámbricos Bluetooth en su extensión* <sup>7</sup> (Sólo para la serie KX-NT300)	[6] [6]	Tecla Pass (máx. 16 dígitos)	
<b>Cancelar Bluetooth</b> Cancelar el registro de los auriculares inalámbricos Bluetooth en su extensión* <sup>7</sup> (Sólo para la serie KX-NT300)	[6] [7]	Compruebe que visualiza la ID de sus auriculares inalámbricos Bluetooth.	
<b>PIN (Número de identificación personal) de extensión</b> Ajustar su PIN de extensión o cambiar el PIN de extensión guardado	[9] [0]	PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + ENTER / GUARDAR + el mismo PIN de extensión	Ajustar un PIN de extensión
		PIN de extensión almacenado + nuevo PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + ENTER / GUARDAR + el mismo PIN de extensión	Cambiar el PIN de extensión guardado
<b>Bloqueo de la marcación de la extensión</b> Evitar que otras personas utilicen su teléfono	[9] [1]	<b>PIN de extensión (máx. 10 dígitos) +</b> [0]	<input type="checkbox"/> Para desbloquear
		PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + [1]	<input type="checkbox"/> Para bloquear
<b>Bloqueo de la pantalla*<sup>1</sup></b> Para prohibir que otras personas visualicen su directorio de marcación rápida personal, el registro de llamadas, el registro MVS y que reproduzcan los mensajes de voz de su buzón de mensajes	[9] [2]	<b>PIN de extensión (máx. 10 dígitos) +</b> [0]	<input type="checkbox"/> Para desbloquear
		PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + [1]	<input type="checkbox"/> Para bloquear

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
<b>Selección del modo de asignación de marcación con una sola pulsación</b> ¿Prefiere ajustar sólo la marcación con una sola pulsación?	<input type="checkbox"/> # <input type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> <b>No—Normal (Todas las teclas programables se pueden modificar.)</b>
		<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> <b>Sí—Sólo las teclas de marcación con una sola pulsación se pueden modificar. Sin embargo, para modificarlas no es necesario marcar "2" antes del número.</b>

- \*1: No está disponible para una EP
- \*2: Los números de tecla LN (25–36) sólo estarán disponibles cuando el Módulo de teclas de expansión del teclado esté ajustado en su teléfono.
- \*3: Los números de tecla LN (25–84) sólo están disponibles cuando el Módulo de expansión del teclado de 60 teclas (KX-NT305) está configurado en el teléfono de la serie KX-NT300 (no disponible para KX-NT366).
- \*4: No está disponible para la KX-T7665
- \*5: Este ajuste se aplica tanto a las llamadas externas como internas. Para las llamadas internas, deberá activar esta función a través de la programación del sistema.
- \*6: Sólo está disponible para determinados teléfonos específicos digitales.
- \*7: Puede tardar tiempo en registrar y cancelar los auriculares inalámbricos Bluetooth. Evite cualquier interrupción durante esta operación (descuelgue el teléfono, por ejemplo).



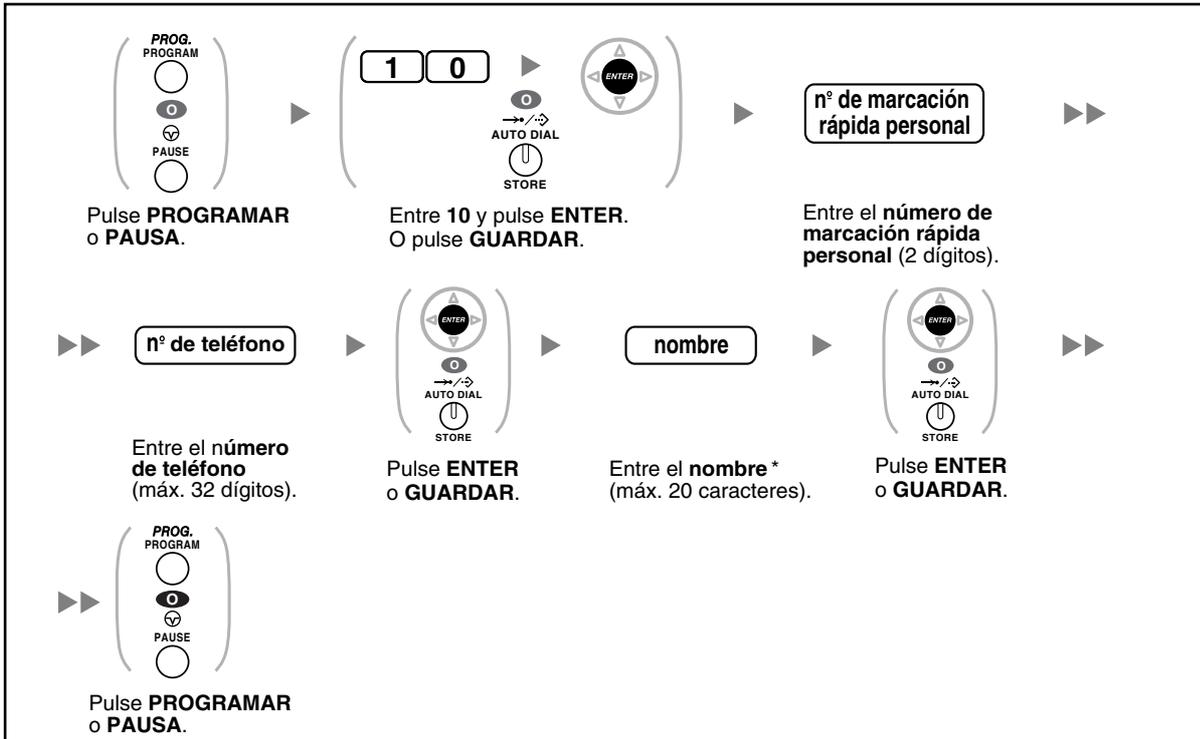
- **ADVERTENCIA**  
**Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN de extensión). El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central. Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:**
  - a) Mantenga su PIN en secreto.
  - b) Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
  - c) Cambie el PIN regularmente.
- Una vez introducido el número de programa, se visualiza el título del programa. La pantalla de programación puede cambiarse con la Tecla Navegador (Subir o Bajar).



- Puede seleccionar el parámetro con la Tecla Navegador (Subir o Bajar) en lugar de marcar un número.

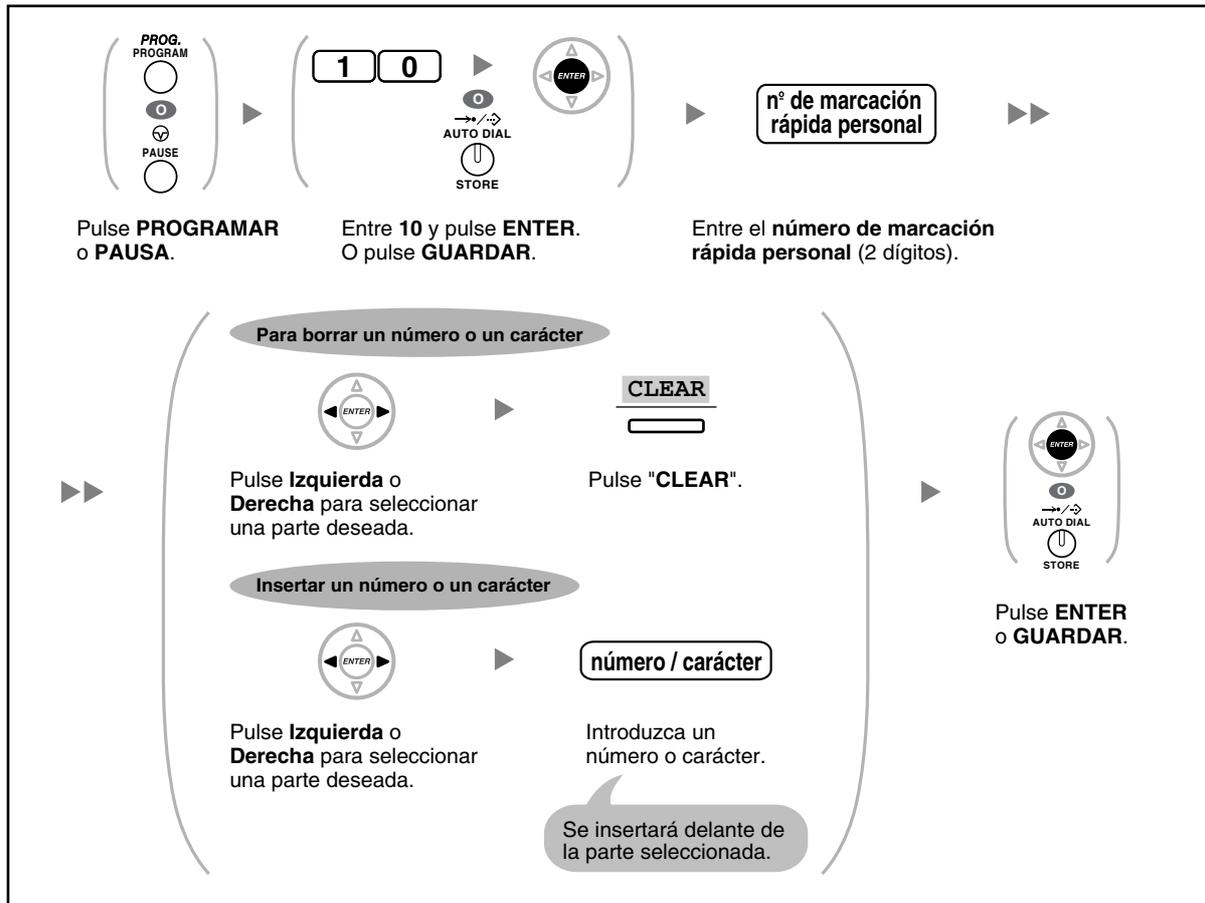
### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

#### Memorizar los nombres y los números en la marcación rápida personal



- \* Para introducir caracteres, consulte la sección "Introducción de caracteres".

### Editar los nombres y los números de la marcación rápida personal



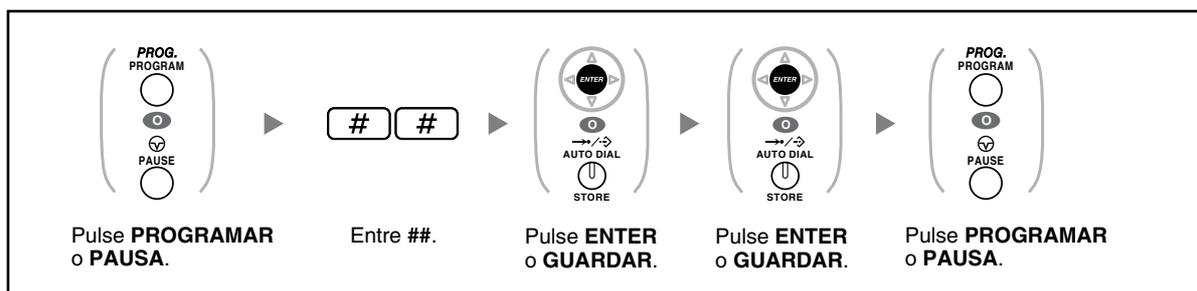
### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

#### ◆◆ **Borrar funciones**

Puede borrar o cambiar las funciones como se muestra a continuación:

<b>Funciones</b>	<b>Configuración por defecto</b>
Modo conmutador de pantalla	<b>Automático</b>
Marcación al descolgar	<b>Desactivado</b>
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	<b>Permitir</b>
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP)	<b>Identificación del llamante asignada en su extensión</b>
Asignación de línea preferida—Saliente	<b>Interna</b>
Asignación de línea preferida—Entrante	<b>La línea que suena más tiempo</b>
Modo de aviso—Timbre / Voz	<b>Sonando (Llamada de tono)</b>
Teléfono en paralelo	<b>El TR enlazado sonará</b>
Selección de respuesta automática forzada	<b>Desactivado</b>
Ajustar el modo del monitor de correo vocal	<b>Modo manos libres</b>
Ajustar el modo MCV (después de contestar)	<b>Detener grabación</b>
Llamada en espera automática	<b>Desactivado</b>
Llamada en espera manual—Llamadas internas	<b>Desactivado (Ninguna llamada / Ningún tono)</b>
Selección del tipo de tono de llamada en espera	<b>Tono 1</b>
Mensaje en ausencia	<b>Desactivado</b>
Mensaje en ausencia personal	<b>Borrado</b>
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Llamadas internas / externas	<b>Desactivado</b>
Temporizador DSV No contesta	<b>15 segundos</b>
Denegar captura de llamadas	<b>Permitir</b>
Funcionamiento de los auriculares	<b>Auriculares desactivados</b>
Denegar Ignorar Ocupado	<b>Permitir</b>
Denegar megafonía	<b>Permitir</b>
Ajustar el tono del teclado	<b>Activado</b>
Música de fondo (MDF)	<b>Desactivado</b>
Seguridad de línea de datos	<b>Desactivado</b>
Restricción de identificación del usuario conectado [COLR]	<b>Permitir</b>
Registro / Baja	<b>Registro</b>
Mensaje en espera	<b>Desactivado</b>
Aviso temporizado	<b>Borrado</b>

Para activar



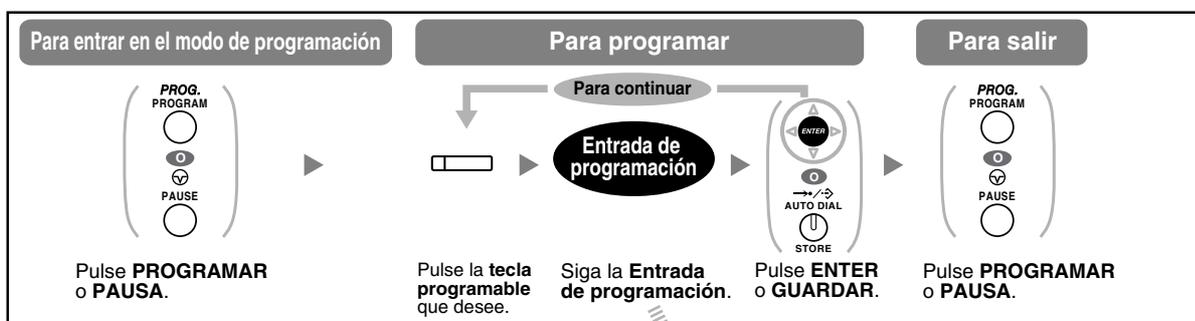
- Si no desea que la llamada en espera, DSV / NOM o Marcación al descolgar se borren con esta función, consulte con el distribuidor.

### 3.1.3 Personalizar las teclas

Puede personalizar las teclas programables y / o las teclas de Función Programable (FP) en los TEs, Módulos de teclas de expansión del teclado y EPs. Pueden utilizarse para realizar o recibir llamadas externas o como teclas de función.



- Para entrar en el modo de programación utilizando una EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para la EP.
- Las teclas de la tabla siguiente sólo pueden ajustarse en determinadas teclas programables, como se indica:
  - Teclas programables en TEs / Módulos de teclas de expansión del teclado / EPs: pueden ajustarse todas las teclas.
  - Teclas programables en Consolas SDE: pueden ajustarse todas las teclas excepto las teclas CTI y Número de extensión Maestra (NEM).
  - Teclas de Función Programable (FP): sólo puede ajustarse la tecla Marcación con una sola pulsación.



Tecla	Entrada de programación
Todas-LN (T-LN)	<b>*</b>
Grupo-LN (G-LN)	<b>#</b> + nº de grupo de línea externa (2 dígitos)
Única-LN (U-LN)	<b>0</b> + nº de línea externa (3 dígitos)
Selección Directa de Extensión (SDE)	<b>1</b> + nº de extensión
Marcación con una sola pulsación*1	<b>2</b> *2 + nº deseado (máx. 32 dígitos)
Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD)	<b>3</b> <b>0</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas (+ <b>#</b> + número de toques del timbre retardado [0-7])*3
Mensaje	<b>4</b> <b>0</b>
Mensaje para otra extensión	<b>4</b> <b>0</b> + nº de extensión / nº de extensión del grupo de entrada de llamadas

Tecla	Entrada de programación
Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas	<b>4</b> <b>1</b>
DSV / NOM—Llamadas externas	<b>4</b> <b>2</b>
DSV / NOM—Llamadas internas	<b>4</b> <b>3</b>
DSV de grupo—Ambas llamadas	<b>4</b> <b>4</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
DSV de grupo—Llamadas externas	<b>4</b> <b>5</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
DSV de grupo—Llamadas internas	<b>4</b> <b>6</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Cuenta	<b>4</b> <b>8</b>
Conferencia	<b>4</b> <b>9</b>
Terminar	<b>5</b> <b>0</b>
Acceso a las funciones externas (EFA)	<b>5</b> <b>1</b>
Referencia de tarificación de llamadas	<b>5</b> <b>2</b>
Aparcado de llamadas	<b>5</b> <b>3</b> + nº de zona de aparcado (2 dígitos)
Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático)	<b>5</b> <b>3</b> <b>*</b>
Registro de llamadas* <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>4</b>
Registro de llamadas para Grupo ICD* <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>4</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Registro / Baja	<b>5</b> <b>5</b>
Registro / Baja de un grupo especificado	<b>5</b> <b>5</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Registro / Baja para todos los grupos	<b>5</b> <b>5</b> <b>*</b>
Urgente	<b>5</b> <b>6</b> + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Baja temporal	<b>5</b> <b>7</b>
Alarma de sistema* <sup>4</sup>	<b>5</b> <b>8</b>
Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)	<b>5</b> <b>9</b> + 0 / 1 / 2 / 3* <sup>5</sup> (+ <b>#</b> + nº de empresa que comparte el sistema)
Respuesta* <sup>4</sup>	<b>6</b> <b>0</b>

### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Tecla	Entrada de programación
Liberar* <sup>4</sup>	<b>6</b> <b>1</b>
Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas	<b>6</b> <b>2</b> + Nivel de restricción de llamadas / bloqueo de llamadas (1-7)
Servicio RDSI* <sup>6</sup>	<b>6</b> <b>3</b> + n° deseado (máx. 32 dígitos)
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	<b>6</b> <b>4</b>
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR)	<b>6</b> <b>5</b>
RDSI-Retener	<b>6</b> <b>6</b>
Auriculares* <sup>4*7</sup>	<b>6</b> <b>7</b>
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)	<b>6</b> <b>8</b> (+ n° de empresa que comparte el sistema)
Selección directa de extensión de red (SDER)* <sup>8</sup>	<b>6</b> <b>9</b> + Otro n° de extensión de la central
CTI	<b>7</b> <b>0</b>
Número de extensión Maestra (NEM)	<b>7</b> <b>1</b>
Número de extensión Esclava (NEE)	<b>7</b> <b>2</b> + n° de extensión + <b>#</b> + número de toques del timbre retardado (0-7)* <sup>9</sup>
Entrada* <sup>4</sup>	<b>8</b> <b>0</b>
Salida* <sup>4</sup>	<b>8</b> <b>1</b>
Grabación de conversaciones* <sup>10</sup>	<b>9</b> <b>0</b> + n° de extensión flotante de correo vocal* <sup>11</sup>
Grabación de conversaciones en buzón ajeno* <sup>10</sup>	<b>9</b> <b>1</b> + n° de extensión flotante de correo vocal* <sup>11</sup>
Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación* <sup>10</sup>	<b>9</b> <b>1</b> + n° de extensión flotante de correo vocal* <sup>11</sup> + <b>#</b> + n° de extensión / n° de extensión del grupo de entrada de llamadas
Monitor de correo vocal (MCV)* <sup>10</sup>	<b>9</b> <b>2</b>
Transferencia de correo vocal* <sup>10</sup>	<b>9</b> <b>4</b> + n° de extensión flotante de correo vocal* <sup>11</sup>



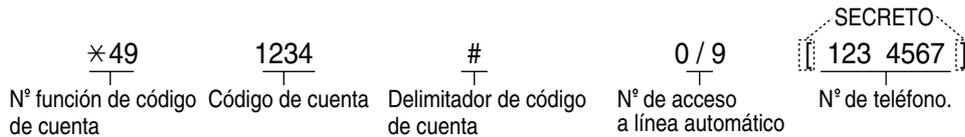
- \*1 "\*" , "#", R (FLASH) / RELAMADA, PAUSA, Secreto (INTERCOM) y TRANSFERIR también pueden memorizarse.

Si no desea mostrar el número guardado al realizar una llamada, pulse la tecla Secreto (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.

Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea.

Si necesita entrar un código de cuenta, puede entrar el código de cuenta especificado antes que el número de acceso a la línea.

<Ejemplo>



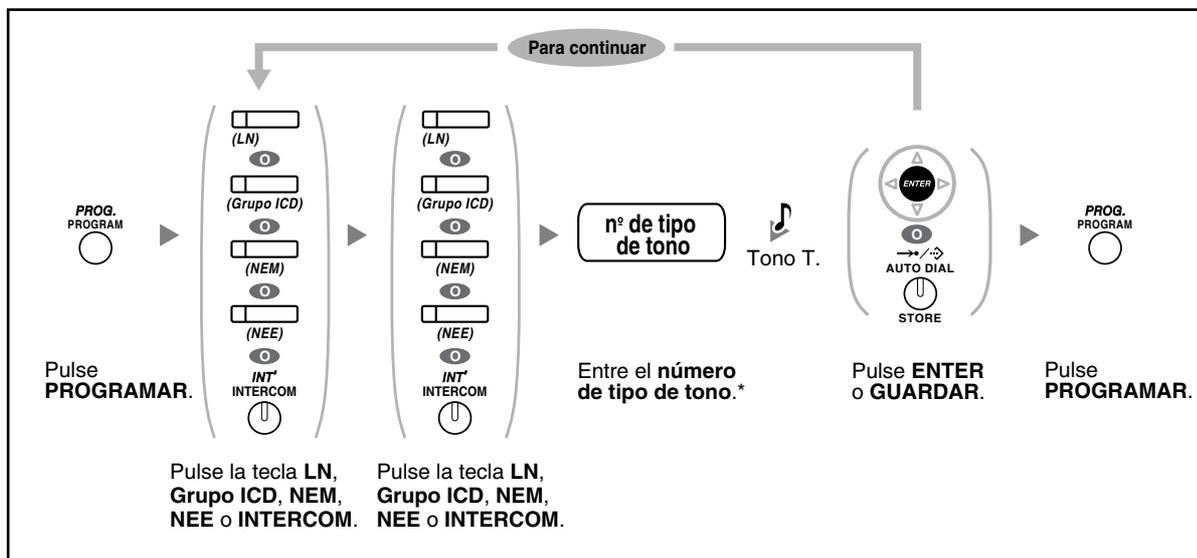
- \*2 Para una tecla FP, no es necesario introducir "2" antes del número deseado.
- \*3 En función de los ajustes de su central, es posible que deba introducir el número de toques del timbre retardado (0: Inmediato, 1: 1 toque, 2: 2 toques, 3: 3 toques, 4: 4 toques, 5: 5 toques, 6: 6 toques, 7: Sin toques). En este caso, podrá unirse de forma automática al nuevo Grupo ICD creando una tecla para dicho grupo.
- \*4 Esta tecla no está disponible para una EP.
- \*5 0: Día / Noche / Almuerzo / Pausa, 1: Día / Noche / Pausa, 2: Día / Noche / Almuerzo, 3: Día / Noche
- \*6 La disponibilidad de esta tecla depende del Servicio RDSI de la compañía telefónica. Consulte la sección "1.2.5 Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI))".
- \*7 Esta tecla no está disponible para la KX-T7665.
- \*8 Es posible que la tecla no esté disponible en función del método de red que utilice o los ajustes de la central.
- \*9 Es posible ajustar el timbre retardado para cada tecla NEE.
- \*10 Esta tecla se utiliza para las funciones de correo vocal integradas.
- \*11 El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.
- Para salir en cualquier momento**, levante el microteléfono.
- Para usuarios de KX-NT366: Después de personalizar una tecla programable, podrá ajustar el texto que se visualizará para Auto-etiquetado. Para entrar caracteres, consulte la sección "Introducción de caracteres".



- Puede seleccionar el parámetro con la Tecla Navegador (Subir o Bajar) en lugar de marcar un número.

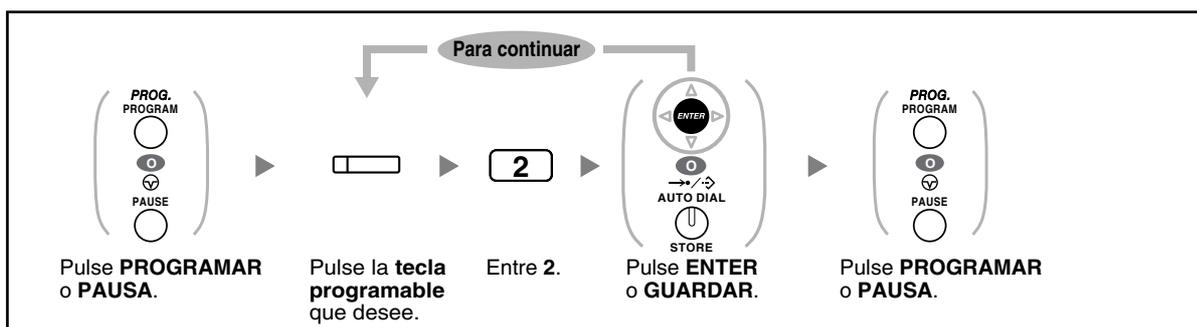
### 3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Para distinguir los tonos de timbre para cada tecla LN, Grupo ICD, NEM, NEE o INTERCOM (sólo para teléfonos específicos digitales)



- \* Los tipos de tono disponibles varían dependiendo del teléfono que utilice:
  - Serie KX-NT300 / KX-NT136 / KX-T7600 (excepto KX-T7665): Están disponibles los tipos de tono del "01" al "30" (01–20: tono, 21–30: melodía).
  - KX-NT265 / KX-T7665: Sólo están disponibles los tipos de tono del "01" al "08". Es posible introducir un número de tipo de tono del "09" al "30", pero escuchará el tipo de tono "01".
  - Otros teléfonos: Sólo están disponibles los tipos de tono del "01" al "08". Es posible introducir un número de tipo de tono del "09" al "30", pero escuchará el tipo de tono "02".
- Sólo puede seleccionarse un tono de timbre para todas la teclas NEM de la extensión.

### Borrar la tecla



## 3.2 Programación del administrador

### 3.2.1 Información sobre la programación

El administrador puede programar los siguientes elementos.

- Tarificación
- Control de otras extensiones

#### Extensión disponible

La extensión asignada como administrador

#### Teléfono necesario

Un teléfono específico Panasonic con pantalla (más de 2 líneas)  
(por ejemplo, KX-NT343, KX-NT346, KX-T7636)

#### Contraseña del administrador

Para entrar en el modo de programación, se requiere la contraseña del administrador (máx. 10 dígitos). (Por defecto: 1234)

#### **ADVERTENCIA**

- La central tiene una contraseña por defecto predefinida. Para su seguridad, cambie la contraseña la primera vez que programe la central.
- Es muy recomendable utilizar una contraseña de 10 números o caracteres para protegerse al máximo de un acceso no autorizado. Para obtener una lista de los números y caracteres que pueden utilizarse en la contraseña, consulte "Introducción de caracteres".
- Para evitar un acceso no autorizado a la central, mantenga la contraseña en secreto. Si otras personas conocen la contraseña, es posible que se realice un mal uso de la central.
- Cambie la contraseña periódicamente.

#### Condiciones

La extensión de programación debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

## 3.2.2 Programación del administrador

### ◆◆ Cambiar todas las tarifaciones y control de extensión



Elemento	Entrada de programación
Cambiar la contraseña del administrador.	<b>0 0</b> +  + Contraseña (máx. 10 dígitos) +
Visualizar los cargos de llamadas de la extensión.	<b>0 1</b> +  + N° de extensión.
Borrar los cargos de llamadas de la extensión.	<b>0 1</b> +  + N° de extensión. +  +
Ajustar el presupuesto para los cargos de llamadas de la extensión.	<b>0 2</b> +  + N° de extensión + Tarifación* +
Visualizar los cargos de llamada para cada código de verificación.	<b>0 3</b> +  + Código de verificación
Borrar los cargos de llamada para cada código de verificación.	<b>0 3</b> +  + Código de verificación +  +
Ajustar el presupuesto para cada código de verificación.	<b>0 4</b> +  + Código de verificación + Tarifación* +
Visualizar los cargos de llamada para cada línea externa.	<b>0 5</b> +  + N° de línea externa (3 dígitos)
Asignar una tarifación para cada grupo de líneas externas.	<b>0 6</b> +  + n° de grupo de línea externa (2 dígitos) + Tarifación* +
Borrar todos los cargos de llamada.	<b>0 7</b> +  +
Imprimir la tarifación total.	<b>0 8</b> +  +
Bloquear / desbloquear otras extensiones. (Bloqueo de la marcación de la extensión remota)	<b>9 0</b> +  + N° de extensión + <b>1</b> (bloquear) / <b>0</b> (desbloquear) +

Elemento	Entrada de programación
Borrar el PIN y bloquear el PIN de las extensiones.	  +  + Nº de extensión + 
Borrar y bloquear el PIN de los códigos de verificación.	  +  + Código de verificación + 
Ajustar el PIN del código de verificación.	  +  + Código de verificación + PIN (máx. 10 dígitos) + 



- **ADVERTENCIA**  
**Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN del código de verificación). El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central. Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:**
  - a) Mantenga su PIN en secreto.
  - b) Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
  - c) Cambie el PIN regularmente.
- \* Para introducir un punto decimal, pulse \* .

## 3.3 Personalizar el sistema (Programación del sistema)

### 3.3.1 Información sobre la programación

Puede personalizar el sistema de acuerdo con los requisitos.

[El sistema ya tiene ajustes predeterminados (de fábrica).]

**La programación se muestra a continuación. (Número de programa)**

- Fecha y hora [000]
- Números y nombres de marcación rápida del sistema [001] / [002]
- Número y nombre de la extensión [003] / [004]

#### Extensión disponible

La extensión permitida a través de la programación CDS

#### Teléfono necesario

Un teléfono específico Panasonic con pantalla (más de 2 líneas)  
(por ejemplo, KX-NT343, KX-NT346, KX-T7636)

#### Contraseña del sistema

Para entrar en el modo de programación, se requiere la contraseña del sistema (máximo de 10 dígitos).  
(Por defecto: 1234)

#### **ADVERTENCIA**

- La central tiene una contraseña por defecto predefinida. Para su seguridad, cambie la contraseña la primera vez que programe la central.
- Es muy recomendable utilizar una contraseña de 10 números o caracteres para protegerse al máximo de un acceso no autorizado. Para obtener una lista de los números y caracteres que pueden utilizarse en la contraseña, consulte "Introducción de caracteres".
- Para evitar un acceso no autorizado a la central, mantenga la contraseña en secreto. Si otras personas conocen la contraseña, es posible que se realice un mal uso de la central.
- Cambie la contraseña periódicamente.

#### Condiciones

La extensión de programación debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

#### Lista

Antes de programar, escriba los ajustes. Sus notas le proporcionarán un útil registro de la programación para referencia futura. El distribuidor también dispone de registros de programación que contienen todas las programaciones del sistema. Puede pedirle copias de estas tablas para saber qué facilidades y funciones tiene a su disposición.

## ◆◆ Descripciones de los iconos

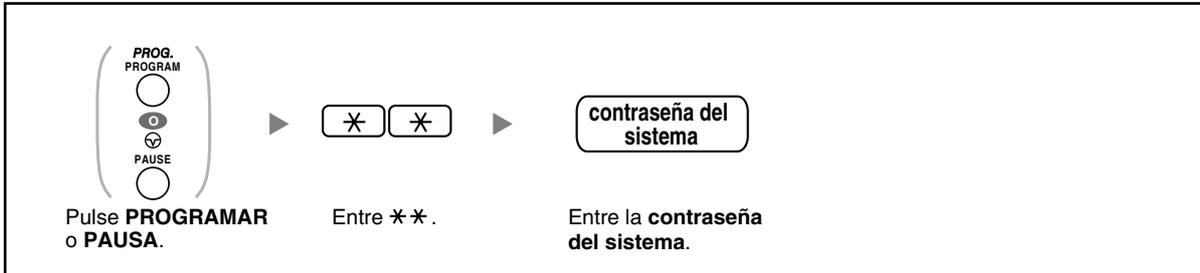
Teclas fijas			Función
KX-NT300	KX-NT136 / KX-T7600	KX-T7200 / KX-T7400 / KX-T7500*	
			<b>PREV (ANTERIOR)</b>
			<b>NEXT (SIGUIENTE)</b>
			<b>ENTER (STORE [GUARDAR])</b>
		—	<b>CANCELAR (Volver al menú anterior)</b>
			<b>CAMBIO</b>
			<b>PROGRAMAR</b>
			<b>END (FIN)</b>
			<b>SELECT (SELECCIONAR)</b>
			<b>R (FLASH)</b>
			<b>CLEAR (BORRAR)</b>
			<b>SECRET (SECRETO)</b>

\*: Las teclas que aparecen en esta columna son de la serie KX-T7400.

#### ◆◆ Procedimiento

A continuación se describen los pasos básicos.

##### 1. Entrar en el modo de programación



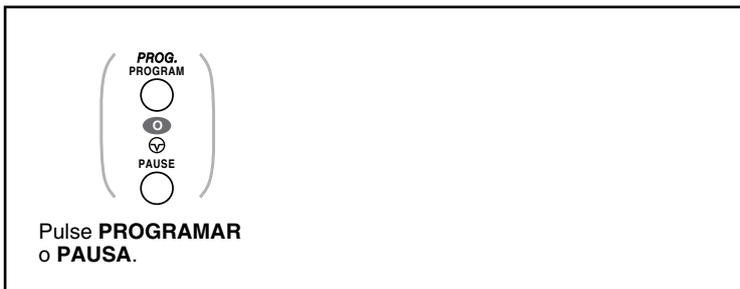
##### 2. Programar

Puede entrar cada número de programa (3 dígitos).



- Para salir del modo de programación en cualquier momento, levante el microteléfono.

##### 3. Salir del modo



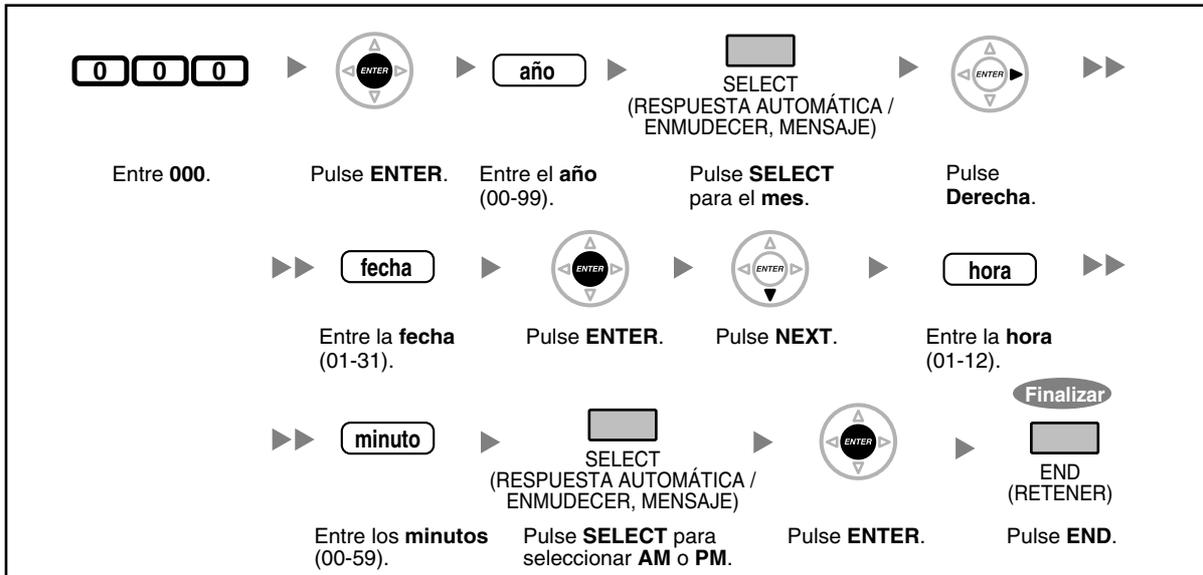
- Para salir del modo de programación en cualquier momento, levante el microteléfono.

### 3.3.2 Programación del sistema

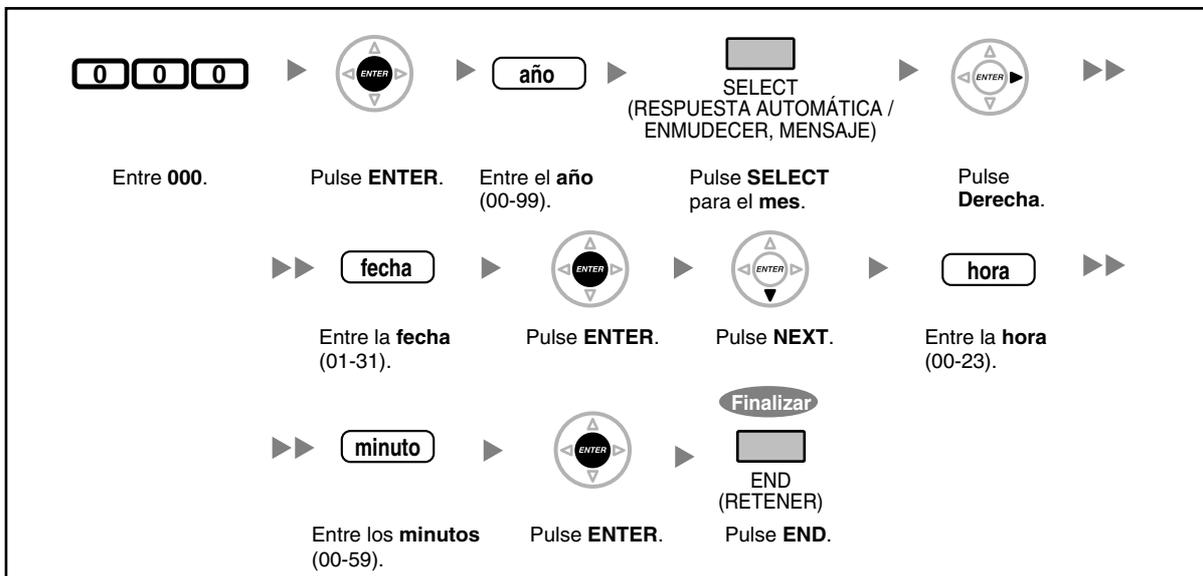
#### ◆◆ Fecha y hora [000]

Los teléfonos específicos visualizan la fecha y la hora actuales mientras están colgados.

[En formato de 12 horas]



[En formato de 24 horas]



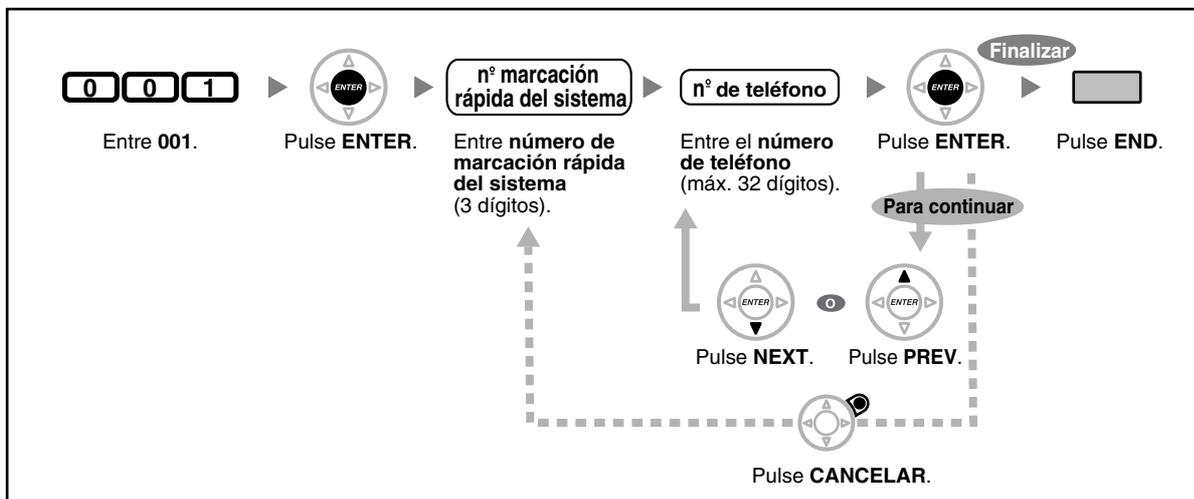
### 3.3 Personalizar el sistema (Programación del sistema)



- **Después de cambiar las entradas deseadas**, puede pulsar la tecla ENTER. No tiene que realizar el resto de los pasos.
- El reloj se inicia inmediatamente después de pulsar la tecla ENTER.
- No puede dejar un valor vacío.
- Puede borrar la entrada pulsando la tecla CLEAR.
- **Para confirmar la entrada después de guardar datos:**
  - El indicador de la tecla GUARDAR: Se ilumina en rojo
  - Tono de confirmación:  
Un pitido: Se ha aceptado la entrada.  
Tres pitidos: Se ha rechazado la entrada.

#### ◆◆ Número de marcación rápida del sistema [001]

Puede guardar los números de teléfono de los destinos marcados con más frecuencia.



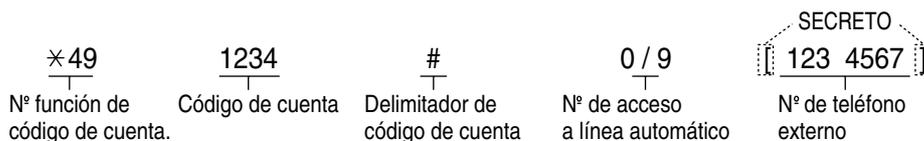
- Si el número deseado contiene más de 32 dígitos, divida el número y guárdelo en más de un número de marcación rápida.
- "×", "#", R (FLASH) / RELAMADA, PAUSA y Secreto (INTERCOM) también pueden memorizarse.

Si no desea mostrar el número guardado al realizar una llamada, pulse la tecla Secreto (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.

Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea.

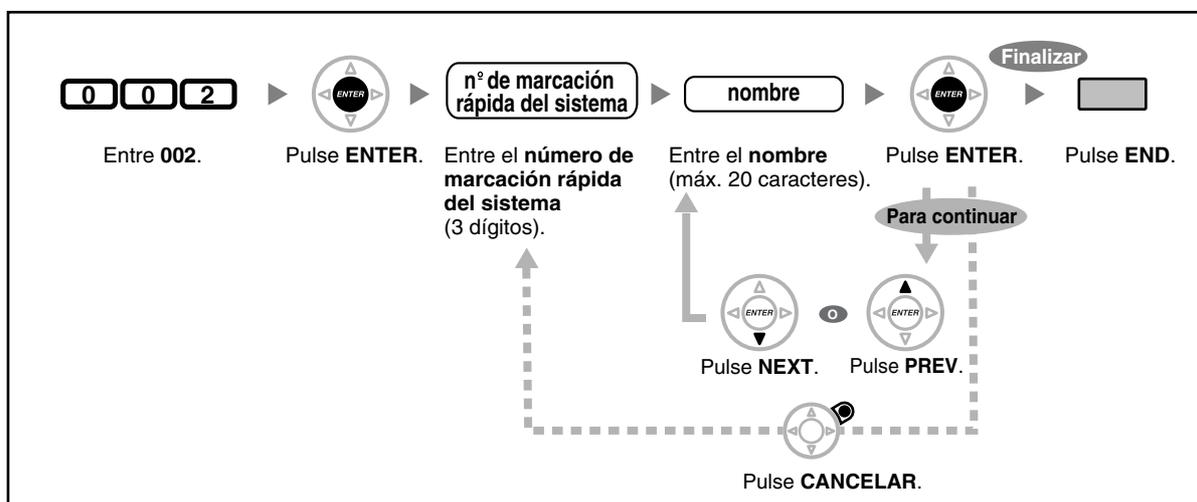
Si necesita entrar un código de cuenta, puede entrar el código de cuenta especificado antes que el número de acceso a la línea.

<Ejemplo>



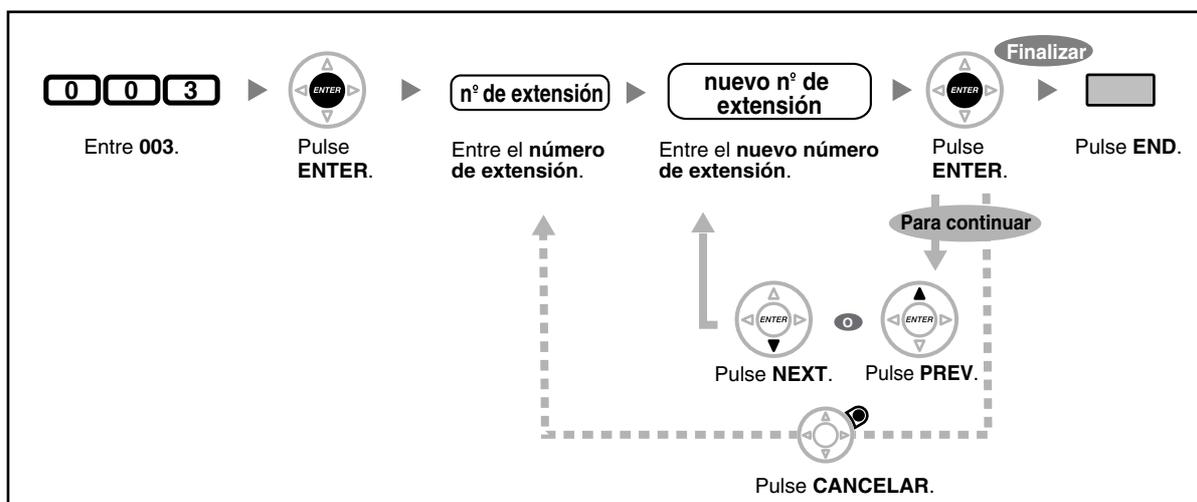
### ◆◆ Nombre de marcación rápida del sistema [002]

Puede guardar el nombre asociado con el número de marcación rápida. Estos nombres se visualizan al hacer llamadas con la operación de pantalla. Para entrar caracteres, consulte la sección "Introducción de caracteres".



### ◆◆ Número de la extensión [003]

Puede asignar un número de extensión a cada extensión.

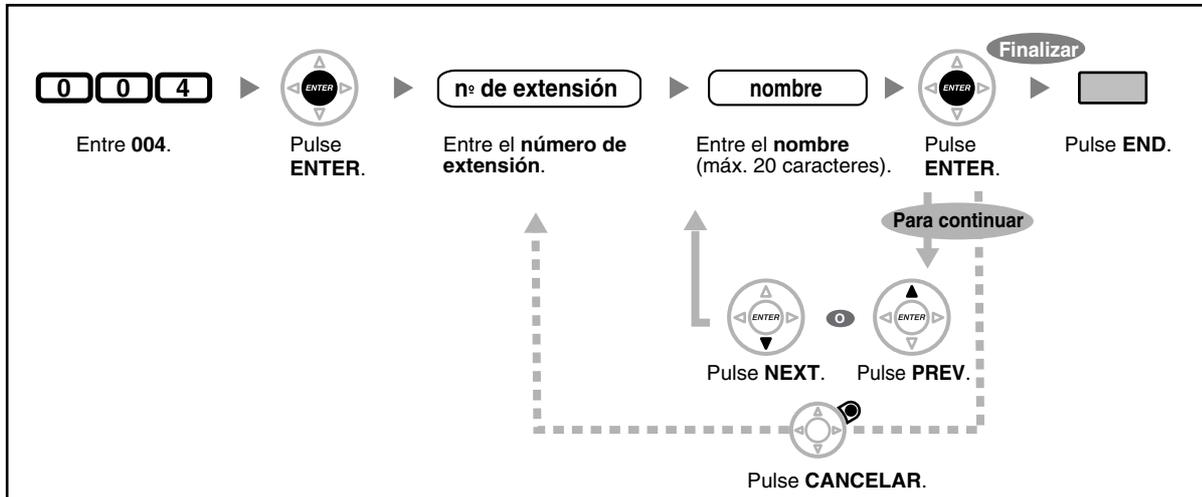


- El / los prefijo(s) debería(n) coincidir con el / los número(s) asignado(s) para la Numeración flexible.
- La doble entrada no es válida.

### ◆◆ Nombre de la extensión [004]

Puede guardar el nombre de un usuario de la extensión. Es útil si quiere saber quién llama o a quién llama cuando hace una llamada interna utilizando el directorio.

Para entrar caracteres, consulte la sección "Introducción de caracteres".



---

## **Sección 4**

### **Apéndice**

*Este capítulo proporciona como Solucionar problemas, la Tabla de números de función y la Lista de tonos. Consulte la sección Solucionar problemas antes de consultar a su distribuidor.*

## 4.1 Solucionar problemas

### 4.1.1 Solucionar problemas

#### ◆◆ Solucionar problemas

Problema	Solución
<b>El teléfono no funciona correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Póngase en contacto con su administrador para confirmar que los ajustes sean los correctos.</li> <li>➡ Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ul>
<b>El teléfono no responde al pulsar las teclas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El teléfono está bloqueado.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Desbloquee el teléfono. (👉 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión), 2.1.1 Control de extensión)</li> </ul> </li> <li>• <b>El teléfono está conectado con una función Doblar Puerto (XDP).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Es necesaria la programación del sistema. Consulte con el distribuidor.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Algunas funciones no están operativas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La gestión del sistema puede restringir algunas funciones.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Consulte con el administrador.</li> </ul> </li> <li>• <b>Los números de función han cambiado.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Confirme el número revisado e inténtelo de nuevo.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Aunque sigue las instrucciones del manual, ninguna de las operaciones funciona cuando utiliza un teléfono específico.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se conectó la línea interna.</b> Cambió la línea conectada al descolgar mediante los ajustes personales. (👉 3.1.2 Ajustes para el modo de programación) <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ En el manual, descolgar significa que se ha conectado una línea interna. Si ha cambiado el ajuste, pulse la tecla INTERCOM o NEM después de descolgar y seguir las instrucciones.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Los teléfonos regulares en paralelo no suenan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>"Sin timbre" se puede seleccionar.</b> Cambie el ajuste para que suene. (👉 1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo))</li> </ul>

Problema	Solución
<p><b>El teléfono no funciona utilizando los ajustes personales o con otros ajustes. (Marcación con una sola pulsación, destino de desvío, etc.)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La línea de extensión ha sido cambiado.</b> Los ajustes de teléfono anteriores no se han borrado. <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Borre los ajustes y después vuelva a programar los ajustes deseados. (👉 1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión), 3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal), 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Mi teléfono específico no tiene una tecla de función.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Algunos modelos no tienen la tecla de función.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Defina una tecla programable como la tecla deseada. (👉 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> <li>➡ Entre el número de función especificada en lugar de la tecla de función. (👉 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Se oye un tono de reorden o se visualiza "Restricted".</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El teléfono está bloqueado.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Desbloquee el teléfono. (👉 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión), 2.1.1 Control de extensión)</li> </ul> </li> <li>• <b>La restricción de cargos de llamada está activada.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Consulte con el administrador o el distribuidor.</li> </ul> </li> <li>• <b>Se necesita un código de cuenta.</b> (👉 1.2.7 Llamar sin restricciones, Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta) en 1.2.1 Llamadas básicas)</li> </ul>
<p><b>No puedo realizar una llamada externa utilizando la tecla Marcación con una sola pulsación o la marcación rápida.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No se almacenó un número de acceso a línea.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Se necesita un número de acceso a línea para llamadas externas. (👉 1.2.1 Llamadas básicas, 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>No me acuerdo de los números de función.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Si ha cambiado los valores por defecto de los números de función, escriba los números de función nuevos en la tabla de "4.2.1 Tabla de números de función".</li> <li>• ➡ Pida a su distribuidor que cambie los números de función para un uso más sencillo.</li> </ul>
<p><b>Mientras habla con un interlocutor externo, se desconecta la línea.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Se ha agotado el límite de tiempo.</b> (👉 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas), 1.4.5 Conversación con múltiples usuarios) <ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor para ampliar el límite de tiempo.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>La rellamada no funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El número almacenado tenía más de 32 dígitos o un número de extensión.</b> (👉 1.2.3 Rellamada)</li> </ul>

## 4.1 Solucionar problemas

Problema	Solución
<p><b>No puedo mantener una conversación utilizando los auriculares Bluetooth.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Asegúrese de que los auriculares estén correctamente registrados al módulo.</li> <li>• ➡ Asegúrese de que los auriculares estén correctamente cargados según el manual de los auriculares.</li> <li>• ➡ Retire los auriculares con cable del jack para auriculares. Cuando ambos auriculares están conectados, se da prioridad a los auriculares con cable.</li> </ul>
<p><b>No puedo registrar, dar de baja o confirmar la ID de los auriculares Bluetooth.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Asegúrese de que el módulo esté correctamente instalado en el TE-IP.</li> </ul>
<p><b>La comunicación del ordenador personal y el fax no funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Puede que un tono de indicación haya interrumpido la comunicación.</b> (👉 1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos))</li> </ul>
<p><b>No deseo que se visualice mi número de teléfono en el teléfono del interlocutor llamante / llamado.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (👉 1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuario conectado [COLR]), 1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR]))</li> </ul>
<p><b>Deseo que se visualice mi número de teléfono en el teléfono del interlocutor llamante / llamado.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (👉 1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP]))</li> </ul>
<p><b>No puedo enviar un tono de llamada en espera a la extensión marcada.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>El otro interlocutor no ha ajustado la función de Grupo de llamada en espera.</b> (👉 Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera), 1.4.4 Contestar a una llamada en espera, 1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]))</li> <li>• <b>El otro interlocutor ha ajustado Seguridad de línea de datos.</b> (👉 1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos))</li> </ul>
<p><b>Olvidé la contraseña.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pida ayuda al administrador. (👉 2.1.1 Control de extensión)</li> </ul>
<p><b>La música de fondo empezó a sonar de repente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ➡ Apague la música. (👉 1.8.8 Activar la música de fondo (MDF), 2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF))</li> </ul>

Problema	Solución
<b>No deseo visualizar un número almacenado en la memoria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Oculte el número. (☞ Memorizar los nombres y números, 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> </ul>
<b>Deseo confirmar mi número de extensión.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ Su número de extensión en 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)</li> </ul>
<b>La fecha y hora no son correctas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ajuste la fecha y hora mediante la programación del sistema.</b> (☞ Fecha y hora [000] en 3.3.2 Programación del sistema)</li> </ul>
<b>La pantalla no se muestra correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cambie el nivel de contraste de la pantalla. (☞ 3.1.2 Ajustes para el modo de programación)</li> </ul>
<b>Deseo distinguir los tonos.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(☞ Para distinguir los tonos de timbre para cada tecla LN, Grupo ICD, NEM, NEE o INTERCOM (sólo para teléfonos específicos digitales), 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> </ul>
<b>Se ha iluminado el indicador de la tecla MENSAJE.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Otra extensión le ha dejado una indicación de mensaje en espera mientras estaba al teléfono o se encontraba fuera de la oficina.</b></li> </ul>
<b>Una tecla NEE de mi extensión no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Una tecla NEM no está asignada en la extensión correspondiente a su tecla NEE.</b> ▶ Cree una tecla NEM en la extensión que desee. (☞ 3.1.3 Personalizar las teclas)</li> </ul>

## 4.2 Tabla de números de función

### 4.2.1 Tabla de números de función

Los números de la siguiente lista están establecidos por defecto. Hay números de función flexible y números de función fija. Si cambia los números de función flexible, rellene la lista con los números que ha asignado para futuras referencias.

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.2.1 Llamadas básicas		
Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)	9 / 0 (        )	
Para seleccionar una línea externa libre automáticamente (Acceso automático de línea)	0 / 9 (        )	nº de teléfono externo
Para seleccionar una línea externa libre en el grupo de línea externa especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa)	8 (        )	nº de grupo de línea externa (2 dígitos) + nº de teléfono externo
Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)	7 (        )	nº de teléfono privado
Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)	*49 (        )	código de cuenta + # + nº de teléfono externo
1.2.2 Marcación automática		
Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)		
– Guardar	*30 (        )	nº de marcación rápida personal (2 dígitos) + nº de teléfono + #
– Marcar	** (        )	* + nº de marcación rápida personal (2 dígitos)
Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)		
– Marcar	** (        )	nº de marcación rápida del sistema (3 dígitos)
A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)	*740 (        )	
– Guardar		2 + nº de teléfono + #
– Para activar		1
– Para cancelar		0

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.2.3 Rellamada Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)	# (        )	
1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta  Para cancelar el timbre de retrollamada (Cancelar retrollamada automática por ocupado)/Para cancelar (Cancelar CCBS)  Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)  Para un interlocutor <ul style="list-style-type: none"> <li>– Dejar / cancelar</li> </ul> Para una extensión llamada <ul style="list-style-type: none"> <li>– Devolver la llamada</li> <li>– Para borrar el mensaje</li> </ul>	×46 (        )  ×70 (        )	1 / 0 + nº de extensión  2  0 + su número de extensión
1.2.7 Llamar sin restricciones  Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto)  Para llamar con un código de verificación (Entrada del código de verificación)	×47 (        )	nº de extensión + PIN de extensión + nº de teléfono  ×+ código de verificación + PIN del código de verificación + nº de teléfono
1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])  Llamar a través de DISA <ul style="list-style-type: none"> <li>– A una extensión (Sólo en el modo Seguridad total)</li> <li>– A un interlocutor externo (Sólo en el modo Seguridad troncal / Seguridad total)</li> </ul>		su nº de extensión / ( × + código de verificación ) + PIN de extensión / PIN del código de verificación + nº de extensión  su nº de extensión / ( × + código de verificación ) + PIN de extensión / PIN del código de verificación + nº de teléfono externo
1.2.9 Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Desde otra extensión</li> <li>– Desde DISA</li> </ul>		su nº de extensión + PIN de extensión + nº de función

## 4.2 Tabla de números de función

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
<p>1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)</p> <p>Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupo</li> <li>- Dirigidas</li> </ul> <p>Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Denegar</li> <li>- Permitir</li> </ul>	<p>×40 (        )</p> <p>×41 (        )</p> <p>×720 (        )</p>	<p>nº de grupo (2 dígitos)</p> <p>nº de extensión</p> <p>1</p> <p>0</p>
<p>1.3.4 Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Llamadas a través de un altavoz externo</li> </ul>	<p>×42 (        )</p>	<p>nº de altavoz (1 dígito)</p>
<p>1.3.6 Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID])</p>	<p>×7×3 (        )</p>	
<p>1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)</p> <p>Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)</p>	<p>×62 (        )</p>	<p>nº de teléfono</p>
<p>1.4.2 Retener una llamada</p> <p>Retención (Retención de llamadas)/Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)</p> <p>Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Especificada con un número de línea retenida</li> <li>- Especificada con un número de extensión que retiene</li> </ul> <p>Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para activar</li> <li>- Recuperar llamadas</li> </ul>	<p>×50 (        )</p> <p>×53 (        )</p> <p>×51 (        )</p> <p>×52 (        )</p>	<p>nº de línea retenida (3 dígitos)</p> <p>nº de extensión en retención</p> <p>nº de zona de aparcado (2 dígitos) / ×</p> <p>nº de zona de aparcado almacenado (2 dígitos)</p>

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.4.4 Contestar a una llamada en espera Contestar a una llamada en espera en la central Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica	*50 (        ) *60 (        )	
1.4.5 Conversación con múltiples usuarios Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres—por RDSI)	*62 (        )	nº de teléfono + tecla TRANSFER + 3
1.6.1 Desvío de llamadas Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])/ 1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ambas llamadas</li> <li>– Llamadas externas</li> <li>– Llamadas internas</li> </ul> – Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta" Para activar / cancelar (Desvío de llamadas [DSV] para su grupo de entrada de llamadas) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ambas llamadas</li> <li>– Llamadas externas</li> <li>– Llamadas internas</li> </ul>	*710 (        ) *711 (        ) *712 (        )  *713 (        )  *714 (        ) *715 (        ) *716 (        )	0 (Cancelar) / 1 (No molesten [NOM]) / 2 (Todas las llamadas) + Nº de teléfono + # / 3 (Ocupado) + Nº de teléfono + # / 4 (Sin respuesta) + Nº de teléfono + # / 5 (Ocupado / Sin respuesta) + Nº de teléfono + # / 7 (Sígueme) + su nº de extensión / 8 (Cancelar sígueme) + su nº de extensión 00–99 (segundo)  1 (Activar) + nº de extensión Grupo ICD + nº de teléfono + # / 0 (Cancelar) + nº de extensión Grupo ICD

## 4.2 Tabla de números de función

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
<p>Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de llamadas [CF]—RDSI)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para activar</li> <li>– Para cancelar</li> <li>– Confirmar</li> </ul>	<p>✖7✖5 (        )</p>	<p>nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 2 (Incondicional) / 3 (Ocupado) / 4 (Sin respuesta) + nº de teléfono + #</p> <p>nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 0</p> <p>nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 1</p>
<p>1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS])</p> <p>Grabar un mensaje de bienvenida normal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para grabar</li> <li>– Para reproducir</li> <li>– Para borrar el mensaje</li> </ul> <p>Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para grabar</li> <li>– Para reproducir</li> <li>– Para borrar el mensaje</li> </ul> <p>Dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión</p> <p>Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes</p> <p>Redirigir las llamadas a su buzón de mensajes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ambas llamadas</li> <li>– Llamadas externas</li> <li>– Llamadas internas</li> </ul>	<p>✖38 (        )</p> <p>✖710 (        )</p> <p>✖711 (        )</p> <p>✖712 (        )</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>0</p> <p>8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 1</p> <p>8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 2</p> <p>8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 0</p> <p># + 6 + nº de extensión</p> <p>3</p> <p>0 (Cancelar) /</p> <p>2 (Todas las llamadas) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /</p> <p>3 (Ocupado) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /</p> <p>4 (Sin respuesta) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /</p> <p>5 (Ocupado / Sin respuesta) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /</p>

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para activar</li> <li>– Para cancelar</li> </ul>	*750 (        )	1–9 (+ parámetro) + # 0
1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para bloquear</li> <li>– Para desbloquear</li> <li>– Realizar una llamada externa cuando su extensión esté bloqueada</li> </ul>	*77 (        )	1 0 + PIN de extensión su nº de extensión + PIN de extensión + nº de teléfono
1.7.1 Megafonía Megafonía de grupo	*33 (        )	nº de grupo de megafonía (2 dígitos)
1.7.2 Contestar / denegar un anuncio de megafonía <ul style="list-style-type: none"> <li>– Contestar</li> <li>– Denegar</li> <li>– Permitir</li> </ul>	*43 (        ) *721 (        )	1 0
1.7.3 Realizar un anuncio y mantener una conversación con múltiples usuarios (Multidifusión) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para llamar y realizar un aviso</li> </ul>	*32 (        )	nº de grupo de multidifusión (1 dígito)
1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para activar</li> <li>– Para cancelar</li> </ul>	*760 (        )	12H: 1 + hora / minutos + 0 (AM) / 1 (PM) + 0 (Una vez) / 1 (Diario) 24H: 1 + hora / minutos + 0 (Una vez) / 1 (Diario) 0

## 4.2 Tabla de números de función

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
<p>1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para las llamadas internas (Ninguna llamada / Tono / ALMD / APLMD)</li> <li>- Para las llamadas externas (Ningún tono / Tono)</li> </ul>	<p>✖731 (        )</p> <p>✖732 (        )</p>	<p>0 (Ninguna llamada) / 1 (Tono) / 2 (ALMD) / 3 (APLMD)</p> <p>0 (Ningún tono) / 1 (Tono)</p>
<p>1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pública</li> <li>- Su extensión</li> </ul>	<p>✖7✖2 (        )</p>	<p>1</p> <p>2</p>
<p>1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuario conectado [COLR])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mostrar</li> <li>- Evitar</li> </ul>	<p>✖7✖0 (        )</p>	<p>0</p> <p>1</p>
<p>1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mostrar</li> <li>- Evitar</li> </ul>	<p>✖7✖1 (        )</p>	<p>0</p> <p>1</p>
<p>1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Evitar</li> <li>- Permitir</li> </ul>	<p>✖733 (        )</p>	<p>1</p> <p>0</p>
<p>1.8.8 Activar la música de fondo (MDF)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para activar</li> <li>- Para cancelar</li> </ul>	<p>✖751 (        )</p>	<p>nº de MDF (1 dígito)</p> <p>0</p>
<p>1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para activar</li> <li>- Para cancelar</li> </ul>	<p>✖730 (        )</p>	<p>1</p> <p>0</p>

<b>Función (Mientras se escucha el tono de marcación)</b>	<b>Por defecto (nuevo)</b>	<b>Dígitos / teclas adicionales</b>
1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo) – Timbre – Sin timbre	*39 ( )	1 0
1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo) – Para activar – Para cancelar	*48 ( )	1 + nº de extensión de teléfono cableado emparejado 0
1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)	*790 ( )	
1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal) Registro Baja Entrar / dejar el modo no preparado	*736 ( )  *735 ( )	1 + nº de extensión Grupo ICD / * 0 + nº de extensión Grupo ICD / * 1 (No preparado) / 0 (Preparado)
*3 1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)	*739 ( )	nº de extensión Grupo ICD
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático Llamada de interfono Abrir una puerta (Portero automático)	*31 ( )  *55 ( )	nº de interfono (2 dígitos)  nº de interfono (2 dígitos)
1.10.2 Si está conectado a un relé externo	*56 ( )	nº de relé (2 dígitos)
1.10.4 Si está conectado a una central superior Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])	*60 ( )	código de servicio

## 4.2 Tabla de números de función

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.10.5 Si está conectado un Sistema de proceso de voz Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ambas llamadas</li> <li>- Llamadas externas</li> <li>- Llamadas internas</li> </ul>	✖710 (        )  ✖711 (        )  ✖712 (        )	0 (Cancelar) /  2 (Todas las llamadas) /  3 (Ocupado) / 4 (Sin respuesta) / 5 (Ocupado / Sin respuesta) / + nº de extensión flotante de correo vocal*6 + #
1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel) *4 Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para activar</li> <li>- Para cancelar</li> <li>- Confirmar</li> </ul>	✖76✖ (        )	12H: 1 + nº de extensión + hora / minutos + 0 (AM) / 1 (PM) + 0 (Una vez) / 1 (Diario) 24H: 1 + nº de extensión + hora / minutos + 0 (Una vez) / 1 (Diario)  0 + nº de extensión 2 + nº de extensión
1.11.2 Grabar información utilizando mensajes preprogramados (Impresión del mensaje)	✖761 (        )	nº de mensaje (+ parámetro) + #
1.12.1 Extensión móvil	✖727 (        )	su nº de extensión + PIN de extensión
1.12.2 Extensión móvil mejorada <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustar el estado de una extensión a No disponible</li> <li>- Ajustar el estado de una extensión a En uso</li> </ul>	✖727 (        )	#  ✖ + su nº de extensión + PIN de extensión

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
2.1.1 Control de extensión *1 Bloquear / desbloquear otras extensiones (Bloqueo de la marcación de la extensión remota) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para desbloquear</li> <li>– Para bloquear</li> </ul>	*782 (        )  *783 (        )	n° de extensión  n° de extensión
*2 2.1.2 Control del modo de servicio horario – Día / Noche / Almuerzo / Pausa	*780 (        )	0 / 1 / 2 / 3
*1 2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para iniciar</li> <li>– Detener</li> </ul>	*35 (        )	n° de megafonía externa (1 dígito) / * + n° de MDF (1 dígito)  n° de megafonía externa (1 dígito) / * + 0
*1 2.1.5 Grabar mensajes de salida (MDS) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para grabar</li> <li>– Para reproducir</li> <li>– Para grabar desde un puerto de MDF externo (MOH)</li> <li>– Para borrar el mensaje</li> </ul>	*36 (        )	1 + n° de extensión flotante MDS*7 2 + n° de extensión flotante MDS*7 3 + n° de puerto MDF (1 dígito) + n° de extensión flotante MDS*7 0 + n° de extensión flotante MDS*7
*1 2.1.6 Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible)	*785 (        )	n° de línea externa (3 dígitos)
*1 2.1.7 Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER)	*784 (        )	otro n° de extensión de la central + #
3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)  Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para activar</li> <li>– Para cancelar</li> </ul>	*799 (        )	1 + PIN de extensión + # + mismo PIN de extensión + #  0 + PIN de extensión almacenado

\*1: Sólo administrador

\*2: Sólo para el administrador y el usuario de la extensión preprogramada

\*3: Sólo supervisor

## 4.2 Tabla de números de función

\*4: Sólo para la operadora de hotel

\*5: El número de extensión flotante por defecto para la función MVS es 591.

\*6: El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.

\*7: Los números de extensión flotante MDS por defecto es 5xx (xx: número de mensaje de dos dígitos).

<b>Función (Mientras está ocupado, NOM o se escucha un tono de llamada)</b>	<b>Por defecto</b>
1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera) A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)	1
Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)	3
Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)	4
Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)	5
Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)/ Ajustar una retrollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])	6
1.2.6 Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)	✖

<b>Función (Mientras se marca o habla)</b>	<b>Número fijo</b>
1.4.5 Conversación con múltiples usuarios Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)	3
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático Desde cualquier extensión mientras se habla por el interfono	5

## 4.3 ¿Qué significan los tonos?

### 4.3.1 ¿Qué significan los tonos?

#### Con el teléfono colgado

##### Tonos de timbre

Los siguientes tonos son programables y permiten el reconocimiento de un tipo de llamada (Externa, interna o interfono).

##### Tono 1



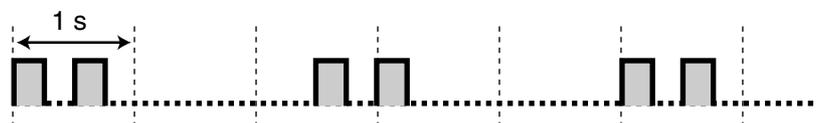
##### Tono 2



##### Tono 3



##### Tono 4



#### Al descolgar

##### Tonos de marcación

##### Tono 1

Normal



### 4.3 ¿Qué significan los tonos?

#### Tono 2

- Cuando hay mensajes que se han escuchado anteriormente y no hay mensajes nuevos grabados por la función MVS
- Cuando cualquiera de las siguientes funciones está ajustada:
  - Mensaje en ausencia
  - Música de fondo
  - Desvío de llamadas
  - Denegar captura de llamadas
  - Llamada en espera
  - No molesten
  - Bloqueo de la marcación de la extensión
  - Denegar Ignorar Ocupado
  - Marcación al descolgar
  - Aviso temporizado



#### Tono 3

- Después de pulsar TRANSFERIR o Rellamada / gancho de colgar, retener una llamada temporalmente (por ejemplo, Llamada alternativa)
- Cuando el espacio de grabación de la función Mensaje de voz integrado simplificado está prácticamente lleno
- Mientras se busca una EP llamada
- Cuando se realiza la Entrada de código de cuenta
- Al contestar a un aviso temporizado sin mensaje
- Al contestar a una llamada de sensor externo



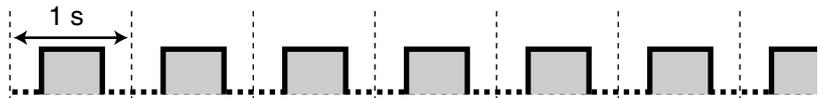
#### Tono 4

Se ha recibido una indicación de mensaje en espera.



## Al llamar

### Tono de ocupado



### Tono de reorden

La línea externa que ha intentado tomar no está asignada o está denegada.



### Tonos de devolución de llamada

#### Tono 1

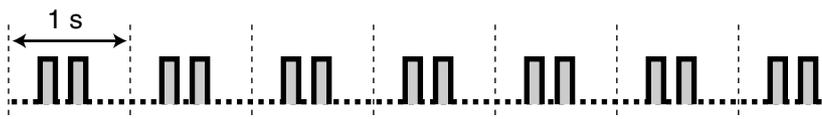


#### Tono 2



### Tono No molesten (NOM)

La extensión llamada rechaza llamadas entrantes.

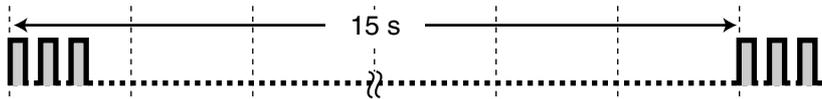


## Con el teléfono descolgado

### Tonos de indicación

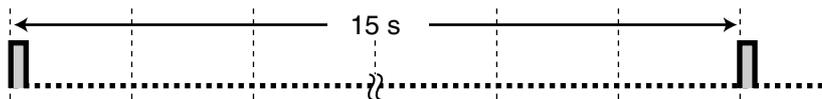
#### Tono 1

Tono de llamada en espera



#### Tono 2

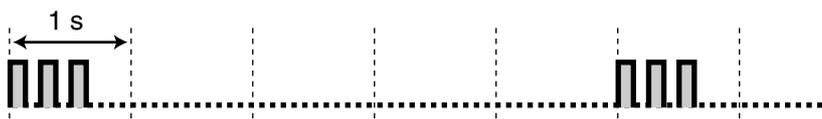
Una llamada está en retención durante más tiempo que el especificado



## Hablando con un interlocutor externo

### Tono de advertencia

Este tono se envía 15, 10 y 5 segundos antes del límite de tiempo especificado para la desconexión.



## Ajustar la programación o las funciones

### Tonos de confirmación

### 4.3 ¿Qué significan los tonos?

#### Tono 1

El ajuste de la función se ha efectuado con éxito.



#### Tono 2

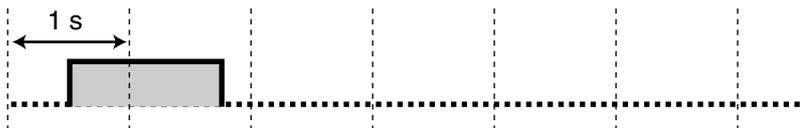
Antes de recibir un aviso de megafonía a través de un altavoz externo



#### Tono 3

Antes de activar las siguientes funciones:

- Recuperar una llamada retenida
- Capturar otra llamada
- Megafonía / contestar a un aviso de megafonía
- Contestar a la llamada a través de un altavoz



#### Tono 4

Establecer o dejar una conferencia



#### Tono 5

Se ha colocado una llamada en retención.



---

# ***Índice***

**A**

- Abandonar una conferencia a tres 87
- Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema) 187
- Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI)) 51
- Acceso a las funciones del sistema 187
- Acceso a las funciones externas (EFA) 157, 215, 242
- Acceso a línea dedicada 35, 234
- Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI) 51
- Acceso automático de línea 34, 234
- Acceso CDS remoto 53, 236
- Acceso de grupo de línea externa 34, 234
- Acceso directo al sistema interno (DISA) 54, 236
- Ajustar el modo del monitor de correo vocal 205
- Ajustar el modo MCV (después de contestar) 205
- Ajustar el tono del teclado 207
- Ajustes de DSV / NOM, tecla fija DSV / NOM 103
- Ajustes de la alarma 129
- Ajustes de la alarma, Remota 168
- Ajustes de retrollamada 43
- Ajustes de retrollamada, Línea RDSI 44
- Ajustes del teléfono en paralelo 143
- Ajustes, Cambiar los ajustes de otras extensiones 190
- Ajustes, Función 202
- Ajustes, Mantenerlos al cambiar extensiones 171
- Ajustes, Modo de programación 202
- Ajustes, Personales 200
- Ajustes, Sistema 222
- ALMD → Aviso de llamada con el microteléfono descolgado 135
- Alternar llamada—Timbre / Voz 52, 245
- Antes de utilizar los teléfonos 18
- Anuncio de megafonía, Contestar / Denegar 125
- Anuncio, Realizar 126
- Anuncio, Realizar / Contestar 123
- Aparcado de llamadas 72, 237
- Asignación de línea preferida—Entrante 205
- Asignación de línea preferida—Saliente 204
- Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366) 188
- Automática, Llamada en espera 206
- Aviso de llamada con el microteléfono descolgado (ALMD) 135, 240
- Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado (APLMD) 135, 240
- Aviso temporizado 129, 240
- Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia) 82

**B**

- Baja temporal 146
- Bloquear el teléfono 121
- Bloqueo de la marcación de la extensión 121, 208, 240
- Bloqueo de la marcación de la extensión remota 190, 243
- Bloqueo de la pantalla 208
- Bloqueo electrónico de la extensión → Bloqueo de la marcación de la extensión 121, 208, 240
- Borrar ajustes 145, 212
- Borrar la función de la extensión 145, 242
- Borrar la programación de la extensión → Borrar la función de la extensión 145, 242
- Buzón de mensajes, Acceder al buzón de mensajes de otra extensión

118

- Buzón de mensajes, Acceder desde el exterior 117
- Buzón de mensajes, Redirigir a 112

**C**

- Cambiar los ajustes de otras extensiones 190
- Cancelar CCBS 45, 236
- Cancelar los auriculares inalámbricos Bluetooth 208
- Cancelar retrollamada automática por ocupado 44, 236
- Captura de llamadas 60
- Caracteres, Introducir 181
- CCBS → Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado 44
- CDS móvil 53
- CDS móvil NEE 97
- Central superior 157
- CLIP → Presentación del nº del llamante 136
- CLIR → Restricción de identificación del usuario llamante 138
- COLP → Presentación del nº conectado 136
- COLR → Restricción de identificación del usuario conectado 137
- Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado (CCBS) 44, 245
- Conferencia 82
- Conferencia (Servicio RDSI), Añadir interlocutores 88
- Conferencia (Tres interlocutores), Dejar 87
- Conferencia (Varios interlocutores), Dejar 86
- Conferencia a tres—RDSI 88, 238
- Conferencia desatendida 86
- Conferencia, Añadir interlocutores 82
- Configurar el teléfono, De forma remota 57
- Configurar el teléfono, Personal 200
- Contestar a llamadas 58
- Contestar a llamadas, A través del altavoz externo 61
- Contestar a llamadas, Manos libres 59
- Contestar a llamadas, No deseadas 64
- Contestar a llamadas, Que suenan en otros teléfonos 60
- Contraseña del administrador 219
- Contraseña del sistema 222
- Contraste de la pantalla Auto-etiquetado 203
- Control de extensión 190, 220
- Control del bloqueo de la estación remota → Bloqueo de la marcación de la extensión remota 190, 243
- Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación) 193
- Conversación con múltiples usuarios 82, 126
- Correo vocal, Desvío de llamadas 158
- Correo vocal, Grabar conversación 162
- Correo vocal, Monitorizar → Monitor de correo vocal (MCV) 160
- Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta 43

**D**

- Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera) 46
- Denegar Captura de llamadas 60
- Denegar captura de llamadas 60, 237
- Denegar Ignorar Ocupado 139, 207, 241
- Denegar megafonía 125, 207
- Descripciones de los iconos 21, 223
- Desviar llamadas, Al grupo de entrada de llamadas 101, 238
- Desviar llamadas, Servicio RDSI 106
- Desvío de llamadas 99

Desvío de llamadas (CF)—RDSI 106, 239  
 Desvío de llamadas (DSV) 99  
 DISA —> Acceso directo al sistema interno 54

**E**

EFA —> Acceso a las funciones externas 157  
 Ejemplo de conexión 32  
 Enmudecer 91  
 Entrada 164  
 Entrada de código de cuenta 36, 234  
 Entrada del código de verificación 53, 236  
 EP virtual 103  
 Equipo portátil XDP / Paralelo 144, 242  
 Escucha conversación 92  
 Estación móvil —> Extensión móvil 171, 243  
 Estado de DSV / NOM, cambiar con la tecla fija DSV / NOM 103, 133  
 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión) 121  
 Extensión móvil 171, 243  
 Extensión móvil mejorada 172  
 Extensión NEE 95  
 Extensión NEM 95  
 Extensión portátil, Registro 18  
 Extensión portátil, Utilizar en paralelo con un teléfono con cable 144  
 Extensión SIP, Características de la 6  
 Extensión SIP, Registro de la 18

**F**

Fecha y hora [000] 225  
 FP —> Función Programable 27  
 Funcionamiento con manos libres 92  
 Funcionamiento de los auriculares 93, 207  
 Funciones de hotel 164  
 Funciones destacadas 2  
 Función Jefe-secretaría 99

**G**

G-LN —> Grupo-LN 28  
 Grabación de conversaciones 162  
 Grabación de conversaciones en buzón ajeno 162  
 Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación 162  
 Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD) 28, 214  
 Grupo de entrada de llamadas, Dejar 146  
 Grupo de entrada de llamadas, Desviar llamadas 152  
 Grupo de entrada de llamadas, Estado de la extensión 150  
 Grupo de entrada de llamadas, Estado de la llamada en espera 149  
 Grupo de entrada de llamadas, Monitorizar y controlar 149  
 Grupo ICD —> Grupo de entrada de llamadas 28

**H**

Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa) 75

**I**

Identificación de llamada maliciosa (MCID) 64, 237  
 Idioma, Pantalla 203  
 Ignorar NOM 50, 245  
 Ignorar Ocupado 48, 245

Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas) 60  
 Impresión del mensaje 170  
 Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado) 48  
 Información de compra 13  
 Información de programación del administrador 219  
 Información de programación del sistema 222  
 Instrucciones de seguridad 8  
 Integración de correo vocal 158, 243  
 Introducción de caracteres 181

**J**

Jog Dial 20, 27

**L**

Liberar conversación privada 88  
 Llamada a operadora 34, 234  
 Llamada alternativa 75  
 Llamada de interfono 153, 242  
 Llamada despertador remota 168  
 Llamada en espera 45  
 Llamada en espera automática 206  
 Llamada en espera manual 206  
 Llamada en espera, Contestar 77, 238  
 Llamada en espera, Desde la central 77, 238  
 Llamada en espera, Desde la compañía telefónica 80, 238  
 Llamada en espera, Enviar 45  
 Llamada en espera, Recibir 135, 240  
 Llamada interna 33  
 Llamada, A extensión NEM 96  
 Llamar, A través de DISA 54  
 Llamar, Añadir otro interlocutor 88  
 Llamar, Código de cuenta 36  
 Llamar, De forma automática 40  
 Llamar, De forma privada 139  
 Llamar, Desde otra extensión 53  
 Llamar, Directamente del exterior 54, 236  
 Llamar, Directorio 179  
 Llamar, Extensión en el modo NOM 50  
 Llamar, Interlocutor externo 34  
 Llamar, Números preprogramados 41  
 Llamar, Números preprogramados del sistema 39  
 Llamar, Números preprogramados personales 38  
 Llamar, Operadora 34  
 Llamar, Otra extensión 33  
 Llamar, Red privada 35  
 Llamar, Registro de llamadas entrantes 175  
 Llamar, Registro de llamadas salientes 177  
 Llamar, Tecla Una sola pulsación 38  
 Llamar, Unirse a una llamada 48  
 Llamar, Utilizar los auriculares 93  
 Llamar, Último número marcado 42  
 Línea externa inaccesible 197, 244  
 Línea externa, Reactivar una línea externa no disponible 197

**M**

Manual, Llamada en espera 206  
 Marcación al descolgar 40, 204, 234  
 Marcación con una sola pulsación 38

## Índice

Marcación directa NEE 96  
Marcación rápida de la extensión → Marcación rápida personal 38, 234  
Marcación rápida del sistema 39, 234  
Marcación rápida personal 38, 234  
Marcación superrápida 41  
MCV → Monitor de correo vocal 160  
MDF → Música de fondo 140  
MDS → Mensajes de salida 195  
Megafonía 123  
Megafonía de grupo 240  
Megafonía, Grupo 123  
Megafonía, y Transferencia 123  
Mejorada, Extensión móvil 172, 243  
Memorizar los nombres y números 180  
Mensaje de bienvenida, Grabar 109, 110  
Mensaje de voz integrado simplificado 108, 239  
Mensaje en ausencia 119, 206, 240  
Mensaje en ausencia personal 206  
Mensaje en espera 46, 236, 245  
Mensajes (Preprogramados), Grabación 170  
Mensajes de salida (MDS) 195, 244  
Mensajes de salida (MDS), Grabar 195  
Mensajes de voz 108  
Mensajes de voz, Dejar 113  
Mensajes de voz, Escuchar 114  
Modo conmutador de pantalla 203  
Modo de ajuste DSV / NOM 102, 132  
Modo de aviso—Timbre / Voz 205  
Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM 102, 132  
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual), Seleccionar 191  
Modo de Servicio horario, Control 191  
Modo de Servicio horario, Estado 142  
Modo estándar de la tecla NEE 96  
Modo mejorado de la tecla SDE 96  
Monitor de correo vocal (MCV) 160  
Monitorización de grupo de entrada de llamadas 149, 242  
Monitorización de llamadas 49, 245  
Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV]) 160  
Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas) 49  
Multidifusión 126, 240  
Método de toque (Timbre / Voz) 52  
Música de fondo (MDF) 140, 208, 241  
Música de fondo externa (MDF) 194, 244  
Música de fondo, Ajustes del altavoz externo 194

## N

NEE → Número de extensión Esclava 95  
NEM → Número de extensión Maestra 95  
No molesten (NOM) 131  
NOM → No molesten 131  
Nombre de la extensión [004] 228  
Nombre de marcación rápida del sistema [002] 227  
Nombres y números, Guardar 180  
Número de extensión, Confirmar su propio número de extensión 19  
Número de la extensión [003] 227  
Número de marcación rápida del sistema [001] 226  
Número de teléfono, Enviar 136

Número de teléfono, Ocultar 137, 138  
Números de función 19  
Números de teléfono, Guardar 180

## P

Pantalla 19  
Personalizar el sistema (Programación del sistema) 222  
Personalizar el teléfono (Programación personal) 200  
PIN (Número de identificación personal) de extensión 200, 208, 244  
PIN → Número de identificación personal 200  
Portero automático 154, 242  
Premarcación 35  
Presentación del nº conectado (COLP) 136, 204, 241  
Presentación del nº del llamante (CLIP) 136, 204, 241  
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP) 136, 204, 241  
Programación del sistema 222, 225  
Programación del sistema, Descripciones de los iconos 223  
Programación personal 200

## R

Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) 131  
Recuperar llamada aparcada 73  
Recuperar llamada retenida 71, 237  
Recuperar llamada retenida, Tecla NEM / NEE 97  
Redirección manual de la cola 152  
Referencia de tarificación de llamadas 35  
Registro / Baja 146, 242  
Registro de auriculares inalámbricos Bluetooth 208  
Registro de llamadas entrantes 175  
Registro de llamadas salientes 177  
Rellamada 42  
Rellamada al último número 42, 235  
Rellamada automática 42  
Relé externo 155  
Relé → Relé externo 155  
Respuesta automática con manos libres 59  
Respuesta desde cualquier extensión (TAFAS) 61, 237  
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR) 137, 241  
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR) 138, 204, 241  
Retención de llamada automática 72, 98  
Retención de llamada exclusiva 70  
Retención de llamadas 70, 237  
Retener llamadas 70  
Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas) 72  
Retroiluminación, Pantalla 203  
Retrollamada automática por ocupado 43, 245

## S

Salida 165  
SDE → Selección Directa de Extensión 28  
SDER → Selección directa de extensión de red 198  
Seguridad de línea de datos 141, 241  
Selección de contraste, Pantalla 203  
Selección de pantalla retroiluminada 203  
Selección de respuesta automática forzada 205  
Selección del contraste de pantalla 203

- Selección del idioma de la pantalla 203  
 Selección del modo de asignación de marcación con una sola pulsación 209  
 Selección del tipo de tono de llamada en espera 206  
 Selección directa de extensión de red, Liberar 198  
 Selección microteléfono / auriculares → Funcionamiento de los auriculares 93, 207  
 Selección remota 57, 236  
 Sensor externo 156  
 Sensor → Sensor externo 156  
 Señalización de extensión ocupada (SEO) → Llamada en espera 45  
 SIP → Protocolo de iniciación de sesión 6  
 Sistema de proceso de voz 158  
 Solucionar problemas 230  
 Su número de extensión 19
- T**
- Tabla de números de función 234  
 TAFAS → Respuesta desde cualquier extensión 61  
 Tareas del administrador 190  
 Tarifación, Cambiar 220  
 Tecla Acceso a las funciones externas (EFA) 28, 215  
 Tecla Alarma de sistema 29, 215  
 Tecla Aparcado de llamadas 29, 215  
 Tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático) 29, 215  
 Tecla Auriculares 29, 216  
 Tecla Baja temporal 29, 215  
 Tecla CAMBIO 27  
 Tecla CANCELAR 27  
 Tecla CONFERENCIA 25  
 Tecla Conferencia 28, 215  
 Tecla CTI 30, 216  
 Tecla Cuenta 28, 215  
 Tecla de Marcación con una sola pulsación 28, 214  
 Tecla de Servicio RDSI 29, 216  
 Tecla Desvío de llamadas (DSV) 26  
 Tecla Desvío de Llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas 28, 215  
 Tecla DSV / NOM—Llamadas externas 28, 215  
 Tecla DSV / NOM—Llamadas internas 28, 215  
 Tecla DSV de grupo—Ambas llamadas 28, 215  
 Tecla DSV de grupo—Llamadas externas 28, 215  
 Tecla DSV de grupo—Llamadas internas 28, 215  
 Tecla ENTER 27  
 Tecla Entrada 30, 216  
 Tecla Función Programable (FP) 27  
 Tecla Grabación de conversaciones 29, 216  
 Tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno 29, 216  
 Tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación 29, 216  
 Tecla Grupo-LN (G-LN) 28, 214  
 Tecla INTERCOM 24  
 Tecla Liberar 27, 29, 62, 216  
 Tecla LLAM. VOZ / ENMUDECER 26  
 Tecla MANOS LIBRES 22  
 Tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR 23  
 Tecla Mensaje 23, 28, 214  
 Tecla Mensaje para otra extensión 28, 214  
 Tecla MODO 27  
 Tecla Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual) 29, 191, 216  
 Tecla MONITOR 24  
 Tecla Monitor de correo vocal 30, 216  
 Tecla Navegador 20, 27  
 Tecla NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE) 27  
 Tecla No molesten (NOM) 26  
 Tecla Número de extensión Esclava (NEE) 30, 216  
 Tecla Número de extensión Maestra (NEM) 30, 216  
 Tecla PAUSA 23  
 Tecla PROGRAMAR 26  
 Tecla R (FLASH) / RELAMADA 25  
 Tecla RDSI-Retener 29, 216  
 Tecla Referencia de tarificación de llamadas 28, 215  
 Tecla Registro / Baja 29, 215  
 Tecla Registro / Baja de un grupo especificado 29, 215  
 Tecla Registro / Baja para todos los grupos 29, 215  
 Tecla Registro de llamadas 29, 215  
 Tecla Registro de llamadas para Grupo ICD 29, 215  
 Tecla Rellamada 23  
 Tecla Respuesta 26, 29, 62, 215  
 Tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER 24  
 Tecla Restricción de identificación del usuario conectado (COLR) 29, 216  
 Tecla Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR) 29, 216  
 Tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas 29, 216  
 Tecla RETENER 25  
 Tecla Salida 30, 216  
 Tecla SELECC 27  
 Tecla Selección Directa de Extensión (SDE) 28, 214  
 Tecla Selección directa de extensión de red (SDER) 30, 216  
 Tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) 29, 142, 191, 215, 244  
 Tecla Terminar 28, 215  
 Tecla Todas-LN (T-LN) 28, 214  
 Tecla Transferencia de correo vocal 30, 158, 216  
 Tecla TRANSFERIR 25  
 Tecla Urgente 29, 215  
 Tecla Volumen 20, 27  
 Tecla Única-LN (U-LN) 28, 214  
 Teclas personalizadas 28  
 Teclas Soft 24  
 Teclas, Personalizar 28, 214  
 Teclas, Teléfono específico 22  
 Teléfono en paralelo 143, 205, 241  
 Temporizador DSV No contesta 207  
 Tipos de teléfonos 18  
 Tipos de tono 246  
 T-LN → Todas-LN 28  
 Tono de advertencia 248  
 Tono de llamada en espera 135  
 Tono de ocupado 248  
 Tono de reorden 248  
 Tono No molesten (NOM) 248  
 Tonos de confirmación 248  
 Tonos de devolución de llamada 248  
 Tonos de indicación 248  
 Tonos de marcación 246  
 Tonos de timbre 246  
 Transferencia con una sola pulsación 66

## Índice

---

Transferencia de correo vocal	158
Transferencia de llamadas	65, 237
Transferencia de llamadas (CT)—RDSI	68, 237
Transferencia del tono de marcación	193
Transferencia urgente —> Redirección manual de la cola	152
Transferir llamadas, A otra extensión	65
Transferir llamadas, A un interlocutor externo	67
Transferir llamadas, Después de megafonía	123
Transferir llamadas, Servicio RDSI	68
Transferir, A extensión NEM	98
Transferir, Tecla NEE	98

## U

U-LN —> Única-LN	28
Uso de las funciones de hotel	164
Utilización de los teléfonos, Preparación	18

## V

Visualización de mensajes (Mensaje en ausencia)	119
---	-----



**Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón

**Copyright:**

Este material está registrado por Panasonic Communications Co., Ltd. y sólo puede ser reproducido para uso interno. Cualquier otra reproducción, total o parcial, está prohibida sin la autorización por escrito de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Todos los derechos reservados.